

Cet été

# Pointe-Bleue accueillera la jeunesse de la paix

Page 3

# Zatopek et Mimoun bien accueillis à Chicoutimi

Page 49

dépôts garantis

**10** JUSQU'À **75%**  
30 MOIS



FIDUCIE PRÊT ET REVENU  
326, des Saguenéens  
543-1221

# le QUOTIDIEN

RESTAURANT



PIZZA  
SOUS-MARIN  
SPAGHETTI

LIVRAISON  
DE 11H00 À LA  
FERMETURE

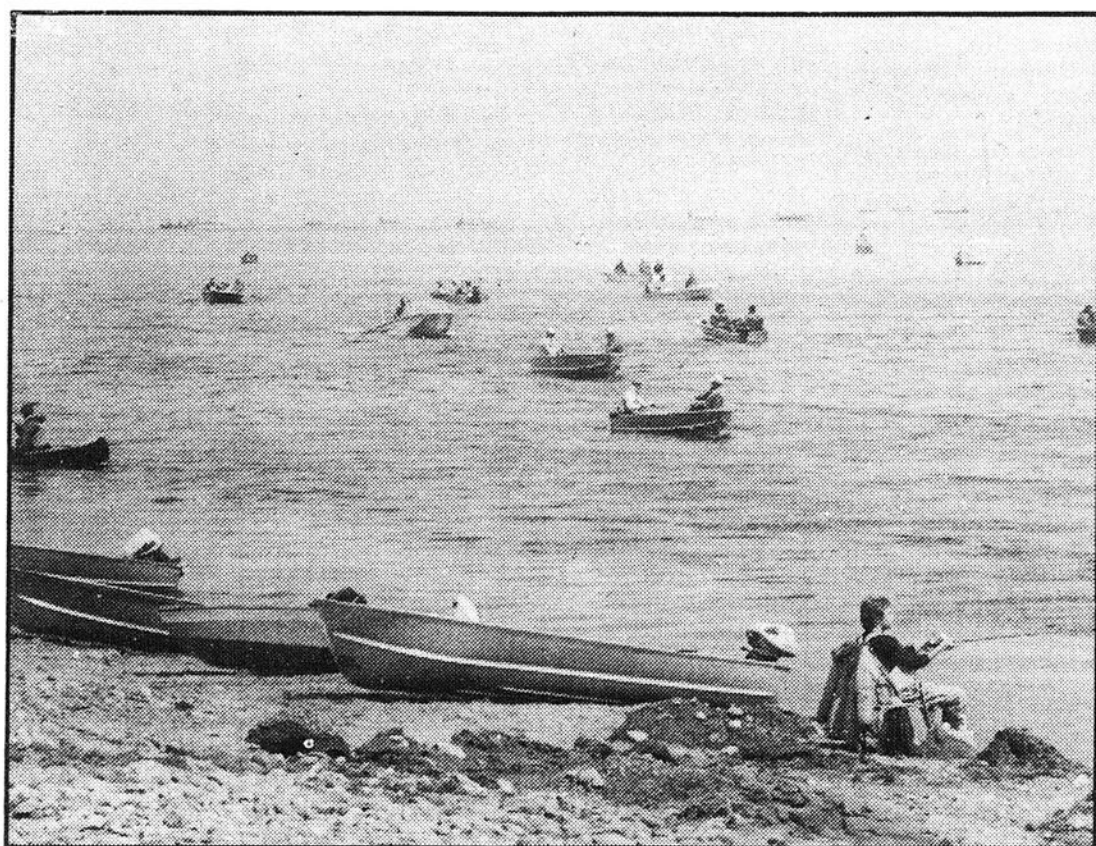
CHICOUTIMI  
rue Racine - 545-7699  
Jonquière - 547-9284  
Alma - 662-3233

12e année no 187

Chicoutimi, samedi 11 mai 1985

40¢

56 pages



ENFIN L'ETE — Les amateurs de pêche ont salué à leur façon, hier, le départ des glaces sur le lac Saint-Jean. L'événement coïncide, cette année, avec l'ouverture du Festival de la ouananiche de Desbiens.

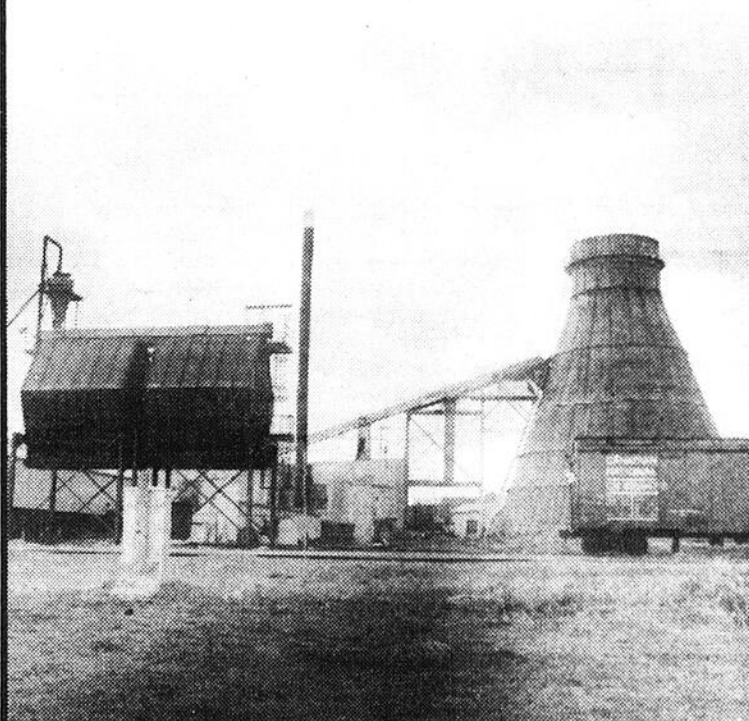
# Le vent du sud a eu raison du lac

Page 3

St. Raymond Paper

# Desbiens sera fixé sur son sort, demain

Page 3



JOURNEE IMPORTANTE — Demain sera une journée très importante pour la population de Desbiens, qui attend depuis 42 semaines un déblocage dans le dossier de l'usine de la St. Raymond Paper.

Dossier planning familial

# Il n'y a pas que des avortements...

Page 6

Etude sur le parc marin

# Ottawa paiera \$300,000

Page 4

# Faits divers

## Ouellet en liberté

CHICOUTIMI (CC) - Denis Ouellet, originaire de la rue Victoria à La Baie, qu'on croit impliqué avec son frère Roger dans l'important vol perpétré chez Métro Verreault de La Baie en octobre dernier, a pu reprendre sa liberté provisoire, hier, moyennant un cautionnement de \$10,000 par personne solvable.

La poursuite a en effet consenti à ce que Ouellet, qui n'a aucun antécédent, puisse bénéficier de sa liberté d'ici la tenue de son procès. Mais, en plus d'un cautionnement sans dépôt d'argent, Ouellet devra également se conformer à d'autres conditions, dont l'obligation de remettre à la Cour son passeport ou, s'il n'en a pas, ne pas en faire la demande au gouvernement canadien.

Ouellet a donc été autorisé à retourner à Thetford-Mines, afin d'y compléter ses études collégiales. Son enquête préliminaire a été fixée au 21 mai pro forma.

## Enfant heurté

ALMA (CC) - Un enfant de 11 ANS, Yanick Asselin, du 766 rue Harvey à Alma, a subi des blessures apparemment assez sérieuses, vers 16h hier, lorsqu'il a été heurté par une automobile.

L'accident s'est produit de-

vant le 795 Harvey, au coin de l'avenue Champagnat, où l'enfant circulait à bicyclette.

## Possession de drogue

QUEBEC (PC) - Alain Boutin, 27 ans, subira son procès au début du mois de juin sous une accusation de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

La GRC a saisi au domicile de ses parents dans le rang Saint-Jean, à Sainte-Apolline de Montmagny, un kilo de cocaïne pure d'une valeur d'environ \$1 million.

Appréhendé le 2 avril, Boutin a subi une enquête préliminaire au terme de laquelle le tribunal a conclu qu'il y avait matière à procès.

## Laboratoire clandestin

Sylvain Maltais, 21 ans, de Québec, a été condamné à dix mois de prison hier pour avoir opéré un laboratoire clandestin servant à la fabrication de PCP.

Il a été appréhendé le 6 mars dans un chalet de Fossambault-sur-le-Lac, au nord de Québec, alors que la drogue était encore à l'état liquide.

# Les Thibeault ont eu droit à un réveil plutôt brusque

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les Thibeault ont vécu tout un émoi, au cours de la nuit de jeudi à vendredi, lorsqu'une automobile est entrée avec fracas dans leur maison, située au 2671 avenue du Pont sud à Alma.

L'automobile en question avait été impliquée dans une collision quasi-frontale avec une autre voiture, sur la route 169 (juste en face du Motel Alma, anciennement le Sainte-Marie). Après avoir quitté la route régionale, cette automobile a poursuivi sa course folle en direction de la maison des Thibeault, dans laquelle elle s'est immobilisée finalement après avoir heurté la voiture du propriétaire, en stationnement à côté de la maison.

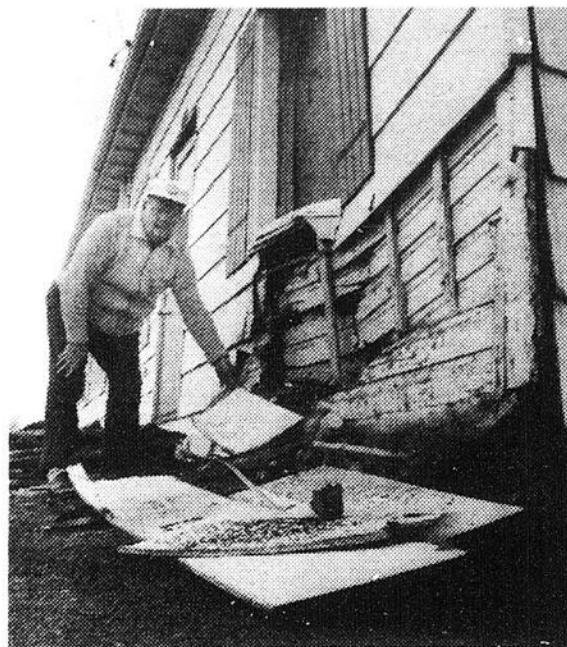
Les six occupants des deux voitures impliquées dans la collision frontale ont subi des blessures, pour la plupart mineures, mais assez sérieuses dans le cas d'un d'entre eux.

### Bruit infernal

Par contre, dans la maison des Thibeault, trois personnes étaient couchées au moment de l'incident, de sorte que tous ont sursauté lorsque l'automobile a fait irruption dans un bruit infernal.

La voiture a enfoncé le mur de la façade et s'est immobilisée dans la chambre à coucher de Michel Thibeault, âgé de 24 ans. Sur le choc, un bureau a été projeté à une douzaine de pieds plus loin, soit sur le lit dans lequel dormait alors Michel, sans toutefois toucher à ce dernier.

"Je croyais que le tonnerre était tombé sur le terrain, lorsque je fus soudainement tiré brusquement de mon sommeil par un bruit incroyable," a raconté pour sa part Raymond Thibeault, âgé de 53 ans et propriétaire de la maison en question. Ce dernier, aux prises avec un choc nerveux,



DEGATS — M. Thibeault montre l'étendue des dégâts.

est resté pratiquement une heure sans pouvoir dire un seul mot, de sorte qu'on a dû le conduire à l'hôpital pour l'y faire traiter. Quant à sa femme qui dormait à ses côtés au moment de l'incident, elle n'a subi aucun choc ou blessure.

Par ailleurs, Raymond Thibeault estime que les dommages matériels sur sa maison atteignent les \$10,000 et il doit en

outre déplorer la perte complète de sa voiture, une Buick Skylark 1983.

Précisons enfin que les conducteurs des deux voitures impliquées dans la collision sont domiciliés dans le rang Melançon et sur la rue de la Colline, à Alma.

La police municipale d'Alma a ouvert une enquête sur cet accident pour le moins spectaculaire.

# Météo



Min.: 4  
Max.: 12

**Situation générale:** Une crête de haute pression venant de l'Ontario avance rapidement vers l'est et sera sur le centre du Québec samedi. En conséquence, le ciel sera généralement dégagé cette nuit et samedi sur la plupart des régions. Une poussée d'air chaud associée à une perturbation qui s'approche des régions du nord-ouest occasionnera quelques averses sur cette partie de la province avec des températures au-dessus des normales saisonnières.

**Lac-St-Jean, Saguenay:** Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 2 à 4. Max.: près de 12. Précipitations: 10 p.c. Dimanche: beau.

## Au Sud

Amsterdam	18 10
Bahrain	31 24
Beyrouth	25 15
Berlin	18 10
Bruxelles	15 5
Buenos Aires	16 9
Dublin	12 6
Hong Kong	29 24
Kiev	28 12

## Marée

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 07h50 (4m2) et haute à 16h45 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 21h55 (3m4) et basse à 04h25 (1m5).

LA BAIE — La marée sera haute à 08h50 (4m7) et basse à 15h45 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 21h35 (3m8) et basse à 03h40 (1m9).

## Agression sexuelle

# Beauseigle écope de 5 ans de pénitencier

CHICOUTIMI (CC) - Roger Beauseigle, un récidiviste de 30 ans de la rue Saint-Damase à Jonquière, a écopé de cinq années de pénitencier pour avoir séquestré et agressé sexuellement, en août 1984, un jeune homme de 18 ans de Jonquière.

Le juge Bertrand Gagnon, de Québec, a prononcé cette sentence, hier, aux Sessions de la Paix de Chicoutimi, où il avait présidé, au début d'avril dernier, le deuxième procès de Beauseigle, relativement à cette affaire. On se souviendra en effet que le premier procès avait avorté au stade du jugement, il y a quelques mois, par suite de la récusation

du juge Claude Vaillancourt, de Roberval.

En fait, le juge Gagnon a rendu cette sentence après un délibéré d'un peu plus d'un mois, qui a permis la confection d'un rapport pré-sentence dont le contenu n'avait toutefois rien de bien positif. Ainsi, le juge a condamné Beauseigle à deux années d'emprisonnement sur la séquestration et à trois années consécutives sur l'agression sexuelle et la tentative de sodomie.

### En appel

La poursuite, représentée par MVE Jean-Claude Beaulieu, substitut du procureur général, a laissé entendre en-

suite qu'elle en appellerait de cette sentence, qu'elle estime beaucoup trop clémente en considération des antécédents de Beauseigle.

Ce dernier a en effet déjà été condamné à deux reprises pour des crimes d'ordre sexuel, soit en 1976 pour avoir eu des rapports sexuels avec une adolescente de 15 ans et en 1978 pour le viol d'une femme.

D'autre part, Me André Rousseau, procureur de Beauseigle, a indiqué au Quotidien que son client avait obtenu, cette semaine, la permission d'en appeler du verdict de culpabilité prononcé dans le dossier pour lequel il vient d'écopé cinq ans de pénitencier.

# Sommaire Loto

Petites annonces	38 à 45
Arts	20 à 26
Bandes dessinées	27 à 30
Bourse	33
Détente	35
Finances	34
Sports	46 à 55
Horaire télé	26-31-32
Voyages	36 à 37

## LA QUOTIDIENNE

A trois chiffres:

A quatre chiffres:  
3-7-1-6

## La rédaction.

Saguenay..... 545-4474

Lac-Saint-Jean-Est  
(Alma)..... 668-6977

Lac-Saint-Jean-Ouest  
(Dolbeau)..... 276-1889

NE LAISSEZ PAS  
VOTRE RESIDENCE  
SANS SURVEILLANCE!

UN MESSAGE DE VOTRE JOURNAL

LE QUOTIDIEN



# Pointe-Bleue se transforme en Village de la Paix

Par Jacques Girard

POINTE-BLEUE (JG) — L'Année internationale de la Jeunesse prendra un caractère particulier à Pointe-Bleue, cet été, à cheval entre la tradition et les exigences du monde actuel. Cette réconciliation portera le nom de Village de la Paix, projet annoncé hier midi en conférence de presse.

Dans cette enceinte, il sera possible d'accueillir, du 15 juillet au 15 août, donc durant une période d'effervescence régionale, 120 jeunes dont la moitié d'origine indienne, l'autre moitié provenant de diverses ethnies. Cette rencontre fraternelle aura lieu sous l'oeil vigilant et protecteur du "Grand arbre de la Paix", du nom d'une légende traditionnelle indienne, et en référence à l'oeuvre du sculpteur Mohawk, Steven McComber, présent hier à Pointe-Bleue.

Les racines profondes et le feuillage bienveillant de cet

arbre favoriseront les échanges dans un climat de création collective, de participation et de dialogue, croit le comité organisateur parrainé par la Société d'Histoire et d'Archéologie de Pointe-Bleue. "Pour les représentants des communautés culturelles, il s'agit de profiter de cette invitation pour prendre contact avec d'autres peuples qui se développent ici même et dont les particularités diffèrent de la société dans laquelle ils se trouvent confrontés quotidiennement", explique Pierre Gill, sur qui le conseil de bande a mis toute sa confiance en le

nommant responsable du projet Village de la Paix. Le jeune homme, directeur adjoint du Musée, souhaite que "tous les nomades de la Terre s'arrêtent à Pointe-Bleue, au Village de la Paix, cet été, pour faire le point et envisager un avenir qui leur appartiendra". Il espère que beaucoup de jeunes répondront à l'invitation de ses frères autochtones et que sous l'Arbre de la Paix chacun puisse reprendre à son compte cette parole d'un vieux Montagnais: "Je ne suis pas un Indien; je ne suis pas un Montagnais; je suis un INHO...un homme, un être humain".



VILLAGE DE LA PAIX — Pointe-Bleue aura son Village de la Paix, cet été. L'annonce officielle à ce sujet a été faite hier, en conférence de presse.

## Québec participera à la fête

POINTE-BLEUE (JG) — Pointe-Bleue changera de nom du 15 juillet au 15 août pour l'appellation de Village de la Paix. Celui-ci accueillera 120 participants, représentant la

jeunesse autochtone et d'autres ethnies. Cette conversion en Village de la Paix doit beaucoup au gouvernement du Québec, qui a pris cette initiative dans le cadre de l'Année

internationale de la Jeunesse.

Le responsable au sein du gouvernement, Michel Clair, a profité de son passage à Pointe-Bleue, hier matin, pour annoncer que le Secrétariat à la Jeunesse versera \$58,000 pour la tenue de cet événement.

D'autres ministères québécois fourniront une somme de \$117,200 pour une somme totale de \$175,200. En tout, le projet serait évalué à \$400,000. La différence entre ce montant et les subventions serait comblée, d'une part, par un octroi fédéral et, d'autre part, en biens et services consentis par la Réserve.

Accueilli en matinée à l'aéroport de Roberval par les autorités amérindiennes locales, le responsable de la Jeunesse, accompagné du député Michel Gauthier, participait une demi-heure plus tard à la conférence de presse annonçant la création du Village de la Paix.

Dans le cadre des cérémonies qui ont suivi la conférence, le responsable du Trésor du Québec a été fait membre honoraire du Musée de Pointe-Bleue et nommé chef honoraire du Village de la Paix.

Pour clôturer ces cérémonies, Ariane Voyer a interprété L'Arbre de la Paix, la chanson-thème du Village, écrite par Pierre Gill et sur laquelle Jean Casavant a mis de la musique.

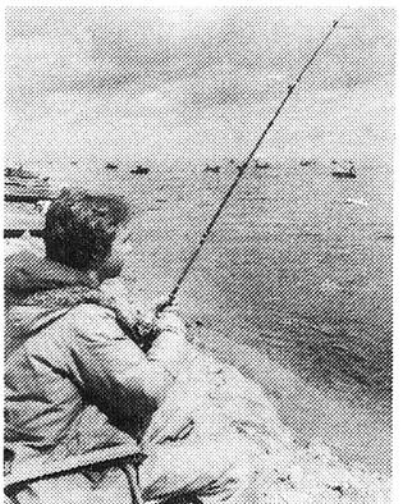
## Le lac est libre

ROBERVAL (JG) — Le lac Saint-Jean est maintenant libre de son étai hivernal. Les forts vents du sud qui ont soufflé dans la nuit de jeudi à vendredi ont eu raison de la résistance des derniers îlots de glace.

Aussi longtemps que persiste la glace sur le lac, le fond du temps, comme on dit, demeure frais sinon carrément froid.

Cette année, le départ des glaces a eu lieu exactement dix jours plus tard que l'an passé. L'épaisseur de la glace, l'absence de pluie, la rareté des vents chauds du sud, autant de raisons sur lesquelles les experts comme les moins experts s'entendent pour expliquer ce départ tardif.

Ceux-ci ont pu faire valoir leur talent de devin en participant au concours organisé par la station radiophonique robervaloise CHRL, lequel a connu encore un grand succès.



PECHEUR — Ce pêcheur a fêté à sa façon le départ des glaces sur le lac Saint-Jean, hier après-midi.

Et, hier, les pêcheurs ont accueilli ce grand jour de belle façon en jetant la ligne à l'eau...C'est l'été...

St. Raymond Paper

## Desbiens aura une réponse demain

DESBIENS (BM) -- Quarante-deux semaines après la fermeture de l'usine qui constitue, et de loin, le plus important employeur de la municipalité, les gens de

cours des derniers mois, le comité de stratégie a obtenu l'appui des quatre MRC de la région, du Conseil économique d'Alma et de Lac-Saint-Jean ainsi que du CRD.



Benoît Munger

Desbiens sont sur le point d'avoir enfin la réponse qu'ils attendent depuis si longtemps.

C'est en effet demain, dans cette ville jeannoise, que la population saura si le gouvernement fédéral est disposé à fournir une participation financière à la relance de l'usine. Cet engagement, que l'on souhaite ardemment, constitue le dernier obstacle à la réouverture d'une usine que l'on aura préalablement transformée en investissement d'une vingtaine de millions de dollars.

L'assemblée publique de demain, organisée par le comité de stratégie de Desbiens, doit à nouveau réunir les ministres Jacques Brassard et Benoît Bouchard, le président de la compagnie St-Raymond Paper, Donald J. McDougall, et les représentants des travailleurs membres de la CSN. Au

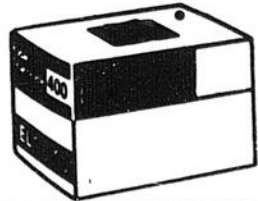
Le 31 mars dernier, une assemblée semblable a réuni les mêmes personnes devant quelque 600 citoyens et citoyennes de Desbiens. Le président de la St-Raymond a alors annoncé que sa compagnie avait décidé de hausser sa mise de fonds de \$2.5 à \$10 millions. Le gouvernement provincial est disposé à investir, si on en croit Jacques Brassard, reste donc le fédéral dont la réponse devrait être donnée demain. Lors de la campagne électorale, l'on s'en souviendra, le premier ministre, Brian Mulroney, avait fait un arrêt à Desbiens en s'engageant à porter attention à ce dossier.

Raisonnement optimiste, le maire Lucien Lemay, estime que le temps est venu de régler cette affaire: "Va falloir que ça se règle une fois pour toutes", affirme-t-il.



PHOTO  
dix  
quatre

VENTES CAMERAS ET ACCESSOIRES



Film, photo couleur  
24 poses 110-126-135  
finition incluse  
Rég.: \$13.98  
SPECIAL:  
\$10<sup>99</sup>

Disc 15 poses

Rég.: \$8.68  
SPECIAL:  
\$7<sup>49</sup>

Laboratoire de  
finition de films  
et diapositives  
couleurs  
Service ultra-rapide

6 HEURES  
AU SAGUENAY  
1 JOUR  
AU LAC-ST-JEAN

Service de finition de films photos et diapositives couleurs



CONFERENCE REGIONALE — Alain Lalumière de l'Association québécoise des techniques de l'eau, le président provincial de cette association. Jean-Jacques Duval et Louison Lepage, le porte-parole régional de l'organisme ont lancé, hier, la campagne de sensibilisation à l'économie d'eau potable.

(Photo: Rocket Lavoie)

# L'eau n'est pas éternelle

CHICOUTIMI (GL) — L'Association québécoise des techniques de l'eau (AQTE) propose encore cette année aux citoyens un examen de conscience sur l'utilisation qu'ils font de l'eau potable.

Le président provincial de l'AQTE, Jean-Jacques Duval, a donné des chiffres. Chaque Québécois consomme en moyenne 600 litres d'eau potable par jour. C'est 100 de plus que la moyenne canadienne et

vale pour mener sa campagne d'économie d'eau potable avec la collaboration de certaines municipalités. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce ne sont pas toutes les municipalités qui supportent les efforts de l'AQTE. Ainsi, les municipalités participantes sont Chicoutimi, Jonquière, Ville de La Baie, Desbiens, Roberval et Saint-Félicien.



L'exercice est sérieux parce que les coûts reliés au traitement de l'eau sont sans cesse croissants et ne correspondent pas du tout à la taxe symbolique que le contribuable paie annuellement.

Hier, en conférence de

un peu plus du double de ce qui serait nécessaire. Dans certaines municipalités, la consommation dépasse même 900 litres par jour.

Pour une autre année, l'AQTE profite de la saison esti-

C'est l'arrosage intensif des pelouses qui est au banc des accusés. Pour la plupart des municipalités, l'arrosage des pelouses et des petits jardins occasionne des hausses de consommation allant jusqu'à 40 pour cent durant l'été.

A titre d'exemple, un citoyen qui arrose son gazon deux heures par jour durant une semaine déverse 15 tonnes d'eau sur son terrain.

## Mesures coercitives

Le président provincial de l'AQTE croit que l'information et la sensibilisation du citoyen sont les meilleurs moyens afin de faire prendre conscience aux citoyens du gaspillage de l'eau potable.

Jean-Jacques Duval ne croit pas aux mesures coercitives rattachées à une réglementation sévère que le citoyen finira toujours par contrecarrer. Il croit que l'eau potable est une ressource naturelle accessible et que le citoyen doit prendre conscience de sa responsabilité à l'égard de cette ressource. De toute façon c'est lui qui, en bout de course, va payer la note.

Au sujet de l'installation de compteurs à chaque résidence pour contrôler le débit d'eau potable consommée, M. Duval voit là un outil intéressant mais qui ne règlera pas tous les maux.

De toute façon, le président de l'AQTE est d'avis que la collectivité québécoise devra davantage se conscientiser au phénomène du traitement des eaux puisque c'est un exercice qui est devenu très onéreux.

# Le Québec dépollue intensivement

CHICOUTIMI (GL) — Il s'est fait au Québec au cours des six dernières années plus de dépollution que dans toute l'histoire de cette province et c'est le vaste programme d'assainissement des eaux mis de l'avant par le gouvernement du Qué-

bec qui est à l'origine de ce phénomène.

C'est l'avis exprimé, hier, par le vice-premier ministre du Québec, Marc-André Bédard, qui était conférencier lors du dîner regroupant les membres de la conférence régionale de

l'Association québécoise des techniques de l'eau.

Le député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale a tracé le bilan de ce programme qui a nécessité jusqu'à maintenant des investissements de plus de \$4 milliards.

Si les retombées économiques d'un tel programme sont importantes, le vice-premier ministre a surtout insisté sur l'aspect écologique de la plus vaste entreprise environnementale que le Québec n'ait jamais connue.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le programme est passablement avancé. Dix-neuf municipalités ont signé des ententes avec la Société québécoise d'assainissement des eaux. Les investissements consentis sont de l'ordre de \$175 millions, dont \$140 millions sont fournis par le gouvernement du Québec. Pour l'exercice financier 1985-1986, la Société québécoise d'assainissement des eaux devrait attribuer 61 contrats comportant des dépenses de \$40 millions.

Les plus importants projets en cours de réalisation au Saguenay-Lac-Saint-Jean sont ceux de Jonquière (complété à 80 pour cent) qui représentait des déboursés de \$30 millions, Chicoutimi pour \$48 millions, Alma pour \$23 millions, Roberval pour \$10 millions, La Baie pour \$17,5 millions et Saint-Félicien pour \$10 millions.

Globalement, ce sont la moitié des municipalités de la région qui se sont engagés avec le gouvernement du Québec (30 sur 60) pour l'assainissement des eaux.

## Parc marin

# Ottawa défraiera les coûts de réalisation d'une étude

CHICOUTIMI (GL) — Le gouvernement fédéral va défrayer entièrement le coût d'une étude de faisabilité pour la réalisation d'un parc marin dans le Fjord du Saguenay. L'étude devrait coûter approximativement \$300,000 et sera confiée à une firme de la région.

C'est ce qu'a confirmé, hier, le député fédéral de Chicoutimi aux Communes, André Harvey, étouffant du même coup toute polémique qui aurait pu subsister entre le fédéral et le provincial dans ce dossier.

En début de semaine, le député de Dubuc à l'Assemblée nationale, Hubert Desbiens, demandait au gouver-

nement fédéral d'assumer la paternité des projets qu'il avance.

A l'origine, cette idée d'un parc marin émane du gouvernement fédéral. Le 5 mars dernier, la ministre responsable de Parcs-Canada, Mme Suzanne Blais-Grenier, écrivait au ministre québécois du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, l'Alamois Jacques Brassard, et proposait la réalisation d'une étude de faisabilité à frais partagés entre Québec et Ottawa.

Cette suggestion a suscité la réaction du député de Dubuc qui précisait que le fédéral était en mesure de payer pour la réalisation d'une

telle étude.

Hier, André Harvey venait tout juste de recevoir une communication du bureau de Mme Blais-Grenier confirmant que le gouvernement fédéral va assumer les frais de cette étude.

Dans la proposition de la ministre fédérale de l'Environnement il était prévu que l'étude de faisabilité pouvait se réaliser sur une période d'une année, à partir du 1er avril 1985.

Selon le député de Chicoutimi aux Communes, l'étude pourrait se réaliser dans le même délai d'une année mais il n'a pas précisé à quel moment elle pourrait être entreprise.

Un Centre Ville  
à Découvrir

Magasiner au Centre-Ville Chicoutimi,  
**C'EST PAYANT!**

**\$250<sup>00</sup>** en argent chaque semaine  
**DECOUVREZ**

**L'ENTREPRISE MYSTERE**

**\$5,000<sup>00</sup>**  
à gagner au total!



**Gagnant de la semaine**  
finissant le 4 mai

**Mme Willie Larouche**  
516, rue Victoria  
Ville de La Baie

L'entreprise mystère était Librairie  
Commerciale



CONCOURS  
CENTRE-VILLE  
CJAB-FM, C.P. 1090  
CHICOUTIMI G7H 5G4

Tirage du gagnant le mercredi, à CJAB,  
entre 10h00 et 11h00.

En collaboration avec:  
**le QUOTIDIEN**

Deux fois par jour, du  
lundi au vendredi, de  
10h00 à 11h00, des  
Indices seront dévoilés  
à CJAB-FM

Les règlements du concours sont disponibles à la SIDAC Centre  
Ville, 3ième étage, autogare, Haut de la côte

Semaine du...

NOM: .....

ADRESSE: .....

TELEPHONE: .....

REPONSE: .....

# OFFRE DOUBLEMENT INTÉRESSANTE

## Ultramar

vous informe qu'à compter d'aujourd'hui,  
les coupons-rabais\* d'essence de nos  
compétiteurs seront acceptés  
à toutes nos stations participantes.



*La Pétrolière  
de plus en plus  
présente au Québec.*



De plus  
**Ultramar**  
profite  
de l'occasion  
pour souhaiter  
**BONNE  
FÊTE**  
à toutes les  
**MAMANS!**

# Les mentalités ont évolué

JONQUIERE -- La principale caractéristique du service de planning familial du centre hospitalier de Jonquière, depuis sa création en 1979, est sans contredit l'évolution de la mentalité des médecins et du personnel de l'institution à l'égard de ce service.

a aussi fait défaut. Même phénomène du côté des membres du conseil d'administration de l'institution. "Certains reconnaissent le service mais au fond d'eux-mêmes, n'accepteront jamais qu'il puisse se pratiquer des avortements à l'hôpital", lance Mme



Gilles Lalancette

Noella Saint-Pierre est entrée au service du centre de planning en juin 1980 à titre d'intervenante sociale. Elle est prêté par le Centre des services sociaux par contrat au centre hospitalier de Jonquière. Son rôle est de faire l'évaluation des demandes d'interruption de grossesse, de stérilisation, et de favoriser la prévention par de l'information sur la contraception.

"Au début, il y avait beaucoup de réticence, particulièrement des médecins. On se défilait pour refuser un simple examen gynécologique aux femmes qui désiraient une interruption de grossesse. On avait tendance à juger", avoue Mme Saint-Pierre.

En fait, elle attribue ce changement de mentalité à l'évolution de la conscience générale de la population au sujet de l'avortement. Cette évolution est facilement perceptible chez les médecins. "Ils se sentent de plus en plus mal à l'aise dans le rôle qu'on leur faisait jouer et qui consistait à décider pour les femmes. De plus en plus, ils comprennent celles qui désirent subir un avortement", dit-elle.

Les membres du personnel infirmier de l'institution étaient aussi réticents. Toutefois, explique Noella Saint-Pierre, il faut reconnaître que leur préparation

Saint-Pierre.

## Un service complet

Ce qu'elle déplore est que le service d'interruption de grossesse soit trop connu par rapport aux autres aspects de la mission du centre de planning. Mais le service d'avortements a pris beaucoup d'ampleur depuis sa mise sur pied en 1979. A cette date, pas plus de cinq demandes pour une interruption de grossesse, la première année. Les dernières statistiques révèlent que 400 demandes ont été logées auprès du service. De ce nombre, pas moins de 350 ont été menées à terme, c'est-à-dire que le comité d'avortement thérapeutique de l'hôpital a autorisé ces femmes à subir une intervention interrompant la grossesse.

Noella Saint-Pierre précise que le service de consultation relatif à l'avortement occupe le tiers de son temps. Pour le reste, elle cite des statistiques.

Ainsi, depuis le début de la dernière année d'opération, c'est-à-dire en mai 1984, le personnel du centre a répondu à 800 demandes concernant la contraception, 60 au sujet de la stérilisation, 600 touchant le dépistage des maladies transmises sexuellement et pas moins de 34 groupes ont demandé des rencontres afin d'obtenir de l'information



EVOLUTION — Noella Saint-Pierre est intervenante sociale au service de planning de l'hôpital de Jonquière. Elle estime que, depuis 1980, les mentalités ont passablement évolué par rapport à l'idée qu'on se fait d'un tel service qui comprend le volet de l'interruption de grossesse.

(Photo: Réal Tremblay)

sur l'éducation sexuelle, ce qui a permis de sensibiliser 742 personnes à ce phénomène. Les deux médecins attachés au centre de planning ont aussi procédé à 600 examens gynécologiques et effectué 237 cytologies.

Le service dispensé par le centre hospitalier de Jonquière a une vocation régionale. Ainsi, les programmes de prévention font l'objet d'entente avec les divers CLSC de la région, touchant plusieurs aspects de la sexualité. A titre d'exemple, on cite un projet en cours avec le CLSC Le Norois à Alma, concernant la ménopause.

Au sujet du service d'in-

terruption de grossesse, Mme Saint-Pierre affirme que le tiers des demandes proviennent du Lac-Saint-Jean, principalement des villes d'Alma, Roberval, Saint-Félicien et Dolbeau.

La travailleuse sociale hésite lorsqu'on lui demande de tracer le portrait de la femme qui se présente pour demander un avortement. "Je ne veux pas catégoriser mais ce sont des femmes en provenance des diverses couches de la population. Toutefois, elles sont pour la plupart issues d'un milieu socio-économiquement faible et leur âge varie entre 16 et 30 ans", précise-t-elle.

susceptibles de consacrer davantage de temps au cas par cas.

Par ailleurs, le personnel du centre de planning insiste sur le fait que l'existence de ce service est parfaitement légal parce que c'est un comité d'avortement thérapeutique composé de médecins qui, en dernière analyse, décide de l'intervention. Cet aspect peut être considéré comme négligeable dans certains milieux, mais il apparaît qu'il est capital pour certaines femmes, en regard de l'idée que se fait la société face à l'avortement.

## Les femmes doivent être assistées

JONQUIERE --Lorsqu'une femme envisage d'interrompre sa grossesse, c'est habituellement la première fois de sa vie qu'elle est confrontée à une décision aussi importante. Etant ainsi démunie, la prise de décision devient extrêmement pénible.

"Ce qui me frappe toujours, c'est la tristesse qui afflige les femmes lorsqu'elles pénètrent dans mon bureau. Elles savent que c'est une démarche extrêmement douloureuse et elles ne sont pas prêtes à affronter un tel échec", affirme Noella Saint-Pierre.

Cette dernière explique

que c'est justement le rôle du personnel au centre de planning de l'hôpital de Jonquière d'aider les femmes à prendre une décision éclairée. Si pour certaines femmes le choix est clair, ce l'est moins pour d'autres et il semble que ce soit la majorité.

L'évaluation consiste à clarifier les sentiments de la femme à l'égard de l'avortement. "Souvent, on nous accuse d'encourager la femme à choisir l'avortement plutôt que de mener sa grossesse à terme. C'est bien mal connaître le service, puisque notre rôle n'est surtout pas de dicter une ligne de conduite. Qui

sommes-nous pour imposer aux femmes une manière de penser?", pose Mme Saint-Pierre.

En fait, il est important que la femme sache que la démarche évolue dans des conditions extrêmement rigoureuses, qu'elle est constamment suivie et que la décision finale lui appartient. "Nous insistons énormément sur la qualité du service", prétend Noella Saint-Pierre.

De plus, elle précise que les deux femmes médecins rattachées au centre de planning travaillent à salaire. Elle ne sont pas payées à l'acte, donc plus

## SIDA

TORONTO (PC) — La Croix-Rouge canadienne entreprend des recherches intenses pour retrouver les donneurs de sang qui auraient transmis le SIDA (syndrome d'immuno-déficience acquise) à deux hommes de la région de Vancouver qui sont morts récemment de cette maladie.

Le porte-parole de la Croix-Rouge, M. John Derrick, a indiqué en conférence de presse, vendredi, que la société tentait de retracer les 250 donneurs dont le sang aurait servi aux transfusions faites sur les deux victimes. M. Derrick a cependant indiqué qu'il n'avait pas été démontré que les transfusions étaient responsables de la maladie des deux hommes.

## Michaud à l'UNESCO

PARIS (AFP) — Un journaliste, diplomate et homme politique québécois, Yves Michaud, 55 ans, vient d'être engagé à l'UNESCO comme consultant avec fonctions temporaires de porte-parole de l'Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la culture.

M. Michaud, ancien délégué général du Québec en France (1979-1984), ancien délégué du Québec auprès des organisations internationales, député du Parti libéral et co-fondateur avec le premier ministre, René Lévesque du quotidien indépendantiste et social-démocrate 'Le Jour', succède au suisse Gérard Bolla dont le mandat était venu à expiration le 15 avril dernier.

## Fusion UN-PCQ

QUEBEC (PC) — Le Directeur général des élections Pierre-F. Côté pourrait empêcher la fusion de l'Union nationale et du Parti conservateur du Québec après l'analyse de leur situation financière.

M. Côté a rappelé vendredi lors d'une conférence de presse qu'en vertu de l'article 340 de la Loi électorale, il pouvait refuser d'autoriser une fusion s'il avait des motifs de croire qu'un des partis impliqués ne pouvait acquiescer son passif.

## L'érable intéresse le Japon

QUEBEC (PC) — Une équipe de la télévision japonaise vient de compléter une tournée de deux semaines au Québec pour effectuer un reportage sur l'industrie de l'érable.

L'émission, d'une durée d'une heure, sera présentée à la chaîne privée "Nippon Television Network Corporation" à la fin de mai.

L'équipe de journalistes japonais s'est notamment rendue dans les Bois-Francs où elle a visité les Producteurs de sucre d'érable du Québec, une coopérative qui regroupe plus de 3,000 acériculteurs.

Le Japon est le deuxième plus gros importateur de produits québécois de l'érable, derrière les Etats-Unis.

## Sabotage à Hydro-Ontario

NANTICOKE, Ontario (PC) — Alors que la grève des 15,000 employés d'Hydro-Ontario entrainait dans sa sixième journée, des inconnus se sont livrés, jeudi soir et vendredi matin, à des actes de sabotage qui ont paralysé en tout ou en partie des installations de la société d'Etat en quelques coins de la province.

Aux environs de Barry's Bay, près du parc Algonquin, quelque 700 abonnés ont manqué d'électricité durant une heure, jeudi soir, après que quelqu'un se fut glissé dans une sous-station et eut coupé le courant.

EST MAINTENANT  
EN COURS

la grande  
vente

**mirobolante**



Nombreux spéciaux à travers tout le magasin.

Rabais irrésistible sur des surplus d'inventaire que nous avons acquis des manufacturiers. Et également des modèles de démonstration. Lot de lampes à 40%

**VENTE MIROBOLANTE**

**Chaise berçante**

Sur roulement à billes en tube.

Rég.: \$219.00  
SPECIAL:

**\$179<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**1 Mobilier de salon**

2 pièces, beige seulement.

Rég.: \$795.00  
SPECIAL:

**\$595<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Mobilier de cuisine**

5 pièces, (table avec rallonge et 4 chaises).

Rég.: \$469.00  
SPECIAL:

**\$399<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Mobilier salon sectionnel**

5 pièces, (rouge, beige ou bleu).

Rég.: \$1,287.00  
SPECIAL:

**\$695<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**1 mobilier salon**

3 pièces, sofa, causeuse, fauteuil.

SUPER  
SPECIAL:

**\$795<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**1 causeuse Bauhaus**

Bourgogne.

Rég.: \$399.00  
SPECIAL:

**\$239<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Mobilier de cuisine**

5 pièces X COL

Rég.: \$539.00  
SPECIAL:

**\$379<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Etagère**

Avec 5 tablettes, 68" haut x 32" large.

Rég.: \$129.00  
SPECIAL:

**\$75<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Lot de chaises de cuisine**

Nina (4 couleurs).

Rég.: \$59.95  
SPECIAL:

**\$35<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Lit simple tubulaire**

(4 couleurs).

SUPER PRIX ZIP:

**\$89<sup>00</sup>**

**VENTE MIROBOLANTE**

**Lot de fauteuils**

"Twenty, Lord et King).

Réduction de 50%

**VENTE MIROBOLANTE**

**Coutellerie**

24 pièces, 3 couleurs disponibles.

SUPER PRIX ZIP:

**\$23<sup>95</sup>**



1685, boul. Talbot, Chicoutimi 545-4010

# La presse appartient à la population

Mécontents de la présentation des événements et de certaines interprétations, les membres du conseil de Jonquière ont eu un mouvement de colère contre *Le Quotidien*, la semaine dernière.

Ils ont déjà proféré des critiques. Cette fois, ils sont allés plus loin en complotant, en catimini, une campagne de boycottage. Dans le contexte de vive concurrence, ils ne pardonneront surtout jamais le grand péché du quotidien régional, celui d'être imprimé à Chicoutimi.

Ce n'est pas nouveau. Le conseil municipal de Jonquière a toujours perçu, avec la plus grande méfiance, les deux publications du *Progrès du Saguenay*, l'hebdomadaire dominical *Progrès-Dimanche* et *Le Quotidien*. Il souhaite leur disparition depuis toujours comme une sorte de virus chicoutimien polluant l'atmosphère de sa ville.



Bertrand Tremblay

Depuis toujours, à ma connaissance, ce conseil municipal est le seul des principales villes de la région à ne jamais publier d'avis publics ou d'autres messages publicitaires dans les deux journaux régionaux. Quand il défraie l'occupation d'un espace publicitaire, c'est dans le cadre exceptionnel d'un cahier thématique. Il craindrait trop de fournir des ressources à des publications imprimées dans la ville concurrente.

Pourtant, le conseil municipal de Chicoutimi agit bien différemment à l'endroit d'organes d'information à caractère régional diffusés à partir de Jonquière. Le vœu du maire Francis Dufour et de ses collègues a bien failli se réaliser en 1981 quand *Le Quotidien* grand format avait échoué dans sa tentative de remplacer *Le Soleil du Saguenay-Lac-Saint-Jean*. La direction avait alors décidé, avant d'abandonner la publication, d'appliquer les principales recommandations soumises par un comité du service de la rédaction formé du Jonquiérois Yvon Paré, aujourd'hui adjoint au chef de pupitre, de Mario Roy, devenu chroniqueur judiciaire à *La Presse*, et de votre humble serviteur.

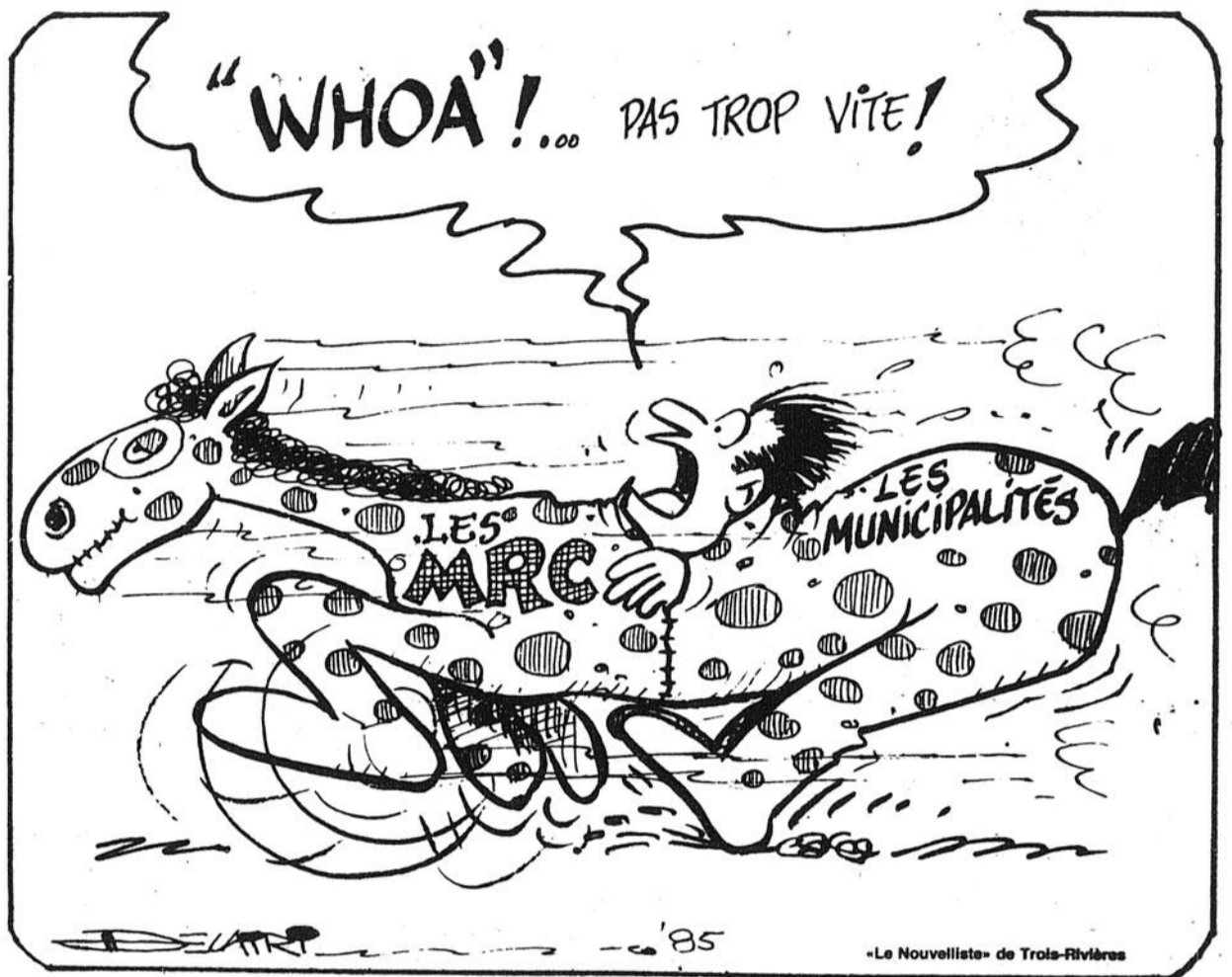
Pour le lecteur, ce fut le coup de foudre. Le tirage, qui avait plafonné autour de 20.000 exemplaires, fit un bond à 31.000. Il vient de franchir le cap des 34.000 exemplaires, un sommet qu'aucun autre quotidien n'a atteint dans la région.

Le *Progrès du Saguenay* publie deux journaux. C'est également une entreprise qui génère des retombées économiques dépassant les \$2 millions à Jonquière uniquement et compte dans son personnel régulier une vingtaine de citoyens-contribuables de Jonquière, en plus de 600 dévoués camelots. L'administration a en outre confié à une entreprise jonquiéroise, *La Messagerie Villeneuve*, qui utilise une flotte de 17 camions à cette fin, la distribution de nos deux publications.

Malgré le dévouement et la compétente des équipes, aucun organe d'information dans le monde occidental n'est jamais parvenu à satisfaire les pouvoirs publics. Il faut procéder à une sélection des événements en fonction de l'intérêt public et de la concurrence. Notre service de rédaction a dû, par exemple, réduire l'importance d'un fait majeur survenu à Jonquière parce qu'un organisme de la municipalité avait déjà transmis toute l'information au *Réveil*, dans l'édition publiée le jour même où il avait convoqué la conférence de presse.

La vie communautaire de toutes les agglomérations du Saguenay-Lac-Saint-Jean mérite l'attention de publications régionales comme les nôtres. Mais chaque lecteur perçoit différemment la valeur des principaux mouvements de l'actualité. Il a toujours le loisir d'exprimer ses opinions dans les colonnes réservées à cette fin. Un journal, c'est un moyen de communication au service d'une société. C'est une expression de la démocratie. Seuls les régimes totalitaires s'emparent de la presse avant de dépouiller les citoyens de leur liberté.

Le conseil de Jonquière se comporte comme une dictature en songeant au boycottage. Le maire Francis Dufour l'a reconnu en doutant de l'efficacité d'une campagne de destruction auprès d'une population qui a choisi librement ses organes d'information.



## Le Sommet de Bonn fut le plus fructueux

par Guy Rondeau de la Presse Canadienne

Le désaccord qui a marqué le Sommet économique de Bonn n'est pas aussi tragique qu'on pourrait le croire, selon la presse québécoise. Dans *La Presse*, Alain Dubuc écrit que dans le genre, la rencontre de Bonn est sans doute le sommet économique le plus fructueux que l'on ait vu depuis plusieurs années.

L'éditorialiste des pages économiques du journal montréalais dit que le sommet a même été sauvé par une chicane. Le président Mitterrand a refusé de se ranger à la position des autres pays qui voulaient négocier dès l'an prochain les accords sur le libre-échange. "M. Mitterrand a ainsi rendu un service aux participants du sommet en leur permettant de projeter une image plus conforme à la réalité. Un désaccord concret vaut mieux qu'un consensus factice et sans lendemains."

Dubuc souligne qu'il est logique que des discussions sur les accords commerciaux, le libre-échange ou les tarifs se termi-

nent sur un désaccord, parce que ce sont des sujets qui provoquent inévitablement des chicanes féroces.

A peu près le même son de cloche dans *Le Soleil*, où Raymond Giroux écrit que M. Mitterrand vient de rendre service à l'économie mondiale, à long terme, et sauve même le principe de telles rencontres.

"La non-unanimité de Bonn, quels que soient les motifs de dissidence, favorise la prise de conscience de la véritable ampleur des problèmes mondiaux. Tant qu'un des sept acceptera de se sacrifier pour les besoins du scénario, le jeu mérite un rappel".

Dans un éditorial intitulé "Le Sommet de la vérité", Jean-Louis Roy du *Devoir* dit qu'une tradition factice a éclaté à Bonn. Les leaders des pays industrialisés ont en effet été contraints d'étaler des divergences réelles. Celles-ci expriment la réalité d'une vive concurrence entre eux, la situation aussi de leur économie respective et des problèmes politiques fort différents qui les confrontent au plan domestique.

Roy note que le président

Reagan défend une politique qui répond parfaitement à la situation actuelle des Etats-Unis "une politique qui porterait plus loin l'énergie considérable de l'économie américaine et notamment dans le secteur agricole, une politique qui n'est pas étrangère aux intérêts aussi de certains de ses partenaires, dont le Canada".

Il ajoute que peu importe ses motifs, la France a exprimé tout haut ce que pensent d'autres participants du sommet. Le Japon, par exemple, conduira une véritable partie de bras de fer avant d'ouvrir plus largement qu'il ne l'a fait récemment ses marchés aux produits étrangers.

"Entre le risque et l'isolement et celui d'une contestation intérieure déjà si percutante et soudainement élargie, François Mitterrand a fait son choix, compréhensible. Mais l'échéance n'est que reportée. La France devra bien accepter un jour de se voir telle qu'elle est. Mais elle ne sera pas seule à ne pas aimer ce qu'elle verra et entendra alors".

Pour *The Gazette* les résultats du sommet de Bonn devraient être un signal d'alarme pour le Canada.

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genseet  
Directeur de l'information: Carol Héron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Andree Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Fellica  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Denis Lavole  
Directeur de la distribution: Jean-Denis Lavole  
Représentant publicité nationale: Robert Blaissonette  
Tél.: 544-5005

## Québec doit respecter la volonté populaire

Dans l'actuel débat sur la restructuration scolaire, les mises au point suivantes me paraissent s'imposer:

1. La récente demande des présidents des commissions scolaires de Jonquière des Deux-Rives, adressée aux commissaires d'Arvida en vue d'amener ces derniers à reconsidérer leur décision d'opter pour la fusion des quatre commissions scolaires actuelles en une seule sur le territoire de la Régionale Lapointe, ladite demande, donc, n'a pas à être prise en considération compte tenu qu'elle relève de la seule initiative de deux personnes et qu'en aucune façon elle n'a fait l'objet d'une résolution des conseils de commissaires concernés. En outre, telle quelle, elle va à l'encontre des avis exprimés par la grande majorité des intervenants dans le présent débat et ne peut constituer, par conséquent, une in-

tervention valable.

2. La demande formulée par le Comité de parents d'Arvida, dans le même sens, n'a pas à être davantage prise en considération compte tenu que le même Comité de parents s'est fait préciser à même une vaste consultation à la base que la fusion des quatre commissions scolaires actuelles en une seule était le choix des parents d'Arvida. Cette dernière volte-face dudit Comité de parents n'a donc aucunement à être interprétée comme un « changement d'opinion très important ». Tout au plus, elle ressemble à une piètre fumisterie.

3. Je rappelle que la Commission scolaire d'Arvida, quant à elle, ne s'est opposée à aucune forme de consultation pour obtenir le pouls de la population locale sur une question de cette importance. Les commissaires d'Arvida ont même dû inter-

venir vigoureusement à la Régionale Lapointe pour que tous les parents du territoire puissent s'exprimer sur le sujet avant les votes qu'ils ont réussi à faire retarder aux 30 et 31 octobre derniers.

4. Je rappelle également que la Commission scolaire d'Arvida, dans son option en faveur d'une seule commission scolaire, a tenu compte des opinions émises par l'ensemble de la communauté locale. Ainsi, à même un authentique souci démocratique, son choix s'est inscrit dans la suite logique des avis exprimés par les principaux organismes du milieu, lesquels lui demandaient de s'entendre avec tous les intervenants.

5. Les raisons évoquées pour ce choix ne manquent pas d'évidence. Rappelons les principales: — flexibilité plus grande des options

générales et professionnelles; — qualité et quantité accrues des services; — poids plus grand de la commission scolaire face au ministère de l'Éducation; — mobilité du personnel plus facile; — cohérence de pensée, de méthode et d'action sur tout le territoire; — meilleur service aux adultes; — coût moins élevé de l'administration (nombre de commissaires diminué, entre autres); — etc.

6. Les commissaires d'Arvida, à mon avis, n'étaient donc ni distraits, ni mal informés, quand ils ont pris leur décision. En raison même de la consultation qu'ils ont favorisée et respectée, ils ont évité les affronts à l'endroit de qui que ce soit. Ils n'ont tout de même pas été rappelés à l'ordre par le Conseil de presse du Québec!

7. En conséquence, j'estime que si les commissaires d'Ar-

vida voulaient reconsidérer leur vote de l'automne dernier sur la restructuration scolaire ils devraient, pour respecter la plus élémentaire démocratie, redemander au départ des avis auprès de tous les organismes intéressés. Une telle démarche, dans le contexte actuel, serait tout à fait illusoire. Et procéder autrement, sur une telle question, sans tenir compte de la volonté populaire clairement exprimée autant à l'intérieur qu'à l'extérieur des cadres scolaires, relèverait d'un esprit démocratique fort discutable ou, ce qui est pire, d'une moralité politique qui laisserait drôlement à désirer. Les interlocuteurs valables ne jouent pas avec les mandats qui leur sont confiés.

8. Compte tenu de ces éléments, je demeure convaincu, avec les autres commissaires d'Arvida, que le ministre de

l'Éducation, dans sa décision relative à la restructuration scolaire locale, saura discerner entre la volonté évidente de la population et les insistances prétentieuses de certains de ses représentants.

9. Finalement, conscients du mandat qu'ils détiennent, les commissaires d'Arvida, à l'évidence, n'ont guère d'autre choix que de préparer les

assises de la future commission scolaire fusionnée à la grandeur du territoire de la Régionale Lapointe. L'intérêt collectif commande aux commissaires de Jonquière et des Deux-Rives d'en faire autant.

Laurier Renaud,  
Commissaire à  
Arvida  
Jonquière

## L'École de musique nous fait honneur

C'est devant une salle bondée et complice que s'est déroulé le 20e rendez-vous musical annuel de l'École de Musique de Chicoutimi. On peut dire que l'École s'est vraiment surpassée cette fois-ci, tant par la qualité de ses exécutants que par la multiplicité de ses disciplines.

Ce furent d'abord les tout-petits, toujours attendrissants, qui créèrent le premier délice avec l'auditoire. Ce furent ensuite le piano, les violons, guitares, flûtes, l'orgue et le chant, et jusqu'aux percussions cette année, le tout s'enchaînant de façon mélodieuse et diversifiée. L'idée de former des ensembles groupant élèves et professeurs a donné une dimension nouvelle et originale au récital, tout en permettant à un plus grand nombre de participants de se faire entendre. Cela nous a également permis de constater le vaste choix d'instruments offert aux étudiants et d'apprécier la qualité des professeurs participants.

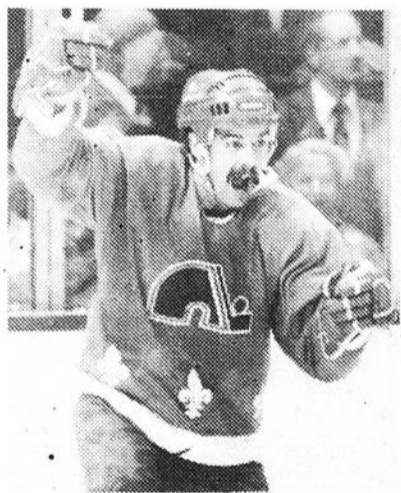
Bravo et merci à tous les responsables

et exécutants pour cette belle soirée musicale et pour les nombreuses heures passées à la figoler pour nous. On peut dire qu'au fil des ans, l'École de musique s'est même servie des obstacles pour s'aider à grandir, et qu'elle symbolise aujourd'hui la porte grande ouverte pour les jeunes et les adultes qui veulent pénétrer dans le monde enchanté de la musique.

Où vraiment, on a pu constater que le petit rameau planté il y a vingt ans par le couple Gaudreault avait maintenant de bien belles branches, toutes vibrantes d'harmonie et de promesses...

Fleurette Riverin  
223, rue St-Denis  
Secteur nord  
Chicoutimi

## Le fanatisme aveugle devient exaspérant



Réponse à l'article de M. Marc Vaillancourt de Jonquière  
Cher Monsieur,

Je me sens moi aussi obligée de répondre à l'article que vous avez fait publier dans ce même journal, le mercredi 8 mai 1985. Article qui, je dois dire, m'en a fait « lever les cheveux de sur la tête! » Et je ne dois sûrement pas être la seule personne à travers toute la gente sportive du Saguenay-Lac-St-Jean...

Dans cet ar-

ticle, vous faites nulle autre chose que votre propre mise à mort. A mon avis (et je ne suis pas psychiatre), vous représentez le prototype parfait du chauvin à l'extrême et je dirais même plus, du fanatisme exagéré et aveugle.

Vous faites, sans aucun doute, partie de ceux qui acceptent l'équipe des Nordiques de Québec mais jusqu'à un certain point. C'est-à-dire, jusqu'à ce qu'elle ne vienne pas déranger la dynas-

tie et la place occupée jadis au Québec par la sainte flanelle, depuis je ne sais plus combien de décennies.

De plus, vous osez parler de chance concernant la victoire des Fleurdelisés sur le Canadien. Et bien mon cher Monsieur, est-ce également une chance que le Canadien ait pu finalement disposer des tenaces Bruins de Boston et ce, après 5 parties (la dernière, ré-pétons-le, s'étant soldée par le compte de 1 à 0 pour le Canadien et ce, à la toute fin de la troisième période)?

Sans vouloir insister, je tiens simplement à vous rappeler que finalement, le hockey c'est cela. Les deux équipes qui se confrontent, disputent de 3 périodes réglementaires pour obtenir la victoire. Et si le compte s'avère égal, on se

dirige en période de prolongation. Donc durant une partie, chaque équipe essaie de profiter au maximum des failles de l'autre afin d'inscrire un but. Alors, abstenez-vous de parler de chance, lorsqu'une série se rend jusqu'à la limite de 7 parties. J'admets volontier que le dernier match Canadien-Nordique aurait pu tout aussi bien appartenir au club Canadien. Ce dernier ayant profité des erreurs des protégés de Michel Bergeron pour porter le pointage au compte égal de 2 à 2, juste avant la période de surtemps. Cependant, ce ne fut pas le cas. C'est donc dire que les Canadiens de Montréal ont, eux aussi, des faiblesses... Qui plus est, ils se sont faits battre, et ce, pour une deuxième fois,

par une équipe qui n'est dans la ligue nationale que, depuis très peu d'années.

En ce qui a trait à l'arbitrage, syntonisez davantage les lignes ouvertes, ne serait-ce que par simple plaisir ou curiosité, et vous vous rendrez compte alors que d'un côté comme de l'autre, autant les partisans des Canadiens que des Nordiques se plaisent à décrier les arbitres, et de leur imputer la faute lorsque ça ne fait pas leur affaire.

C'est donc à mon tour, cher Monsieur, de vous demander d'arrêter vos stupidités. Lisez plutôt les derniers positifs de Mario Tremblay (et ce, même si le sympathique bleuet voit les Nordiques dans sa soupe!) à l'endroit des joueurs comme Peter Stastny et Michel Goulet. C'est



beaucoup plus agréable à lire que toutes ces insanités qu'on proclame et qui finalement n'apportent rien.

Dans votre cas, ne serait-il pas plus logique de vous ranger maintenant (suite à l'élimination du Canadien de Montréal) du côté de l'unique équipe du Québec demeurant dans la course à l'obtention de cette coupe Stanley tant convoitée? Ce serait, je pense, agir en personne frustrée que de faire le contraire...

Josée Tremblay  
Chicoutimi

### A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.



MARAIS — Francine Privé, Rémy Bouchard, André Néron et Christian Girard, sur le site du petit marais de Saint-Gédéon.

## Le Petit marais sera assaini

SAINT-GEDEON -- Lieu de fréquentation pour la faune ailée de la région, le Petit marais de Saint-Gédéon sera l'objet d'une attention toute spéciale cet été.

La Corporation d'aménagement de sites écologiques, un organisme qui veut promouvoir le développement des endroits à potentiel écologique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, vient en effet d'annoncer une série d'interventions afin d'assainir le Petit marais et de mieux le faire connaître.

Une subvention de \$33,000 versée dans le cadre du programme Canada au travail et une aide de \$3,000 de la municipalité de Saint-Gédéon permettront de réaliser ce plan à deux volets.

En conférence de presse, hier au cours d'une belle journée de printemps aux abords du Petit marais, Michel Savard et Rémy Bouchard ont expliqué que l'on procédera au nettoyage systématique de ce lieu exceptionnel qui sert trop souvent de

dépotoir. L'opération nettoyage, qui occupera sept personnes, devrait durer 11 semaines. Leur tâche consistera à retirer du marais des blocs de béton, carcasses d'automobiles, pièces de mobilier, rebuts d'ébranchage et autres déchets abandonnés.

D'autre part, le groupe mènera une campagne de sensibilisation qui durera jusqu'au 26 juillet. L'installation de panneaux d'informations, projections au-

dio-visuelles et ateliers d'animation permettront, espère-t-on, de faire connaître ce lieu fréquenté par une trentaine d'espèces de sauvagine sans compter les autres espèces d'oiseaux aquatiques. Les personnes présentes à la conférence de presse d'hier ont d'ailleurs pu observer à loisir un aigle pêcheur dominant de la branche où il est resté perché

un domaine qui lui est familier.

La direction régionale du ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche s'intéresse également au Petit marais. Un plan d'aménagement a récemment été fait sur cet endroit très facilement accessible puisqu'il est tout près du centre du village et d'un secteur de villégiature particulièrement peuplé en été.

## Le Trianon construit pour les retraités

CHICOUTIMI (GL) -- La coopérative d'habitation Le Trianon de Chicoutimi construira 24 logements destinés à des personnes retraitées à la Place des Ecorceurs dans le secteur Angoulême. Une aide de \$3 millions de la Société canadienne d'hypothèques et de logement a rendu ce projet possible.

En fait, la SCHL

s'est engagée à verser annuellement à la coopérative \$95,000 et ce, pendant 35 ans afin de rabaisser le loyer réel au niveau du loyer marchand. L'aide comprend aussi une allocation permettant à la coopérative d'ajuster le loyer des ménages moins fortunés.

D'ailleurs, l'âge moyen du groupe de

personnes qui se logeront dans le nouvel édifice est de 59 ans et la moyenne du revenu est de \$17,000 annuellement.

Le bâtiment de deux étages qui sera construit comptera 18 logements d'une chambre, six de deux chambres ainsi que des espaces et des services nécessaires à la vie collective.

## Contrats annulés

QUEBEC (PC) -- Certains organismes de gestion en commun, responsables du reboisement en forêts privées, pourraient perdre leurs contrats s'ils n'acceptent pas les prix offerts par le ministère des Forêts.

Le ministre responsable, M. Jean-Pierre Jolivet, leur donne jusqu'au 16 mai pour renouveler leurs contrats aux conditions qu'il leur a fixées. C'est ce délai qu'a demandé au ministre la Fédération des producteurs de bois du Québec pour convaincre les récalcitrants.

Joint par téléphone à son bureau du comté de Lavolette, M. Jolivet a expliqué que les précédents contrats ont expiré le 31 mars et portaient sur l'ensemble des opérations de reboisement. A compter de cette année, le ministre a divisé le travail en trois opérations et c'est sur le tarif accordé pour l'opération mise en terre des arbres que quelques organismes refusent le tarif proposé variant de \$0.15 à \$0.17 le plant. La protestation vient principalement des régions du Saguenay, Bas Saint-Laurent-Gaspésie, Labelle et Québec.

### Nouveau service de denturologie à Chicoutimi

TEL.: 543-8509  
prothèse complète ou partielle  
DR. JACQUES FAUST

Chirurgien dentiste  
225, De Paris, Rivière-du-Moulin  
Chicoutimi (Edifice Sagamie)

Hôtel  
**La Barre** LONGUEUIL - MONTREAL  
2019, boul. Taschereau,  
Longueuil (Montréal),  
J4K 2Y1

### AUGMENTEZ VOTRE PRESTIGE ET DIMINUEZ VOS DEPENSES

- 100 chambres confortables
- Service aux chambres
- 8 salles de réunions jusqu'à 250 personnes
- Salle à manger et buffet du midi
- Service de bar avec orchestre
- Dîner dansant tous les dimanches
- Stationnement gratuit

Notre service impeccable et l'ambiance élégante de nos salles sont un mélange parfait pour des affaires bien réussies

PRIX SPECIAUX POUR  
COMPAGNIES - GROUPES - ASSOCIATIONS

Accès rapide au centre-ville par METRO

(514) 677-9101

SANS FRAIS 1-800-361-2291 - Telex 055-61859

Faites un don



La Fondation  
Régionale  
de l'Hopital  
de Chicoutimi  
549-2195  
poste 568

"La Fondation de ma vie"



FONDATION POUR  
L'ENFANCE ET LA JEUNESSE  
Saguenay • Lac-St-Jean • Chibougamau

### ASSEMBLEE GENERALE

LUNDI LE 13 MAI 1985  
CENTRE SOCIOCULTUREL  
DE CHICOUTIMI  
SALLE POLYVALENTE  
534, rue Jacques-Cartier  
Chicoutimi  
PERSONNE INVITEE:  
Monsieur Yves Blanchet:  
PROMOTEUR DU PROJET  
O-NET-85

HEURE: 19h30 OUVERT A TOUS

Terrible!  
Terrible!  
FONDUE  
CHINOISE

Terrible!  
Terrible!  
Adulte 8.95  
Terrible!  
Terrible!  
Enfant 4.95

### TABLE D'HÔTE

Quatre menus différents,  
en soirée

Passeports  
non acceptés  
sur spéciaux

La Fondue

Et avec vous, c'est pas pareil

115, Racine est, Chicoutimi 696-2000

Pavé imbriqué

# Dunbrick investit \$400,000

CHICOUTIMI (GL) -- La Société Dunbrick de Chicoutimi investira \$400,000 pour la modernisation de ses installations dans le but de fabriquer du pavé imbriqué.

Dans le cadre de ce projet, le ministère fédéral aux Petites entreprises consent une subvention de \$80,000 pour l'achat d'une nouvelle machine qui permet justement la fabrication de pavés imbriqués. Actuellement, ce genre de produit

n'est pas fabriqué au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'investissement prévu par Dunbrick devrait permettre la création de deux emplois permanents ce qui portera le nombre d'employés de 14 à 16.

En annonçant l'aide fédérale, le député de Chicoutimi, André Harvey, précise que ce genre de réalisation contribue à la création d'emploi permanent et c'est pour cette raison que le ministère d'Etat aux Petites entreprises s'est impliqué.

Pour les dirigeants de Dunbrick, l'avenir appartient aux pavés de béton. Ce produit peut être utilisé tout aussi bien pour des patios ou des allées de jardins que pour les aires de stationnement.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!

PARTICIPATION

**LE GRAND CIRQUE CONTINENTAL**



**A NE PAS MANQUER! 23 ET 24 MAI '85**

UN SPECTACLE DE 2 HEURES POUR TOUTE LA FAMILLE

**CENTRE GEORGES-VEZINA**

DEUX REPRESENTATIONS PAR JOUR: 16h00 et 20h00

BILLETS EN VENTE:	PRE-VENTE:	A LA PORTE:
PROVISOIR	3\$ enfants	4\$ enfants
LA BOITE A MUSIQUE	6\$ adultes	7\$ adultes
CENTRE GEORGES-VEZINA		

Une collaboration




SUR PRESENTATION DE CE COUPON A LA PORTE

**ENTREE GRATUITE**

POUR 1 ENFANT SEULEMENT (Moins de 12 ans)

ACCOMPAGNE D'UN ADULTE

Une production: Marc Verreault et Service des Arènes de Chicoutimi

**A L'OCCASION DE LA Fête des Mères les magasins Paula Bruna Woolco Pharmaprix vous présentent jeudi - vendredi samedi les 9-10-11 mai**

**CLINIQUE DE BEAUTE**

Des démonstrations, diaporama, distributions d'échantillons de produits de beauté par des maisons de renom.

**90 place du royaume**

Mme Bruna Gagné de Paula Bruna accompagnée des dames de la Société du cancer, présenteront un diaporama sur le dépistage du cancer du sein, présentation de prothèses du sein. Elles vous conseilleront sur l'ajustement des prothèses.



BRUNA GAGNE



GAETANE

**DE CHEZ PHARMAPRIX**

Le magasin vous présentera par une conseillère en produits de beauté "TIFFANY" les tous derniers produits de maquillage.

Mme Gaétane Morissette, conseillère en beauté, de la maison Anne-Marie fera pour toutes les mamans présentes des maquillages gratuits et fera la distribution d'échantillons avec les toutes nouvelles teintes printemps-été.

Mme Gisèle Dassylva, conseillère en beauté de la maison Biotherm.

Ces deux personnes vous conseilleront comment prendre soin de votre corps et de votre visage avec une incroyable facilité de soins tout en épargnant votre temps et votre argent.

**BIENVENUE à toutes les mamans!**

**LE TOUT VOUS EST OFFERT**

**GRATUITEMENT**

**90 place du royaume**



Andrée Roinville



## Jean Lapointe à CJMT

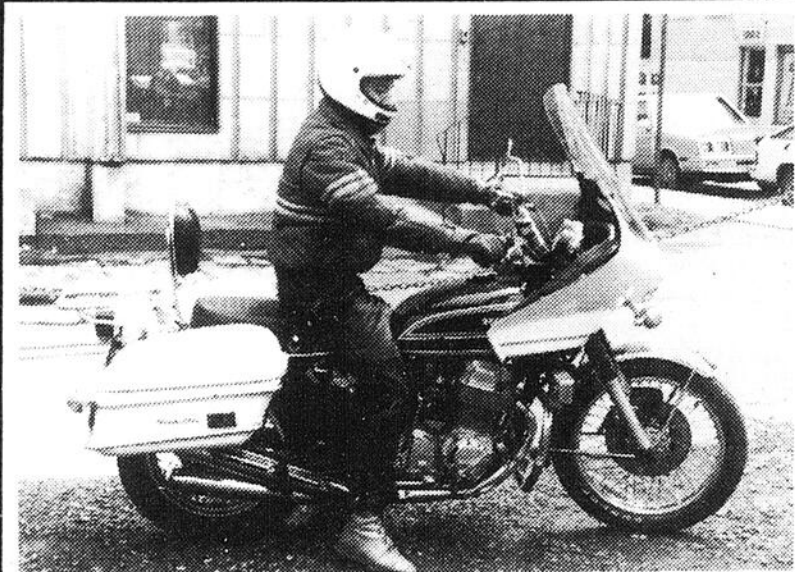
Le populaire chanteur humoriste québécois Jean Lapointe participera à une tribune téléphonique, demain dimanche, sur les ondes du réseau Télémedia, dont fait partie CJMT. L'émission s'inscrira de 17h00 à 18h00, et les auditeurs peuvent y participer en composant, à frais virés, le 791-0231. Voilà qui devrait plaire à un grand nombre de personnes, fans et admirateurs du talentueux artiste.

## Vous voulez paver votre entrée de maison?

Il semble qu'il faille être très prudent lorsqu'il s'agit de faire paver l'entrée de sa résidence, si l'on se fie à une étude des plaintes reçues par l'Office de la protection du consommateur sur le sujet. Cette étude révèle en effet que certains entrepreneurs prennent beaucoup trop d'engagements par rapport à leur capacité de production, ce qui les amène d'une part à ne pas respecter la date convenue pour la réalisation des travaux et d'autre part à effectuer un travail de piètre qualité.

- Ce qu'il est important de savoir, c'est que le coût des travaux reliés au pavage d'une entrée résidentielle dépend en grande partie de la composition du sol. Par exemple, un terrain avec une forte concentration de sable fin permettra l'asphaltage à un prix minimum. Par contre, les travaux reliés à l'asphaltage d'une entrée composée de terre argileuse peuvent être plus coûteux.

- Soulignons enfin qu'un pavage bien réussi doit assurer une bonne évacuation des eaux loin des fondations de la maison.



## Profitez de votre moto

Pour cela, il vaut mieux bien connaître toutes les règles du jeu de l'assurance, comme le rappelle le Bureau d'assurance du Canada. Ainsi, il faut savoir que les motos sont couvertes par le même contrat que les voitures et bénéficient donc des mêmes garanties. Alors, avant de prendre la route cet été, assurez-vous d'être bien protégés: c'est d'autant plus important quand on connaît le nombre important d'accidents impliquant des motocyclistes.

## Chez les bridgeurs

Près de 200 bridgeurs ont participé au tournoi annuel du printemps qui se tenait au début de mai à Alma, sous la présidence de Me Gratien Tremblay. Voici les principaux gagnants de cette compétition: Marcel Hudon d'Alma et Jean-Marie Boivin de Saint-Bruno, paires non mixtes; Marcelle Harvey d'Alma et Jeannot Girard de Québec, paires libres; Jean-Claude Demers et Cécile

Demers, Aline Gagnon et Collette Abel, tous d'Alma, dans les équipes de quatre.

Par ailleurs, l'équipe organisatrice du club de Chicoutimi, où se tiendra le tournoi d'automne, les 3-4-5 octobre, a déjà commencé les préparatifs pour assurer le succès de cette intéressante compétition qui se tiendra à l'hôtel Chicoutimi, sous la présidence de Hélène Fournier.



## Sur le conseil d'administration

L'association de paralysie cérébrale du Québec, section régionale, vient de s'élire un nouveau bureau de direction. Nous y retrouvons André Boivin, vice-président; Daniel Bédard, président; Richard Richer, directeur délégué; Ann Matthews, trésorière; Martin Munger, Réjean Bellemare, Jacques Godin, Raymond Hudon, Jacques Fortin et Régis Ménard (manquant sur la photo), directeurs; et Maurice Bonneau, secrétaire. Soulignons enfin que l'association compte trois postes de permanents, soit celui de directeur exécutif, assumé par Serge Lablanc, celui de directeur adjoint, rempli par Gerry Desmeules, et celui de secrétaire administrative occupé par Régine Hamelin.

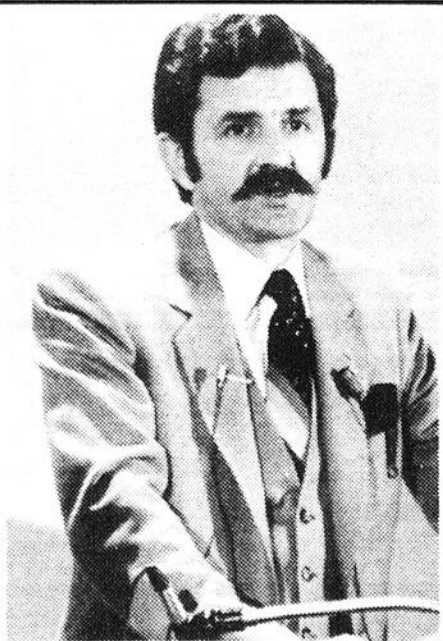


## Passation de commandement

Les responsables du corps de cadets 2869 de Laterrière ont procédé dernièrement à deux événements, l'un étant la passation de commandement et l'autre la prise de drapeau. C'est ainsi que le capitaine Joseph-Marie Lavoie a hérité des fonctions de commandant du Corps 2869 du commandant sortant, le capitaine Michel Dufresne. A noter que le drapeau a été offert à l'unité par le club Optimiste de Laterrière.

## A Parents-Secours

Le préventionniste Nicol Boudreault, de la Sûreté du Québec, donnera une conférence, le mardi 14 mai prochain, à 19h30, à la salle du conseil de ville de Dolbeau. Cette activité, à laquelle toute la population est invitée, est organisée par l'organisme Parents-Secours du secteur.



## Concours de musique

Il y aura un concert de gala du 25e anniversaire des Concours de musique du Québec, donné par les gagnants, ce soir 11 mai, à 20h00, à l'auditorium Beauchamp de l'hôpital de Chicoutimi.

## Si trouvé: rapportez

Le journaliste Normand Boivin, de la section des sports du Progrès-Dimanche, a perdu une serviette brune en cuir contenant des documents de travail et un livre sur le pilotage, un bouquin auquel Normand tient beaucoup. Si quelqu'un a trouvé cette serviette, probablement sur le boulevard Martel, en face de la carrière, on peut communiquer avec Normand à la Maison de la presse, à 545-4474.

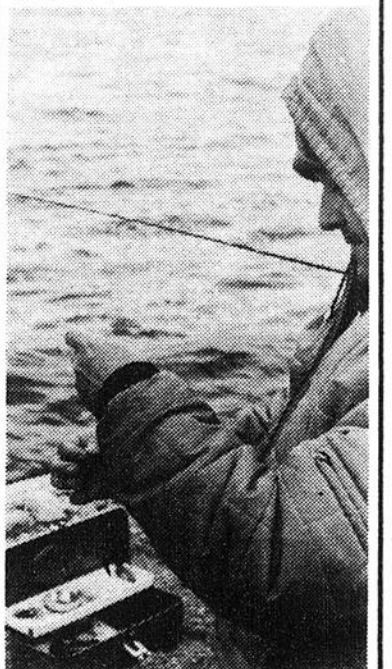
## Une maison pour les comédiens

Les comédiens qui joueront dans la pièce inscrite au théâtre d'été de la Vieille Pulperie, «Le grand traitement», sont à la recherche d'une maison, pour la période du 20 juin au 31 août, dans le secteur de Chicoutimi et des environs. La maison doit comporter au moins quatre chambres. Un numéro de téléphone à composer, celui de la Corporation de la Vieille Pulperie, à 543-2729.

## As-tu du papier?

C'est sous ce thème que le regroupement des récupérateurs à la source du Québec tiendra des journées spéciales de sensibilisation à la récupération au cours du mois de mai.

Trois entreprises de la région agiront dans ce sens, le samedi 25 mai: il s'agit du groupe de récupération de Roberval, de Récupère sag, et de Recyclo-Lac, qui tiendront des activités avec en sous-thème la «journée des arbres».



## Qui suis-je?

C'est Simone Duchesne, de la rue des Maristes à Chicoutimi, qui remporte le concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine dernière, alors que c'était le thème de la pêche qui était développé. Mme Duchesne recevra sous peu sa boîte aux lettres.

# Le taux de chômage chute à 13.2 p.c.

CHICOUTIMI — Le taux de chômage pour la circonscription Chicoutimi-Jonquière a baissé de un dixième de un pour cent en avril dernier. Ce taux qui était de 13.3 pour cent a chuté à 13.2 pour cent le mois dernier. C'est du moins ce que rapporte la Presse Canadienne dans une nouvelle publiée

hier. Le taux de chômage national, ajusté aux variations saisonnières, a baissé de trois dixièmes de point de pourcentage à 10.0 pour cent en avril. C'est la première fois qu'il glisse sous le niveau de 11 pour cent, a annoncé Statistique Canada.

Le niveau de l'emploi a monté en

flèche le mois dernier, les données non ajustées montrent que, comparativement au mois précédent, 345,000 personnes de plus travaillaient, portant ainsi le nombre de personnes ayant un emploi à 11,015,000.

Le nombre de chômeurs est tombé de 31,000 à 1,437,000 par rapport à l'an

dernier durant le même mois, précise l'agence.

L'agence fédérale précise que le nombre de travailleurs découragés, ceux qui ont abandonné la recherche d'un emploi parce qu'ils croient qu'il n'y en a pas, a tendance à diminuer. On en dénombrait 67,000 le mois dernier, 81,000 en mars et 88,000 en avril 1984.

Les données gouvernementales montrent que ce sont encore les jeunes qui ont été

les principales victimes du chômage bien que le taux ait légèrement baissé de 0.5 pour cent chez les 17-24 ans par rapport au mois de mars. Chez ceux de 25 ans et plus, il a baissé de 0.2 à 9.1 pour cent.

Au Québec, quelque 45,000 emplois ont été créés dans la province, tandis que le nombre réel de chômeurs diminuait de 41,000. Le taux de chômage est ainsi tombé à 12 pour cent, une baisse de plus de 0.6 point de pour-

centage.

La ville de Montréal a connu une forte variation de son taux de chômage qui est tombé à 11.9 pour cent, une baisse appréciable de près de deux points. A Québec, avec 8.5 pour

cent, et Chicoutimi-Jonquière, avec 13.3 pour cent, la situation a peu changé. Trois-Rivières était cependant à contre-courant avec un taux de 14.1 pour cent, en hausse de sept dixièmes.

## «C'est stimulant»

— Wilson

OTTAWA (PC) — "Cette diminution du chômage est très stimulante. C'est 201,000 emplois qui ont été créés depuis le 4 septembre... Et le chômage chez les jeunes a régressé d'un demi d'un pour cent... Voilà qui m'encourage beaucoup", a déclaré, vendredi, le ministre des Finances, M. Michael Wilson, après la publication par Statistique Canada des données du mois d'avril sur la situation de l'emploi au pays.

Et M. Wilson d'ajouter qu'il prépare, pour le 23 mai, un budget qui visera à diminuer encore le nombre des sans emploi. Le taux de chômage au pays est passé, compte tenu des facteurs saisonniers, de 11.2 pour cent en mars à 10.9 pour cent en avril.

Interrogé par les journalistes à sa sortie des Communes, le ministre a refusé de préciser quelle mesure pourrait se trouver dans le budget en vue de maintenir le chômage à la baisse. Il aimerait toutefois modifier la stratégie gouvernementale dans ses efforts pour créer de nouveaux emplois et accordera en particulier au secteur privé une plus lourde part de responsabilité.

Du côté de l'opposition, libéraux et néo-démocrates ont reconnu que les derniers chiffres de Statistique Canada constituaient une bonne nouvelle mais, ont-ils ajouté, il faut réussir encore mieux, face aux 1.4 million de travailleurs à la recherche d'un emploi.

Le premier ministre Brian Mulroney a profité d'une question qu'on lui adressait pour, lui aussi, exprimer sa satisfaction.

Lamarre,  
Laberge et  
Guérin  
Arpenteurs-Géomètres

198, rue Racine est  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5B7  
Tél.: (418) 549-8965

1212, 6ième Avenue  
Ville de La Baie, Qc  
G7B 1R4  
Tél.: (418) 544-5735



## LES CENTRES DE VACANCES FAMILIALES

### Là où toute la famille est en vacances!

... parce que cet été, ce sont les enfants qui emmènent leurs parents en vacances. Et s'ils choisissent un

des 6 centres de vacances familiales du Québec, c'est qu'ils veulent courir, nager, plonger, pagayer, jouer et pêcher là où leurs parents s'amuseront et se détendront eux aussi. D'ailleurs, les parents seront heureux d'y découvrir un accueil chaleureux, des activités variées, des animateurs enjoués, une bonne table et un gîte confortable... à peu de frais.

#### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS:

- |   |  |
|---|--|
| VAL-ESTRIE<br>1000, chemin Val-Estrie<br>Waterville (Québec)<br>JOB 3H0<br>(819) 837-2426           | LA MATAWINIE<br>196, de Salaberry<br>Local 32<br>Joliette (Québec) J6E 4G1<br>(514) 759-3307               |
| BOURG-BRILLANT<br>80, rue des Cèdres, C.P. 70<br>Val-Brillant (Québec)<br>GOJ 3L0<br>(418) 742-3366 | FRAMPTON<br>392, route 275<br>Frampton, Comté de Beauce<br>(Québec) G0R 1M0<br>(418) 479-5469              |
| SAINT-LAURENT<br>10350, route Marie-Victorin<br>Contrecoeur (Québec)<br>JOL 1C0<br>(514) 583-3331   | SAINT-UBALDE<br>371, boul. Chabot<br>Saint-Ubalde, Comté de Portneuf<br>(Québec) GOA 4L0<br>(418) 277-2330 |

Les Centres de Vacances familiales, là où toute la famille est en vacances!



LES LOISIRS EN FAMILLE AU QUÉBEC. C'EST RECONNU

## Reboisement

# L'Association forestière fait le point

par Lise Fortin

**DOLBEAU (LF)** - Plus de 150 membres de l'Association forestière Saguenay Lac Saint-Jean étaient réunies, hier, à Dolbeau pour faire le point sur la situation actuelle et les problèmes à prévenir dans la forêt québécoise.

Quatre conférenciers ont pris la parole. Le thème du congrès annuel était "une forêt à bâtir, par qui?"

Le ministre délégué aux forêts, Jean-Pierre Jolivet, n'était pas présent. Son remplaçant Yvon Martin, directeur du service de l'aménagement, a présenté le programme de reboisement de 300 millions de plants.

L'objectif en 1988, pour la région 02 a été fixé à 10 millions de plants pour la forêt privée et à 40 millions pour la forêt publique. On exploite au Saguenay Lac Saint-Jean, environ 30 pour cent de la récolte pro-

vinciale de bois rond sur les forêts publiques, selon Yvon Martin.

L'objectif de reboisement quadruplera par rapport aux réalisations de 1984. Dans la région, l'effort sera plus considérable, les objectifs prévus en 1988 étant dix fois supérieurs à ce qui a été réalisés en 1984.

Le financement sera effectué par les trois partenaires qui retirent des bénéfices de la récolte et de la transformation des bois; le gouvernement provincial, fédéral et l'industrie forestière. L'entente Québec Ottawa prévoit \$ 190 millions pour l'aménagement des forêts publiques et \$90 millions pour les forêts privées. Pour l'industrie forestière, la formule retenue sera d'assumer le tiers des coûts du programme.

Le président de l'Association des industries forestières du Québec, André Duchesne, a mentionné

que l'objectif du gouvernement est réalisable, mais il faudra donner plus d'importance aux succès de la plantation qu'à la

quantité des plants produits. Il se pose plusieurs interrogations quant au mode de financement, à la main d'oeuvre, aux outils de développe-

Selon lui, le reboisement est une des composantes pour parler aux ruptures de stocks, mais certes pas la principale. La protection, l'amélioration des peuplements, voire même une meilleure utilisation de la matière récoltée auront des effets plus grands, à court terme, sur la disponibilité de la matière ligneuse que le reboisement. Il ajoute que ce n'est qu'à long terme qu'une régénération adéquate des peuplements récoltés produira des résultats.

Le conférencier, Jacques Poirier, a livré la perception de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec à l'égard du programme de reboisement.

Le président de l'organisme a rappelé les recommandations faites pour assurer le succès du programme: améliorer les techniques de production des plants, choisir judicieusement les espèces d'arbres à planter en fonction des sites à reboiser, assumer l'entretien des plantations et éviter la monoculture sur les grandes superficies.

Selon lui, dans cinquante ans, la plus grande partie de la forêt naturelle sera presque complètement dépendante des forêts modelées. Malgré cela, il ne faut pas considérer le reboisement comme la solution miracle capable de résoudre

tous les problèmes sylvicoles de la forêt québécoise.

Il affirme que le programme du ministère de l'Energie et des ressources soulève plusieurs inquiétudes. De vastes étendues aux climats et aux sols diversifiés seront reboisées avec une seule essence durant une même année. Les arbres seront ainsi plus vulnérables aux fléaux naturels. Jacques Poirier s'interroge sur les mesures prévues pour favoriser la régénération naturelle.

Selon lui, la question fondamentale

est, pourquoi investir dans des programmes forestiers, plutôt que dans l'aménagement intégré et polyvalent?

Léopold Dion, ingénieur forestier à la retraite, définit la solution comme étant celle de couper au bon moment, au bon endroit et avec la bonne machine. Il af-

firme qu'actuellement, il se perd plus de bois que l'on en récolte. Il faut, selon lui, tenter de minimiser cette perte. Il a également souligné le fait que l'entente du gouvernement provincial et fédéral ne prévoit aucun budget pour la voirie forestière.

**BOUQUINERIE JACQUES-CARTIER**  
38, Jacques-Cartier ouest ENR.

ACHAT - VENTE  
ECHANGE LIVRES USAGES

Ouvert mercredi à  
vendredi 12h00 à 21h00

**SAMEDI ET DIMANCHE:**  
10h00 à 17h00



**DUFOUR, COTE & LAPERRIERE**  
AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.  
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.  
Me Yves Laperrière, LL.B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI  
TEL.: 549-8150

**Lionel Sanfaçon**  
EVALUATEUR AGREE

1299, des Champs-Élysées  
Suite 206, Chicoutimi, QC  
G7H 6J2  
Tél.: 696-3613

**OUI C'EST POSSIBLE!**

**ECONOMISEZ**  
\$5,000 - \$10,000 - \$15,000

Et plus sur le coût de construction

Grâce au KIT de maisons BATITEC

**VOICI QUELQUES AVANTAGES:**

- Evitez les vols et pertes de matériaux
- Vous n'avez pas à calculer ni à commander de matériaux
- Profitez de l'expérience et de l'appui technique d'un entrepreneur
- Nous fabriquons nos "kits" en usine pour un meilleur prix et une meilleure qualité.

3850, rue Panet JONQUIERE (Québec)  
Tél.: 547-6713

1991, Olivier-Viens ROBERVAL  
Tél.: 275-2733

Terrains disponibles (secteur Cegop Jonquière)



**SOLEIL!**

**DODGE 600**

**3595\$**  
par jour  
100 km inclus



Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

**LUXE!**

**CHRYSLER FIFTH AVENUE**

**3795\$**  
par jour  
200 km inclus



Pour réserver, composez:  
**549-3888**  
Tarifs en vigueur jusqu'au 30 juin 1985.

**EVASION!**

**PLYMOUTH VOYAGER**

**3995\$**  
par jour  
100 km inclus





Au 31 décembre dernier

# Le PLQ avait \$1.1 million en caisse

QUEBEC (PC)— Au 31 décembre dernier, le Parti libéral avait un surplus de \$1.1 million tandis que la caisse électorale du Parti québécois ne contenait que \$65,000, révèle le rapport financier 1984 rendu public vendredi.

Quant à l'Union nationale, sa situation était critique avec un déficit accumulé de \$313,000, selon les chiffres fournis par le Directeur général des élections Pierre-F. Côté.

Ces données ne tiennent pas compte des campagnes de financement que mènent actuellement les deux principales formations politiques et où le PLQ vise l'obtention de \$4 millions et le PQ de \$2 millions.

Depuis 1977, la loi oblige les formations politiques à rendre publics leurs états financiers ainsi que la liste de tous les bailleurs de fonds ayant versé \$100 et plus à une caisse électorale.

La Loi limite également les contributions à \$3,000 par année et interdit les dons de personnes morales.

Le rapport dévoilé par M. Côté fait état de l'existence de 13 autres formations politiques officiellement reconnues au Québec mais aucun de ces groupuscules n'avait une caisse électorale supérieure à \$13,000 le 31 décembre dernier.

Par ailleurs, quatre formations n'ont pas daigné se conformer à la loi et présenter leur rapport financier. Il s'agit du Parti communiste-ouvrier, du Parti démocrate-creditiste, du Parti libertarien et d'Unité-Québec.

\$100 et plus  
Le rapport du Di-



Jean-Rock Girard  
REalisez vos rêves et  
MAXimisez votre  
investissement!  
en me consultant personnel-  
lement pour l'achat ou la  
vente d'une propriété.  
Jean-Rock Girard  
Agent associé  
Rés.: 549-8918  
RE/MAX  
saguenay inc.  
(418) 545-1515

recteur des élections identifiées, comme la loi l'y oblige, chacun des contribuables québécois qui a versé \$100 ou plus à la formation politique de son choix.

Le Parti québécois a reçu 2,969 contributions de plus de \$100 et 42,000 contributions inférieures à cette somme.

Quant aux libéraux, 5,915 donateurs ont versé plus que \$100 tandis que 48,205 citoyens y sont allés de dons de moins de \$100.

Pour la première fois, le Parti libéral a transmis la liste des donateurs de plus de \$100 en bloc, sans mêler comme lors des années passées les contributeurs par comté et par ordre alphabétique.



Pierre-F. Côté

M. Côté a déploré qu'on ait rejeté sa suggestion, formulée l'an dernier, d'obliger les différents partis politiques à

présenter des bilans consolidés de leur situation financière.

Pour l'ensemble du Québec, 100,000 Qué-

bécois ont versé en 1984 des contributions à des partis politiques. La moyenne des dons a été de \$52.33 (\$35.24 en 1983) et on a dénombré 8,999 contributions supérieures à \$100.

Loi  
Néanmoins, la loi sur le financement des partis politiques n'est pas encore parfaite, peut-on constater à la lueur des propos du Directeur des élections.

Ainsi, M. Côté a expliqué que la seule façon de relever des illégalités était de faire enquête après qu'une plainte eut été formulée.

M. Côté a dit compter sur la collaboration des électeurs et la bonne foi des partis politiques pour faire respecter la loi et surveiller son application.

Le Directeur des élections n'initie pas de sa propre autorité

des moyens de contrôle sur le caractère légal des contributions.

A ce sujet, neuf plaintes ont été portées depuis avril 1985 auprès de M. Côté et sept causes sont pendantes devant les tribunaux.

Cela n'inclut pas les causes relatives aux partis politiques municipaux, soumis eux aussi au contrôle du Directeur des élections.

**Les Voiles Grandmont.**




**les fonceurs**

De la promenade à la haute compétition toute une gamme de CATAMARANS fantastiques.

Une ligne complète d'accessoires adaptés.

VETEMENTS ET ACCESSOIRES: RIP CURL, O'NEILL, PUECH, DIAMOND, MOBY DICK, OP. PLANCHES A VOILE: HIFLY, WAYLER, MARLIN

**Les Voiles Grandmont.**  
499, Route 170, St-Gédéon, Lac-St-Jean  
TEL.: 345-8527


PIERRE AUDET 545-7260  
JEAN PICARD 345-8861

Heures d'ouvertures: Jeudi, et vendredi: 9h00 à 21h00, samedi et dimanche: 9h00 à 16h00.

*Employeuses Employeurs*

# UN INSTANT...

**C'EST POUR VOUS!**



Un simple appel téléphonique et Travail-Québec peut vous fournir plusieurs noms de candidate(s) disponibles.

LE PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC C'EST:

- LA RAPIDITÉ
- L'ACCESSIBILITÉ
- LA SÉLECTIVITÉ
- LA SOUPLESSE

CONTACTEZ LE CENTRE TRAVAIL-QUÉBEC LE PLUS PRÈS DE CHEZ-VOUS.

*Faites appel au Placement étudiant du Québec.*

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu

**Québec**

A Boston

## Lévesque inaugure

BOSTON (PC) — Le premier ministre René Lévesque a inauguré hier les nouveaux bureaux de la délégation du Québec à Boston, en présence du gouverneur du Massachusetts, M. Michael Dukakis, et de représentants des états limitrophes.

Les nouveaux bureaux sont installés au 19e étage d'une élégante tour à bureaux toute de verre, située au cœur du quartier des affaires. Le modernisme est allié à l'historique puisque la façade des anciens bureaux du Boston Stock Exchange a été préservée et intégrée à la tour de verre.

C'est en présence d'une centaine d'invités que le premier ministre a inauguré les bureaux de la délégation. Il était accompagné pour l'occasion du ministre des Finances Yves Duhaime et du ministre des Relations internationales et du Commerce extérieur, responsable des délégations du Québec à l'étranger, M. Bernard Landry.

Du côté américain, en plus du gouverneur du Massachusetts, des représentants des Etats du Maine, du Connecticut, du Vermont et du Rhode Island étaient

présents.

M. Lévesque a réussi à déridier son auditoire par ses nombreuses blagues sur ses traditionnelles vacances à Cape Kod, dans l'Etat du Massachusetts.

Il a longuement parlé des liens qui unissent la province et l'Etat, des liens que l'histoire et la géographie ont déjà tracés.

Il s'est même permis une flèche à l'endroit de M. Robert Bourassa, précisant que, tout en souhaitant que les échanges économiques comprennent l'hydroélectricité, il ne croyait pas nécessaire ni possible de parler de \$25 milliards.

Le gouverneur du Massachusetts, de son côté, a loué la "bonne et solide communication, de même que l'affection" qui lient le Québec et son Etat.

Il a prononcé quelques mots en français, notamment pour souhaiter la bienvenue à tous les Québécois.

Il a également abordé la question des pluies acides et rappelé sa visite à Québec il y a un mois, lors de la tenue de la conférence des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre.

Commissions scolaires

## Gendron veut l'équilibre

QUEBEC (PC) — Le gouvernement ne peut rester indifférent devant le problème soulevé par les déficits budgétaires des commissions scolaires, a admis le ministre de l'Education François Gendron.

Celui-ci défendait les crédits de son ministère hier en commission parlementaire.

Le problème des commissions scolaires déficitaires a été soulevé par M. Germain Leduc, député libéral de Saint-Laurent.

M. Leduc a soulevé le fait que des commissions scolaires fonctionnent actuellement comme certains hôpitaux qui ont des salles d'urgence bondées et qui ne disposent pas de la latitude budgétaire nécessaire pour remédier à ce pro-

blème.

Il s'est demandé "si à un moment donné, il n'y aurait pas une limite" que ces commissions scolaires ne pourraient dépasser.

Les commissions croient qu'elles ont atteint cette limite, a dit le député, qui s'est informé des déficits encourus par elles.

M. Gendron a rendu public un document montrant qu'au 30 juin 1984, 247 commissions scolaires affichaient des surplus tandis que 40 montraient des déficits. Chez trois commissions scolaires, les surplus dépassaient \$3 millions; chez cinq, ils dépassaient \$2 millions et 19 commissions montraient des surplus de un à \$2 millions.

Des 31 commissions scolaires de la région de Québec, par

exemple, 29 montrent des surplus et deux, des déficits. Ces dernières sont celles de Thetford Mines (\$867,000) et de la Jeune Lorette (\$207,000).

"La situation n'est pas si dramatique qu'on essaie de le laisser voir," a déclaré M. Gendron, qui a cependant admis: "Je suis assez honnête pour reconnaître que c'est une tendance qui s'en va" en augmentant.

"Mais actuellement il y a beaucoup plus de commissions scolaires qui sont dans une situation de surplus que dans une situation de déficit."

"Allez-vous leur demander de revenir

à un équilibre?" a demandé M. Leduc.

"A peu près comme n'importe quel réseau. Celui de l'éducation, n'est pas différent des autres réseaux," a répondu le ministre, qui a expliqué qu'un service du ministère analysait les bilans pour voir quelles mesures devraient être prises pour replacer la commission scolaire en situation d'équilibre.

"En ce sens-là, nous allons essayer d'aider ces commissions scolaires à trouver les façons de résorber leur déficit par des rationalisations d'activités qui sont peut-être moins prioritaires.

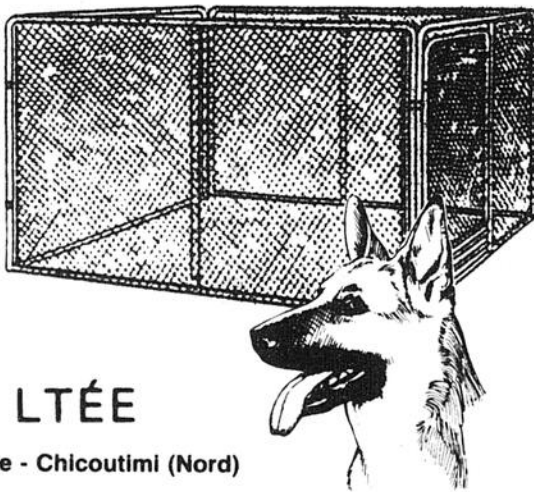
### ENCLOS DEMONTABLE POUR CHIEN

Fait du tuyau 1 1/4" D.E. galvanisé à chaud. Maille 2" x 11 x 72" D.E. galvanisé à chaud, 10' de long x 6' de large x 6' de haut.

475<sup>00</sup> plus taxe

LIGNES DU Saguenay LTÉE

1945, boul. Ste-Geneviève - Chicoutimi (Nord)  
Tél.: 543-2565



NOUVEAU SERVICE

SPECIALITES FER FORGE ESCALIERS GARDES ETC...

**La Vieille Forge** Inc.

AUVENT DE TOILE

Aux couleurs assorties et châssis de tous genres

RAYMOND TREMBLAY, prop

1080, Dequen - 543-3879  
Chicoutimi - C.P. 512  
ESTIMATION GRATUITE



### LE BAR DE L'OUEST

Bar de l'ouest est heureux d'annoncer à tous les amateurs de western les grandes vedettes

### Le Cavalier

Vendredi le 10, samedi le 11, 10h00 à 2h00, 10h00 à 2h00  
Dimanche le 12 de 3h00 à 10h00

En plus, concours d'amateurs et concours de danse. Bienvenue à tous les amateurs western.

Bonne fête à toutes les mamans

HOTEL-MOTEL MONT-VALIN

Boul. Talbot — Chicoutimi

**GAGNON & GAUTHIER**

AVOCATS

Marc Gagnon, B.A.L.L.L.  
Claude Gauthier, B.A.L.L.L.

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888

les avocats

**Morency, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC LL. L.  
Gilles Dolbec, DEC LL. L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC LL. L.

521 ouest, Sacré-Coeur  
Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

Communiquez avec le représentant de votre journal le

**QUOTIDIEN**

et renseignez-vous sur l'efficacité du...

**"NOIR SUR BLANC"**

Jasmin Gilbert  
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, vos clients, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?

Communiquez avec votre représentant Jasmin Gilbert (secteur Chicoutimi et La Baie) 545-4474.

Coupures chez les autochtones

# Brian Mulroney nie avoir vu le document

Par Pierre APRIL  
OTTAWA (PC) — "Je n'ai jamais vu ce document, il n'a jamais été porté à mon attention, mais je ne nie pas la possibilité qu'un groupe de travail ou d'étude ait examiné les programmes gouvernementaux."

## Note salée

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a permis que plus d'un demi million de dollars provenant des taxes des contribuables soient gaspillés pour lui procurer une tribune destinée à faire mousser sa publicité, a dénoncé hier l'opposition libérale.

Aux Communes, le leader libéral en Chambre, M. Herb Gray a réclamé que le Parti conservateur défraie la note de \$525.000, établie par Radio-Canada, pour la préparation du gala donné en l'honneur de la visite du président Reagan à Québec en mars dernier.

Au cours de ce gala qui a eu lieu au Grand Théâtre de Québec, et qui a été diffusé à travers le Canada et sur les réseaux américains, les deux hommes d'Etat, d'ascendance irlandaise, ont monté sur scène et entonné la chanson "When Irish eyes are smiling".

"Il est clair que cette extravagance télévisée à été organisée principalement pour de la poudre aux yeux politique, je veux que les conservateurs s'engagent à payer et non les contribuables", a lancé M. Gramais à chaque fois que nous aurons l'opportunité de déployer d'aussimagnifiques talents canadiens à travers le monde nous la saisisons avec fierté", a dit M. Mulroney.

A la sortie des Communes, l'attaché de presse du premier ministre Michel Gratton a soutenu que la facture de Radio-Canada, "semblait tout à fait raisonnable" et ne tranchait pas avec les pratiques établies dans ce domaine par le passé.

grammes gouvernementaux."

C'est la seule réponse directe que l'opposition néo-démocrate a réussi à soutirer, hier aux Communes, au premier ministre Brian Mulroney, lorsqu'elle est revenue à la charge dans l'affaire du document secret préparé à l'intention du Cabinet par le groupe de travail dirigé par le vice-premier ministre Erik Nielsen et traitant des coupures anticipées dans les programmes fédéraux à l'intention des populations autochtones.

Qui plus est, visiblement exaspéré, le premier ministre a profité de ces questions pour fustiger les porte-parole du NPD.

M. Mulroney a par ailleurs tenu à rappeler que les engagements de son gouvernement envers les autochtones ne voulaient pas dire que les programmes qui les touchent ne devaient pas pour autant être examinés. "En ce qui a trait à ce dossier, a-t-il dit, nous avons établi, quelles que soient les recommandations qui nous parviendront ou pas des groupes d'études, que le Cabinet décidera du moment approprié de divulguer ce que sera la politique et qu'elle ne devra jamais être nuisible aux intérêts des populations autochtones".

Le chef néo-démocrate a bien tenté de savoir si le premier ministre avait eu l'occasion de dis-

cuter de cette affaire, abordée pour la première fois aux Communes mardi, avec son bras droit M. Nielsen, le ministre des Affaires indiennes ou le titulaire de la Santé, M. Epp, mais il n'a pas eu beaucoup de succès.

"J'ai dit clairement, a répété M. Mulroney, que je n'ai jamais vu ce document. Il ne s'est jamais retrouvé au Cabinet et si jamais ce document est porté à son attention et qu'il prend une décision, nous la ferons connaître à la Chambre et elle deviendra alors la politique du gouvernement."



Brian Mulroney

**À CHACUN SON DESTIN**

Hélène Gagnon

UN ROMAN ETOFFE, facile d'accès qui soutient notre intérêt (et notre souffle) de la première à la dernière page!

522 pages \$14.95

En vente dans toutes les librairies

éditions JEL

## Résultats

Prochain gros lot 849 000.00\$ approx.

Tirage du 10-05-85

1	4	11	25	33	34	no complémentaire	30
---	---	----	----	----	----	-------------------	----

GAGNANTS	LOTS	Montants
6/6	0	430 179.00\$
5/6 +	4	19 119.00\$
5/6	104	919.20\$
4/6	5661	62.50\$

Ventes totales: 2 095 736.00\$

Mise-tôt 4 17 27 36

GAGNANTS	LOT	Montants
353	141.60\$	

**Provincial** NUMEROS LOTS

4014980	500 000\$
014980	50 000\$
14980	1 000\$
4980	100\$
980	25\$
80	10\$

**Mini** NUMEROS LOTS

828868	50 000\$
28868	5 000\$
8868	250\$
868	50\$
68	5\$

**INTER** NUMEROS LOTS

196870	250 000\$
96870	2 500\$
6870	250\$
870	50\$
70	10\$

Numéros non-décomposables:

462069	25 000\$
816110	25 000\$
105845	25 000\$

Numéros mobiles:

25489	2 500\$
4775	250\$
278	50\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité

## CONCOURS

devinez le mois!

DU 15 AVRIL AU 15 MAI 1985



dans lequel se déroulera la "Fête du Saguenay"

Attribution d'un ensemble de parterre SOPAMCO

d'une valeur de \$699

ENSEMBLE Parasol Table 4 chaises

**ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE**

351, rue Albert, Ville de La Baie, A VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS



Nom: .....  
Adresse: .....  
Tél.: .....  
La "FETE DU SAGUENAY" se déroule dans le mois de: .....

FAIRE PARVENIR A:

Le QUOTIDIEN

A/S CONCOURS "DEVINEZ LE MOIS"

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1

1 seul coupon par enveloppe

Règlements de participation disponibles chez Albert Tremblay Meubles de Ville de La Baie, ou au journal Le Quotidien

**Lionel Sanfaçon**  
EVALUATEUR AGREE

1299, des Champs-Élysées  
Suite 206, Chicoutimi, QC  
G7H 6J2

Tél.: 696-3613

Fêtez la Fête des Mères au restaurant

Nos menus spéciaux:

Entrée: Pâté de foie gras.  
Soupe: aux légumes.  
Mets principaux:  
Steak de jambon aux ananas \$6.25  
Brochette de dinde \$6.95  
Rostbeef au jus \$7.50  
Brochette de boeuf \$10.95  
Surlonge steak au poivre  
Dessert: Gâteau roulé avec crème fouettée.  
Breuvage: Thé, café, lait. Coupe de vin compris.

Menu à la carte disponible.

RESTAURANT Pour réservations: 662-9752  
**SANDRA**

Galeries Lac-St-Jean Alma

# L'Afrique du Sud flambe sous la violence

JOHANNESBOURG (AFP) — Une nouvelle semaine de violence politique et raciale en Afrique du Sud a fait au moins 17 morts, la plupart dans la région de Johannesburg, et rien ne laissait prévoir, vendredi, la fin de l'agitation dans la communauté noire du pays.

Sans atteindre la gravité des événements du début de la semaine, de multiples incidents, jets de pierres et cocktails Molotov contre une patrouille de police, 64 personnes ont été arrêtées et accusées de violence sur la voie publique.

A Tsakane, (35 km à l'est de Johannesburg) où des affrontements très graves entre communauté noire locale et travailleurs noirs migrants ont eu lieu en début de semaine, le calme semblait revenu grâce au départ de ces der-

## Grévistes de la faim décidés

TOKYO (PC) — Un des cinq réfugiés afghans qui ont entrepris une grève de la faim à l'aéroport international de Tokyo s'est cousu les lèvres avec une aiguille et du fil pour démontrer sa détermination à ne rien manger ou boire avant qu'il ne soit admis au Canada.

Mohamad Anwar Zelforbar, 39 ans, qui s'est joint à la grève de la faim mercredi, a pris cette décision draconienne pour ne pas succomber au désir de se nourrir, a laissé entendre son compatriote Mohamad Ehsab Adbar.

De leur côté, les responsables du ministère des Affaires extérieures essayaient toujours vendredi matin de convaincre les réfugiés à abandonner leur grève de la faim. le temps de permettre au ministère de les inciter à remplir une demande d'immigration formelle.

Les réfugiés tentaient d'entrer au pays avec de faux passeports.

niers, 1.800 personnes environ. Plusieurs journaux ont affirmé vendredi qu'un total de 20 personnes auraient trouvé la mort à Tsakane, mais la police n'a confirmé que 11 décès.

Les observateurs politiques mettent en doute la version officielle des faits selon laquelle il s'agissait de bagarres tribales entre Xhosas et Zoulous.

**Agitation politique**  
Pour M. John Kane-Berman, directeur de l'Institut sud-africain des relations raciales, un organisme

de recherches privé, il ne fait pas de doute que la tuerie de Tsakane s'inscrit dans le cadre de l'agitation politique actuelle dans la communauté noire.

"Il s'agit en fait, dit-il, d'une confrontation entre des travailleurs migrants généralement considérés comme conservateurs, ayant un faible niveau d'éducation et étant à la merci de leur employeur pour leur travail et leur logement, et d'autre part une communauté animée par des éléments politiques

jeunes et extrémistes, qui tendent à considérer avec arrogance cette main-d'oeuvre docile venue des homelands".

Nouveau facteur inquiétant de la violence dans la communauté noire, la lutte politique entre l'UDF (Front démocratique uni, multiracial, qui regroupe quelque 700 organisations anti-apartheid) et l'AZAPO (Organisation du peuple azanien), les deux principales organisations anti-apartheid, ont fait de nouvelles victimes au cours de la semaine,

après un week-end sanglant qui avait déjà provoqué la mort d'au moins trois personnes.

Une jeune femme de 19 ans qui avait travaillé comme secrétaire du Congrès des étudiants sud-africains (COSAS), affilié à l'UDF, a été tuée mercredi à Duza (est de Johannesburg) dans l'incendie de sa maison provoqué par un cocktail Molotov.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, la maison d'un militant de l'UDF a été incendiée à Seeisoville, près de

Kroonstadt (Etat libre d'Orange), sans toutefois faire de blessé. La maison d'une militante de l'AZAPO a également été incendiée au cours de la même nuit dans le nord du Transvaal.

Aucun observateur politique ne se risque à prédire la fin de ce cycle de violences commencé en septembre dernier et qui a déjà causé la mort d'environ 330 personnes.

Dans un éditorial dressant cette semaine la liste des problèmes économiques

et politiques dans lesquels se débattent les noirs d'Afrique du Sud, le quotidien Sowetan, lu par la communauté noire, notait que celle-ci ne faisait qu'entendre parler de réformes, sans jamais les voir venir.

Et il concluait: "Depuis longtemps il semblait que nous étions assis sur une bombe à retardement, et nous commençons à être nerveux en attendant l'explosion inévitable. Nous sommes dedans maintenant, jusqu'au cou..."

# VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES... VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

<p><b>BOIVIN &amp; DARVEAU</b> Comptables agréés</p> <p>1299, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec G7H 6J2 — (418) 549-6611</p>	<p><b>GAGNON, COUILLARD, GAGNE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1 — Tél.: 542-9523</p>	<p><b>MARTEL &amp; DUCHESNE</b> Comptables agréés</p> <p>385, Collard, Alma — G8B 1M8 Tél.: 668-8351</p>
<p><b>CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS</b> Comptables agréés</p> <p>MONTREAL, LONGUEUIL, QUEBEC, HULL, CHICOUTIMI, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FELICIEN, DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE</p> <p>Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays</p> <p>... UN PARTENAIRE DE CHOIX</p>	<p><b>GAGNON, TREMBLAY, NERON, DESCHENES, GAGNON, c.a.</b></p> <p>3310, boul. St-François, C.P. 308, Jonquière, P.Q. G7X 7W1</p>	<p><b>BERNARD PELLETIER</b> Comptable agréé</p> <p>245, rue Rivierin, Place Haute-Ville Casler Postal 1323 CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7 (418) 696-3553</p>
<p><b>COUTURE, PERRON, BOILLAT &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152 720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso Roberval — 275-5313</p>	<p><b>GAGNON &amp; HEBERT</b> Comptables agréés</p> <p>3691, boul. Harvey, C.P. 356 Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505</p>	<p><b>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier 549-4142 Ville de La Bale — 371, rue Bagot — 544-6847</p>
<p><b>HAMEL, LECLERC &amp; ASSOCIÉS</b> maintenant <b>CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS</b> Comptables agréés</p> <p>535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q. Tél.: (418) 668-8325</p>	<p><b>LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>Alma, 515, Sacré-Coeur O, G8B 1M4 — Tél.: 668-2324 Métabetchouan, 15, St-Antoine GOW 2A0 — Tél.: 349-3454 La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629</p>	

Ordre des comptables agréés du Québec





**TENSION** — La tension est toujours très vive à Beyrouth... mais on s'habitue à tout! Ce milicien chrétien se détend dans un hamac, un fusil d'assaut américain à la main. L'homme sourit au photographe et se soucie guère du danger.

(Photolaser PA)

## Palestiniens en exil Israël ne sait quelle attitude adopter

JERUSALEM (AP) — Le ministre israélien de la Défense, M. Yitzhak Rabin, a affirmé vendredi que son gouvernement n'avait encore pris aucune décision sur l'attitude à adopter à l'égard du Conseil national palestinien (CNP), le Parlement palestinien en exil, dont certains membres affirment qu'ils n'appartiennent pas à l'OLP.

M. Rabin s'est montré moins catégorique que le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Yitzhak Shamir, qui a déclaré au secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, qu'Israël ne négocierait la paix avec aucun membre de l'OLP ou du conseil natio-

nal palestinien.

"Le gouvernement israélien a déclaré qu'il ne parlerait pas à des membres de l'OLP, mais nous n'avons rien arrêté en ce qui concerne le CNP et je doute que nous le fassions", a expliqué M. Rabin.

"En ce qui me concerne, je pense que nous devons nous adresser à tous les habitants de Cisjordanie et de la bande de Gaza car l'avenir de ces gens va être décidé par la négociation, a encore dit M. Rabin. S'agissant de ceux qui n'habitent pas dans cette région, nous parlerons à quiconque n'est pas un membre actif et déclaré de l'OLP".

Les commentaires de M. Rabin suggè-

rent qu'il existe des divergences sur ce sujet au sein du gouvernement de M. Shimon Peres.

Rabin et Peres, tous deux membres du Parti travailliste, sont en effet prêts à quelques concessions pour parvenir à des négociations tandis que le Likoud, auquel appartient M. Shamir, est opposé à ces concessions.

Le drame de la piscine d'Uster

# Le plafond ne s'est pas écroulé d'un seul coup

USTER, Suisse (AFP) — La toiture de la piscine d'Uster, dans le canton de Zurich, qui s'est effondrée jeudi soir sur les nageurs qui s'y trouvaient est tombée comme un mouchoir déployé ce qui a donné quelques instants à certains pour échapper à la mort, ont déclaré des témoins de l'accident au cours d'une conférence de presse tenue en fin de matinée.

Sur les 12 tués, cinq étaient des jeunes de 12 à 22 ans. Selon les dernières informations de la police, tous sont de nationalités suisses mais des vérifications sont encore en cours.

Selon l'un des témoins du drame, Philippe Walther, entraîneur de l'équipe junior de natation de la ville qui occupait le bassin à ce moment là, la toiture du bâtiment était doublée en dessous par un faux plafond de béton épais de 8 cm fixé à la fois aux murs et au toit proprement dit.

C'est ce faux plafond qui a cédé tout à coup, mais qui n'est pas tombé brutalement comme une pierre, mais comme un mouchoir déployé qui aurait mis quelques fractions de secondes à s'écraser sur la piscine comme un couvercle.

Philippe Walther a eu le temps de prendre conscience de la catastrophe et a crié. Un certain nombre de nageurs ou de personnes se trouvant aux abords de la piscine ont pu ainsi se précipiter dans les vestiaires et les couloirs.

Par contre, 15 nageurs ont été pris au piège et 12 ont trouvé la mort, soit assommés, soit coincés sous la dalle et noyés, ont expliqué d'autres témoins.

La toiture du bâtiment abritant la piscine était constituée de trois parties, a-t-on appris au cours de la conférence de presse: le toit proprement dit, le faux plafond en béton qui s'est

écroulé et un placage insonorisant de bois installé ultérieurement.

Le faux plafond, pesant 200 tonnes, était arrimé au toit et aux murs par des broches métalliques en alliage anticorrosion.

Démenti

L'ensemble avait été révisé il y a deux ans à la suite d'un léger affaissement qui n'avait pas paru dangereux aux techniciens chargés de l'examiner. Le président de la municipa-

lité d'Uster M. Walther Flach, qui participait à la conférence de presse, a démenti que les autorités municipales aient été averties à aucun moment d'un quelconque danger.

Il a insisté sur le fait que toutes les normes de sécurité en vigueur en Suisse avaient été rigoureusement appliquées. Enfin, il a signalé que la piscine d'Uster n'était pas une construction particulièrement originale, de nombreuses piscines ayant été construites en Suisse sur ce modèle.

## Souvenirs précieux

Photos de votre enfant qui grandit



Au studio de photographie Sears, 20 photos en couleurs pour seulement

**14<sup>95</sup>** incluant un dépôt de 95¢

L'ensemble comprend\* deux photos en couleur de 8 x 10", trois de 5 x 7", et quinze de format portefeuille. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne supplémentaire sur la photo. Nous choisissons les poses. Studios dans tous nos magasins Sears.

Nous offrons aussi, en plus de l'ensemble courant: photos avec fond noir, photos double image, service rapide de photos passeport.

Offre en vigueur pour photos prises du 13 mai au 18 mai 1985

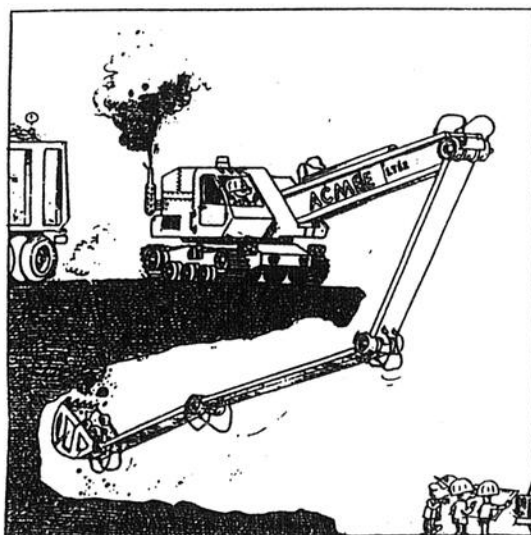
\*Grandeurs approximatives

Dans tous nos magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

## LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LA FAILLITE SAGAMIE



**COLLOQUE FAILLITES D'ENTREPRISES:**

dépistage et prévention  
**C'EST UN RENDEZ-VOUS A L'HOTEL MONTAGNAIS**  
1303, boul. Talbot — Chicoutimi  
le 20 mai 1985

Université du Québec à Chicoutimi  
555, boul. de l'Université, Chicoutimi (Québec)  
TEL.: (418) 545-5224 — (418) 545-5237

**Université du Québec à Chicoutimi**

**Sans comparaison un complet sur mesures pour \$345.00**

**LE CHOIX, LA QUALITÉ, L'ALLURE LAFLAMME CA SE VOIT...**

Disponible dans un tissu de coloris et de pesantier pour l'été, confectionné une mode double croisé, la tendance été '85 d'autres tissus en laine et soie ou encore en laine et mohair dans le style de votre choix. Laissez vous gâter.

Psst... vous pouvez vous procurer un complet tout fait pour

**\$295<sup>00</sup>** et plus...

**Laflamme**  
Cie Ltée  
Maître Tailleur et Mercerie  
325, Racine est, Chicoutimi — 549-2255  
Visa - Master Card - American Express

*Prenez La Décision...*

Au Centre culturel de Jonquière

## Passé et présent côte à côte

JONQUIÈRE (CL) - Heureuse idée que l'exposition rétrospective réunissant, au Centre culturel de Jonquière, les élèves et les professeurs de l'Institut des arts au Saguenay. Une activité s'inscrivant

met, c'est de réaliser à la fois l'évolution des êtres, des techniques, et des styles.

Parmi les oeuvres qui me laissent un bon souvenir, il y a, de Suzanne Langlois, «Oasis d'Emmanuelle» par



Christiane Laforge

dans le cadre du 25e anniversaire de la corporation, cette exposition voulait permettre la comparaison entre les travaux du passé et ceux du présent.

Plusieurs ont répondu à l'appel et l'ensemble est particulièrement intéressant.

Il y a des surprises. Certains ont progressé indéniablement, mais ce n'est pas la maîtrise des techniques qui intéresse le plus, c'est surtout les compositions et les couleurs.

Dans quelques cas, j'ai préféré l'oeuvre plus ancienne à la nouvelle. Par exemple, de Sylvie Villeneuve, je préfère ses toits couverts de neige, tant pour la composition que l'atmosphère, plus étudiées, que dans son paysage d'hiver.

Ce que cette exposition per-

comparaison avec «Etude de Chérico». Deux climats très différents.

Gatien Moisan oppose deux tableaux: l'un aux tons très sombres, masse géométrique dans laquelle s'intègre un personnage immobile. L'autre, récente, où il exploite le style ramené des Etats-Unis, il y a quelques années, composition géométrique, grand espace blanc où s'intègre et se répète un personnage sur planche à voile.

Yvonne Tremblay-Gagnon a choisi une toile ancienne, illustrant la rue Saint-Thomas, avec de très beaux tons de verts. Sa toile récente fait partie d'un thème, la femme et la pierre, qu'elle travaille en prévision d'une éventuelle exposition. Cette toile, «L'Ob-



ETUDE de cherico de Suzanne Langlois et une oeuvre récente de Gracien Moisan.

sidienne» est habitée par six personnages, dans un espace surréaliste. On a l'impression de l'attente d'un événement.

Hugh John Barrett présente deux tableaux qui marquent bien le départ et l'arrivée d'une technique poussée à sa limite. Il y a du métier, mais je

préfère la finesse de 1967 à l'audace de 1974.

Dans le groupe, j'ai particulièrement aimé Guy Tay, tant au passé qu'au présent. Le passé est une peinture oeuvre abstraite dans de superbes tons de rouilles, «Métamorphose», tandis que les oeuvres récentes, «La Che-

vauchée» et «Tout feu tout flamme» sont pleines de fougues et de fantaisie. A noter «De l'emphase à la vie» et «Espace femme» d'Adrienne Bouchard.

Cette exposition rétrospective continue jusqu'au 2 juin prochain.

## Apprendre à peindre ne s'improvise pas

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Après une expérience de deux ans, les cours en arts visuels, offerts aux adultes inscrits au Cegep de Jonquière, comptent une centaine d'étudiants, en peinture, en dessin et en photographie.

Récemment, une exposition d'un jour avait lieu au Cegep, permettant aux élèves d'évaluer leur progression. Une initiative stimulante, si l'on en croit le témoignage d'une professeure, Yvonne Tremblay-Gagnon.

Soucieuse d'accorder une part du budget de l'Education aux adultes pour des activités socio-culturelles, Suzie Harvey a mis sur pied ce nouveau programme. L'avantage pour la clientèle est certain, puisque le cours n'exige pas plus que le coût habituel d'une session à l'éducation permanente. «On croyait rejoindre surtout des personnes plus âgées, celles qui, à leur retraite, peuvent enfin réaliser un vieux rêve, peindre ou dessiner, ou faire de la photo.» Bien vite, le cours a attiré des candidats de tous les âges.

«Au début, ils viennent trouver une recette pour faire un cadeau, explique Yvonne Tremblay, ou pour peindre le bateau ou le paysage qu'ils ont vu. Ils arrivent pleins de cli-

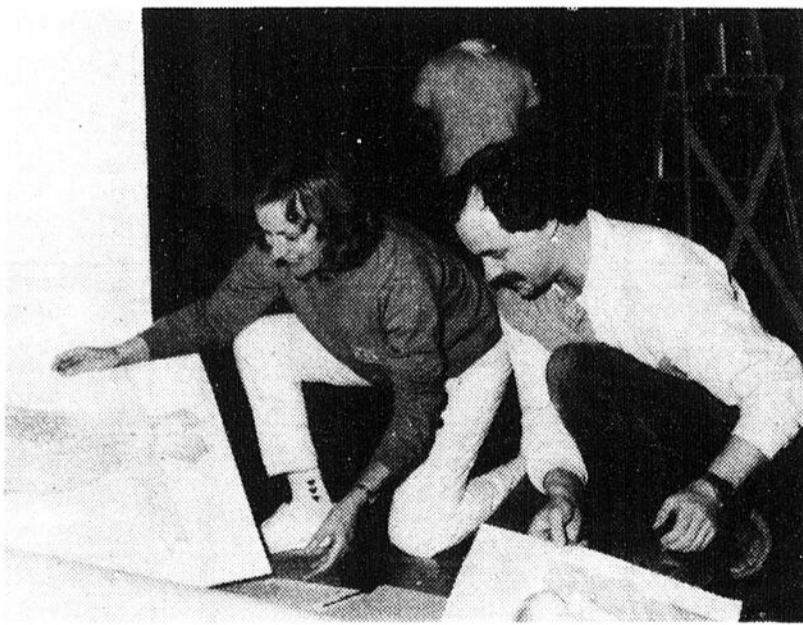
chés habituels, genre cartes postales. Dès les premiers cours, ils apprennent à faire table rase de tout cela. Ils apprennent à composer leurs couleurs à partir des trois teintes primaires, ils découvrent qu'un tableau, ça ne s'improvise pas.»

### Apprendre à voir

En apprenant à peindre, à dessiner ou à photographier,

les élèves apprennent aussi à voir. Ils découvrent la forme des objets et ne les regardent plus de la même manière.

Chaque cours comporte une partie théorique, suivie de la pratique. Occasionnellement, des visites guidées d'expositions au CNE, ou dans les galeries sont organisées. Un cours extérieur est prévu pour prise de croquis.



EXPOSITION DES OEUVRES DES ETUDIANTS - Yvonne Tremblay-Gagnon, professeure de peinture et Luc Gauthier, professeur en photographie, triant les travaux d'élèves pour l'exposition éphémère qui a souligné la fin de la session.

L'objectif, tel que défini par Yvonne Tremblay, est d'aider l'étudiant à concevoir, organiser et exécuter un tableau dans une vision personnelle, avec techniques variées: huile, acrylique, lavis, que ce soit en faisant une étude de paysage, du corps humain ou d'oeuvres de grands maîtres.

Actuellement, les cours donnés s'adressent aux débutants (niveau 1). Ensuite ils peuvent accéder aux niveaux 2 et 3, successivement, à moins d'avoir déjà les connaissances requises. Les deux premiers niveaux consistent dans l'apprentissage de la conception, l'organisation et l'exécution d'un tableau, étude des éléments du langage plastique, initiation à l'esthétique des grands maîtres et connaissance des techniques. La seconde année s'ajoute les croquis d'après des modèles vivants. En troisième année, l'élève doit apprendre la communication plastique. Il fait l'étude des techniques à la spatule, de l'aquarelle, fait l'étude du mouvement et du rythme dans le tableau.

«Parfois, remarque Mme Tremblay, les élèves constatent que leur manque une base en dessin et se tournent vers le cours offert en dessin. L'inverse arrive aussi, certains, inscrits en dessins, éprouvent l'envie d'aller vers la peinture. Avec les deux options, ils ont

l'occasion d'avoir les compléments nécessaires.»

### Un élève idéal

A l'instar de nombreux enseignants qui ont connu la formation de jeunes et la formation d'adultes, Yvonne Tremblay-Gagnon éprouve beaucoup de satisfaction auprès des adultes.

«C'est plus difficile de motiver les jeunes. Certains s'inscrivent dans l'option arts plastiques parce qu'ils croient que ce sera moins exigeant. Les adultes viennent par désir. A cela s'ajoute une expérience de vie qui se traduit dans leur travail.»

Ce qu'elle aime aussi, c'est de s'occuper d'un groupe débutant. «J'aime démarrer des élèves, dit-elle. Ils arrivent avec des idées préconçues, je leur apprend à laver tout ça, à devenir capables de donner leur interprétation.»

Le cours qu'elle donne au Cegep de Jonquière, a été conçu par elle. Advenant l'ajout d'un autre professeur, il y aura concertation pour assurer une cohérence dans la progression des élèves.

A la fin de chaque session, le principe d'une exposition sera maintenu. Pour les élèves, c'est un objectif stimulant et formateur, car cela leur permet de découvrir qu'à partir d'un même sujet, il existe diverses interprétations.

## Brunch des artistes

# 300 personnes répondent à l'invitation

JONQUIERE (CL) - Organisatrice du brunch des artistes, tenu dimanche dernier au Centre culturel de Jonquière, Yvonne Tremblay-Gagnon était particulièrement fière du succès obtenu.

Plus de 300 personnes sont venues partager ces retrouvailles, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut des arts au Saguenay. «L'émotion était grande, dit-elle, ajoutant que des gens

étaient venus des quatre coins de la province, pour cette réunion spéciale. La moitié de ces personnes ont été retracées après un avis de recherche dans les familles et les médias.

«Un ancien professeur de l'Institut parrainait chacune des 30 tables. Existait, de plus, une dynamique d'une table à l'autre grâce aux animateurs Céline Gagnon et Réal Gagnon, qui, lors de la présentation de chacun de ces parrains, ont évoqué le caractère et des anecdotes qui en ont fait sourire plus d'un.»

Parmi les personnalités présentes, il y avait Pierrette Gaudreault, qualifiée de la mère de l'Institut des arts au Saguenay; Laurent Bouchard, du ministère des Affaires culturelles; Gatien Moisan, peintre; Yves Nolin, professeur de danse; Lucien Ruelland, chanteur; Ghyslain Bouchard, Claude Bérubé, Hugh John Barrett, Réal Simard, Edith Tremblay.

Ce brunch était suivi d'un



Chaque table était parrainée par un ancien professeur de l'Institut.



LE QUINTETTE de saxophone de l'Harmonie du Saguenay s'occupait de l'ambiance musicale.

encan au profit de l'Institut. Les 24 oeuvres ont été vendues. \$6,000 ont été amassés avec cet encan.

Les Jeunesses musicales de Jonquière, sous la responsabilité de Lionel et Thérèse

Lamonde, ont participé à ces retrouvailles, veillant à la bonne harmonie du buffet présenté. Et le Quintette de saxophone de l'Harmonie du Saguenay s'est occupé de l'ambiance musicale.

## Dans «Frimousse au pays des émotions»

# Frou-Frou invite à la non-violence

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - En créant «Frimousse au pays des émotions», Lison Vézina, avec la collaboration de Ghyslain Vézina, veut inviter les jeunes à la non-violence.

Cette production, de l'Atelier de théâtre le Frou-Frou, cor-

respond à des choses que Lison avait envie de traiter, mais répond également aux vœux de certaines commissions scolaires, de comités de parents, d'enseignants. «Je leur ai demandé s'il y avait un thème particulier qu'ils souhaitaient voir traiter, confie Lison, tous m'ont

répondu, séparément: la violence. Même au primaire, il semble que le problème de la violence soit important.»

Ainsi est né Frimousse, un enfant qui se retire loin, loin, fuyant la violence, parce qu'il ne sait pas comment l'affronter. À travers diverses expériences, il apprendra à exprimer ses émotions.

### Un exorcisme

Cette création aura été une sorte d'exorcisme, pour Lison. Affaiblie par une maladie, qui lui avait fait prendre un bref recul, à de nombreux textes près, elle avait besoin de reprendre le collier, de se réaffirmer à elle-même. Pour cela, elle n'aura pas choisi un défi facile, car traiter de violence auprès des enfants, nécessite d'aller au fond du sentiment.

La pièce est écrite en différents palliers. Une adaptation destinée aux enfants du primaire. Une autre plus poussée pour ceux du secondaire. Une troisième version pour les adolescents et adultes. Ces adaptations tiennent compte des expériences relatives à l'âge des jeunes.

«Les personnes, par leurs sentiments refoulés, peur, ennui, fatigue, déception, agacement, révolte, peine, isolement, deviennent prisonnières de leurs émotions. C'est là que s'installe la violence, une violence sous différentes formes. Par exemple, le rejet, les insultes, le mépris, la ségrégation, le vandalisme, le vol, les coups. On peut être violent par l'absence d'un sourire, par l'in-

différence.»

Dans sa réflexion, Lison ne se limite pas à l'acte violent, mais tente de désamorcer la violence par la compréhension du pourquoi de celle-ci.

«Pas question de chercher un coupable. Les causes ont trop d'origines. S'il faut un coupable, il faut qu'on se condamne ensemble car on arrive toujours à faire de la violence. Dans nos comportements, on ne sait pas toujours le mal que l'on peut faire à l'autre.»

La principale cause de la violence, selon Lison Vézina, c'est l'absence d'un langage émotionnel. Ainsi, Frimousse sera confronté à un bagarreur qui ne connaît que le langage de ses poings pour exprimer qu'il

existe. En refusant de se battre, Frimousse s'affirmera, mais l'autre ne parviendra pas à trouver un autre moyen de communiquer et partira.

### Un spectacle vivant

Pour rejoindre les enfants, Lison a mis sur le théâtre, la fantaisie, la musique, le chant. Elle a composé la musique, Louis Roy en a fait les arrangements. Georges Gloutney interprète le rôle de Frimousse. France Tremblay incarne six personnages différents.

La pièce propose une prise de conscience plutôt que la répression, la compréhension plutôt que la réponse violente. Elle veut expliquer aux enfants qu'il existe des moyens pour affronter la violence, sans condamner, sans juger. Derrière la violence d'un être, il existe des motifs qu'à défaut de connaître et même de comprendre, on parvient à deviner.

«Ce spectacle est dédié à tous ceux qui ont encore des émotions, des sentiments, qui croient encore à l'amélioration des rapports humains.» Un spectacle qui a été conçu avec émotion, dont Lison parle avec enthousiasme, avec passion même, et devrait prendre l'affiche bientôt. Une avant-première a été présentée cette semaine, histoire d'évaluer sa portée. C'est désormais une pièce à ajouter au répertoire de l'Atelier de théâtre le Frou-Frou. Pièce qui sera le 23 mai, à l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur, à Sacré-Coeur.



Georges Gloutney



France Tremblay

## Les Ancêtres du Saguenay

La troupe folklorique Les Ancêtres du Saguenay invite toute la population à assister à son prochain concert qui se tiendra le dimanche 26 mai prochain, au sous-sol de l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Pour cette occasion, la troupe sera accompagnée de tous ses musiciens et la soirée se poursuivra au son d'un orchestre de danse sociale. Le prix des billets est de \$3.



L'un des costumes d'opéra ayant appartenu à Raoul Jobin.

## Marionnettes

Le Service des loisirs de Ville de La Baie, offre en collaboration avec le Centre populaire de la marionnette au Saguenay, une fin de semaine de la marionnette qui se poursuit aujourd'hui, au Palais municipal et demain, par la présentation du spectacle de «Uni-Vers», à l'auditorium de la polyvalente de La Baie. Aujourd'hui, les jeunes sont invités à venir fabriquer leurs propres marionnettes avec différents matériaux de récu-

pération. Le tout sera suivi d'un diner communautaire. Prière d'apporter son diner. De 14h à 15h, il y aura parade et spectacle à dans la cour de l'école Ste-Cécile. Pour cette occasion, le Musée du Fjord en profite pour présenter une exposition de marionnettes qui se poursuivra jusqu'au 14 mai.

## Beau succès

Le spectacle de danse, organisé en fin de semaine dernière par l'École de ballet de Roberval a connu un beau succès. L'École de ballet a profité de son vingtième anniversaire pour rendre hommage à sa fondatrice, Marceline Laforge-Néron, en lui présentant un spectacle bien rodé au cours duquel quelque 102 danseuses ont démontré tout leur savoir-faire. C'est présentement Bibiane Dion qui préside les destinées de cette école.

## Exposition Andree Lebel

La Caisse populaire de Ké-nogami présente jusqu'au 14 juin 85, une exposition d'Andrée Lebel. Cette artiste autodidacte en est à sa toute première exposition et elle nous offre pour cette occasion une quinzaine de toiles, tous des paysages peints à l'huile.

C'est une invitation spéciale pour aller découvrir le talent de cette jeune artiste. L'exposition est accessible pendant les heures d'affaires de la caisse. Bienvenue à tous.

## Recherchés

La Corporation des spectacles chorales Nikitoutagan est à la recherche de musiciens et d'amuseurs-publics pour combler des poste dans le cadre de l'animation de la terrasse de Place Nikitoutagan. Les candidats doivent remplir les critères d'admissibilité des programmes Travaux communautaires. Pour plus d'informations communiquez au 547-4498, ou 542-4516.

## Expositions

Une exposition regroupant onze photographes se poursuit jusqu'au 23 juin, à la galerie «Séquences», située au 2419, St-Dominique, à Jonquièrre. Cette exposition entre dans le cadre du deuxième anniversaire de cette galerie d'art. Les démarches des oeuvres exposées sont diverses: des regroupements simples aux associations complexes, du narratif au conceptuel, et les techniques variées: de la photo noir et blanc au cliché Polaroid.

## Chorale St-Jacques

La chorale St-Jacques invite toute la population à venir assister à son prochain concert qui se tiendra le samedi, 18 mai, à la salle François-Brassard, de Jonquièrre. Cette chorale possède un répertoire d'oeuvres qui va du chant grégorien à la polyphonie de la Renaissance, ou encore du siècle classique au romantique moderne. Ce concert qui débutera à 20 heures soulignera le 300e anniversaire de Handel et de J.-S. Bach. Au programme: «Le Printemps», «Adorons l'Agneau», de Handel, «Psallite Déo Nostro», de Bach, et plusieurs autres oeuvres de compositeurs de renom. La chorale St-Jacques est sous la direction de M. Roch Laroche

## Hommage à Raoul Jobin

Le Centre national d'exposition du Mont-Jacob présente jusqu'au 2 juin une exposition intitulée «Hommage à Raoul Jobin». L'exposition présentée en novembre dernier au Grand Théâtre de Québec relate les grands moments de la carrière artistique du grand ténor canadien de réputation mondiale. Les visiteurs pourront admirer une vingtaine de costumes d'opéra ayant appartenu au célèbre chanteur. De plus, une section de photographies historiques, objets de toutes



La fondatrice de l'école de ballet de Roberval recevant un bouquet de fleurs sous les yeux de deux professeurs, Hélène Lusier et Murielle Nadeau.

sortes et une bande sonore comprenant différents extraits d'opéra enregistrés par Raoul Jobin agrémentent l'exposition.

## Week-end musical France-Canada

C'est demain, à midi, que le producteur-animateur Jean-

di au réseau FM de Radio-Canada.

## Ralliement des Hudon dit Beaulieu

La Société historique du Saguenay présentera le dimanche 19 mai à 12h00, à l'hôtel Chicoutimi, un nouveau numéro de la revue



Pierre Touga, directeur de CBJ.

Pierre Derrien prendra l'antenne pour proposer à tous les auditeurs français et canadiens un portrait musical du Saugenay-Lac-St-Jean. Lors de ce week-end France-Musical-Radio-Canada FM, les auditeurs pourront entendre la pianiste Jacinthe Couture, la violoniste Hélène Collerette, le Trio Bel Arte, le groupe Répercussions et le pianiste Michel Kozlovsky. De plus, au cours de cette heure consacrée à la région, nous visiterons les écoles de musique de la région. C'est à ne pas manquer, demain à mi-

Saguenayensia. Ce numéro comportera de nombreux détails et photos anciennes de la famille Hudon dit Beaulieu de la région, descendantes de Antoine Beaulieu de Chicoutimi. A cette occasion, ceux et celles qui sont apparentés à cette grande famille pourront se réunir pour le brunch de 10h30 pour échanger souvenirs et photos historiques. L'admission au ralliement est gratuite. Le repas est au prix de \$11. Pour réserver, il faut communiquer avec la Société historique au 549-2805 avant le 15 mai.



La chorale St-Jacques d'Arvida.

# Arts et spectacles

Pour sa saison 1985

## Virovent promet des surprises

VILLE DE LA BAIE (CL) - Fort de son succès de l'an dernier, le théâtre d'été Virovent revient, cette année, avec une nouvelle production d'un caractère spécial. En effet, Lorraine Tremblay a décidé de recréer l'ambiance des cabarets des années 1930 à 1950, transformant le chalet du Mont Bélu, de façon à donner le ton, l'ambiance de cette époque.

Elle espère que le public jouera

aussi le jeu et profitera de l'occasion pour se vêtir dans le style de ces années-là.

La grande première aura lieu le 19 juin. Puis la saison débutera officiellement le 20 juin, jusqu'au 31 août, du mercredi au samedi.

La première année d'expérience avait été stimulante, puisque 1,500 personnes environ ont répondu à l'invitation du théâtre d'été. Lorraine Tremblay en espère tout autant

cette année, convaincue que la danse, la musique, le rire seront au rendez-vous.

La production est une comédie musicale qui s'inspire d'une pièce des Folles Alliées, «Enfin Duchesses». Le thème de cette pièce est repris,

mais transposé à une autre époque et présenté autrement.

Pour laisser aux spectateurs la découverte des surprises que Virovent leur réserve, le nom des comédiens et comédiennes ne sera pas dévoilé.

Les chorégraphes sont de Mario Leblond. La musique est d'Yves Blanchard. La scénographie de Padouwe-Gaston Tremblay. Il y aura six comédiens sur scène, dirigés par Lorraine Tremblay.

Le chalet du

Mont Bélu, à Ville de La Baie, peut accueillir une soixantaine de personnes à la fois. Il est préférable de réserver pour assister aux représentations de la comédie musicale. Les spectacles débuteront à 21h, à partir du 19 juin prochain.

Rien n'est encore confirmé pour l'animation du chalet, aux heures de relâche du théâtre. Le groupe hésite encore entre le mercredi et le dimanche et le nombre de chansonniers invités sera probablement limité à 2 ou 3 pour la saison.

### LA PRUDENCE C'EST PAYANT

UN MESSAGE DE VOTRE JOURNAL

LE QUOTIDIEN



7.95

Court bouillon ou grillé

TABLE D'HÔTE  
Quatre menus différents, en soirée

Passeports non acceptés  
- sur spéciaux  
- et jours de fête

Et avec vous,

**La Fondue**  
c'est pas pareil!

115, Racine est, Chicoutimi 696-2000

LES CINEMAS FRANCE FILM

AVIS IMPORTANT: DORÉNAVANT, PRÉSENTANT DE L'ACCORD DES PARENTS, LES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS POURRONT ÊTRE ADMIS À UN SPECTACLE CLASSE "14 ANS" PAR LA "RECIE DU CINÉMA".

RENE MALO PRESENTE

## LES RIPOUX

GRAND GAGNANT DES CÉSARS

MEILLEUR FILM  
MEILLEUR RÉALISATEUR: CLAUDE ZIDI  
MEILLEUR MONTAGE

CLAUDE ZIDI  
PHILIPPE NOIRET et THIERRY LHERMITTE  
REGINE GRACE DE CAPITANI JULIEN GUIOMAR

2e FILM le faucon place du royaume 1 bellevue  
1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260 3821 BL HARVEY, JONQUIERE 542-958

18 ANS Adultes

1 la MAISON des PLAISIRS

2 Initiation à l'AMOUR

3 Vacances ÉROTIQUES

capitol

77 rue Racine E, Chicoutimi 543-3097

Robert DENIRO Meryl STREEP

ils vivaient séparément un amour sans histoire.  
DEPUIS QU'ILS SE SONT RENCONTRÉS  
ILS VIVENT ENSEMBLE  
UNE HISTOIRE D'AMOUR.

14 ANS (INDICATIF)

Falling in LOVE

UNE VRAIE BELLE HISTOIRE D'AMOUR  
Un film construit comme un ballet amoureux, avec un crescendo final qui vous sort le coeur de la poitrine...  
On en sort épuisé d'émotion et plus amoureux encore.  
Louis-Guy Lemieux — LE SOLEIL

Parfois, la magie est la seule chose qui soit réelle.

VERSION FRANÇAISE

PARAMOUNT PRESENTE  
Une production de MARVIN WORTH  
ROBERT DENIRO - MERYL STREEP - FALLING IN LOVE  
DANNE WEST - DAVID CLEMMON - JANE KALZMARK - GEORGE MARTIN et HARVEY KETTEL

2e FILM UN FAUTEUIL POUR DEUX place du royaume 2  
1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

14 ANS (INDICATIF)

La Fille en Rouge

V.F. de "THE WOMAN IN RED"

Tranquille et timide, Teddy Pierce desirait s'offrir une petite aventure.  
Un beau jour, elle entra dans sa vie dans une robe de soie rouge.

GENE WILDER  
CHARLES GRODIN  
JOSEPH BOLOGNA

Gagnant du Golden Globe  
Meilleure chanson originale  
"I just called to say 'I love you'" de Stevie Wonder

AUSSI  
COLLEGE DE CLASSE  
JACQUELINE BISSET  
ANDREW MCCARTHY

place du royaume 3  
1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

# Le livre de la semaine...

## «Une tête pour une autre»: peu banal

par Christiane Laforge  
«Une Tête pour une autre», roman de William Bayer. Editions Robert Laffont. 312 pages.

Le printemps aura été une saison vivante dans la publication de livres intéressants. On ne sait plus où donner des yeux, tellement la liste des livres à lire d'urgence s'allonge. En désespoir de cause, je me suis offert une petite récréation, choisissant, pour l'immédiat, un livre de détente. Là encore, le choix est vaste. Entre roman historique, saga familiale et livre de suspense. Finalement, je me suis laissée tenter par le résumé de «Une Tête pour une autre», qui alliait l'intrigue policière à l'enquête psychologique.

Le livre débute sur un double meurtre. Deux femmes, l'une, Amanda, est une jeune institu-

trice à l'existence sans histoire. Une vie rangée, sans amant connu, aux heures régulières, aux habitudes multiples et banales. L'autre, Brenda, est une prostituée solitaire. Elles ne se connaissent pas. Elles n'avaient en commun que la gymnastique, pratiquée dans le même centre à des heures différentes. Pourtant, l'assassin les a décapitées et a reconstitué les corps, interchangeant les têtes.

Le policier, chargé de l'enquête, perçoit, dans ce double meurtre, une mise en scène qui ne concerne peut-être pas les victimes. Pour élucider ce mystère, il tentera de se glisser mentalement dans le corps de l'assassin.

Frank Janek est un policier réputé. Il est doué pour démêler les intrigues. Mais il doit compter avec une hiérarchie qui n'approuve pas toujours ses méthodes. Un métier ingrat et diffi-

cile que le sien, un métier qui colle à la peau de ceux qui le pratiquent et les poussent à une fin précoce lorsque la retraite sonne. Janek le sait. Celui qui lui a enseigné son métier, vient de se suicider.

Aux obsèques, sa curiosité est éveillée: d'une part, son supérieur, qui pourtant ne connaissait pas le mort, est présent, mais d'autre part, il semble faire obstacle à sa rencontre avec une jeune photographe qui les observe de loin.

Les événements se succèdent, replaçant petit à petit les pièces du puzzle. Le hasard compte pour peu dans les faits découverts.

Ce livre va plus loin que l'action. Il fouille dans l'inconscient, remonte dans le temps. Pour savoir qui a commis l'acte, il faut savoir pourquoi. Seulement alors il pourra diriger son enquête en fonction des suspects identifiés. Mais

où est le point de départ?

Pour commencer, le policier tente de retracer la personnalité des victimes. L'une d'elles détient la clef de la première porte. Intrigué par la trop parfaite Amanda, c'est sur son histoire que l'enquêteur s'obstinera.

A partir de la personnalité des victimes, il imaginera celle du tueur. Et à défaut d'avoir un nom, il concevra une hypothèse qui le mènera très loin.

Sa recherche est d'autant plus importante que la vie de la femme qu'il aime est menacée.

L'intrigue est bien conduite. L'action est rapide. Les personnages sont efficaces, bien décrits. L'écriture est sobre, directe. Peu d'émotion cependant, mais l'auteur suscite notre intérêt jusqu'à la fin.

«Une Tête pour une autre» a été traduit de l'américain par Benjamin Legrand.

## Sur les tablettes...

«Technostress», la révolution informatique menace-t-elle la qualité de la vie? Par Craig Brod. Editions Le Jour. 320 pages.

Les difficultés d'adaptation aux nouvelles techniques informatiques ne sont pas sans conséquences. Antonin, chef d'entreprise, ne peut relire les textes que s'ils sont réécrits

à la dactylo. Alice, après une journée de travail, ne pense qu'à s'isoler le soir, pour récupérer. Maxine, qui n'entend plus les bourdonnements de son ordinateur, sort de ses gonds au moindre bruit, dès qu'elle est chez elle.

Le livre se veut une analyse des effets secondaires, offrant des réponses aux inquié-

tudes que soulève cette nouvelle forme de stress.

«La sonate des adieux», roman de Helen Van Slyke. Traduit de l'américain. Editions Bel-fond.

Un drame vient obscurcir l'histoire d'amour entre la jeune et belle Suzanne et son mari, Richard, pianiste renommé.

La naissance de leur petite fille est assombrie pour son infirmité: la surdité. Chacun vit ce drame différemment et Suzanne sera tiraillée entre son enfant, sa tyrannique belle-mère et la vie mondaine de son mari.

«Destinées», par Eileen Lottman. Editions Trévise. Polly Dare, 18 ans,

doit affronter son destin. Orpheline, belle, intelligente, audacieuse, elle aime le jazz.

## DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation de prothèses dentaires



DENIS GAUDREULT, d.d.  
DENTUROLOGISTE

225, de Paris  
Rivière-du-Moulin  
Chicoutimi  
545-9166

Sur rendez-vous seulement

OUVERTURE LE  
1er MAI 1985

Local de la clinique  
dentaire Jacques Faust  
Edifice dépanneur  
Sagami et Caisse populaire

Auditorium Dufour

JEAN LAPOINTE  
Porte à Rive!

• Billets présentement EN VENTE •  
11-12-13 septembre

Billets disponibles: • Guichets de l'Auditorium Dufour. • Ouvert du lundi au vendredi, de 13h00 à 17h00. • Tabagie 580 - 446, rue Racine. • Tabagie du Royaume (pres de Pharmaprix) Place du Royaume.

COMMANDES TELEPHONIQUES 549-3910

Billets: \$16<sup>00</sup> et \$14<sup>00</sup>

VISA  
Cartes Visa acceptées

# TRAFIC

Vol. 2 N° 1

● En vente en tabagie

• Photo-roman: Lison Hovington  
• À Jonquière, un centre-ville pour qui?  
• La vraie histoire d'O Rage Electrique  
• Entrevue avec Sylvie Tremblay

Le magazine du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
C.P. 555 succ. A, Jonquière, Québec, Canada G7X 1W4

## Cet été encore, une kyrielle de reprises

La télévision aura un air de déjà vu, l'été prochain, avec ses multiples reprises. Des bonnes et

éviter la tentation de l'exhumer. Et pour nous convaincre que la farce est vraiment mauvaise, il sera à l'é-

banane», «Une vie», «Entre chien et loup», «Belle rive», «Les Moineau et les Pinson». Du côté américain, «Chips», «Cosmos 1999», «La croisière s'amuse», «Drôles de dames» et «La Petite maison dans la prairie».

Au menu, on retrouvera aussi «Le prisonnier», «Les Plouffe» en six épisodes, «Les Oiseaux se cachent pour mourir» en 10 épisodes, «Riel».

Les Beaux Dimanche ne feront pas exception: on reverra donc huit reprises du «Festival Juste pour rire», ainsi que «Magie Rose», spectacle de Diane Dufresne, au Stade olympique.

### Le Lion du désert

Je regarde rarement un film de guerre.

Mais comment résister à celui-là, avec Anthony Quinn. Un film qui démontre l'absurdité de la vanité militaire, l'orgueil démesuré des envahisseurs et l'horreur injustifiée de cette violence à laquelle continuent d'être soumises de nombreuses populations du globe. La prise et l'occupation de la Lybie par l'Italie, c'est l'histoire qui se répète, qui se continue actuellement et que nous tolérons.

Entre la vanité des militaires qui rêvent d'avoir leurs noms dans les livres d'histoire, qui arborent sur leur poitrine des



«LES ANNEES LUMIERE» — Le samedi 11 mai à 21h30, dans le cadre de «Ciné-répertoire», la télévision de Radio-Québec présente «Les années lumière», un drame poé-

tique écrit et réalisé par Alain Tanner, d'après le roman «La voie sauvage» de Daniel Odier. Ce film est interprété notamment par Trevor Howard, Mick Ford et Bernice Stegers.

médailles enrubannées, symboles des morts commandées, combien plus émouvante la marche anonyme de ceux qui relèvent la paix.

Mais, après l'exécution du lion, ce professeur devenu chef de la résistance, un petit garçon a pris les lunettes du héros, geste signifiant que la relève se prépare, qu'il y aura d'autres combattants pour chasser l'envahis-

seur, que la guerre est sans fin. Et ce n'est pas une promesse d'espoir, plutôt un aveu d'impuissance.

Ce film, tourné en 1981, a été réalisé par M. Akkad. Il relate un épisode du règne de Mussolini, en 1929, qui chargea le général Graziani de mettre fin à la révolte des Bédouins contre le colonialisme italien. La capture d'Omar Muktar devient l'objectif prioritaire.

### Suggestions de la semaine

Dimanche 12 mai, à CJPM, à 14h, un film de R. Neame, tourné en Grande-Bretagne, en 1969: «Les plus belles années de Miss Brodie». Dans les années 30, une institutrice qui se veut avant-gardiste a une mauvaise influence sur ses élèves.

ACKRS, à 20h, Yves Duteil. Et à 23h20,

1ère partie du film «L'Arbre aux sabots», (suite le 19 mai).

Mercredi, 15 mai, à CJPM, à 23h45, «Les oiseaux», drame d'horreur de A. Hitchcock.

Vendredi 17 mai, 23h45, «Un Dimanche comme les autres». Drame psychologique réalisé par John Schlesinger. Un sculpteur partage ses faveurs entre une femme divorcée, et un médecin homosexuel.



Christiane Loforge

d'autres qui le sont moins. C'est ainsi que «Symphorien» reviendra. Il aurait fallu l'incinérer pour

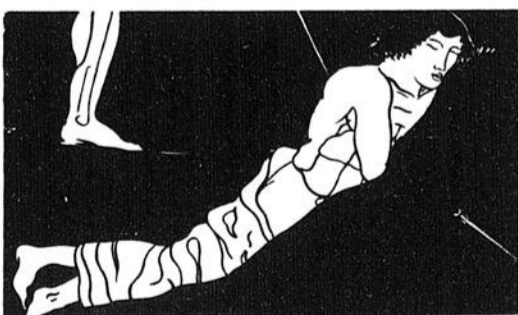
cran trois fois par semaine.

Parmi les autres reprises, on peut compter sur «Peau de



«LES NOUVEAUX MONSTRES» — Le mardi 14 mai à 20h30, dans le cadre de «Ciné-mardi», la télévision de Radio-Québec présente «Les nouveaux monstres», un film à sketches réalisé par Mario Monicelli, Dino Risi et Ettore Scola. Ces comédies sont interprétées entre autres par Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman, Alberto Sordi, Ornella Muti et Eros Pagni.

LES TETES HEUREUSES VOUS PRESENTENT



ULYSSE AU PAYS SANS MERVEILLES DE RICHARD DESGAGNE

A LA MAISON CARREE

296, rue Tessier, Chicoutimi  
Tous les jeudis, vendredis et samedis 20h30  
Jusqu'au 25 mai 1985

avec:

Annick Amégan  
Dominique Bédard  
Hélène Bergeron  
Luce Dallaire  
Richard Desgagné

Lynette Goyette  
Danièle Naud  
Guylaine Rivard  
Marie-Josée Tremblay  
Sonia Tremblay

Billets: \$10 et \$7

Réservations: 549-5996

Une collaboration: LE QUOTIDIEN

# Donnez à maman une bonne raison de sortir

Dites-lui que vous l'amenez au 400 coups à Jonquière. Parce que là, en matinée ou en soirée, les bonnes raisons de quitter la maison sont nombreuses. Comme le Brunch à volonté à seulement \$8.95 pour les adultes et \$5.95 pour les 12 ans et moins.

En soirée découvrez nos spécialités: Brochette des fruits de mer, brochette de filet de porc, steak au poivre, fettuccini au bleu, ou notre table d'hôte. Profitez de votre passage au 400 coups pour apprécier notre bar à pain unique dans la région.

Faites vos réservations sans tarder pour dimanche le 12 mai, en composant le 542-0400. Maman ne pourra avoir de meilleure raison de sortir.

Les Quatre Cents Coups

2350, St-Dominique  
Jonquière

542-0400

# Votre horaire télé

**CKRS (RC) Jonquière**  
**CJPM (TVA) Chicoutimi**  
**CBFT (RC) Montréal**  
**CBJET (RC) Montréal**  
**MPTZ (NBC) Plattsburgh**  
**WVNY (ABC) Burlington**  
**WTUS (CBS) Detroit**  
**WJBK (PBS) Detroit**  
**RQ Radio-Québec**  
**CFER (TVA) Rimouski**  
**CFCF (CTV) Montréal**  
**TVQ Télé-Québec**  
**SE Super Ecran**  
**FC First Choice**

**SAMEDI 11 MAI 5h00**  
**FC — ONE MAN**  
**6h00**  
**CFCF — HILARIOUS HOUSE OF FRIGHTENSTEIN (1h.)**  
**SE — THE CARPETBAGGERS**  
**6h30**  
**WPTZ — TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.)**  
**FC — CRY OF THE WILD**  
**7h00**  
**CFCF — SIZE SMALL Anim.: Helen Lumby.**  
**WJBK — BATMAN**  
**WVNY — THE VOYAGERS (1h.)**  
**7h25**  
**CBFT — HORAIRE**  
**7h30**  
**CBFT - CKRS — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE**  
**CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)**  
**WJBK — ADVENTURE CARTOONS**  
**WPTZ — THE JACKSON FIVE**  
**8h00**  
**CBFT - CKRS — BELLE ET SEBASTIEN**  
**TVO — POLKA DOT DOOR**  
**WJBK — THE BISKITTS**  
**WPTZ — THE SNORKS**  
**WTVS — SESAME STREET (1h.)**  
**WVNY — TRANSFORMERS**  
**FC — TWICE UPON A TIME**  
**8h30**  
**CBFT - CKRS — PASSE-PARTOUT Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimpère.**  
**CFCF — STORYTIME Avec Ann Anderson.**  
**TVO — MATH PATROL**  
**WJBK — THE GET ALONG GANG**  
**WPTZ — THE PINK PANTHER AND SONS**  
**WVNY — SUPERFRIENDS: THE LEGENDARY SUPER POWERS SHOW**  
**SE — LE ZOO SANS ELEPHANT**  
**8h38**  
**CBJET — THOUGHT FOR TODAY**  
**8h42**  
**CBJET — CBC 6 GOOD MORNING**  
**8h45**  
**TVO — THE WOMBLES**  
**8h50**  
**TVO — THE BODY WORKS**  
**9h00**  
**CBFT - CKRS — ASTRO, LE PETIT ROBOT**  
**CBJET — FOCUS NORTH**  
**CFCF — LET'S GO Avec Janis Dunning.**  
**TVO — PEOPLE AND PETS**  
**WJBK — THE MUPPET BABIES**  
**WPTZ — THE SMURFS (1h.30)**  
**WTVS — 1984 NATIONAL ARTISTIC ROLLER SKATING CHAMPIONSHIP (1h.)**  
**WVNY — MIGHTY ORBOTS**  
**9h30**  
**CBFT - CKRS — LUCKY LUKE**  
**CBJET — FEELING GOOD Avec Suzanne Kushner.**  
**CFCF — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION**  
**CFER — INFO-JEUNESSE**  
**TVO — THE WORLD IN YOUR KITCHEN HUNGARIAN COOKING. — La cuisine hongroise.**  
**TVFQ — VITAMINE (1h.)**  
**WJBK — DUNGEONS & DRAGONS**  
**WVNY — TURBO TEEN**  
**FC — HARD TO HOLD**  
**9h57**  
**CBJET — ENTERTAINMENT CALENDAR**  
**10h00**  
**CBFT - CKRS — LES MYSTÉRIEUSES CITES D'OR**  
**CBJET — DAVEY AND GOLIATH**  
**CFCF — ZIG ZAG Avec Terry David Mulligan.**  
**CFER — LES SATELLIPOPETTES**  
**TVO — PINS AND NEEDLES Anim.: Angelina Di Bello.**  
**CJPM — LE PETIT PRINCE ORPHELIN LE GENTIL VER À SOIE.**  
**WJBK — THE BUGS BUNNY ROAD RUNNER SHOW (1h.)**  
**WTVS — AIR FORCE ONE (1h.)**  
**WVNY — RUBIK, THE AMAZING CUBE**  
**10h30**  
**CBFT - CKRS — LETTY**

**CBJET — WILD KINGDOM**  
**CFCF — TERRY TOONS**  
**CFER - CJPM — SKIPPI LE KANGOUROU L'ÉVADE.**  
**TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE**  
**Bert Lebar et Carol Ross rencontrent Albert Morehead et Billy Seamon.**  
**TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS**  
**WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS**  
**WVNY — THE NEW SCOOBY DOO MYSTERIES**  
**10h57**  
**CBJET — COMMUNITY EVENTS**  
**11h00**  
**CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI**  
**Gala de nage synchronisée du Club Camo au Centre Claude-Robillard.**  
**Anim.: Pierre Dufault, Analyste: Julie Dupuis. (1h.)**  
**CBJET — SESAME STREET (1h.)**  
**CFCF — HALF A HANDY HOUR**  
**CFER — LA LUTTE INTERNATIONALE (1h.)**  
**TVO — AUTOMATION IN THE OFFICE**  
**CJPM — L'AFRIQUE, CONTINENT EN CRISE (1h.)**  
**CKRS — LASSIE**  
**TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES**  
**WJBK — CBS STORYBREAK Anim.: Bob Keeshan.**  
**WPTZ — KIDD VIDEO**  
**WTVS — A WORLD WAR II DIARY (1h.)**  
**WVNY — SCARRY SCOOBY FUNNIES**  
**FC — NOT NECESSARILY THE NEWS**  
**11h20**  
**TVFQ — THE DANSANT**  
**11h30**  
**CFCF — SPORTS HOT SEAT**  
**TVO — THE ACADEMY ON MORAL PHILOSOPHY WITH JACK LIVESLEY KILLING AND DYING: MORALITY AND WAR. — Présentation d'un documentaire intitulé "Killing and Dying: Morality and War". Une discussion suivra. Inv.: Bernard Suits. (1h.). REPRISE.**  
**CKRS — FURIE**  
**WJBK — PRYOR'S PLACE Avec Richard Pryor.**  
**WPTZ — MR. T**  
**WVNY — THE LITTLES**  
**FC — WAR GAMES**  
**12h00**  
**CBFT - CKRS — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA Anim.: Catherine Bergman. (1h.)**  
**CBJET — WHAT'S NEW Anim.: Jennifer Gibson et Howard Green.**  
**CFCF — INTERNATIONAL WRESTLING (1h.)**  
**CFER - CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Louise-Josée Mondoux.**  
**LA CONSOMMATION avec Claude Paquin; LA MODE avec Lucie Gauthier; LES ANIMAUX avec Claude Rioux; OU ALLER? avec Louise Roy Décaré et LE MIEUX-ÊTRE avec Jean-Claude Fortier. (1h.)**  
**TVFQ — INFOVISION**  
**WJBK — THE BUGS BUNNY ROAD RUNNER SHOW**  
**WPTZ — SPIDERMAN**  
**WTVS — BACK OF THE BOOK**  
**WVNY — ABC WEEKEND SPECIAL**  
**SE — COMMENT SE FAIRE REFORMER**  
**12h28**  
**CBJET — WEATHER REPORT**  
**12h30**  
**CBJET — MR. MICROCHIP**  
**TVO — PROJECT: UNIVERSE — AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY (1h.)**  
**WJBK — SATURDAY SUPERCAR (1h.)**  
**WPTZ — THE INCREDIBLE HULK**  
**WTVS — THIS OLD HOUSE**  
**WVNY — AMERICAN BANDSTAND**  
**Anim.: Dick Clark. (1h.)**  
**12h55**  
**TVFQ — INTERMÈDE: VOIE LIBRE**  
**12h58**  
**CBJET — COMMUNITY NOTES**  
**13h00**  
**CBFT — CINÉ-FAMILLE LES ENFANTS DE LA RIVIÈRE.**  
**CBJET — STEPPIN' OUT REPRISE.**  
**CFCF — SATURDAY CINEMA JANIS. (2h.)**  
**CFER - CJPM — LE BASEBALL DU SAMEDI**  
**Les Tigers de Détroit rencontrent les White Sox de Chicago OU: les Phillies de Philadelphie rencontrent les Mets de New York. Comm.: Jean-Paul Chartrand. Analyste: Pierre La-**

**douceur. (3h.15 appr.)**  
**CKRS — LES ÉTOILES DE LA LUTTE (1h.)**  
**WPTZ — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL. AN INSIDE LOOK**  
**Faits saillants des événements sportifs.**  
**WTVS — ACROSS THE FENCE**  
**13h15**  
**WPTZ — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK PROGRAMME DOUBLE.**  
**Les Tigers de Détroit visitent les White Sox de Chicago OU: les Phillies de Philadelphie visitent les Yankees de New York. ET: les Royals de Kansas City OU: les Pirates de Pittsburgh visitent les Dodgers de Los Angeles. (5h.45 appr.)**  
**13h27**  
**CBJET — COMMUNITY EVENTS**  
**13h30**  
**CBJET — LEGACY OF LOVE**  
**TVO — THE MIDDLE EAST**  
**TVFQ — CHAMPS-ÉLYSÉES (1h.55)**  
**WJBK — POLE POSITION**  
**WTVS — THE VICTORY GARDEN**  
**WVNY — AMERICA'S TOP 10**  
**Anim.: Casey Kasem.**  
**FC — CRY OF THE WILD**  
**14h00**  
**CBJET — NATURE OF THINGS**  
**TVO — FACES OF CULTURE (1h.)**  
**CKRS — CES MERVEILLEUX SURHOMMES**  
**WJBK — BYRON NELSON GOLF CLASSIC**  
**Du Las Colinas Sports Club d'Irving, au Texas, la classique Byron Nelson. Comm.: Verne Lundquist, Steve Melnyk, Pat Summerall, Ken Venturi, Tom Weiskopf et Ben Wright. (1h.30)**  
**WTVS — FRONT ROW FEATURE**  
**FATHER GOOSE. (2h.)**  
**WVNY — SUCCESS (1h.)**  
**SE — OU EST PASSE MON IDOLE?**  
**14h30**  
**CBJET — FOLKLORAMA**  
**CKRS — L'HOMME ARAIGNÉE**  
**15h00**  
**CBFT - CKRS — UNIVERS DES SPORTS**  
**Le Grand Prix Formule 1 de San Marino. Comm.: Jean Pagé. Analyste: Christian Tortora. — Championnat provincial de badminton scolaire à la polyvalente de Loretteville. — Reportage sur les Expos de Montréal. Comm.: Serge Arsenault. — Reportage sur les séries éliminatoires de hockey. Analyste: Jacques St-Jean. — Reportage sur la Coupe Memorial. Analyste: Marc Lachapelle. (2h.)**  
**CBJET — SPORTS WEEKEND**  
**Anim.: Brian Williams. — Du Japon, le marathon d'Hiroshima. Comm.: Geoff Gowan et Don Wittman; de Québec, les championnats canadiens de volleyball. Comm.: Ron Lancaster. (3h.)**  
**CFCF — JACK WEBSTER Anim.: Jack Webster. Inv.: Lynn Williams, présidente de la United Steel Workers of America.**  
**TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR (1h.)**  
**R.-Q. — TÉLÉDOCUMENTS MOAMMAR EL KADHAFI, LE MESSAGER DU DESERT. (1h.). REPRISE.**  
**WVNY — TOURNAMENT OF CHAMPIONS TENNIS De Forest Hills. (2h.)**  
**FC — THE LAST POLKA**  
**15h25**  
**TVFQ — SEPT SUR SEPT**  
**15h30**  
**CFCF — TWILIGHT ZONE**  
**WJBK — NBA PLAYOFF GAME**  
**Anim.: Pat O'Brien. Équipes à communiquer. (2h.30 appr.)**  
**16h00**  
**CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)**  
**TVO — SOCIOLOGY**  
**R.-Q. — LE CLUB DES CEINTS ET SAUFS REPRISE.**  
**WTVS — SNEAK PREVIEWS**  
**FC — MOON MADNESS**  
**SE — LES AVENTURES DE TOM SAWYER ET DE HUCKLEBERRY FINN**  
**16h15**  
**CFER - CJPM — L'ANIMATHEQUE**  
**16h30**  
**CFER - CJPM — MADAME ET SON FANTÔME LE PHOQUE AVIDE DE LIBERTÉ.**  
**TVO — KIDSBEAT**  
**R.-Q. — ENCYCLOPÉDIE AUDIOVISUELLE DU CINÉMA FRANÇAIS SACHA GUITRY OU LA PART DE VÉRITÉ. REPRISE.**  
**TVFQ — VITAMINE (1h.)**  
**WTVS — SILENT PIONEERS**

**17h00**  
**CBFT - CKRS — RAID LE CAP — TERRE DE FEU Anim.: Jacques Lemieux.**  
**Concours cinématographiques avec les concurrents de cinq pays, la France, la Suisse, le Luxembourg, Monaco et le Canada. Concurrents canadiens: Robert Bourgoing et Francis Lévesque forment l'équipe partante, Marie-Christine Harvey et Alain Abel, l'équipe de réserve. Juré permanent pour le Canada: Jean-Louis Boudou. (1h.)**  
**CFER - CJPM — PLEXI MAG Anim.: Doris Blanchet et Pierre Houle. — L'INFORMATIQUE avec Martin Fournier; ANNÉE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE; RESSOURCES avec Marie Daniel; CULTURE avec Michel Tousignant; BOUFFE, MODE ET GADGETS avec Elisabeth Paradis.**  
**TVO — SESAME STREET (1h.)**  
**R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.)**  
**WTVS — GERMAN PROFESSIONAL SOCCER (1h.)**  
**WVNY — ABC'S WIDE WORLD OF SPORTS**  
**Les essais de qualifications pour la course Indianapolis '500. (1h.)**  
**17h30**  
**CFER - CJPM — MERCI M. NOÉ LA POULE.**  
**TVFQ — LE JOURNAL**  
**FC — THE BOUNTY**  
**SE — THE CARPETBAGGERS**  
**17h45**  
**CFER — DESSINS ANIMÉS**  
**CJPM — LE DIX VOUS INFORME**  
**17h55**  
**CFER - CJPM — TIRAGE LOTTO 6/49**

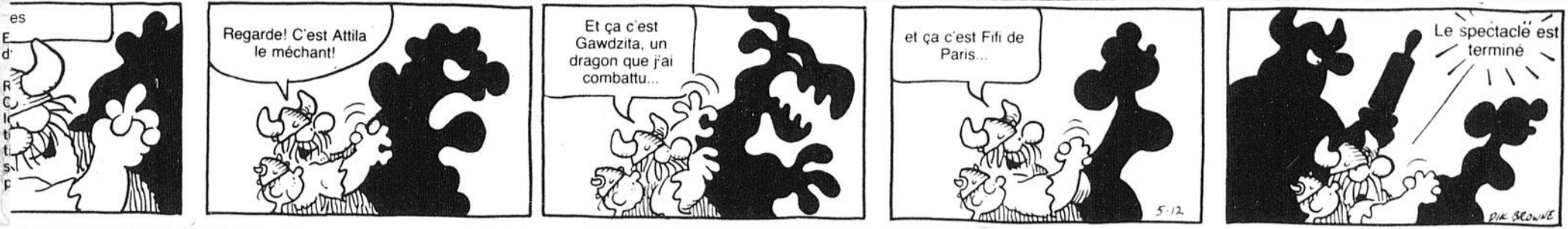
**18h00**  
**CBFT - CKRS — LE TÉLÉJOURNAL**  
**CBJET — CBC NEWS: SATURDAY REPORT**  
**CFCF — PULSE**  
**CFER - CJPM — POP EXPRESS**  
**Anim.: Roch Denis. (1h.)**  
**TVO — POLKA DOT DOOR**  
**R.-Q. — PASSE-PARTOUT**  
**TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS Anim.: Jean-Pierre Hutin.**  
**WJBK — THE NEWS**  
**WTVS — THE SPORTING LIFE**  
**WVNY — ABC WORLD NEWS SATURDAY**  
**18h05**  
**CBFT — IMPACTS Anim.: Robert Guy Scully.**  
**Magazine de réflexion sur l'actualité.**  
**CKRS — VARIÉTÉS MICHEL JASMIN (1h.55)**  
**18h30**  
**CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT Anim.: Don Newman.**  
**CFCF — MUSIC VISION**  
**TVO — WILD WORLD RED DEER.**  
**Narr.: John Cutts. — Observons le cerf rouge.**  
**R.-Q. — LA MONTAGNE DE FEU**  
**Avec Paul Aireg, Rachel Weston et Jan Narev.**  
**En reprise lundi, 17h30**  
**TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont.**  
**WJBK — CBS NEWS**  
**WTVS — WILD AMERICA**  
**WVNY — TALES FROM THE DARKSIDE**  
**18h50**  
**TVFQ — THÉ DANSANT Anim.: Jacques Martin.**  
**Emission consacrée à Eddy Barclay.**

**19h00**  
**CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY LA DENT DE LA BAILEINE.**  
**E.-U. Drame de Roy Edward Disney avec Evan Temaru et Fabian Mataihu. — Une légende de l'île de Bali. (1h.)**  
**CBJET — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL SERIES**  
**CFCF — CIRCUS Anim.: Pierre Lalande et Rumpy, le clown.**  
**CFER - CJPM — SUPER GALAXIE**  
**Anim.: Réal Giguère. Inv.: Renée Claude. Panel: Claude Blanchard, Nannette Workman, Mario Lurette, Roger Giguère et Michel Forget. (1h.)**  
**TVO — DOCTOR WHO FULL CIRCLE. (Conclusion).**  
**R.-Q. — PARLER POUR PARLER LA FEMME IDÉALE EN 1985.**  
**Anim.: Janette Bertrand. Avec la participation de Diane Jules. — Le profil de la femme idéale en 1985. (1h. appr.)**  
**En reprise mercredi suivant, 15h30**  
**WJBK — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)**  
**WPTZ — SOLID GOLD Anim.: Rick Dees. (1h.)**  
**WTVS — ALL CREATURES GREAT AND SMALL (1h.)**  
**WVNY — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h.)**  
**19h30**  
**CBJET — FRONT PAGE CHALLENGE Anim.: Fred Davis. Panel: Betty Kennedy, Pierre Berton et Allan Fotheringham.**  
**— Possibilité d'un match des séries éliminatoires de hockey au réseau CBC.**  
**CFCF — JUST KIDDING Anim.: Steve Brinder et Cheryl Wilson.**  
**TVO — NORTH OF 60: DESTINY UNCERTAIN TELL ME WHO I AM. —**

## CINE-TELE

**SAMEDI 11 MAI 13h00**  
**CBFT — LES ENFANTS DE LA RIVIÈRE (4).**  
**(The Water Babies). G.-B. 1979.**  
**Comédie musicale de L. Jeffries avec James Mason, Billie Whitelaw et Tommy Pender. — Un petit ramoneur accusé de vol plonge dans un étang et découvre un étrange monde aquatique. — Conte fantastique mêlant des acteurs à des dessins animés. Illustration inventive. Interprétation pittoresque. — E. ET: — FELIX LECLERC RACONTE. — Contes et légendes du Québec racontés par Félix Leclerc: "Les Feux follets", "Le Fantôme de l'avare de St-Sulpice", "Le Violon magique", "La Chasse-galerie", "Le Bonhomme sept heures" et "Les Loups-garoux." (2h.)**  
**CFCF — JANIS (5).**  
**Can. 1974. Documentaire de H. Ack et S. Findlay. — Évocation de la chanteuse Janis Joplin, morte en 1970 à la suite d'abus de stupéfiants. — Assemblage de documents inégal et disparate. Éléments biographiques laissés dans l'ombre. Reflet valable du talent de la chanteuse. Passages intéressants. (2h.)**  
**14h00**  
**WTVS — FATHER GOOSE (4).**  
**E.-U. 1964.**  
**Comédie de R. Nelson avec Cary Grant, Leslie Caron et Trevor Howard. — Cantonné sur une île déserte, un observateur de l'armée voit un jour arriver un groupe d'écolières et leur institutrice. — Mise en scène soignée. Heureux mélange de cocasserie et de drame. Interprètes savoureux. — A. (2h.)**  
**20h00**  
**CBJET — TRIBUTE (4).**  
**Can. 1980.**  
**Drame psychologique de B. Clark avec Jack Lemmon, Robby Benson et Lee Remick. — Apprenant qu'il ne lui reste que quelques mois à vivre, un écrivain raté tente de renouer avec son fils. — Adaptation d'une pièce de Bernard Slade. Sujet quelque peu controuvé. Mise en scène assez adroite. Bonne composition de J. Lemmon. (2h.30)**  
**CFCF — FIRST BLOOD (5).**  
**E.-U. 1982.**  
**Drame de T. Kotcheff avec Sylvester Stallone, Brian Dennehy et Richard Crenna. — Un vétéran du Vietnam est traqué par la police dans une région boisée. — Récit rondement mené. Psychologie simpliste. Réalisation technique valable. Interprétation superficielle. (2h.)**  
**CFER - CJPM — LE PAYS DE LA VIOLENCE (3).**  
**(I Walk the Line). E.-U. 1970.**  
**Drame psychologique de J. Frankheimer avec Gregory Peck, Tuesday Weld et Estelle Parsons. — Un shérif du Tennessee se prend d'une folle passion pour une adolescente**

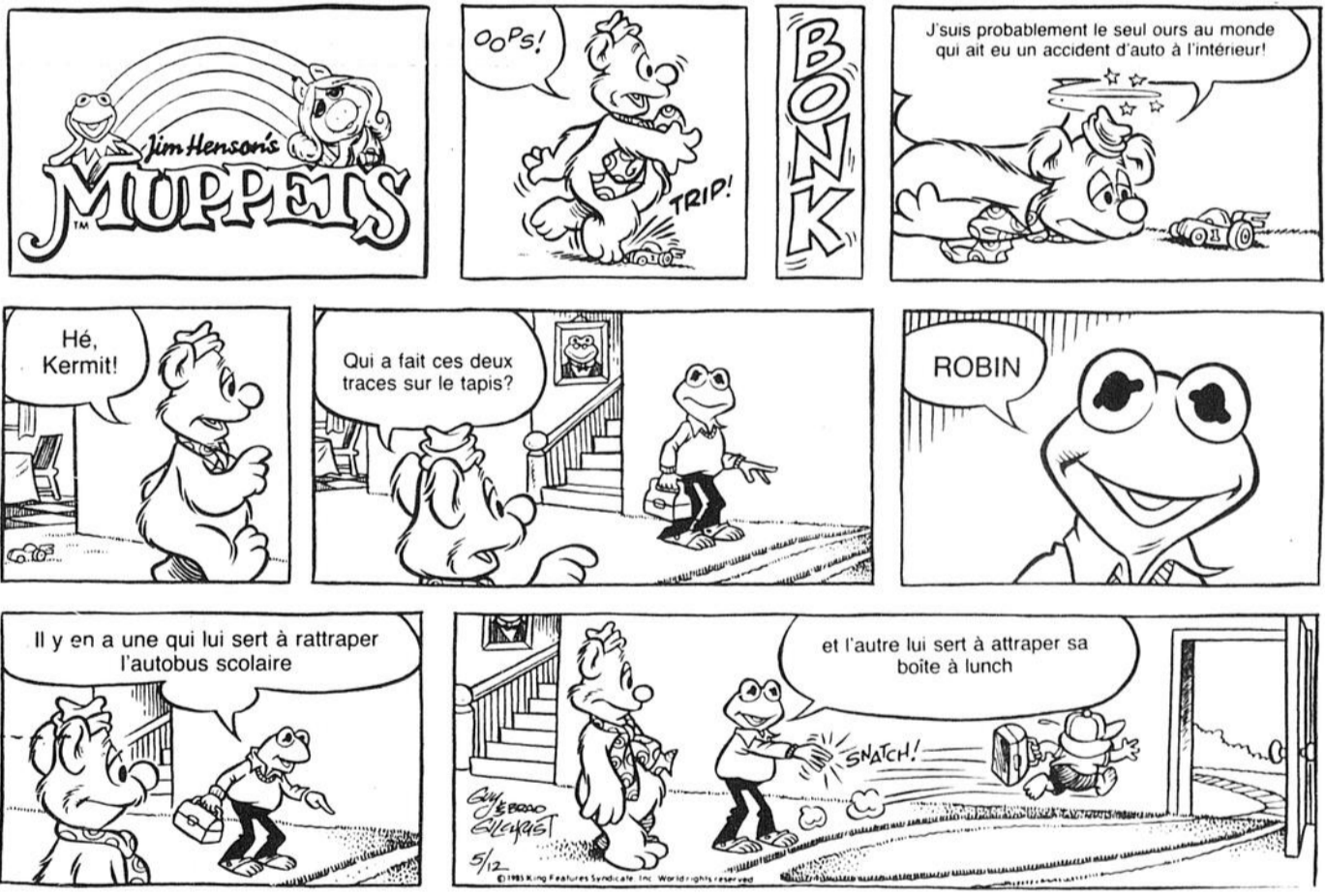
**(4).**  
**Aust. 1977.**  
**Drame fantastique de C. Eggleston avec John Hargreaves, Briony Behets et Mike McEwen. — Un couple affronte divers phénomènes bizarres sur une plage isolée. — Mélange d'écologie et d'horreur. Climat de tension bien créé. Images surprenantes. Mise en scène habile. Interprétation dans la note. (2h.)**  
**WJBK — NIGHTMARE (5).**  
**E.-U. 1973.**  
**Drame policier de W. Hale avec Richard Crenna, Patty Duke Astin et Vic Morrow. — Un homme a de la difficulté à convaincre la police qu'il a été témoin d'un meurtre. — Suspense assez artificiel. Réalisation suffisamment adroite. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (1h.15)**  
**23h35**  
**CBJET — THE MILLIONAIRE (5).**  
**E.-U. 1978.**  
**Film à sketches de D. Weis avec Martin Balsam, Edward Albert et Pat Crowley. — Un riche excentrique fait don d'un million de dollars à diverses personnes choisies au hasard. — Reprise d'une formule éprouvée. Mise en scène inégale. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision.**  
**00h00**  
**CFCF — HURRICANE (5).**  
**E.-U. 1979.**  
**Drame de J. Troell avec Mia Farrow, Dayton K'ne et Jason Roberts. — La fille du gouverneur d'une région de la Polynésie s'éprend d'un jeune chef indigène. — Remake d'un film de John Ford. Intrigue artificielle. Illustration somptueuse. Interprétation inégale. (2h.20)**  
**01h30**  
**CJPM — CALIFORNIA KID (5).**  
**E.-U. 1974.**  
**Drame de R.T. Heffron avec Martin Sheen, Vic Morrow et Michelle Phillips. — Au volant d'une voiture rapide, un jeune homme asticote un shérif qui emploie des méthodes brutales envers les chauffards. — Tension créée de façon artificielle. Bonne utilisation des paysages. Réalisation technique adéquate. Principaux rôles bien tenus. Film tourné pour la télévision. (2h.15)**  
**02h20**  
**CFCF — MRS. BROWN, YOU'VE GOT A LOVELY DAUGHTER (5).**  
**G.-B. 1963.**  
**Comédie musicale de S. Swimmer avec Peter Noone, Stanley Holloway et Lance Percival. — Des jeunes forment un groupe musical afin de trouver l'argent nécessaire pour inscrire un levrier dans une course de chiens. — Scénario prétexte à numéros musicaux. Montage syncopé. Bonne humeur. Interprètes sympathiques. — E. (2h.)**



MONSIEUR  
POUR  
"PUNKS"



# SORCIÈRE HILDA



2754, Roussel  
Chic.-Nord.





Déjà 40 ans!

## “La Huche” possède le secret p

S'il pouvait exister des "Oscars" dans le monde de la boulangerie, "La Huche Sans Pareille" de Chicoutimi en aurait rafflé plus que sa part.

Voilà une entreprise de chez nous qui ne paraît pas ses quarante ans d'âge. Imagination, esprit d'initiative, connaissance des besoins du marché avec l'excellence et la diversité des produits pour coiffer le tout.

Aux moments stratégiques, les dirigeants de la "Huche" ont su adapter l'entreprise aux exigences sans lésiner sur le coût des investissements. Nous le verrons plus loin.

### Connaissions "La Huche"

Née sur les bords du Saguenay, cette entreprise ne cesse d'étonner par son dynamisme qui en fait la locomotive de l'industrie de la boulangerie au Québec. Il y a de quoi être fier.

Mais à part les gens d'affaires qui sont généralement bien informés, peu de gens connaissent vraiment "La Huche Sans Pareille" dans sa réalité quotidienne, sauf que son

siège social domine le Saguenay dans la côte du Parasol.

De nos jours, en cette année 1985, le directeur général de l'entreprise, Monsieur Marc Martel est en mesure d'étaler des chiffres révélateurs.

### Une décennie féconde

C'est que, depuis dix ans surtout, la boulangerie "La Huche Sans Pareille" a été le théâtre de modifications physiques et structurelles capitales. L'évolution s'est faite sur deux plans, horizontal et vertical.

Son territoire ne cesse de prendre de l'ampleur. Le groupe "La Huche" comprend un réseau de dix succursales, y compris les usines de Chicoutimi et Jonquière. De ce nombre, l'on retrouve six boulangeries (Chicoutimi, Jonquière, Alma, Dolbeau, La Tuque et Baie Saint-Paul).

La répartition des investissements a été bénéfique à tous les coins de la région.

A l'usine de Jonquière, une somme de \$600,000 a été investie au niveau de la machinerie et pour l'amélioration de la bâtisse. Ceci a per-



UNE FLOTTE — Pour desservir son territoire, La Huche Sans Pareille compte sur une flotte de 128 camions.

mis de fabriquer une gamme de pâtisseries, telles que bûches de Noël de même que d'améliorer la qualité du pain croûté et du pain de sole.

Rappelons que 30,000 pains sont expédiés à Québec toutes les semaines.

L'entreprise possède aussi quatre entrepôts d'approvisionnement en pain à Roberval, Saint-Félicien, Normandin et Chibougamau.

Pour desservir un aussi vaste territoire, un réseau de distribution de 140 camions a été mis sur pied.

### 350 emplois

"La Huche Sans Pareille" et "Rayon Soleil" donnent de l'emploi à 350 personnes, dont 160 sont préposées aux ateliers de vente. Du côté de la production, 190 autres per-

sonnes s'affairent à la fabrication hebdomadaire du pain et des gâteaux. Ces 350 employés se partagent une somme globale de \$10 millions annuellement en salaires.

Mais examinons de plus près, l'apport économique que représente le groupe "La Huche" et "Rayon Soleil", division Unipain, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il est intéressant d'observer que le travail des employés affectés à la production, a été grandement facilité au cours des dernières années.

### Le côté équipement

En effet, l'équipement de la boulangerie "La Huche Sans Pareille" à Chicoutimi a été complètement modernisé entre 1975 et 1980. Selon Monsieur Marc Martel, directeur gé-

néral de l'entreprise, ces améliorations ont drainé des investissements de l'ordre de \$3 millions de dollars.

Par voie de conséquence, la production hebdomadaire de l'usine de Chicoutimi nécessite maintenant l'utilisation de 400,000 livres de pâte par semaine.

### L'achat de "Rayon Soleil"

En 1978, "La Huche" acquérait une boulangerie de Jonquière, modeste mais réputée, "Rayon Soleil". A première vue, le Jonquérois de l'époque pouvait s'inquiéter de cette mainmise d'une petite boulangerie semi-artisanale qui donnait de l'emploi à 50 personnes.

Les plus pessimistes raisonnaient ainsi: "Ils achètent le marché" et "ils



HOMME D'AFFAIRES — Directeur général des boulangeries "La Huche Sans Pareille" et "Rayon Soleil", M. Marc Martel.

### Tableau — Plan économique —

EMPLOYES: 350  
SALAIRES: \$10,000,000  
REPARTITION:

ENDROITS	SALAIRES
Chicoutimi	\$4,000,000
Jonquière	2,200,000
Alma	1,000,000
Dolbeau	600,000
Roberval	356,000
St-Félicien	291,000
Normandin	280,000
Chibougamau	340,000
Baie St-Paul	478,000
La Tuque	455,000
	<u>\$10,000,000</u>

# Allons à la découverte de nos entreprises...



## et pour demeurer "sans pareille"

vont fermer la boulangerie ensuite".

Dans un premier temps, Monsieur Marc Martel promet de garder le personnel au travail et, dans un deuxième temps, d'occuper le second plancher de la boulangerie, si possible. Effectivement, cela était chose faite cinq ans après la transaction. Et de 50 en 1978, les employés de la boulangerie de Jonquière étaient passés à 85 en 1983.

Les fusions avec Unipain en 1978 et avec Multimarkes en 1985 ont généré cent emplois additionnels dans la région comme résultat du dynamisme de nos hommes d'affaires québécois.

### Des gâteaux spécialisés

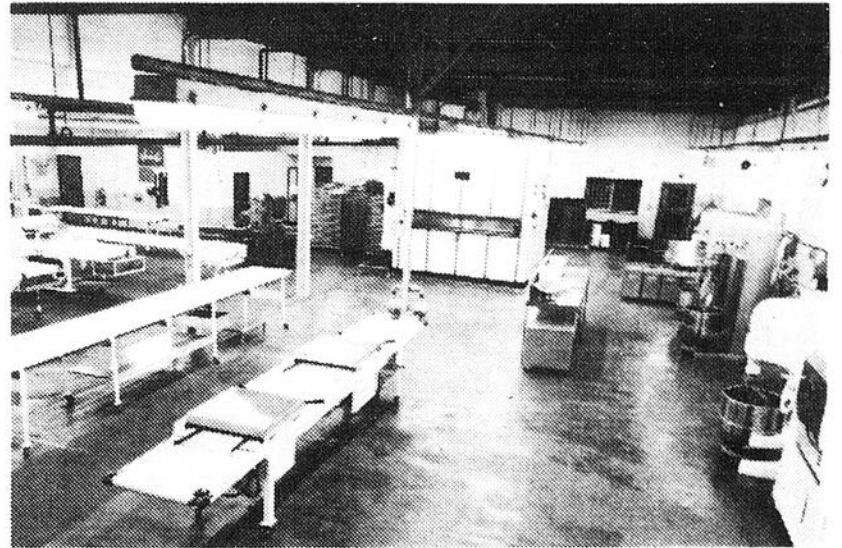
Ces dernières années, une étude du marché démontra l'existence d'un créneau ouvert pour des gâteaux de type "pâtisserie", des gâteaux de spécialités pour Noël, Pâques, la Fêtes des Mères, la Saint-Valentin, etc.

Maintenant, "Rayon Soleil" fabrique jusqu'à 200,000 de ces gâteaux par année. Par la suite, ils sont acheminés vers l'Usine de congélation de Saint-Bruno pour être mis sur le mar-

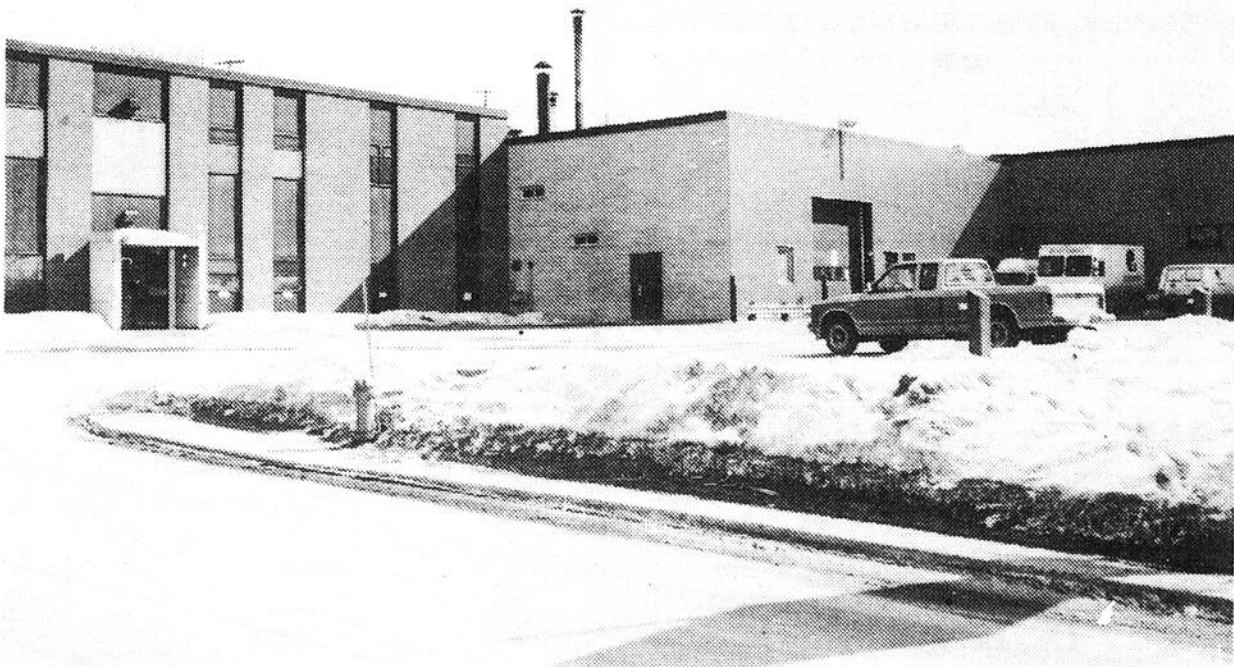
### Le marché extérieur

Vingt pour cent (20%) de la production de boulangerie et 80 pour cent (80%) des produits de pâtisserie représentent un volume d'affaires de \$8 millions de dollars. Ils sont expédiés aux divisions de Multimarkes pour distribution à travers tout le Québec.

"Et", de faire remarquer Monsieur Martel, "nous produisons des gâteaux aux fruits. En 1984, la demande permettait d'en fabriquer 100,000 et déjà, en 1985, les commandes à remplir atteignent les 200,000 livres.



EQUIPEMENT — Voici l'équipement ultra-moderne, du département de la pâtisserie.



INVESTISSEMENT — Pour procéder à la modernisation des installations de la boulangerie, des investissements de l'ordre de \$3 millions ont été consentis.



PLAN DE JONQUIERE — Nous voyons ci-contre, le plan de production de Jonquière.

### Bientôt l'Ontario

Bientôt, par l'entremise de Multimarkes, les produits Gailuron et Rayon Soleil seront exportés en Ontario. D'ailleurs, Monsieur Martel commente avec un enthousiasme compréhensif les liens étroits avec Unipain et Multimarkes.

Après tout, le groupe "La Huche Sans Pareille" peut désormais accéder aux marchés extérieurs, permettant d'accroître la production et, par conséquent, d'employer plus de monde.

ché au moment opportun. De la sorte, il est possible d'étaler la production sur une période plus longue. Notons qu'il s'agit-là de gâteaux "haut de gamme" destinés à une clientèle exigeante.

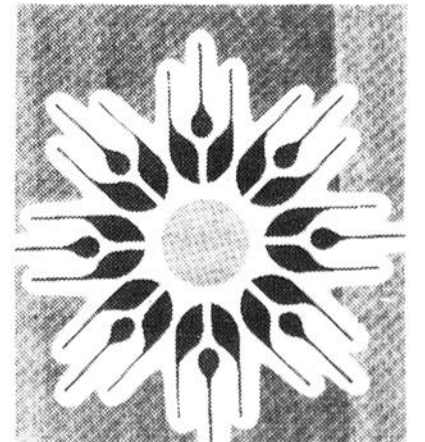
Tous les produits de marques "Gailuron" et "Rayon Soleil" vendus dans les régions suivantes: Saguenay, Lac Saint-Jean, Chibougamau, La Tuque et Charlevoix sortent à 95 pour cent des usines de production de Chicoutimi, Jonquière, Alma et Dolbeau.

Après pareilles constatations, n'est-ce pas que "La Huche" s'avère l'une de ces entreprises modèles qui regardent sans cesse plus loin, plus haut. Jamais, elle n'a autant mérité son appellation de "Sans pareille"...

(PUBLI-REPORTAGE)



Logo de Gailuron.

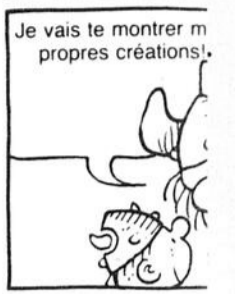


Rayon Soleil, synonyme de qualité.

# Allons à la découverte de nos entreprises...

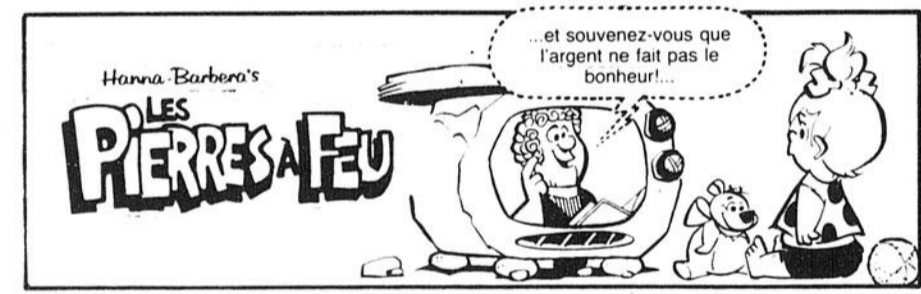
# HAGAR

L'HORRIBLE  
Dik Browne



# Tipoil

FRED LASSWELL

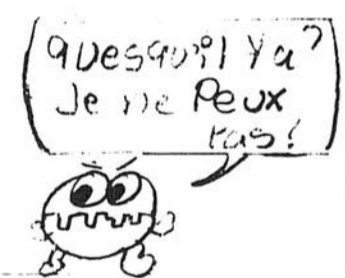


# LE P'tit M

EST de nêt  
AUCUN LES

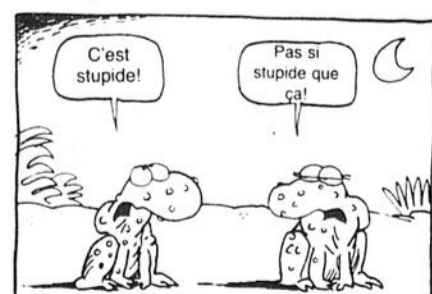
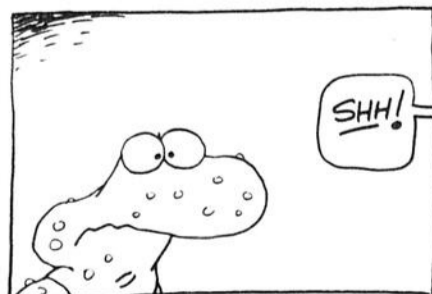
Claude Belley 88

moi je veut  
Devenir Punk!



Claude Belley

# ANIMAL



**(Suite de samedi)**

Examinons les nouveaux programmes d'éducation. REPRISE.  
**TVFQ** — CARTE DE PRESSE MOURIR À FOND LA CAISSE. Anim.: Hervé Chabalié. — Les Français détiennent le record du monde de l'insécurité routière. À partir de cette triste constatation, cette enquête a pour objectif de sensibiliser les téléspectateurs à ce problème.

**19h58**  
**R.-Q.** — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE" Anim.: Martine Rouzier et Guy Mongrain.

**20h00**  
**CBFT - CKRS** — LA SOIRÉE DU HOCKEY Match des séries éliminatoires. Équipes à communiquer. Comm.: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. (2h.30 appr.)

**CBJET** — MOVIE TRIBUTE.  
**CFCF** — ACADEMY PERFORMANCE FIRST BLOOD. (2h.)  
**CFER - CJP** — CINÉMA DU SAMEDI LE PAYS DE LA VIOLENCE. (2h.)  
**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES THE YOUNG LIONS. (2h.50)

**R.-Q.** — VARIÉTÉS MICHEL JASMIN (1h.30). REPRISE.  
**WJBK** — COVER UP Avec Theodore Bikel, Antony Hamilton et Jennifer O'Neill. — Dani et Jack se rendent à Istanbul afin de veiller sur la sécurité d'un chercheur américain qui tente de tirer son fils de prison. Jack ignore qu'un des mannequins a l'intention de le tuer. (1h.). REPRISE.

**WPTZ** — DIFFERENT STROKES THE HONORABLE ARNOLD J. JACKSON avec Gary Coleman. — Arnold est nommé juge de la cour estudiantine. REPRISE.

**WTVS** — GREAT PERFORMANCES LIVE FROM LINCOLN CENTER. GREAT RUSSIAN THEATER MUSIC. (2h.)

**WVNY** — THE LOVE BOAT (1h.)  
**FC** — FIRESTARTER  
**SE** — QUE LE SPECTACLE COMMENCE Advenant que les Canadiens remportent les finales de leur division, Radio-Canada diffusera les matchs des éliminatoires (finales de conférences).

**20h20**  
**TVFQ** — INTERMÈDE: RANGEZ VOS BILLES

**20h30**  
**TVFQ** — INTERMÈDE: LA RANÇON DU PROGRES  
**WPTZ** — DOUBLE TROUBLE SPÉCIAL. Désirant se mettre en forme, les Schtroumpfs tiennent des Jeux. Le vilain Gargamel empêchera-t-il la tenue de ces Jeux? REPRISE.

**21h00**  
**TVFQ** — CHAMPS-ÉLYSÉES Anim.: Michel Drucker. Inv.: Patrick Sébastien, Jeanne Mas, Julien Clerc, Linda de Suza, Kimera and The Operaders, Talk Talk, Jean Poiret, Mario de Sabato, Edwige Feuillère et The Kelly Family. (1h.50)  
**WJBK** — AIRWOLF Avec Ernest Borgnine, Chris Connelly et Jan-Michael

Vincent. — Le vol d'un nouvel hélicoptère ne peut qu'être l'oeuvre de Saint John Hawke. Stringfellow Hawke est persuadé que son frère porte disparu est toujours en vie. (1h.). REPRISE.  
**WPTZ** — GIMME A BREAK JULIE'S BIRTHDAY avec Nell Carter et Laurie Hendler. — Nell tente de réunir Julie et son ancien petit ami.  
**WVNY** — MOVIE SPECIAL LETTING GO. (2h.)

**21h30**  
**R.-Q.** — CINE-REPertoire LES ANNEES LUMIERE. (1h.46 appr.)  
**WPTZ** — UNDER ONE ROOF Avec Mimi Kennedy, Ross Harris et Harold Gould.

**22h00**  
**CFCF - WPTZ** — HUNTER SNIPER avec Fred Dryer et Stefanie Kramer. — Hunter et Dee Dee enquêtent sur ce qui paraît être un cas isolé d'homicide. (1h.)  
**CFER** — ETHNIES L'ÉCOSSE. Anim.: Marie-Anne Poggi.  
**CJPM** — LES ENFANTS DE DE-MAIN

**WJBK** — MICKEY SPILLANE'S MIKE HAMMER A BULLET FOR BENNY avec Lindsay Bloom et Stacy Keach. — Hammer enquête sur la mort d'un commerçant. (1h.). REPRISE.  
**WTVS** — FRONT ROW FEATURE BREAKFAST AT TIFFANY'S. (2h.)  
**FC** — THE DEAD ZONE  
**SE** — APPELEZ-MOI DOCTEUR

**22h30**  
**CBFT - CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL

**CBJET** — TALES OF THE UNEXPECTED  
**CFER - CJP** — SUR LA SELLETTE Anim.: Simon Noel.

**22h50**  
**CBFT - CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT  
**TVO** — CONVERSATIONS Anim.: Elwy Yost. — Les films de guerre. Inv.: le réalisateur Edward Dmytryk (The Young Lions), le cascadeur Loren Janes (The Sand Pebbles), Robert Pirosh, et Lyle Wheeler. (1h.10)

**TVFQ** — SEPT SUR SEPT Anim.: Jean Lanzi. Inv.: Roger Leray, Grand Maître du Grand Orient de France. (1h.)  
**23h00**  
**CBJET** — THE NATIONAL  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS  
**CFER - CJP** — LES NOUVELLES TVA Anim.: Dominique Lemieux. Bilan de l'actualité nationale, internationale et régionale.  
**WJBK** — THE NEWS  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5  
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT

**23h05**  
**CBFT - CKRS** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE  
**23h15**  
**CBFT** — TELE-SELECTION UN CERVEAU D'UN MILLION DE DOLLARS. (2h.20)  
**CBJET** — PROVINCIAL AFFAIRS  
**CFER - CJP** — LES SPORTS  
**CKRS** — TELE-SELECTION DE L'AUTRE CÔTÉ DE MINUIT.

**23h45**  
**CBJET** — CINE SIX THE MILLIONNAIRE  
**FC** — PSYCHO II  
**TVFQ** — COCORICOCOBO Anim.: Stéphane Collaro.

**00h00**  
**CFCF** — CINÉMA 12 FURRICANE. (2h.20)  
**TVO** — THE MOVIE SHOW  
**WTVS** — AMERICAN PLAYHOUSE (1h.)

**WVNY** — NEWS CENTER 22

**23h21**  
**CBJET** — NEWSWATCH  
**CFCF** — PULSE

**23h25**  
**WVNY** — SUCCESS (1h.)

**23h30**  
**CFER - CJP** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LONG WEEK-END. (2h.)

**WJBK** — THE SATURDAY LATE SHOW NIGHTMARE. (1h.15)  
**WPTZ** — SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT Anim.: Vince McMahon. — Spécial auquel ont été conviés les grandes vedettes du monde de la boxe, du show-business, et du domaine musical. Les champions Hulk Hogan, Rowdy Roddy Piper, The Iron Sheik et Nikolai Volkoff disputent un match de lutte. (1h.30)

**23h35**  
**CBJET** — CINE SIX THE MILLIONNAIRE

**23h45**  
**FC** — PSYCHO II

**23h50**  
**TVFQ** — COCORICOCOBO Anim.: Stéphane Collaro.

**00h00**  
**CFCF** — CINÉMA 12 FURRICANE. (2h.20)  
**TVO** — THE MOVIE SHOW  
**WTVS** — AMERICAN PLAYHOUSE (1h.)

**SE** — COPAINS, COPINES

**00h10**  
**TVFQ** — PRELUDE À LA NUIT Anim.: Charles Imbert. — Le Wiener Streich Sextet interprète "La nuit transfigurée, opus 4", de Schoenberg.

**00h40**  
**TVFQ** — LE JOURNAL

**01h00**  
**WPTZ** — NEW YORK HOT TRACKS Anim.: Carlos De Jesus. (1h.30)  
**WTVS** — A WORLD WAR II DIARY (1h.)

**01h30**  
**CJPM** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE CALIFORNIA KID. (2h.15)

**01h45**  
**FC** — RISKY BUSINESS

**02h00**  
**SE** — QUE LE SPECTACLE COMMENCE

**02h20**  
**CFCF** — SECOND FEATURE MRS. BROWN, YOU'VE GOT A LOVELY DAUGHTER. (2h.)

**03h30**  
**FC** — FIRESTARTER

**04h00**  
**SE** — EMMANUELLE 4

**DIMANCHE, LE 12 MAI**

**DIMANCHE 12 MAI 5h30**  
**FC** — UP THE CREEK

**6h00**  
**CFCF** — HUCKLEBERRY FINN AND FRIENDS  
**SE** — INSPECTEUR GADGET

**6h30**  
**CFCF** — REV. PETER POPOFF  
**WPTZ** — TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.)  
**WVNY** — DUDLEY DO-RIGHT  
**SE** — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

**7h00**  
**CFCF** — THE WORLD TOMORROW  
**CKRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**WVNY** — BULLWINKLE  
**FC** — I WANNA HOLD YOUR HAND  
**SE** — INSPECTEUR GADGET

**7h25**  
**CBFT** — HORAIRE

**7h30**  
**CBFT** — LE PETIT CASTOR  
**CFCF** — DAY OF DISCOVERY  
**WPTZ** — IT IS WRITTEN  
**WVNY** — VALLEY OF THE DINOSAURS  
**SE** — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

**8h00**  
**CBFT - CKRS** — DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE  
**CFCF** — REV. JIMMY SWAGGART (1h.)  
**TVO** — POLKA DOT DOOR  
**WJBK** — BATMAN  
**WPTZ** — DAY OF DISCOVERY  
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)  
**WVNY** — GLORY OF GOD  
**SE** — À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT

**8h30**  
**CBFT - CKRS** — PASSE-PARTOUT  
**TVO** — CUCUMBER  
**WJBK** — ADVENTURE CARTOONS  
**WPTZ** — EXPECT A MIRACLE!  
**WVNY** — REV. JIMMY SWAGGART

**8h44**  
**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY

**8h48**  
**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING

**9h00**  
**CBFT - CKRS** — MICHOU ET PILO  
**CBJET** — THIS IS THE LIFE  
**CFCF** — EXPECT A MIRACLE!  
**CFER** — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE  
**TVO** — FABLES OF THE GREEN FOREST  
**WJBK** — SUNDAY MORNING Avec Charles Kuralt. (1h.30)  
**WPTZ** — HOUR OF POWER (1h.)  
**WTVS** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
**FC** — FATHER GOOSE

**9h30**  
**CBFT - CKRS** — LIVRE OUVERT  
**CBJET** — MUSIC AND THE SPOKEN WORLD  
**CFCF** — REV. REX HUMBARD  
**CFER** — LE MARATHON DE L'AMOUR Anim.: Pierre Lacroix.

**TVO** — SESAME STREET (1h.)  
**TVFQ** — GYM TONIC  
**WTVS** — ROD AND REEL  
**WVNY** — LARRY JONES MINISTRY

**9h45**  
**CBFT - CKRS** — PARABOLES

**10h00**  
**CBFT - CKRS** — LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à l'église Cap St-Ignace (diocèse de Lapocatière) par Rodrigue Lagacé, prêtre. (1h.)  
**CBJET** — STAR TREK (1h.)  
**CFCF** — HELLENIC PROGRAM  
**CFER** — AU ROYAUME DES ANIMAUX  
**CJPM** — EN TOUTE AMITIÉ Anim.: l'Abbe Roland Leclerc. Inv.: Gerard Poirier.  
**WPTZ** — CLASSIC CINEMA ADA. (2h.)  
**WTVS** — ACROSS THE FENCE  
**WVNY** — THE WORLD TOMORROW  
**SE** — PINOT SIMPLE FLIC

**10h10**  
**TVFQ** — HUMOUR, HUMOUR

**10h20**  
**TVFQ** — CLAUDIA JEURY RACONTE

**10h30**  
**CFCF** — TELEDOMENICA TELETON (4h.30)  
**CFER** — KICK BOXING  
**TVO** — JEREMY  
**CJPM** — C'ÉTAIT L'BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Geraed Tasse. (1h.30).

**TVFQ** — L'ÉCOLE DES FANS  
**WJBK** — FACE THE NATION  
**WTVS** — CROSSROADS  
**WVNY** — CELEBRATING CHRIST (1h.)

**10h45**  
**TVO** — READALONG

**11h00**  
**CBFT - CKRS** — LA SEMAINE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE Anim.: Noël Gauthier. (1h.)  
**CBJET** — COUNTRY REPORT Anim.: Wayne Rostad.  
**CFER** — LES ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)  
**TVO** — READ ALL ABOUT IT!  
**WJBK** — YOU CAN QUOTE ME  
**WTVS** — MATINEE AT THE BIJOU YOUNG DYNAMITE. (1h.30).  
**FC** — INSPECTEUR GADGET

**11h05**  
**TVFQ** — INTERMÈDE: LES CENT ANS DE L'AUTOMOBILE

**11h15**  
**TVO** — HARRIET'S MAGIC HATS

**11h30**  
**CBJET** — REACH FOR THE TOP NATIONAL PLAYOFFS REPRISE.  
**TVO** — KIDSBEAT  
**TVFQ** — LA BELLE VIE (1h.)



**SIDNEY POITIER, dimanche, 12 mai 23h30, CJP.**

**WJBK** — TAKING ADVANTAGE  
**WVNY** — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)  
**FC** — SWING SHIFT  
**SE** — CHANSONS SANS PAROLES

**12h00**  
**CBFT - CKRS** — LA SEMAINE VERTE Anim.: Yvon Leblanc. DOS-SIER: l'exploitation collective des ressources du Bas Saint-Laurent. Comm.: Agnès Jarnuszkievicz. — CHRONIQUE HORTICOLE: le jardin potager. — COMMENTAIRES SUR L'ACTUALITÉ AGRICOLE avec André Laprise. — COURT SUJET: le bilan des Agriculteurs (vacances organisées à la ferme.) Comm.: Gabi Drouin. (1h.)

**CBJET** — MEETING PLACE (1h.)  
**CFER - CJP** — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniqueurs: Edward Rémy. (les indiscretions d'Edward), Francine Grimaldi (spectacles), Pierre Brousseau (cinéma), Diane Lafrance et Claire Caron (Bon Dimanche artistique) Mario Masson (disques) et Serge Grenier (magazines). (2h.)

**TVO** — LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE LE BEBE EST ÂGÉ DE CINQ MOIS. — Les mouvements du bébé de cinq mois ressemblent encore à ceux de la nage.

**WJBK** — SUCCESS  
**WPTZ** — FOCUS

**12h30**  
**TVO** — PÊCHE SPORTIVE AU FIL EN COURANT. — Cette émission présente les techniques de pêche propres à la prise des espèces qui nagent dans le fleuve Saint-Laurent.  
**TVFQ** — TELE-SERIE (1h.)  
**WJBK** — FITNESS MOTIVATION  
**WPTZ** — MEET THE PRESS  
**WTVS** — WORKING WOMEN  
**WVNY** — TOURNAMENT OF CHAMPIONS TENNIS De Forest Hills. (2h.)  
**SE** — L'ÉDUCATION DE RITA

**13h00**  
**CBFT - CKRS** — PROPOS ET CONFIDENCES Jean Sablon se raconte. (3e de 4).  
**CBJET** — COUNTRY CANADA Anim.: Sandy Cushon.  
**TVO** — A TOUTE VITESSE LES IMPLICATIONS. — Cette émission analyse l'impact des derniers progrès technologiques sur la population.  
**WJBK** — NBA PLAYOFF GAME Anim.: Pat O'Brien. — Équipes à communiquer. (2h.30 appr.)  
**WPTZ** — HANK PARKER'S OUT-DOOR MAGAZINE  
**WTVS** — WASHINGTON WEEK IN REVIEW

**13h30**  
**CBFT - CKRS** — BASEBALL DES EX-POS Du Stade olympique de Montréal.

**(Suite page 31)**

**CINE-TELE**

**DIMANCHE 12 MAI 10h00**

**WPTZ** — ADA (5), É.-U. 1961. Drame de D. Mann avec Susan Hayward, Dean Martin et Wilfrid Hyde-White. — Une entraîneuse devient la femme d'un politicien qu'elle arrache à l'influence d'affaristes. — Ensemble peu vraisemblable. Mise en scène habile. Passages prenants. Fort bons interprètes. (2h.)

**11h00**  
**WTVS** — YOUNG DYNAMITE

**14h00**  
**CBFT - CKRS** — JULIA (3), É.-U. 1977. Drame psychologique de F. Zinnemann avec Jane Fonda, Vanessa Redgrave et Jason Robards. — Une dramaturge retrouve une amie de jeunesse engagée dans la résistance antinazie. — Scénario tiré d'un livre autobiographique de Lillian Hellman. Mélange habile de réalisme et d'art. Excellente interprétation. — A. — EN CAS DE PLUIE (2h.)

**14h00**  
**CFER - CJP** — LES PLUS BELLES ANNÉES DE MISS BRODIE (3), (The Prime of Miss Jean Brodie), G.-B. 1969. Drame psychologique de R. Neame avec Maggie Smith, Robert Stephens et Pamela Franklin. — Dans les années 30, une institutrice qui se veut d'avant-garde a une mauvaise influence sur ses élèves. — Scénario bien construit. Analyse psychologique heureuse. Climat de l'époque habilement reconstitué. Jeu remarquable de M. Smith. (2h.30)

**20h00**  
**CFER - CJP** — SERVICE DES URGENCES. É.-U. 1976. Drame psychologique de Robert Collins avec Scott Hylands, Tony Musante et Catherine Burns. — Les services d'urgence d'un grand hôpital sont inefficaces et le matériel insuffisant. Un interne et son confrère décident alors de protester et organisent une grève du zèle. (2h.)

**21h00**  
**TVO** — RUE CASES-NEGRES (3), Fr. 1983. Drame social de E. Paly avec Garry Cadenat, Darling Légitimus et Joel Paly. — Dans les années 30, l'enfance d'un jeune Martiniquais doué pour les études. — Traitement chaleureux. Cadre d'époque habilement évoqué. Illustration soignée. Interprétation d'un grand naturel. — A. (2h.)  
**WJBK** — MALICE IN WONDERLAND. É.-U. Comédie dramatique de Gus Trikonis avec Jane Alexander et Elizabeth Taylor. — L'histoire de deux journalistes féminines chargées de couvrir l'actualité cinématographique dans les années 30 et 40. — Film basé sur le livre de George Eells. (2h.)

**WPTZ** — FIRST BLOOD. (2h.) Voir CFCFsamedi, 20h00  
**WVNY** — A DEATH IN CALIFORNIA (1ère partie), É.-U. Drame avec Cheryl Ladd, Sam Elliott et Alexis Smith. — Un couple est terrorisé par un psychopathe. — Basé sur un fait vécu. (2h.) Suite lundi, 21h00

**21h00**  
**R.-Q.** — THEODOR CHINDLER (2e de 4), All. Film de Hans W. Geissendorfer avec Hans Christian Blech, Rosemarie Fendel et Katharina Thal-

bach. — Le début de la guerre de 1914, vient perturber la vie tranquille de Theodor Chindler. En reprise samedi suivant, 16h00

**22h50**  
**CBFT - CKRS** — L'ARBRE AUX SABOTS (2), (1ère partie), It. 1977. Chronique de E. Olmi avec Luigi Arnaghi, Lucia Pezzoli et Giuseppe Brigolini. — À la fin du siècle dernier, la vie de paysans qui partagent le quartier d'habitation d'une ferme de Lombardie. — Reconstitution soignée. Mélange habile de poésie et de réalisme. Photographie admirable. Beauté constante. Jeu naturel d'interprètes non professionnels. — E. (1h.25) Suite dimanche suivant.

**23h30**  
**CJPM** — L'HOMME PERDU (4), (The Lost Man), É.-U. 1969. Drame policier de R. A. Aurther avec Sidney Poitier, Joanna Shimkus et Al Freeman jr. — Blessé dans un hold-up, un activiste de race noire tente d'échapper à la police. — Habile transposition du sujet du film anglais "Odd Man Out". Mise en scène sûre. Suspense soutenu. S. Poitier excellent. (2h.)

**00h00**  
**CFCF** — LITTLE DARLINGS (5), É.-U. 1980. Comédie dramatique de R.F. Maxwell avec Kristy McNichol, Tatum O'Neal et Krista Erickson. — Dans un camp de vacances, deux adolescentes s'engagent dans un concours dont la gagnante sera la première à perdre sa virginité. — Traitement superficiel d'un sujet délicat. Plaisanteries faciles. Mise en scène inégale. Assez bonne interprétation. (1h.50)

# Voire horaire télé

CKRS (RC) Jonquière  
 CJPM (TVA) Chicoutimi  
 CBFT (RC) Montréal  
 CBIET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh  
 WNY (ABC) Burlington  
 WTUS (CBS) Détroit  
 WJBK (PBS) Détroit

RQ Radio-Québec  
 CFER (TVA) Rimouski  
 CFCF (CTV) Montréal  
 TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française  
 SE Super Ecran  
 FC First Choice

## (Suite de dimanche)

Les Expos reçoivent les Braves d'Atlanta. Anim.: Serge Arsenault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Claude Raymond. Statisticien: Pierre Murphy. (2h.30 apr.)

14h00

**CBJET** - EXPOS BASEBALL '85 En direct du Stade olympique de Montréal, les Expos reçoivent les Braves d'Atlanta. Comm.: Dave Van Horne et Duke Snider. (2h.30 apr.)

**TVO** - AU NORD DU 60e LA DERNIÈRE COLONIE DU CANADA. Les récentes initiatives des autochtones pour obtenir un gouvernement véritablement représentatif et arriver à une solution équitable des problèmes territoriaux.

**R.-Q.** - L'ENAP PRÉSENTE Anim.: Jacques Dufresne. En reprise vendredi, 12h00

**TVFQ** - IMAGES D'HISTOIRE  
**WPTZ** - JOY OF GARDENING  
**WTUS** - WALL STREET WEEK  
**FC** - MISUNDERSTOOD

14h00

**CFER - CJPM** - CINÉ WEEK-END LES PLUS BELLES ANNÉES DE MISS BRODIE. (2h.30)

**TVO** - LE LYS ET LE TRILLIUM LE BILINGUISME: QUI EN PROFITE? - Une émission spéciale genre forum qui donne la parole aux Franco-Ontariens. (1h.30). REPRISÉ.

**R.-Q.** - LE CORPS HUMAIN LA REPRODUCTION/L'ÉLIMINATION (1h.)

**TVFQ** - APOSTROPHES (1h.25)

**WPTZ** - NATIONAL AEROBICS CHAMPIONSHIP (1h.)

**WTUS** - HOTLINE (1h.)

14h30

**WVNY** - U.S.F.L. FOOTBALL Équipes à communiquer. (3h.30 apr.)

**SE** - SAIGON: L'ANNÉE DU CHAT

15h00

**CFCF** - TERRY WINTER SHOW  
**R.-Q.** - L'ÉVOLUTION DE L'HOMME LES ÉTAPES DE LA CRÉATION/LE MESSAGER DES ÉTOILES. (2h.)

**WPTZ** - CANNONBALL ONE-LAP OF AMERICA: NBC SPORTSWORLD SPECIAL Rallye d'une durée de sept jours. (1h.)

**WTUS** - MYSTERY! (1h.)

**FC** - THE EVERLY BROTHERS REUNION CONCERT

15h25

**TVFQ** - TROISIÈME RANG DE FACE

15h30

**CFCF** - PROFILES OF NATURE  
**TVO** - VUE GLOBALE JACQUES VERGES. Anim.: Marie-Josée Drouin. Inv.: Jacques Vergès, célèbre avocat français qui a accepté de défendre Klaus Barbie, ancien nazi accusé d'avoir commis des crimes contre l'humanité et, plus spécifiquement, de génocide. Me Vergès explique les raisons qui ont motivé sa décision.

**WJBK** - BYRON NELSON GOLF CLASSIC Du Las Colinas Sports Club d'Irving, au Texas, la ronde finale de la classique Byron Nelson. Comm.: Verne Lundquist, Steve Melnyk, Pat Summerall, Ken Venturi, Tom Weiskopf et Ben Wright. (2h.30).

15h45

**TVFQ** - LA TÉLÉ DES TÉLÉSPECTATEURS

16h00

**CBFT** - PAR LES CHEMINS D'AM-BROISE LE GUIDISME. Anim.: Ambroise Lafortune. - Dès l'origine du scoutisme, des filles veulent se joindre au mouvement. Le guidisme est fondé et s'installe au Québec. Des éducatrices remarquables le dirigent dans le sillage de Bladine Nault et du Père d'Alcantara Dion.

**CBJET** - LOST KINGDOMS  
**CFCF** - TRAGEL '85 Anim.: Jack Curran

**TVO** - L'ATELIER DES PISSENLITS  
**CKRS** - LES ATELIERS De Jonquière.

**WPTZ** - NBC SPORTSWORLD En direct de Tyler, TS, combat de boxe junior, catégorie poids léger, opposant Kenny Baysmore à Roger Mayweather; de Talladega, l'Alabama '500 (course automobile). (2h.)

**WTUS** - SPACEFLIGHT (1h.)  
**FC** - NEVER SAY NEVER AGAIN

16h30

**CBFT - CKRS** - ENTRE LES LIGNES Anim.: Denise Bombardier.

**CBJET** - HYMN SING  
**RFCF** - QUESTION PERIOD Anim.: Bob Evans.

**CFER - CJPM** - SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)

**TVO** - ENTRE DEUX NUAGES  
**TVFQ** - GYM TONIC Avec Veronique et Davina.

**SE** - LE GUERRIER DE L'ESPACE

16h45

**TVO** - COLARGOL

17h00

**CBFT - CKRS** - SECOND REGARD Les actualités religieuses. Anim.: Laurent BSGIN. 8 DOSSIER: UNE RÉFLEXION SUR L'HISTOIRE DE LA CHRETIENNE. Jean Guillon, philosophe, historien, écrivain et membre de l'Académie française, nous livre ses considérations sur les grandes crises de la chrétienté en fonction de l'actualité. (1h.)

**CBJET** - CBC NEWS: SUNDAY REPORT  
**CFCF** - UNTAMED WORLD THE GREAT RIFT VALLEY. Voir, 13h00

**TVO** - PASSE-PARTOUT  
**R.-Q.** - PORTRAITS DE CHERCHEURS Une rencontre avec M. Jacques Henripin, démographe.

**WTUS** - VERMONT THIS WEEK

17h10

**TVFQ** - HUMEUR, HUMOUR

17h20

**TVFQ** - CLAUDIA JEURY ARRONTE

17h30

**RBJET** - THE WINNERS  
**CFCF** - WELCOME TO MY WORLD  
**CFER** - AA FAIT  
**TVO** - SKIPPY LE KANGOUROU  
**CJPM** - REVUE 02

**R.-Q.** - AU FIL DE L'UNIVERSITÉ LAVAL  
**TVFQ** - LE JOURNAL  
**WTUS** - AGRONSKY AND COMPANY

17h30

**RBFT** - LE TÉLÉJOURNAL  
**RBJET** - WALT DISNEY DISNEY'S ALL-STAR MOTHER'S DAY ALBUM. - Mickey Mouse, Donald DUCK, Goofy et Pluto découvrent les dangers de la maternité. (1h.)

**CFCF** - PULSE  
**CFER** - GIDEO STAR (1h.)  
**TVO** - HEIDI  
**CJPM** - L'AFRIQUE, CONTINENT EN CRISE (1h.)

**CKRS** - LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY SI CHER À MON CŒUR. (1h.)

**R.-Q.** - PASSE-LARTOUT  
**TVFQ** - L'ÉCOLE DES FANS Anim.: Jacques Martin. Inv.: Gabriel Tacchino.

**WJBK** - CBS NEWS  
**WPTZ** - FOCUS  
**WTUS** - FIRING LINE (1h.)  
**WVNY** - ABC WORLD NEWS SUNDAY

**SE** - À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT

18h00

**CBFT** - SCIENCE-REALITÉ Anim.: Gilles-Philippe Delorme. LES NOUVELLES IMAGES. Créées à l'aide de l'ordinateur, les nouvelles images constituent l'un des aspects les plus spectaculaires de la technologie informatique. - UN VACCIN CENTENAIRE. Pasteur mit au point le vaccin antirabique en 1885. Biographie de Pasteur et évolution dans la recherche en immunologie.

**R.-Q.** - PETITE FLEUR Une dramatique de Gilles Noël avec Huguette Oligny, Marie-Hélène Paquin et Anne Caron. - À l'occasion de la fête des mères, quelques adultes tentent de visiter leur vieille mère. Cependant, celle-ci refuse de répondre à sa progéniture. En reprise lundi, 15h30

**WTUS** - A HOUSE FOR ALL SEASONS

**R.-Q.** - LE MOYEN-ORIENT CAPITA R.-Q. - LE DOUX PARTAGE Un documentaire qui fait le point sur les vertus de l'allaitement maternel. En reprise lundi, 16h00

**TVFQ** - TÉLÉ-SÉRIE JULES FERRY: LE NUMERO 17 (2e de 2) AVEC Jean-Michel Noiret, Patrick Bonnel et Jean-Marie Bernicat. - Le numéro 17 désignait Jules Ferry sur une liste de vingt hommes politiques jugés néfastes pour la patrie. (1h.)

**WJBK** - MURDER SHE WHOTE Avec Jose Ferrer et Angela Lansbury. - Un hypnotiseur a été trouvé sans vie. Ce crime s'avère difficile à élucider. La victime se trouvait dans une pièce dont les portes avaient été verrouillées. (1h.) REPRISÉ.

**WTUS** - NATURE (1h.) En reprise à 1h00

**WVNY** - THE WORLD'S FUNNIEST COMMERCIAL GOOFS NO. III (1h.)  
**FC** - SWING SHIFT  
**SE** - PROGRAMME DOUBLE:

**CFER - CJPM** - L'ÎLE FANTASTIQUE LE CLIENT ET LE BONHEUR avec Ricardo Montalba et Herve Villechaize. - Un chercheur pour avocats célèbres, rêve d'exercer cette illustre profession. Un homme se paie un week-end avec les deux plus belles femmes du monde. (1h.)

**R.-Q.** - NORD-SUD REPRISÉ.  
**TVFQ** - LA BELLE VIE SPECIAL CHRISTOPHE LAMBERT. Anim.: Sacha Distel. Inv.: Rose Laurens, Nicoletta, Marc Lavoine, Moon Ray, Valérie Doré. JEA çLierre Barri, Khadija, Daniel Toscan et Jean-JARQUES Golman. (1h.)

- Avenant que les Canadiens remportent les finales de leur division, Radio-Ranada diffusera tous les matchs des éliminatoires (finales de conférences).

**WJBK** - 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)

**WLTZ** - FAME (1h.)  
**WTUS** - THE WOODWRIGHT'S SHOP  
**WVNY** - RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT Anim.: Jack Palance et Holly Palance. (1h.)

**CBFT - CKRS** - LA SOIRÉE DU HOCKEY Match des séries éliminatoires. Équipes à communiquer. Comm.: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. (2h.30 apr.)

- 19:30 LES BEAUX DIMANCHES OLEG POPOV. Le russe Oleg Popov est considéré comme l'un des plus grands clowns de l'histoire du cirque. Extrait d'une interview et quelques-uns de ses numéros les plus réussis filmés lors de répétitions et pendant une soirée de gala.

- 20:00 LES BEAUX DIMANCHES YVES DUTEIL. Spectacle enregistré à l'Olympia de Paris en 1984.

- 20:30 LE TÉLÉJOURNAL 20:50 LES BEAUX DIMANCHES SORTIES DE SECOURS: NEW YORK. En 1983, dans Manhattan seulement, on a dénombré plus de 500 meurtres et tout près de 1000 viols.

- 21:50 LES BEAUX DIMANCHES L'ÎLE HEUREUSE. Avec Marguerite Yourcenar.

- AU CAS OÙ IL N'Y AURAIT PAS DE HOCKEY, L'HORAIRE SUIVANT PREVAUDRA.

**CBJET** - THE BEACHCOMBERS NAPOLEAN OF CRIME avec Jackson Davies. - La recrudescence de cambriolages pousse le policier John à implanter un nouveau système pour prévenir le crime. REPRISÉ.

**TVO** - À VOTRE SERVICE Anim.: Lucienne Bushnell. Inv.: Gisèle Raron, courtière en immobilier. - L'achat d'une maison.

**R.-Q.** - PLEIN SON MAYPORT AND ALL THAT JAZZ. - Captation d'un concert de jazz présenté à Jacksonville en Floride. Avec la chanteuse Della Reese, Maynard Ferguson et son orchestre, et le pianiste Billi Taylor et son trio. (1h.) En reprise mercredi, 22h40

**CFER** - CHASSE ET PÊCHE  
**CJPM** - SCIENCE ET TECHNOLOGIE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL. Anim.: Charles Meunier. - Le Tiers-Monde a besoin de moyens pour organiser sa propre survie.  
**WTUS** - NANNY (1h.) En reprise à 0h00  
**FC** - MIKE'S MURDER

**22h2** **RBFT - CKRS** - LES NOUVELLES DU SPORT

**22h30** **RFER - RJPM** - L'ÉVÈNEMENT Anim.: Claude Masson.

**22H35** **CBFT - CKRS** - LA POLITIQUE PROVINCIALE

**22h45** **CBFT - CKRS** - PRÉSENTATION DU CINE-CLUB Anim.: Richard Gay.  
**TVFQ** - LES VOYAGEURS Anim.: Roger Bourgeon.

**22h50** **CBFT - CKRS** - CINÉ-CLUB L'ARBRE AUX SABOTS. (1ère de 2). (1h.25). Suite dimanche suivant.

**WJBK** - RBS SPECIAL MOVIE MALLICE IN WONDERLAND. (2h.)

**WPTZ** - NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES FIRST BLOOD. (2h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE STRANGERS AND BROTHERS. (1h.) En reprise à 23h00 au **WTUS**. En reprise à 0h30 au.

**WVNY** - SUNDAY NIGHT MOVIE A DEATH IN CALIFORNIA. (1ère de 2). (2h.) Suite lundi, 21h00

**21h3** **R.-Q.** - TÉLÉFILM THEODOR CHINDLER. (2e de 4). (2h. apr.). En reprise samedi suivant, 14h00

**TVFQ** - APOSTROPHES PORTRAITS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Jean Cau, François Chalais, Claude Mauriac, Pascal Ory et Ghislain de Diesbach. (1h.15).

**22h00** **CBFT - CKRS** - LE TÉLÉJOURNAL

**22h00** **CFER - CKRS** - SCARECROW AND MRS. KING Avec Bruce BOXLEITNER, Kate JARKSON ET DANIEL DAGIS. - Lee et Amanda découvrent qu'un individu a volé des boîtes en métal renfermant des gaz asphyxiants. (1h.)

**TVO** - RINEMA ET CINÉMAS RUE CASES-NÈGRES. (2h.)

**TVFQ** - MAGES D'HISTOIRE Anim.: Jacques Paugam. - Un officier de marine de l'École supérieure de guerre navale évoque les différentes carrières offertes par la Oarine.

**WJBK** - RBS SPECIAL MOVIE MALLICE IN WONDERLAND. (2h.)

**WPTZ** - NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES FIRST BLOOD. (2h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE STRANGERS AND BROTHERS. (1h.) En reprise à 23h00 au **WTUS**. En reprise à 0h30 au.

**WVNY** - SUNDAY NIGHT MOVIE A DEATH IN CALIFORNIA. (1ère de 2). (2h.) Suite lundi, 21h00

**22h15** **CBJET** - THE NATIONAL  
**CFCF** - CTV NATIONAL NEWS  
**CFER - CJPM** - LES NOUVELLES TVA

**TVO** - À GOTRE SERVICE Reprise de 19h30

**WJBK** - CBS SUNDAY NEWS  
**WLTZ** - RHAMPIONSHIP WRESTLING (1h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 21h00

**WVNY** - ABC WEEKEND REPORT

**23h15** **CBJET** - NATION'S BUSINESS  
**CFER - CJPM** - LES SPORTS  
**TVO** - LA TÉLÉ DES TÉLÉSPECTATEURS Anim.: Alain Chaufour.

**WJBK** - STAR TREK Avec William Shatner. (1h.)

**WVNY** - NEWS CENTER 22

**23h21** **CBJET** - NEWSWATCH



LES NORDIQUES DE Québec à Philadelphie, 19h30, CBFT-CKRS.

J E U X  
 GUERRE9ET:MONSIGNORE. D E

20h30

**TVO** - CINÉMA D'HIER ET DE DEMAIN Anim.: Harry Fischbach. Inv.: Bertrand Tavernier, qui remporta le prix de mise en scène au Festival de Cannes 1984 pour le film "La mort en direct".

**R.-Q.** - PLEIN SON MAYPORT AND ALL THAT JAZZ. - Captation d'un concert de jazz présenté à Jacksonville en Floride. Avec la chanteuse Della Reese, Maynard Ferguson et son orchestre, et le pianiste Billi Taylor et son trio. (1h.) En reprise mercredi, 22h40

21h00

**CFER** - SCARECROW AND MRS. KING Avec Bruce BOXLEITNER, Kate JARKSON ET DANIEL DAGIS. - Lee et Amanda découvrent qu'un individu a volé des boîtes en métal renfermant des gaz asphyxiants. (1h.)

**TVO** - RINEMA ET CINÉMAS RUE CASES-NÈGRES. (2h.)

**TVFQ** - MAGES D'HISTOIRE Anim.: Jacques Paugam. - Un officier de marine de l'École supérieure de guerre navale évoque les différentes carrières offertes par la Oarine.

**WJBK** - RBS SPECIAL MOVIE MALLICE IN WONDERLAND. (2h.)

**WPTZ** - NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES FIRST BLOOD. (2h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE STRANGERS AND BROTHERS. (1h.) En reprise à 23h00 au **WTUS**. En reprise à 0h30 au.

**WVNY** - SUNDAY NIGHT MOVIE A DEATH IN CALIFORNIA. (1ère de 2). (2h.) Suite lundi, 21h00

21h30

**R.-Q.** - TÉLÉFILM THEODOR CHINDLER. (2e de 4). (2h. apr.). En reprise samedi suivant, 14h00

**TVFQ** - APOSTROPHES PORTRAITS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Jean Cau, François Chalais, Claude Mauriac, Pascal Ory et Ghislain de Diesbach. (1h.15).

22h00

**CFER** - CHASSE ET PÊCHE  
**CJPM** - SCIENCE ET TECHNOLOGIE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL. Anim.: Charles Meunier. - Le Tiers-Monde a besoin de moyens pour organiser sa propre survie.  
**WTUS** - NANNY (1h.) En reprise à 0h00  
**FC** - MIKE'S MURDER

**22h2** **RBFT - CKRS** - LES NOUVELLES DU SPORT

**22h30** **RFER - RJPM** - L'ÉVÈNEMENT Anim.: Claude Masson.

**22H35** **CBFT - CKRS** - LA POLITIQUE PROVINCIALE

**22h45** **CBFT - CKRS** - PRÉSENTATION DU CINE-CLUB Anim.: Richard Gay.  
**TVFQ** - LES VOYAGEURS Anim.: Roger Bourgeon.

**22h50** **CBFT - CKRS** - CINÉ-CLUB L'ARBRE AUX SABOTS. (1ère de 2). (1h.25). Suite dimanche suivant.

**WJBK** - RBS SPECIAL MOVIE MALLICE IN WONDERLAND. (2h.)

**WPTZ** - NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES FIRST BLOOD. (2h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE STRANGERS AND BROTHERS. (1h.) En reprise à 23h00 au **WTUS**. En reprise à 0h30 au.

**WVNY** - SUNDAY NIGHT MOVIE A DEATH IN CALIFORNIA. (1ère de 2). (2h.) Suite lundi, 21h00

22h15

**CBJET** - THE NATIONAL  
**CFCF** - CTV NATIONAL NEWS  
**CFER - CJPM** - LES NOUVELLES TVA

**TVO** - À GOTRE SERVICE Reprise de 19h30

**WJBK** - CBS SUNDAY NEWS  
**WLTZ** - RHAMPIONSHIP WRESTLING (1h.)

**WTUS** - MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 21h00

**WVNY** - ABC WEEKEND REPORT

23h15

**CBJET** - NATION'S BUSINESS  
**CFER - CJPM** - LES SPORTS  
**TVO** - LA TÉLÉ DES TÉLÉSPECTATEURS Anim.: Alain Chaufour.

**WJBK** - STAR TREK Avec William Shatner. (1h.)

**WVNY** - NEWS CENTER 22

23h21

**CBJET** - NEWSWATCH

**CFCF** - PULSE

23h25

**WGNY** - JIM BAKKER (1h.)

23h30

**CFER** - AIDECHRÉTIENNE INTERNATIONALE (1h.)  
**TVO** - VUE GLOBALE Reprise de 15h30

**CJPM** - CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE L'HOMME PERDU. (2h.)

23h41

**CBJET** - ALFRED HITCHCOCK HOUR CRIMSON WITNESS. (1h.)

23h50

**TVFQ** - PRÉLUDE À LA NUIT Udo Reinemann (baryton) et David Selig (piano) interprètent "L'invitation au voyage" d'Henri Duparc.

00h00

**CFCF** - CINÉMA 12 LITTLE DARLINGS. (1h.50).  
**WPTZ** - THE DUKES OF HAZZARD Avec Tom Wopat et John Schneider. (1h.)

# La bourse

## Toronto

TORONTO (PC) — La tendance était à la hausse de même que le volume des affaires, vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a clôturé en hausse de 18.62 points, à 2634.17.

Les échanges ont porté sur 12.61 millions d'actions, contre 11.49 millions jeudi.

Dans les industrielles, Mitel Corp. gagne 5-8 à \$10; Pagurian Corp. A 3-8 à \$16-1-8; Moore Corp. 1-2 à \$25-1-4; Bell Enterprises 1-2 à \$40-1-2; Alcan 3-4 à \$34-5-8 et InterCity Gas 3-8 à \$14-1-8. Gulf Canada perd 1 à \$19-1-4; Ca-

nadian occidental 1-4 à \$29-1-2; Finning A 1 à \$10; Tanglewood trois cents à 27 cents et Baxter Technology deux cents à 20 cents.

Dans les mines, Wright-Hargreaves gagne 5-8 à \$11-1-8; Royex Gold 11 cents à \$2.95 et Placer Development 5-8 à \$25-5-8. Northumberland perd deux cents à 59 cents et Dome Mines 1-8 à \$12.

Dans les pétroles, Gulfstream Resources gagne quatre cents à \$1.20; Ranger Oil 10 cents à \$4.80 et Neartic Resources trois cents à 92 cents. Roxy Petroleum B

Crwn Life	100	130	139	139	+
Crown A	21830	191	191	191	+
Crown B	7018	191	191	191	+
Crxw	13050	56	61	61	+
Crx Res	10990	193	191	191	+
DRG A f	1400	11	11	11	
Daon Dev	49161	405	395	400	
Daon	300	55	55	55	+
Davidson o	100	45	45	45	+
Dejour	8500	29	27	29	+
D Eldona o	1000	67	66	66	+
Dellu Pac	3000	17	17	17	+
Denson A p	6020	13	13	13	+
Denson B p	6570	12	12	12	+
Denson C p	6500	25	24	24	+
Denson D p	21760	23	23	23	+
Denson	32500	195	185	186	+
Develon	3600	88	73	73	+
Dexleigh o	7500	270	265	265	-
Dexlign w	12550	112	112	112	-
Dickins A f	7200	36	36	36	+
Dickins B	300	66	66	66	+
Dickins C	300	66	66	66	+
Digtch	3000	39	39	39	+
Dicovery f	800	195	195	195	+
Dfs 235	1300	225	225	225	+
Dfs 236	19700	333	333	333	+
Dofasco w	750	32	32	32	+
Domar A	4800	240	240	240	+
Domar B	1150	170	165	165	+
Dome Cda	5498	7	7	7	+
Dome Mne	45030	12	12	12	+
Dome M w	6650	225	220	223	-
D Pete	180607	325	315	315	-
DPete A p	3700	15	15	15	+
DPete B p	24	115	115	115	+
Dpet w	152550	65	63	63	-
DScotish p	500	266	266	266	+
DTC	7200	55	55	55	+
CCem ex p	4100	10	10	10	+
CCem 2 p	16240	14	14	14	+
CDC f	96537	11	11	11	+
CDC pr B	11428	120	118	120	+
CDC 1980	44170	18	18	18	+
CDC1983	4720	26	25	25	+
Can Malt	200	21	21	21	+
C Nor West	6780	22	21	21	+
Can Pac	14536	28	28	28	+
Packers	500	35	35	35	+
CPern 8	100	22	22	22	+
CPern C p	3095	24	24	24	+
CS Pete f	200	450	450	450	+
Can Trust	3600	37	36	36	+
CTrust II	1000	23	23	23	+
CTrust W A	1300	47	47	47	+
comrel p	1550	445	415	415	-
CForms A f	1000	415	415	415	+
CForms B	400	415	415	415	+
C Im B	110261	31	31	31	+
IBC 250 p	700	26	26	26	+
CIBC 2 05 p	12190	26	25	25	+
CIBC 3 p	4500	100	100	100	+
CIBC w	18050	350	340	340	-
CIBC W A	9500	400	385	390	-
Cdn Jorex	24100	380	360	360	-
Lncont	1000	11	11	11	+
C Manoir	4800	13	13	13	+
C Marconi	1800	19	19	19	+
C Nat R	1000	30	30	30	+
C Ocrid	17921	29	29	29	+
CP Ltd	90516	57	57	57	+
Cdn Tire	860	112	112	112	+
CTire A f	81290	8	8	8	+
CTire B f	563	8	8	8	+
CUit	1096	18	18	18	+
CUit 2nd D	500	225	225	225	+
CUit 2nd E	600	27	27	27	+
CUit 2nd F	1200	28	28	28	+
CUit 2nd G	1500	29	29	29	+
CUit 2nd H	1800	22	22	22	+
CUit A f	6900	375	360	370	-
CUit B w	2470	380	375	375	-
C Wrldwd	25400	19	19	19	+
C Nexax o	4838	490	460	460	-
Canfr Cp	10000	25	25	25	+
Canfor pr	3100	22	22	22	+
Canran A	2073	11	11	11	+
Canuc o	7600	28	28	28	+
Cara A f	8100	13	13	13	+
Cara B f	100	13	13	13	+
Carl O	10550	15	15	15	+
Carlyle o	500	51	51	51	+
Carma A	10575	65	63	64	+
Carolin o	16358	325	315	320	-
Cascares	500	12	12	12	+
Celanese	67	6	6	6	+
Celan 175	667	17	17	17	+
Centennial	3200	265	250	250	-
CFund A f	13100	87	87	87	+
Central Tr	24207	13	13	13	+
Centrl Tr p	1100	225	225	225	+
Charter OI	2000	65	65	65	+
Chateau A f	100	16	16	16	+
Cveo A	600	86	86	86	+
Chiehan	245	13	13	13	+
Chiehan B	200	50	50	50	+
Chiehan C	900	44	44	44	+
Chrysler	909	49	49	49	+
CHUM	201	41	41	41	+
Cimaron o	6500	66	64	64	+
Cimplex	22675	87	87	87	+
Circo Crtl	1800	88	82	82	+
Coastl A f	200	64	64	64	+
Coho A f	1500	225	215	225	+
Colonial o	3300	290	287	290	-
Complx	3300	290	287	290	-
Cominco	9525	13	13	13	+
Cominco A	300	225	215	215	+
Cominco B	200	228	218	218	+
Comrcl OG	7950	205	205	205	+
Compu H	2000	55	55	55	+
Cmp Inv o	6900	235	230	235	+
Comter	3750	115	115	115	+
Conm	2150	40	40	40	+
CONIAGAS	100	10	10	10	+
Con Bath A	8200	16	16	16	+
C Bath 5/5	300	56	55	55	+
C Bath 3/5	200	117	117	117	+
C Bath 2/5	200	525	246	246	-
C Norex	4225	246	235	246	+
Con Prof o	1000	130	130	130	+
CP Dist B f	2320	85	85	85	+
Comp Gas	6450	23	23	23	+
C Gas 9/1	600	26	26	26	+
Cons Gas w	175	77	77	77	+
ConGls	700	16	16	16	+
CTL Bank	1600	10	10	10	+
CTL A p	500	22	22	22	+
Conwest A	600	88	88	88	+
Conwest B f	24	88	88	88	+
Conwest 12	2728	29	29	29	+
Cooper C	100	10	10	10	+
Co emerco A	400	55	55	55	+
Corby	200	33	33	33	+
Cor Mark f	57300	66	62	61	+
Cor Mkrk w	1500	180	180	180	+
Corp Food	1200	16	16	16	+
C Falon C	9500	17	17	17	+
Corrida o	2334	25	25	25	+
Coseka R	2800	375	375	375	+
Coseka 7 p	2200	96	96	96	+
Costain Ltd	1500	99	99	99	+
Craigmt	200	115	115	115	+
Crestbrk	400	7	7	7	+

Hayes r o	1000	30	30	30	+
Hees Intl	12756	22	21	21	+
Hees D	28000				
Hees E p	100	23	23	23	+
Hees Intl w	6900	56	6	6	+
Helix w	11700	47	7	7	+
Helix w	9100	210	210	210	+
Heritag A f	600	19	19	19	+
Hihwod o	2900	305	305	305	+
Hollinger	100	36	36	36	+
HBay Mns	1756	37	37	37	+
H Bay Co	2433	16	16	16	+
HBC A	4066	16	16	16	+
HBC B p	14230	28	27	28	+
Husky 13 p	2300	44	44	44	+
ITL Intl	6150	220	220	220	+
ITT Can p	1675	26	26	26	+
IU Intl	2500	21	20	21	+
Icor o	22500	123	110	12	-
Imasco	50642	27	27	27	+
Imp Metl o	5500	100	99	100	+
IOil A	129391	51	51	51	+
Imp Oil B	120	51	51	51	+
Inca o	360	360	360	360	+
Inco	138439	18	19	19	+
Inco 10	3700	229	229	229	+
Inco wt	60150	330	295	330	-
Indal	600	14	14	14	+

Labatt	40235	24	23	24	+
Lac Mnrts	23690	34	34	34	+
Lacana	46400	12	12	12	+
Lafarge	1100	9	9	9	+
Lidlaf A	5300	13	13	13	+
Lidlaf B	57700	12	12	12	+
Loidt Cem	500	12	12	12	+
L Shere	2212	55	54	55	+
Lambda o	250	215	215	215	+
Lampar	432	350	350	350	+
Larder o	260	28	28	28	+
Laurasia o	600	28	28	28	+
Lava Cap o	2200	160	150	160	-
Leigh Inst	11200	280	280	280	+
Lenora o	8500	4	4	4	+
Linear T	10276	14	14	14	+
LL Lac	1373	44	42	44	+
Loblac W	5555	118	117	118	+
Lob 370 p	562	44	40	41	+
Loche A J	20500	71	71	71	+
Lumonics	2302	19	19	19	+
Lytvton M	8060	17	17	17	+

Mascho	700	295	295	295	+
MB Mine	2700	35	32	32	+
MSR Res o	64200	31	24	30	-
Nabisco L	6100	25	25	25	+
Nat Bk	37700	19	18	18	+
Nat Bk cv	4700	38	37	38	+
Nat Bk 15	400	28	28	28	+
Nat Bns	11150	22	20	20	+
Nat Pet e	2100	20	20	20	+
Nat Res o	100	125	125	125	+
Ni Vg Treo	1660	21	21	21	+
Norcel	4850	95	92	92	+
NB Tel	1225	17	17	17	+
N Kelor o	1000	17	17	17	+
N Qitagn o	500	180	180	180	+
N York Oil	500	115	115	115	+
NI Cap A f	2500	7	7	7	+
NI Tel	9004	15	15	15	+
NI Tel 885	250	119	119	119	+
Newscorp o	23200	285	271	271	-
Ni Rim o	1600	16	16	16	+
Noma A f	4850	23	23	23	+
Noranda	87012	15	15	15	+
Nor 9/2	1265	98	97	97	+
Norbeau o	6000	14	14	14	+
Norcen	31319	15	15	15	+
Norcen ord	636	13	13	13	+
Norcen 7/4	3550	24	24	24	+
NC Oils	2800	21	21	21	+
Nor Cl 2900	700	22	22	22	+
Nor Cl 7850	700	22	22	22	+
Nor Tel	45546	50	49	49	+
Nor TI	see below				
NTEL 21875	1150	26	26	26	+
NTEL 3 p	40000	22	22	22	+
Northgat	1200	55	55	55	+
Nthland	see below				

AHL X f	2000	7	7	7	+
AHL Y f	570	7	7	7	+
AMCA Int	31				

# Montréal

**MONTREAL (PC)** — Le marché boursier montréalais a terminé la semaine sur une bonne note, vendredi. L'indice général a monté de 0.95 point, à 129.70 et tous ses composants ont enregistré des gains.

Le volume des échanges a gonflé pour atteindre 2.095.180 actions, au regard de 1.955.201 le jour précédent.

Le compartiment des valeurs bancaires a gagné 0.85 à 124.65, les forestières 0.74 à 135.34, les minières 0.74 à 120.81, les industrielles 0.53 à 108.70, les pétrolières 0.33 à 136.86 et les services publics 0.03 à 130.31.

Le titre industriel Mitel

**Valeurs Vies, Haut Bas Fer. Ch Net.**

Aberford	200	110%	10%	10%	15
Abt Prece	240	118%	18%	18%	15
Agnico E	3400	116%	16%	16%	15
Agr In B	410	57%	7%	7%	15
Aiguabelle	3650	85	490	490	10
Alta enerq	800	26%	20%	20%	15
Alcan Alu	29005	134%	34%	34%	15
Alcan Wt	6500	56%	5%	5%	15
Aligma200	400	32%	23%	23%	15
Aligro	250	88%	8%	8%	15
Alum 2.312	200	225%	25%	25%	15
Alumca int	4140	115%	15%	15%	15
Argeen H I	600	120%	20%	20%	15
Asamera	400	11%	11%	11%	15

Corp., en hausse de 5-8 à \$10 a été traité à 173.935 unités.

Par ailleurs, Northern Telecom a gagné 1 à \$49.5-8. Placer 7-8 à \$25 3-4. Alcan 5-8 à \$34 3-4. Bell Canada Enterprises 3-8 à \$40 3-8. Seagram 3-8 à \$56. Wright Hargreaves Mines Ltd 3-8 à \$11. Bank of Nova Scotia 1-4 à \$12 1-2 et National Bank of Canada 1-8 à \$18 7-8.

Gulf Canada a cédé 1 1-4 à \$19 1-8 et Rio Algom 1-8 à \$23 1-4.

CP Ltd reste inchangé à \$57 1-4. Dome Mines à \$12 1-2 et Royal Bank of Canada à \$28.

Sur 333 titres mis en jeu, 170 sont gagnants, 75 perdants et 88 stables.

**BCE** 56465 540% 40% 40% 15  
**BCE 1.80p** 600 27% 27% 27% 15  
**BCE** 3250 41 41 41 15  
**B C Forst** 300 88% 8% 8% 15  
**BC Phone** 2459 22% 21% 21% 15  
**BP Can** 1500 33% 34% 34% 15  
**Bank NS** 14985 12% 12% 12% 15  
**B NS srl** 600 22% 25 25 15  
**Bque Ont** 2915 10% 10% 10% 15  
**Bq Mercen** 2200 10% 10% 10% 15  
**Bque Mt** 27273 26% 26% 26% 15  
**BMO 2.85** 800 34 34 34 15  
**BMO 2.50** 200 22% 29% 29% 15  
**BMO Sr3** 1000 25 25 25 15  
**BMO Wts** 8300 330 315 330 15

# Toronto

Unican S	5500	113%	12%	13%	15
Unicorp10	300	320	19%	20	
Unicorp 80	16000	37%	7%	7%	
Unc 117	4067	1%	11%	11%	

U Gas pr	225	330%	30%	30%
U Gas 143	600	323%	23%	23%
U Cdn Shar	840	88%	8%	8%
U. Canso	1310	138	131	7
U Keno	1100	110%	10%	10%

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & CIE**

Conseils-gestion

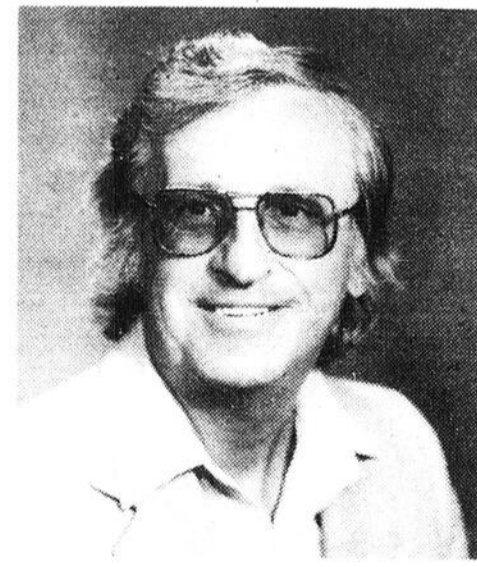
**GESTION DE REDRESSEMENT**

**GESTION INTERIMAIRE LIQUIDATION D'ACTIFS PARTIELLE OU TOTALE**

Claude Lacroix f.c.g.a. Associé  
 Pierre Martin, c.a.  
 Réjean Bergeron b.a.a.

72, rue Jacques-Cartier ouest  
 Chicoutimi (Québec)  
 G7H 1G2  
 (418) 549-1717

**COMMUNIQUE GENIPRO INC.**

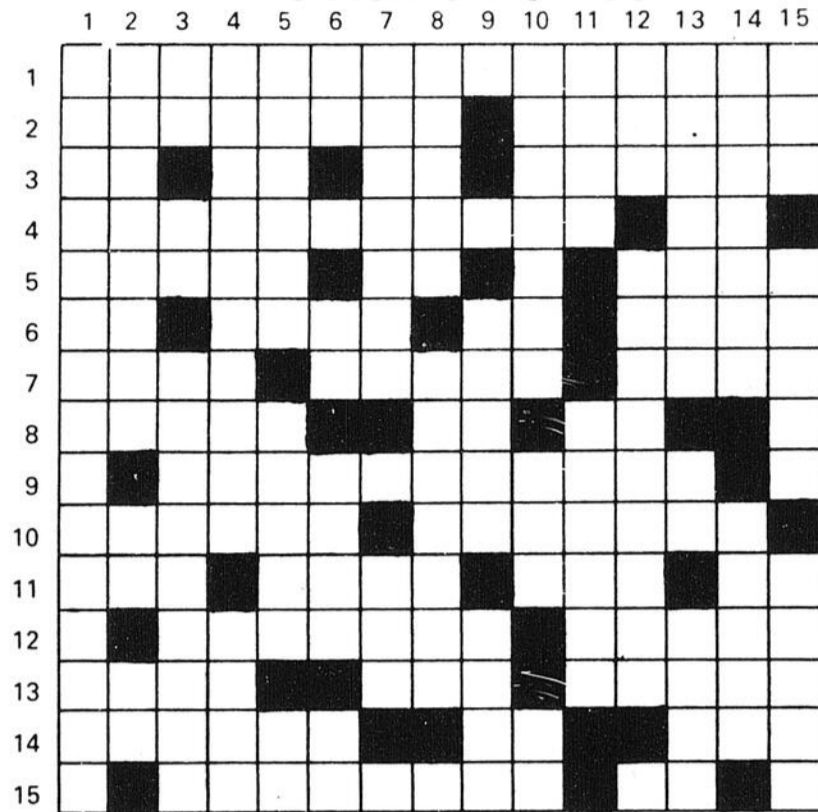


M. Bernard Cauchon, ing. président de Genipro Inc., désire informer sa clientèle que "Genipro Inc." est la nouvelle appellation qui désormais identifiera la firme autrefois appelé "Cauchon, Girard Ass. Inc."

La firme Genipro Inc. se spécialise dans les travaux de génie mécanique et électrique.  
 La firme Genipro Inc. a ses bureaux au 152, Racine est, Chicoutimi, Qué.  
 Le numéro de téléphone de Genipro Inc. est: 549-7322 et 549-7243.

Bq Eparg	3750	20%	19%	20
BqEp 2.62	800	27%	26%	27
Bque Nat	70578	119%	18%	18%
BqNat 2.94	3440	38%	37%	37%
BqNat wtD	100	56%	5%	5%
Bq Royale	51785	28%	27%	28
Bq Ry wt	5600	380	380	15
BqRy 1.45	2600	116%	16%	16%
BqRy 2.75	3300	330%	30%	30%
Barrick R	5000	129	129	1
Baxter Tr	2900	55	5	20
Berkley pr	2550	55%	5%	5%
Biotech	3892	115%	15%	15%
Bomb A	4280	114	13%	14
Bomb B	1350	480	480	5
C T G Inc	280	28%	26%	26%
Can Pac	500	480	480	10
Brascade	975	33%	38%	38%
Brascan A	12200	27%	27%	27%
Brascan prF	19300	22%	25%	25%
Brinco	1200	193	193	3
Brunswick	500	314%	14%	14%
CAE Int	2300	116%	16%	16%
CB Pak	12412	116%	16%	16%
CB Pak wt	12635	400	400	25
C T G Inc	1350	480	480	5
Cad Pw A	380	58%	8%	8%
Cad Pw wt	200	57%	7%	7%
Cmbdrg	2300	118%	18%	18%
Camp R	107	55	5	5
Campel Sp	300	319%	19%	19%
Campeau	1100	225	25	25
Capwt	1000	495	495	5
ICDC	556	111%	11%	11%
CDC Pr B	1048	119%	11%	11%
CDC 1980	2400	118%	18%	18%
C Imp Bk	10700	31%	31%	31%
CIBA 2.50	200	28%	26%	26%
CIBQ 2.05	1600	22%	25%	25%
CIBQ 3.562	2550	22%	29%	29%
CIBC w	2800	350	350	15
CP Lite	27393	57%	57	57
CP Tire A	10675	8%	8%	8%
IC Utilit A	947	117%	17%	17%
IC Utilit B	3900	117%	17%	17%
C Utilit prH	300	225%	25%	25%
C Util prL	150	229	29	29
C Util wta	584	375	375	25
C Util wtb	1209	375	365	25
ICmnae A	1470	112%	12%	12%
Carl OK	1330	115%	15%	15%
Cascades	2310	112%	12%	12%
Celanes	325	56%	6%	6%
Central Tr	1700	113%	13%	13%
Charan	1850	57%	6%	6%
Charan wt	450	400	400	10
Chateau	1000	116	16	16
Chrysler	2500	49%	48%	49
Cireo Crf	3200	88%	8%	8%
Ciml. PrE	3321	110%	10	10%
Cim L 1.17	200	114	14	14
Cominco	2275	113%	13%	13%
Cancom	1400	56%	6%	6%
Comterm	3550	120	115	120
Comt Wt	500	50	50	50
C Bath A	2800	116%	16%	16%
Cons Gas	100	23%	23%	23%
C Gas 1312	450	531%	31%	31%
Coseka Rk	500	375	375	37
Daon Dvlp	6904	400	400	400
Denison A	500	113%	13%	13%
DenisonH	1400	112%	12%	12%
Denison75	1500	82%	23%	23%
Den50	1500	82%	23%	23%
Den Wt	5975	194	185	185
Defasco	6475	526	25%	25%
Dfs	1000	33%	33%	33%
Domeo Lite	8125	512	11%	11%
Dome Cda	5700	57%	7%	7%
Dome Mns	5900	512%	12%	12%
Dome Pet	3700	320	315	320
Domtex	1395	11%	10%	11%
Domtar	4003	435%	35%	35%
Donsol	185	324%	24%	24%
Dynalco	1000	839	88%	94
Dynamar	1000	94	82	94
East Bak	200	330	30	30
Echo Bay	250	116%	16%	16%
Enheat A	300	110%	10%	10%
Entrep C	4331	328%	28	28
Epitex Int	16800	60	53	56
FCA Inter	100	321%	21%	21%
Falco Cop	300	317	17	17
FallLee	185	230%	24%	24%
FILEEWS	1450	54%	42%	42%
Fraser Inc	1000	84	24	24
Fulcrum	300	323	23	23
Gaz Metr	52365	110%	10%	10%
Gen Motrs	200	95%	95	95
Genstar	3845	277%	27%	27%
Genstar c	700	32%	31%	32%
Genst 2 d	500	277%	27%	27%
Geocrude	2200	287	287	287
Gr T GTC	5350	11%	11	11
Gr T GTC	300	11%	11%	11%
Guard P	5300	56%	6%	6%
Guard prA	123331	19%	19%	19%
Hartco	200	415	415	415
Hees Int	400	22%	22	22
Hees wt	100	56%	6%	6%
Helix	13250	57%	7%	7%
Hilco	3450	195	17%	17%
Hilco Wt	8601	52%	29%	29%
H Wlkr D	1275	26%	26%	26%
H Wlkr E	800	228%	28%	28%
H Wlkr Wts	2950	285	270	285
H Wlkw88	7000	395	390	395
H Bay2.25	100	228	28	28
Husky Oil	17800	11%	11%	11%
Husky I3	900	44%	44%	44
IU Inter	220	220%	20%	20%
Imasco Ltd	28970	27%	27%	27%
Imco Oil A	10380	51%	51	51
Inco Lid	21910	819	18%	18
Inco Iopr	800	829	28%	29
Inco Wts	10150	330	295	300
Indal	100	114%	14%	14%
Innopac	100	113%	13%	13%
IHM	218	1179%	178	179%
Inter Pipe	400	37%	37%	37%
Irw A	200	5%	5%	5%
Ivaco B	944	220	19%	19%
Ivaco E	2000	119%	19%	19%
Ivaco E P	1000	82%	27%	28%
Ivaco F P	1000	31	31	31
Ivaco sr3p	1080	113%	13%	13%
Janock	100	56%	6%	6%
Janock Wts	1360	24%	24	24
Labatt	799	10	10	10
LafargeCo	900	113%	13%	13%
Laidlaw A	4600	113%	13%	13%
Laidlaw B	500	55%	55%	55%
Lake Shre	300	350	350	35
Lampar T	5260	300	290	290
Laury a	2500	125	120	125
Louven	1493	321%	21%	21%
McM Bld	3625	19%	19	19
C Marconi	2977	114%	14%	14%
Marit Tel	3460	288	285	288
Mass Fer	400	448	47%	48
McIntyre	150	350	350	350
McNeil M	1700	395	385	390
Merland	100	220	220	220
Midex Int	200	34%	34%	34%
Min Lac	173935	110%	10%	10%
Molson A	8300	116	16	16
Molson B	700	116%	16%	16%
MTrustee	310	115%	15%	15%
Moore	34856	225%	24%	25%
Mscoc	11250	299	295	299
Musco pr	100	112%	12%	12%
Nabisco L	400	82%	24%	25
NB Tel	300	117%	17%	17%
Nfld.Lht A	300	83%	33	33
Nfld. 514	250	55%	5%	5%
Nfld Tel	1500	115%	15%	15%
Noranda	40410	115%	15%	15%
Noran pA	1690	89%	97%	97%
Norcen En	350	115%	15%	15%
NoreNv	2150	114	13%	14
Normick	250	57	6%	6%
Nor Tel	29693	550%	49%	49%
Nova Alt	34526	55%	5%	5%
Nova 638	400	24%	24%	24%
Nova 612	300	230%	20	20
Nova 11.24	200	27%	27%	27%
Oakwood	1200	9%	9%	9%
Ofcolot B	200	56%	6%	6%
Osha A	200	24%	24%	24%
Pandn Pt	1000	33%	33%	33%
Perkins P	900	390	370	370
Pet Sun	200	188	188	188
Pet sun wt	2250	40	40	40
Pt Sun srl	500	230	230	230
Placer Dv	3500	225%	25%	25%
PlacerDwt	1200	410	395	410
Power Cr	10515	334%	33%	34
Power Fin	350	27%	27%	27%
Preamb	200	5%	5%	5%
Precont	700	225	225	225
Provigo	1894	118%	18%	18%
Que Tel	174	37	37	37
Quebecor	1105	33%	34	34
Redpath	7100	111	11	11
Reed Sten	300	82%	21%	22
Rio Algom	5283	22%	23%	23%
Rogers A	300	15%	15%	15%
Rogers B	500	10%	10%	10%
Ry Treo A	3805	200%	20%	20%

### Problème no 135



#### HORIZONTAL

- 1- Inflammation d'une veine avec formation d'un caillot dans celle-ci.
- 2- Nom de l'acide nitrrique du commerce. - Prendre contact avec la Lune.
- 3- Mesure chinoise. - Marque le dédain. - Métal précieux. - Qui appartient à la peau.
- 4- Microbe de l'intestin. - Symbole chimique.
- 5- Unité de mesure de longueur. - Cité légendaire. - Outil d'acier trempé.
- 6- Article contracté. - Réunion de trois personnes. - Divinité personnifiant la Terre. - Ville du Canada.
- 7- Lac d'Italie. - Grands félins vivant dans les régions froides et montagneuses. - Est capable de.
- 8- Ile des Petites Antilles. - Symbole chimique. - Titane.
- 9- Renversement de la paupière.
- 10- Prénom masculin. - Nom usuel de la blatte.
- 11- Unité de luminance. - Etable à porcs. - Route. - C'est-à-dire.
- 12- Effrayer. - Vagabondes.
- 13- Vient au monde. - Dans la rose des vents. - Viscères pairs qui sécrètent l'urine.
- 14- Action de curer. - Du verbe aller. - Tente.
- 15- Cyniques. - Le premier nombre.

#### VERTICAL

- 1- Maintenance a distance d'un vehicule spatial.
- 2- Inspirée par la haine. - Ricané. - Article contracté.
- 3- Petit ruisseau. - Consonnes jumelles. - Etalage de marchandises.
- 4- Partie de la messe. - Dieu de l'Egypte ancienne.
- 5- Donner un reflet particulier de miroitement. - Passe au sas. - Jeu d'origine chinoise.
- 6- Symbole chimique. - Prêtresse d'Héra. - Aussi. - Adverbe de lieu.
- 7- Mammifère carnassier de l'Afrique du Sud. - Urus.

- 8- Mode d'administration des médicaments par la bouche. - Apaisées.
- 9- Administrée. - Chose très jolie.
- 10- Défaillances. - Ouvrage de maçonnerie. - Champion.
- 11- Personne choisie. - Oser.
- 12- Point que l'on vise. - Endroit où l'on élève des lapins.
- 13- Qui par nature est sans vie. - Tellure. - Fleuve de Georgie.
- 14- Oiseau d'un type très primitif de l'Amérique du Sud. - Bagatelles.
- 15- Epoque. - Se présenter devant le tribunal. - Chevilles de métal.

#### Solution du problème no 677

1	G	O	U	D	R	O	N	N	E	U	S	E
2	E	T	R	E	N	N	E	M	E	L		
3	O	E	I	L	E	P	E	I	S	T	E	
4	C	N	E	G	R	E	S	S	E	V		
5	E	L	E	G	I	E	E	S	C	H	E	
6	N	E	A	B	U	S	I	O	R			
7	T	A	R	T	E	S	C	O	N	E		
8	R	D	I	T	E	S	N	D	C			
9	I	D	O	I	N	S	A	N	E			
10	Q	U	A	N	T	I	T	E	I	O	S	
11	U	N	S	R	O	U	T	E	R	S		
12	E	E	D	I	N	E	S	E	T	E		

### PAS LES POINTS REQUIS

Il y a de cela bien des printemps, après que j'eus gagé un petit chelem, le monsieur à ma droite contra. Il avait neuf points d'honneur en effet et il savait qu'on ne devait pas gager un petit chelem à moins de 33 points. Je fis le contrat sur un "squeeze automatique", comme le suggéra le monsieur, qui avait voulu dompter le jeune taureau (oui, oui, je suis né en mai). C'est une bonne chose que le squeeze ait été automatique, car pour moi alors faire un squeeze, c'était squeezer sa blonde dans le coin. Tu sais, veux dire!

Je me demande ce que pensait le joueur en Ouest pour la donne d'aujourd'hui quand il entendit ses adversaires gager un petit chelem, alors qu'il avait 11 points d'honneur. Ce qu'il ne savait pas, c'est que son partenaire avait un autre 2 points. Même là, cela n'empêcherait pas le déclarant de faire une levée supplémentaire sur un squeeze.

Donneur: Sud  
Vulnérables: Est-Ouest  
Nord  
Sud  
A R  
A V  
A D 52  
A V 10 8 6  
Ouest  
D 2  
D 9 8 5  
R V  
R 9 7 4 3  
Est  
7 4  
7 6 4 2  
10 8 4 3  
D 5 2  
Sud  
V 10 9 8 6 5 3  
R 10 3  
9 7 6

#### Enchères faites à la table

Sud 3-  
Ouest 4-  
Nord 5-  
Est 6-  
P P P P  
P P P P  
P P P P

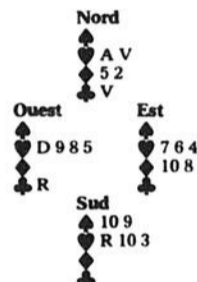
### \* Demande de cartes-clefs

à 4 trèfles, les quatre as et le roi de pique étant les cartes-clefs. Nord savait évidemment que l'autre n'avait aucune carte-clef, mais il put demander ensuite les rois (hors l'atout) à 5 trèfles. Il avait en effet décidé de se contenter de 5 piques si l'autre n'avait pas de roi, mais de gager le chelem, s'il en avait un.

#### Entame: 4 de trèfle

Le déclarant appela le 10 de trèfle qui fut couvert et il coupa.

Il alla au Mort à l'atout, jeta un carreau sous l'as de trèfle, coupa un trèfle, réussit avec succès l'impasse au roi de carreau, encaissa l'autre honneur d'atout en Nord ce qui éliminait cette suite, encaissa l'as de carreau et coupa un trèfle, après quoi il encaissa les atouts maîtres. Voici la situation après huit plis:



Sur le 10 de pique, Ouest jette un coeur, Nord et Est se défaussant de carreaux. Sur le dernier pique, Ouest doit forcément se réduire à un doubleton de coeur pour assurer la garde du trèfle. Sachant que le dernier trèfle est en Ouest, le déclarant jette le valet de trèfle du Mort. Voyez le dilemme qu'aurait connu Est si c'est lui qui

avait eu la dame de coeur.

En fait, même si les défenseurs avaient eu un point de plus, soit le valet de coeur, les treize levées auraient été réussies.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

7 Lettres

Le mot clef — Utilisée comme oléagineux

623

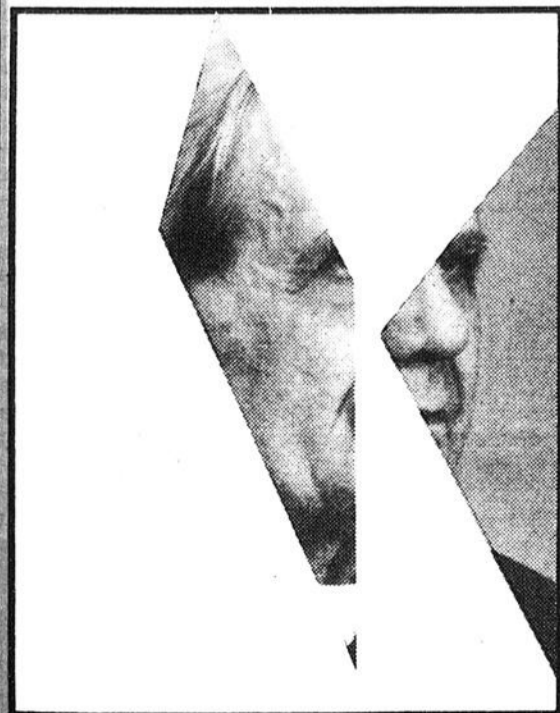
Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Afrique	Copahu	Ester	Huile	Oléique
Amérique	Copaier	Extraire	Huileux	Oléolat
Arachide	Copayer			Oléomètre
Aréomètre	Corps	Figer	Liquide	Oléocrésine
Avoir		Fruit		Oléum
	Densité		Noix	
Beurre		Gaz		Plante
	Elaiomètre	Graine	Oléate	
Clore	Eléomètre	Grasse	Oléifère	Rance
Colza	Ente	Gras	Oléiforme	Rancir

#### Solution du problème précédent: Fissile

1	Z	C	E	R	T	E	M	O	I	A	L	E	C	O	L
2	A	H	O	E	N	X	U	E	L	I	U	H	L	L	I
3	G	E	U	L	S	P	R	O	C	Q	A	E	O	E	Q
4	R	R	X	I	Z	S	N	O	I	X	U	A	R	O	U
5	A	V	A	T	L	A	I	R	E	M	M	E	E	L	I
6	S	E	A	I	R	E	F	A	E	E	G	R	R	A	D
7	E	M	R	R	N	A	N	T	R	I	E	E	T	T	E
8	R	R	A	A	E	E	I	I	F	G	S	F	E	E	R
9	T	O	C	N	T	S	Q	R	S	B	T	I	M	T	T
10	E	F	H	C	N	U	E	T	E	E	E	E	O	N	E
11	M	I	I	E	E	I	I	U	T	Y	R	L	E	A	M
12	O	E	D	T	A	U	R	I	O	V	A	O	L	L	O
13	E	L	E	P	R	R	I	C	N	A	R	P	E	P	E
14	R	O	O	F	E	E	E	U	Q	I	E	L	O	L	L
15	A	C	E	T	A	E	L	O	U	H	A	P	O	C	O

## Qui suis-je?



### Indice no 5

Son frère a été gouverneur-général du Canada.

### Indice no 6

La pourpre cardinalice lui sied bien.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1

## Normandie et Bretagne se visitent ensemble

La Normandie et la Bretagne se visitent souvent ensemble, l'une riche et luxu-

toiffues entourant les grands vergers. Lisieux est une ville d'é-tape en raison de sa

aux-Dames ont résisté aux bombardements intenses de Caen. Il a bien fallu les restaurer, mais elles apparaissent maintenant autour des quartiers neufs comme ayant défié le temps et la bêtise des hommes.

C'est le Havre, tout en face sur l'autre rive de l'estuaire de la Seine qui a pris toute l'importance du port maritime.

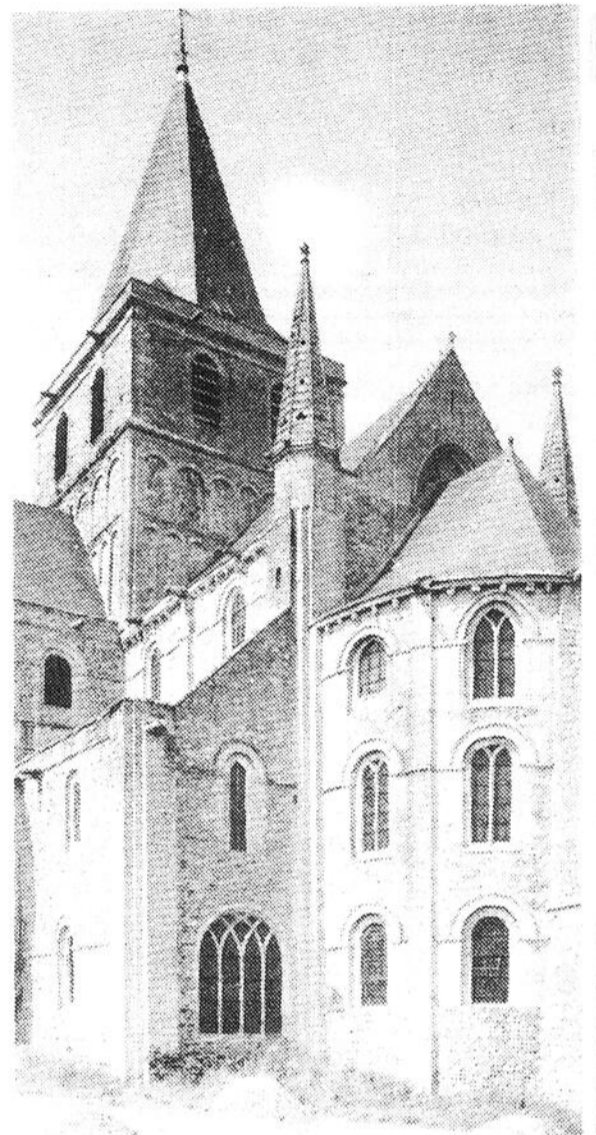
De Honfleur à Trouville et Deauville en longeant la Corniche, voici une route pittoresque où la végétation et la mer se sont souvent donné rendez-vous.

L'homme aussi, il y a construit de belles demeures

en harmonie avec la nature généreuse: en tout un paysage qui laisse un goût de bonheur et d'équilibre. Deauville, une station snob, élégante, mondaine, a une réputation universelle.

Le «m'as-tu-tu» et le jet-set international s'y retrouvent, qui pour les courses, qui pour les régates, les rallyes, les galas de mode, les tournois sportifs. Le Grand Prix hippique de Deauville réunit les célébrités internationales chaque année la 4e semaine d'août. Trouville, à côté, aux plages de sable fin, est moins tapageuse mais non moins fréquentée.

L'étape suivante pourrait bien être le Mont-St-Michel avec un arrêt à Coutances, ne serait-ce que pour admirer la belle cathédrale gothique de Notre-Dame.



UNE CATHEDRALE GOTHIQUE... en Normandie.



Madeleine Gagnon

riante prolonge l'autre, rude et vigilante.

Déplions maintenant notre carte de

voocation de pèlerinage, on trouve toujours de la place pour s'y loger.

Le lendemain on se



UNE BELLE PLAGE... normande.

Normandie. En quittant Paris, l'itinéraire classique se dirige vers Caen en s'arrêtant à Lisieux, lieu sans beauté particulière. Les bombardements de 1944 n'ont épargné que le Lisieux de sainte Thérèse. La ville a été entièrement reconstruite et a prévu des installations hôtelières pour accueillir les pèlerins de Thérèse de l'Enfant-Jésus. C'est une ville d'environ 20.000 habitants et un centre commercial important pour toute la région: le pays d'Auge, le pays des bocages aux haies

dirige vers Caen, la ville préférée de Guillaume et de la reine Mathilde: les conquérants monuments. A l'époque, les grands constructeurs en Normandie étaient les Bénédictins.

Les moines-architectes ont laissé des chefs-d'oeuvre de pierre qui jalonnent les routes de Normandie — on leur doit les superbes abbayes et les cathédrales gothiques qui nous surprennent encore par leur légèreté, leur finesse, et leur solidité.

L'Abbaye-aux-Hommes et l'Abbaye-

gneurs qu'elle reçoit l'été. Si vous y passez un week-end de juillet ou d'août, vous verrez ce que je veux dire — trois arrêts nécessaires: d'abord Honfleur, un port charmant vieillot, sympathique.

Il jouit d'une lumière qui a inspiré les peintres. C'est ici que naquit le mouvement impressionniste en peinture.

Honfleur était le port le plus important au temps de la colonie, rappelons-nous que c'est là que partirent Champlain et les premiers colons vers la Nouvelle-France.



LE PORT... de Ouistreham.



### VOYAGE CULTUREL A MONTREAL

Picasso et Ramses II  
du 21 au 23 juin 1985

PRIX PAR PERSONNE:

Occupation double: \$159<sup>00</sup>  
Occupation triple: \$139<sup>00</sup>



### LA GASPESIE

Du 1er au 6 juillet 1985

PRIX PAR PERSONNE:

\$299<sup>00</sup> Occupation double (\$12.00 ass. annulation)  
\$259<sup>00</sup> Occupation triple (\$12.00 ass. annulation)  
\$239<sup>00</sup> Occupation quadruple (\$10.00 ass. annulation)  
\$409<sup>00</sup> Occupation simple (\$18.00 ass. annulation)



### TORONTO - NIAGARA FALLS - OTTAWA

Du 21 au 27 août 1985

PRIX PAR PERSONNE:

\$429<sup>00</sup> en occupation double \$18.00 protection annulation  
\$399<sup>00</sup> en occupation triple, \$16.00 protection annulation  
\$389<sup>00</sup> en occupation quadruple, \$16.00 protection annulation  
\$619<sup>00</sup> en occupation simple, \$26.00 protection annulation



### PROVINCES MARITIMES

Du 15 au 24 juillet 1985

PRIX PAR PERSONNE:

\$619<sup>00</sup> en occupation double, assurance \$35.00  
\$576<sup>00</sup> en occupation triple, assurance \$35.00  
\$558<sup>00</sup> en occupation quadruple, assurance \$35.00  
\$849<sup>00</sup> en occupation simple, assurance \$42.00



### NEW YORK-WASHINGTON

Du 27 septembre au 3 octobre 85

PRIX PAR PERSONNE:

\$469<sup>00</sup> en occupation double, \$20.00 protection annulation  
\$439<sup>00</sup> en occupation triple, \$18.00 protection annulation  
\$422<sup>00</sup> occupation quadruple, \$18.00 protection annulation  
\$699<sup>00</sup> en occupation simple, \$28.00 protection annulation



2425, rue  
Saint-Dominique  
Jonquière - 542-3595  
100, rue St-Joseph  
complexe Jacques-Gagnon  
Alma - 668-3078  
Place du Saguenay  
Chicoutimi — 696-3121

## Le Tortillard fait découvrir Charlevoix

(CP) — La Direction du Tortillard du Saint-Laurent est heureuse de lancer la programmation de sa saison 85. Une deuxième saison à l'image d'une fête, pleine de surprises et d'agréables nouveautés.

Du 21 juin au 2 septembre 1985, non seulement le p'tit train de Charlevoix tortillera sur une des plus belles routes ferroviaires au Canada: la rive du nord du Saint-Laurent, de Québec jusqu'à La Malbaie, faisant vivre à ses passagers l'ambiance exceptionnelle du train récréatif et animé, mais il transportera les voyageurs

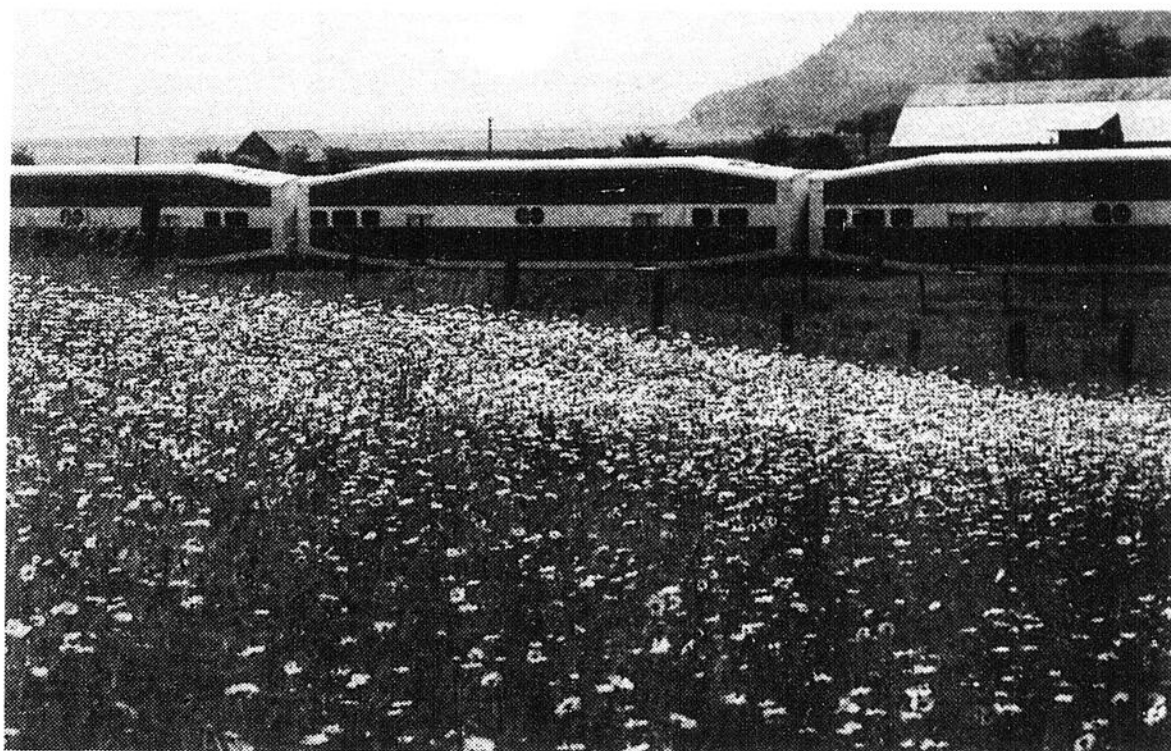
vers une variété de destinations toutes plus excitantes et plus attirantes les unes que les autres.

Jamais Charlevoix n'aura tant fait émoi. En plus de se promener «les pieds dans l'eau» et d'offrir le spectacle d'une vue aux multiples splendeurs, entre mer et montagnes, le convoi s'achemine vers une course aux trésors inusitée: la découverte du beau et inconnu pays de Charlevoix.

En effet, cette année, le voyageur bénéficiera de plus de souplesse dans le choix de ses excursions. Plusieurs programmes de séjours,

incluant les visites touristiques en autobus, un repas et même un coucher dans un grand hôtel de luxe ou dans une des pittoresques auberges de campagne charlevoisienne, sont offerts à ceux qui veulent profiter d'un séjour prolongé. C'est au voyageur qu'il revient de choisir la durée, le lieu et la qualité de ses vacances. Le retour en train peut s'effectuer le lendemain ou plus tard.

Des excursions coordonnées avec les horaires du train, telles «Le plus beau voyage», le «Tour de l'Île», la «Tournée des Seigneurs», «A la découverte du pays



Le plus beau train, la plus belle balade, la plus belle route ferroviaire du Canada.



L'animation ne manque pas à bord du Tortillard.

profond», «La tournée des quatre villages» ou «En passant par Les Eboulements», révèlent tour à tour toutes les beautés parfois méconnues des joyaux que sont Baie St-Paul, St-Joseph-de-la-Rive,

Les Eboulements, l'Île-aux-Coudres, Cap-aux-Oies, St-Irénée-les-Bains, Pointe-au-Pic, La Malbaie et sa région jusqu'à de l'autre côté du Saguenay, Tadoussac.

Des invitations sont

lancées ainsi à tous ceux qui désirent augmenter leurs connaissances culturelles, sociales, d'un milieu débordant d'originalité et d'authenticité.

C'est pour toutes ces raisons et bien

d'autres encore que Le Gîte présente, dans sa brochure, le programme de toutes ces avenues à explorer susceptibles de séduire l'éventuel voyageur en quête de «jamais vu» et de «jamais vécu».

### NOS TOURS ACCOMPAGNES DU SAGUENAY

20 au 22 mai; les Tulipes à Ottawa

PRIX: occ. double — p.p. 175,00\$  
occ. quadup. p.p. 155,00\$

27 juillet au 08 août; Ouest Canadien

PRIX: occ. double — p.p. 1,329,00\$  
REDUCTION de 40.00\$ pour l'AGE D'OR

10 au 17 août; Ottawa/Toronto/Niagara

PRIX: occ. double — p.p. 459,00\$  
occ. quadup. p.p. 426,00\$

31 au 17 septembre; CROISIERE EN MEDITERRANEE

Visite de la GRECE

PRIX: p.p. 3,089,00\$

08 au 30 septembre; VOYAGE EXCEPTIONNEL EN EUROPE:

Normandie - Côte d'Azur - Italie - Tyrol - Suisse

PRIX: p.p. 2,189,00\$



Voyages

MADELEINE GAGNON

363, Racine est. Chicoutimi (Québec) G7H 1S8  
Tel.: (418) 696-1818

# P aris 499\$

\*taxes canadiennes de transport non comprises. Les vols sont régis par les règlements sur les vols A, B, C de la Commission Canadienne des transports. Le transport est assuré par Québecair.

Vols A B C Québecair-Trafic Montréal/Paris/Montréal

Prix par personne\* selon la date de départ

Départs les mercredi, jeudi, vendredi et samedi

Enfants de 2 à 12 ans 499\$ toute la saison

AVRIL	JUIN	JUIN	JUILLET	JUILLET	AOÛT	AOÛT	OCTOBRE
05	26	27	20	21	24	25	26
499\$			599\$		549\$		499\$

# S osua

Reduction de 50\$ par personne sur tous les départs jusqu'au 25 mai

Tarif 1 semaine, base double, départ de Montréal le dimanche matin sur Québecair. Taxes canadiennes de transport, taxes dominicaines d'aéroport et carte de touriste dominicaine non comprises.

Hôtel Sosua	589\$	539\$
Condo Dominicano	599\$	549\$
Villas Coralillos	629\$	579\$
Club Nautico*	719\$	669\$
Auberge du Village	649\$	599\$
Hôtel Nino's	499\$	449\$

\*Club Nautico offre 2 chambres base 4

Sosua, c'est un charmant village de la côte nord de la République Dominicaine, de petits hôtels sympatiques à proximité d'une plage superbe.

**TRAFIC**  
VOYAGES  
Détenant d'un permis du Québec

## Voyages la Baie

Les spécialistes en voyages à la Baie.

PLACE DU ROYAUME



545 7671  
CHICOUTIMI

PERMIS DU QUEBEC

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY** **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**  
**545-4474 668-4506 679-3832**

## TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.00	\$4.85
2 jours	\$4.50	—
3 jours	\$5.00	—
4 jours	\$6.00	—
5 jours	\$7.00	—
6 jours	\$8.00	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Encadrement autour de l'annonce	\$1.65	\$1.65
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.65	\$1.65

Note: Les petites annonces du Progrès-Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de \$0.50 du tarif régulier.

### ANNONCES PLACARDS

### NO DE DEPARTEMENT

Courrier à expédier à l'annonceur  
 Courrier retenu à nos bureaux

### AVIS

	Avec photo	QUOTIDIEN Sans photo	PROGRES-DIMANCHE Avec photo	Sans photo
Décès	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00

### POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT

### PRIERES AU SAINTS

### QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

## INDEX DES RUBRIQUES

<b>HABITATIONS</b>	Remorques.....(38)
A partager.....(1)	Roulottes à vendre.....(39)
A vendre ou à louer.....(2)	Roulottes à louer.....(40)
Bâtisses	Souffleuses à vendre.....(41)
commerciales.....(3)	Tracteurs à vendre.....(42)
Bloc appartements.....(4)	Véhicules divers.....(43)
Chalets à vendre.....(5)	
Chalets à louer.....(6)	<b>EMPLOI - ENSEIGNEMENT</b>
Chambres à louer.....(7)	Enseignement - Cours.....(50)
Commerces à vendre.....(8)	Occasion d'affaires.....(51)
Commerces à louer.....(9)	Offres de services.....(52)
Condominiums à vendre.....(10)	Personnel demandé.....(53)
Condominiums à louer.....(11)	
Fermes à vendre.....(12)	<b>DIVERS</b>
Garages à vendre.....(13)	A donner.....(60)
Garages à louer.....(14)	A vendre ou à échanger.....(61)
Locaux à louer.....(15)	Ameublement.....(62)
Logements à louer.....(16)	Animaux à vendre.....(63)
Maisons à vendre.....(17)	Bois de chauffage.....(64)
Maisons à louer.....(18)	Camping.....(65)
Maisons mobiles à vendre.....(19)	Coin du bébé.....(66)
Maisons mobiles à louer.....(20)	Demandé.....(67)
Terrains à vendre.....(21)	Divers.....(68)
Terrains à louer.....(22)	Equiperment de bureau et rest.....(70)
	Musiques
<b>VEHICULES</b>	et accessoires.....(71)
Autos à vendre.....(30)	Ordinateurs et jeux.....(72)
Avions à vendre.....(31)	Perdu ou retrouvé.....(73)
Bateaux à vendre.....(32)	Photos et vidéos.....(74)
Camions à vendre.....(33)	Poèles à bois.....(75)
Machinerie.....(34)	Sport, chasse et pêche.....(76)
Motos à vendre.....(35)	Vacances, voyages.....(77)
Motoneiges à vendre.....(36)	Vêtements.....(78)
Pièces et accessoires.....(37)	

**CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD**  
 IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:  
 10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.  
 Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.  
 10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.  
 11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.  
 \* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. La Direction

## A vendre ou à louer (2)

ST-LEON: chalet 20 X 24, habitable à l'année, chauffage électrique et au bois. Tél.: 547-8861, 481-2206, 481-2712. F-33823-2-2

## Bâtisses commerciales (3)

### OCCASION UNIQUE

**A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE**

**BATISSE A VENDRE**

— Idéale pour bureau ou entrepôt;  
 — 30,000 pieds carrés de plancher;  
 — terrain: 46,000 pieds carrés;  
 — très bien située au centre-ville de Chicoutimi.

### INFORMATIONS:

545-4474  
 poste 241

F-00000-3-3

## Bloc appartements (4)

JONQUIERE: 3 logements, centre-ville, 100% rénové, excellent investissement. André Laliberté, 548-3568, Trust General Inc., 543-5511. F-34003-4-3

## Chalets à vendre (5)

Chalet en bois rond, de chasse et pêche, 20 x 30, situé sur les monts Valin à 1/2 heure de Chicoutimi, complètement équipé, (douche, eau chaude, foyer, poêle à bois, poêle au propane, chauffe-eau à l'huile, bateaux, moteurs, etc.). Tout inclus \$20,000.00, tél.: entre 17h00 et 19h00 547-7165. F-34917-5-8

LATERRIERE PORTAGE SUD: chalet 22 x 30, entièrement meublé avec deux remises, 2 chambres, salle de bain, équipé, grand terrain, tél.: 548-6482. F-35013-5-8

FERLAND: entièrement meublé, avec remise, 2 chambres et salles de bains équipées. Tél.: 544-3578. F-33740-5-3

ST-FELIX-D'OTIS: lac Otis, chalet entièrement meublé. Construction récente. Terrain complètement aménagé. Magnifique plage. Tél.: 1-871-3277 ou 1-871-3112. F-33966-5-2

LAC DOCTEUR: grandeur 24 x 36, construction récente, très grand terrain 119,000 pl. car., tél.: 543-0492. F-34280-5-3

FALARDEAU: Lac Long, chalet 24 X 28, 1 1/2 étage, habitable à l'année, prix à discuter, tél.: 542-2586. F-33956-5

LAC GARNIER: très beau chalet, 26' X 38', construction récente, habitable à l'année, finition mêlée teint noyer, cheminée double en pierre, foyer, chauffage électrique, poêle à combustion lente au sous-sol, fenêtres canadiennes, armoires en chêne, porte patio, terrasse, remise, potager, meublé ou non, belle plage, grand terrain. Tél.: 347-3540. F-33180-5-2

RIVIERE SAGUENAY: 5 milles de La Baie, meublé, terrain 32,000 pl. car., accessible l'hiver. Tél.: 544-1238. F-33505-5-3

PORTAGE NORD: près du barrage, meublé, terrain 90 X 150, avec plage. Tél.: 545-3276. F-33992-5-2

ST-FULGENCE: bord du Saguenay, construction récente, évalué à \$14,400.00, laissé à \$8,600.00, tél.: 547-8243. F-34050-5

MONT STE-MARGUERITE: 40 milles de Chicoutimi, chalet de pêche meublé avec système gaz propane, motoneige BOMBARDIER 1971, tél.: 549-3199, après 17h30. F-33805-5

MONT-VALIN: 7 m. du Vallonnet, chalet chasse et pêche, 4 saisons, équipement complet, \$28,000.00. Tél.: 549-8353. F-34193-5-2

## Chalets à louer (6)

STE-ROSE-DU-NORD: chalet à louer, confort luxueux, comprenant: salle de bain moderne, avec bain, douche, laveuse, sècheuse, air climatisé, tapis mur à mur, lingerie, vaisselle et verrerie fournis, place pour baignade et pêche, prix mensuel \$850.00, tél.: 543-3400. F-34798-6-8

RIVIE CHICOUTIMI: chalet à louer, tél.: 678-2240. F-33726-6-3

ROULOTTE DAUPHINE 23 pieds, sur camping municipal Anse St-Jean, près du Saguenay, à louer au mois ou à la semaine, tél. soir: 543-0479, 272-2113. F-34540-6-3

## Chambres à louer (7)

CHICOUTIMI: arrière polyclinique, neuf, moderne, laveuse, sècheuse, cuisine, très propre. Tél.: 549-9792, après 18h00. F-33451-7-2

JONQUIERE: avec cuisine disponible, tél.: 547-1019, 547-9201. F-33752-7

CHICOUTIMI: libre immédiatement, près cégep et université, tél.: 543-4007, 543-6600. F-33766-7

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec pension, tél.: 543-5901. F-33865-7-3

CHICOUTIMI: près de McDonald's, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante. Tél.: 545-7125. F-32982-7-2

JONQUIERE: près du cégep, construction neuve, sous-sol, \$40.00 par semaine. Tél.: 548-5646. F-32542-7-2

CHICOUTIMI: près université, hôtellerie, cégep, très propre, tapis, entrée indépendante, cuisine commune à 3, tél.: 549-7832. F-34803-7-8

CHICOUTIMI: 1140 Mozart, voisin Place Saguenay, modernes, cuisine commune, laveuse et sècheuse, tél.: 696-1633, 545-4684. F-34571-7-8

CHICOUTIMI: quartier de la polyclinique, entrée indépendante, cuisine commune, tél.: 545-889. F-34835-7

CHICOUTIMI: près cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier Polyclinique, tél.: 543-0970. F-34546-7-8

CHICOUTIMI: cuisine commune, literie fournie et lavée, 178, Bossé, 2ième étage, \$150.00 par mois. Tél.: 543-6725. F-34621-7-2

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, très beau quartier. Tél.: 549-3372. F-34597-7-2

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine, laveuse, près hôpital, université, cégep, tél.: 549-6705, 545-5404. F-34948-7

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, près université, grandes chambres, cuisine commune, poêle, frigidaire, salle de bains avec douche. Tél.: 543-3491. F-33886-7-3

ARVIDA: chambre avec ou sans pension. Tél.: 548-7799. F-34154-7-2

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée indépendante, endroit tranquille pour personne tranquille, tél.: 549-4675. F-34309-7-3

CHICOUTIMI: près hôpital, cégep, université, chambres à louer, tél.: 549-7281. F-33610-7

CHICOUTIMI: entrée indépendante, près cégep, université, cuisine communautaire, \$135.00 par mois. Tél.: après 17h00 et heure du dîner, 696-0754. F-32236-7-2

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. Inf.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-9003. F-32588-7-3

## Commerces à vendre (8)

LA BAIÉ: boutique de futons et décoration, dans centre d'achats, très belle occasion d'affaires, cause: santé. Tél.: 544-3218. F-33945-8-2

MINI-RESTAURANT 12 x 28, construction neuve, grande terrasse extérieure, très bonne clientèle déjà établie. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 343-3281, 343-3152 demandez Laurier ou Guyline. F-34018-8-3

## Condo. à vendre (10)

CHICOUTIMI: 3 chambres à coucher, foyer, piscine intérieure, superficie 26 X 42. Tél.: 549-5110. F-34958-10

## Fermes à vendre (12)

A 9 MILES DE JONQUIERE: 100 acres, bâtisse 30 x 100, en très bon état, terre cultivable, vue sur Saguenay, à voir, tél.: 548-3820, 542-4715. F-34141-12-3

## Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI: ESPACE COMMERCIAL 2160 pl. car., libre 1er mal, pour bureau de professionnels ou autres, situé 130, Racine est. Tél.: 549-4575. F-30804-15-3

VILLE DE LA BAIÉ: local 5,735 pieds carrés, situé au 621 rue Victoria, stationnement, glicieur, chauffe, libre immédiatement, tél.: 545-6370 ou 544-6233. F-34722-15-8

JONQUIERE: 600 pi. car., pour bureaux, salle d'amusement (arcade) ou petits commerces de vente au détail ou autres. \$500.00 par mois. Tél.: 547-3022. F-33634-15-2

CHICOUTIMI: espace à bureaux, plus ou moins 650 pl. car., avec fenêtres. Informations: Le Château Champlain, 306, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 543-9003. F-32586-15-3

CHICOUTIMI: coin Racine et Ste-Anne, anciennement BCN, grand local commercial, 2,500 pl. car. plancher, \$1,000.00 par mois jusqu'au 30 avril 1986, libre immédiatement, tél.: 549-2029. F-34398-15-3

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour Informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

## Logements à louer (16)

JONQUIERE: à sous-louer, grand 3 1/2 pièces, meublé, non chauffe, non éclairé, libre 1er juillet, \$330.00, tél.: 542-3455. F-34937-16

ARVIDA: centre-ville, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mal, tél.: 548-7111, entre 9h00 et 17h00 ou 547-0583, après 17h00. F-34935-16

JONQUIERE: rue St-Germain, 5 1/2 pièces, chauffé, libre 1er juin, tél.: 542-9952. F-34934-16

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, entrée indépendante, stationnement, \$230.00 et \$240.00, libres immédiatement et 1er juin, tél.: 543-9109. F-34961-16

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$380.00. Tél.: 549-1306. F-34969-16-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, près cégep, hôpital, tél.: 549-4567, 545-3115. F-35016-16-8

CHICOUTIMI: rue Alma, studio meublé, 4 1/2 pièces, libre 1er juillet; 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er août; 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er août; 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er août; 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er août; 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er août. F-32101-16-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-5286. F-32990-16-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, moderne, très bien divisé, salon, cuisine, salle à diner séparés, 2 chambres, tout à l'électricité, demi-sous-sol, vue superbe, très clair, eau chaude fournie, \$385.00, tél.: 549-7565. F-32918-16-3

CHICOUTIMI: quartier résidentiel de choix, près polyclinique, grands logements modernes, très propre, eau chaude fournie, 3 1/2, semi-meublé, \$350.00, 3 1/2, meublé, \$375.00, 4 1/2, \$430.00, 5 1/2 à partir de \$440.00. Tél.: 543-7071. F-32919-16-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.: 547-1456 ou 547-5286. F-33488-16-2

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 pièces, balcon, planchers de bois, stationnement, remise intérieure, propre et tranquille, non chauffé (électrique), non éclairé, \$345.00, pour juillet, tél.: 548-9072. F-32872-16

CHICOUTIMI: Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublés, libres aussi: 4 1/2, juillet et août, non meublés, tél.: 549-6418. F-33028-16

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, rue Pasteur, chauffé, éclairé, meublé si désiré, stationnement, entrées laveuse, sècheuse, \$325.00 par mois. Tél.: 549-4624. F-33941-16-2

LA BAIÉ: 8 1/2, non chauffé, non éclairé, \$425.00 par mois, tél.: 544-7290 après 17h00. F-33857-16-3

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$400.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 549-1260, 547-8164. F-33814-16-2

CHICOUTIMI: coin Fafard et Lapointe, 4 1/2 pièces, \$325.00, libre immédiatement, 5 1/2 pièces, \$425.00, libre 1er juillet, tapis, non chauffés, non éclairés, tél.: 549-9039 soir ou 549-6648 jour. F-33672-16

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non meublé, eau chaude fournie, près des centres d'achats, libre immédiatement. Tél.: 545-6187, 543-1283. F-33838-16-2

## LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot  
 (5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.

S'adresser à:

## La Maison de la Presse

a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1  
 Tél.: 545-4474

5,735 pieds  
Victoria,  
chauffé,  
: 545-6370  
34722-15-8  
pour bu-  
nt (arcade)  
vente au  
par mois.  
33634-15-2  
à bu-  
650 pi.  
informa-  
plain,  
coultilmi.  
586-15-3  
acine et  
nt BCN,  
al, 2,500  
0.00 par  
il 1986,  
él.: 549-  
399-15-3  
CIAL A  
06 pieds  
rtile du  
La Ma-  
i, boule-  
coultilmi.  
fession-  
nible im-  
informa-  
paste 241,  
0000-1-2  
r, grand 3  
non chauffé,  
t, \$330.00,  
F-34937-16  
1/2 pièce,  
é, eau  
mal, tél.:  
17h00 ou  
F-34935-16  
chain, 5 1/2  
juin, tél.:  
F-34934-16  
2 pièces,  
stationne-  
l'abres im-  
tél.: 543-  
F-34961-16  
1/2, non  
1er juillet,  
4969-16-2  
s, meuble,  
hôpital,  
5016-16-8  
studio  
1er juillet,  
1er août;  
F-34911-16-3  
meuble,  
Tél.: 547-  
2990-16-2  
1/2, mo-  
cul-  
parés, 2  
te, demi-  
s clair,  
0.00, tél.:  
918-16-3  
entel de  
rands lo-  
propre,  
2, semi-  
meuble,  
à partir  
919-16-3  
meuble,  
lin, Tél.:  
888-16-2  
d 3 1/2  
de bou-  
Inté-  
ne, non  
éclairé,  
8-9072,  
2872-16  
1/2, 4  
ussi: 4  
és, tél.:  
3028-16  
ue Pas-  
si dé-  
s la-  
r mois.  
41-16-2  
é, non: 544-  
57-16-3  
pièces,  
urnie,  
n, Tél.:  
4-16-2  
et Le-  
libre  
ées, non  
549-  
72-16  
non  
prés  
mmé-  
1283,  
-16-2

**Arvida**  
**LOGEMENTS A LOUER**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
Chauffés, éclairés  
Libre immédiatement  
**548-8793 - 548-4129**

**APPARTEMENT A LOUER**  
4 1/2 pièces, Chicoutimi, arrière de Place du Royaume, non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre le 1er mai.  
**TEL.: 545-3618**

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, fini moderne, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendant, libre 1er juillet, \$350.00, tél.: 547-5287. F-33750-16  
RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, résidence privée, hors-sol, moderne, libre, à voir, tél.: 549-5391. F-33758-16  
ST-CHARLES: 1 mois gratuit, 4 1/2 pièces, fini moderne, non chauffé, non éclairé, tél.: 672-2595, 672-2282. F-33763-16  
CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, bien situé, refait à neuf, remise intérieure, entrées laveuse sècheuse, balcon, porte-patio, stationnement, extérieur en rénovation, \$325.00, 186A, Dubuc, tél.: 545-7937. F-33764-16  
RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meuble, eau chaude fournie, grande galerie extérieure, \$31.00 libre 1er juin, tél.: 549-9854. F-33765-16  
CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, 457, Jacques-Cartier, près cégep et université, libre immédiatement, \$210.00, tél.: 543-6600. F-33767-16  
CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, 260, St-Ephrem, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remise, demi-sous-sol, \$450.00, tél.: 543-7771, B. Picard. F-33768-16  
CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, 260, St-Ephrem, libre immédiatement, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, conciergerie, remise, stationnement, \$500.00, tél.: 543-7771, B. Picard. F-33769-16  
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, 260, St-Ephrem, chauffé, éclairé, remise, eau chaude fournie, libre 1er juillet, \$425.00, demi-sous-sol, tél.: 543-7771. F-33770-16  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 605, Taché, grand, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, stationnement, \$325.00, tél.: 543-7771, 543-0012. F-33772-16  
LA BAIE: 4 1/2 pièces, 1050, Elgin, meuble semi-meuble ou non meuble, libre immédiatement, \$330.00 à \$355.00, tél.: 543-7771, 544-7651. F-33773-16  
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meuble, éclairé, \$265.00, libre immédiatement, tél.: 545-7403. F-33849-16-3  
CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2 et 5 1/2, non chauffé, non éclairé, tapis, porte-patio, entrée contrôlée, tél.: 549-6418. F-33029-16  
ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, balcon, libre immédiatement, \$395.00, tél.: 549-6418. F-33030-16  
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, libres 1er juillet. Aussi chambres à louer, libres immédiatement. Tél.: 545-1812. F-33129-16-3  
JONQUIERE: 4 1/2 pièces, près de l'église St-Georges, libre immédiatement, \$270.00. Tél.: 548-7565. F-29926-16-2  
CHICOUTIMI: rue Bécarré, 4 1/2 et 4 1/2 pièces, luxueux, foyer, sauna, libres 1er juillet, 1er août. Tél.: après 18h00 543-8828. F-32102-16-3  
JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-1456, 547-5286. F-32516-16-2  
JONQUIERE: coin St-Rémi et boul. Harvey, 4 1/2 pièces, refait à neuf, porte-patio, tapis, \$375.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. jour 547-2617. F-32031-16-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, éclairé, chauffé, décoré moderne, très propre, endroit tranquille, rez-de-chaussée, site face au Saguenay, commencement Rivière-du-Moulin, tél.: 544-5512. F-34913-16-8  
Secteurs CHICOUTIMI, RIVIERE-DU-MOULIN: 10 1/2 pièces, aussi: 5 1/2 pièces, rue St-Paul, tél.: 545-4806. F-34051-16  
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, neuf, entrée et stationnement indépendants, quartier en développement, \$325.00 par mois, non meuble, non éclairé, non chauffé, tél.: 549-0741, 674-9258. F-34004-16-3  
JONQUIERE: 5 1/2 pièces, libre immédiatement, \$390.00 par mois. Tél.: 547-3400 après 17h00. F-34011-16-3  
ARVIDA: 2 1/2 pièces, meuble, balcon, porte-patio, \$280.00 tout compris, tél.: 548-7928, 542-8889. F-34330-16  
ST-JEAN-EUDES: 3 1/2 pièces, neuf, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement, \$250.00, aussi: bain, toilette lavabo à vendre, tél.: 548-8221. F-34049-16  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, très grand et luxueux, non meuble, idéal pour personne recherchant tranquillité, 1188, Bégin, tél.: 543-9782, après 16h00. F-33984-16-2  
ARVIDA: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, situé arrière dépanneur Dubose, \$340.00 par mois, 2501, Drouin, libre 1er juin. Tél.: 548-9463. F-34244-16-3  
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre 1er juillet, chauffé, \$305.00, tél.: 545-2095. F-34152-16-3  
JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$425.00, libre 1er juillet, demi-sous-sol, 4107, de la Champagne, tél.: 542-8555, après 17h00. F-34205-16  
JONQUIERE: 3 1/2 pièces, moderne, site agréable, meuble, chauffe, rue De La Voie, libre 1er juillet. Tél.: 547-8690. F-34098-16-1  
CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, \$260.00, libre 1er juillet. Tél.: 543-2520, après 16h00. F-34106-16-1  
JONQUIERE: 5 1/2 pièces, construction 1 an, plancher chêne, rez-de-chaussée, \$350.00. Tél.: 542-3130. F-34104-16-1  
JONQUIERE: 3 1/2 pièces, 1er étage, terrain boisé, entrées laveuse, sècheuse, remise, près du cégep (2 minutes), chauffé, éclairé, \$385.00. Tél.: 547-3140. F-34103-16-1  
CHICOUTIMI: boulevard J.R. Thérèse, 4 1/2 pièces, construction neuve, non chauffé, non éclairé, \$350.00 demi-sous-sol, \$400.00 rez-de-chaussée. Tél.: 549-7440. F-34401-16-1  
CHICOUTIMI-NORD: 1755, boulevard Ste-Genevieve, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$315.00 par mois. Tél.: 543-3339. F-34442-16-2  
ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre 1er juin, \$365.00, tél.: 548-2416. F-34448-16-2  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, \$350.00. Tél.: 696-1595 ou 545-7118. F-34751-16-2  
VILLE DE LA BAIE: deux 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairés, libres immédiatement, tél.: 544-6233 ou 545-6370. F-34721-16-8  
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meuble, non chauffé, non éclairé; garçonnière, meublé, libre immédiatement; 2693, Roussel, tél.: 696-0631. F-34322-16-3  
JONQUIERE: 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre 1er juin, \$285.00, tél.: 542-0047, 549-8195 demandez Laval. F-34159-16-2  
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, 1700, porte panoramique. Tél.: 543-5330. F-29969-16-2  
CHICOUTIMI: APPARTEMENT 1 1/2, meuble, arrière Place du Saguenay, près université. Tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-29959-16-2  
JONQUIERE: jolis 3 1/2 pièces, meubles, chauffés, éclairés, très bien situés, \$365.00, tél.: 542-3898, 547-8662. F-33754-16  
CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.: 544-4586. F-33830-16-2  
JONQUIERE: 4 1/2, moderne, neuf, situé près des Princes, \$400.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-4381. F-33811-16-2  
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près Provigo, \$360.00, tél.: soir 549-4030. F-33725-16-3  
CHICOUTIMI: logements 2 1/2 et 3 1/2, rue Alma, libres 1er juin et 1er août. Tél.: 547-1357. F-34288-16-3  
JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, pres centre-ville, prix à discuter. Tél.: 547-2901. F-34255-16-3

ST-AMBROISE: 902, Simard, 4 1/2 pièces. Tél.: 672-2672. F-34526-16-2  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, situé au 28 D, rue Bosse, \$300.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 545-9477 ou 549-5149. F-34525-16-2  
CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meuble, non chauffé, libre immédiatement, \$195.00, 412, Lévis. Tél.: 543-4610, 696-3296. F-34533-16-2  
JONQUIERE: 3 1/2, demi-sous-sol, moderne, entrées laveuse sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$275.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-3924. F-34414-16-3  
CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, neuf, situé arrière Place du Royaume, libre 1er juin, tél.: 543-7392 ou 549-9792. F-34215-16  
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, très propre, fini moderne, libre 1er juillet, tél.: 543-0538. F-34481-16  
CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, tél.: 545-4036, 543-3304, demandez Lise. F-34485-16  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 542, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, avec balcon, porte patio, \$360.00, non chauffé. Tél.: 549-0403, 549-5149. F-34575-16-2  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffés, éclairés, 706, Alma, 640, des Hospitalières, app. 1, libre 1er juin, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.: 549-5149. F-34578-16-2  
CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 1244, Duchesne app. 40, libre immédiatement, arrière Place Saguenay, \$390.00, non chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 549-9791, 549-5149. F-34581-16-2  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, rue des Crécères, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, 1er juin, \$365.00. Tél.: 549-5149, 549-0403. F-34607-16-2  
CHICOUTIMI: 2 appartements de 3 1/2 pièces, libres 1er juin, eau chaude fournie, non chauffés, non meublés, rue Juffret, tél.: 543-2689. F-34556-16-8  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$345.00, tél.: 545-9500 ou 545-8540. F-34562-16-8  
CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, électricité fournie, près hôpital, \$350.00, tél.: 549-2519. F-34630-16  
CHICOUTIMI-NORD: 82, Rhinads, 4 1/2 pièces, tapis, \$300.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 543-0673. F-34645-16  
RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, meuble, sècheuse, laveuse, mois de mai gratuit, \$250.00, tél.: 549-5339. F-34642-16  
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, \$265.00 non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 549-4552, 549-9200. F-34112-16-1  
ST-AMBROISE: 3 1/2 pièces, libre immédiatement, \$200.00, tél.: 672-2294. F-34083-16  
CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, sur Bégin, près de Barrette, non chauffé, non éclairé, \$550.00, tél.: 545-3157. F-34129-16-3  
CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, tapis, buanderie, sous-location pour l'été ou bail 12 mois, libre immédiatement, 205, Champs-Élysées, app. 5, tél.: heures des repas 545-2782. F-34143-16-3  
CHICOUTIMI-NORD: grands logements, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, porte panoramique, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland-Saucler. Tél.: frais virés, 662-5340 ou 545-7381. F-34159-16-2  
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, porte panoramique. Tél.: 543-5330. F-29969-16-2  
CHICOUTIMI: APPARTEMENT 1 1/2, meuble, arrière Place du Saguenay, près université. Tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-29959-16-2  
JONQUIERE: jolis 3 1/2 pièces, meubles, chauffés, éclairés, très bien situés, \$365.00, tél.: 542-3898, 547-8662. F-33754-16  
CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.: 544-4586. F-33830-16-2  
JONQUIERE: 4 1/2, moderne, neuf, situé près des Princes, \$400.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-4381. F-33811-16-2  
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près Provigo, \$360.00, tél.: soir 549-4030. F-33725-16-3  
CHICOUTIMI: logements 2 1/2 et 3 1/2, rue Alma, libres 1er juin et 1er août. Tél.: 547-1357. F-34288-16-3  
JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, pres centre-ville, prix à discuter. Tél.: 547-2901. F-34255-16-3

**LOGEMENTS**  
CHICOUTIMI:  
— en arrière de Place du Royaume;  
— près du cégep;  
— Thérèse-Casgrain;  
1 1/2 - 2 1/2  
3 1/2 et 4 1/2  
— meublés, semi-meublés ou non meublés;  
— avec balcon;  
\$235.00 - \$325.00 - \$345.00 ou  
\$375.00 - \$410.00 TELS.:  
549-9983  
OU  
549-6909.  
F-27702-16-3

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, rue Bégin, \$425.00. Peinture et réparations avant entrée du locataire. Tél.: 549-2628. F-33851-16-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces. Visites de 9h00 à 21h00, tél.: 543-9135. F-32417-16-3

CHICOUTIMI: 731, rue Alma, près université, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, peinture neuve. Tél.: 549-8564, 548-7417. F-33487-16-2

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles immédiatement, rendez-vous dès maintenant pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7434. F-32994-16-2

ST-FULGENCE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 543-1479. F-33959-16-2

JONQUIERE: près des Galeries de Jonquière, 4 1/2, porte patio, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sècheuse, \$350.00. Tél.: 668-4641. F-33967-16-2

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 542-8382 ou 547-6591. F-33965-16-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, 1402, Hemingway, \$450.00, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, porte patio, terrasse, tél.: 545-8708, après 5h00. F-33950-16-1

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, libre 1er juillet, situé au 2203, boulevard St-Paul, \$425.00 par mois. Tél.: 549-7231. F-33991-16-2

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, toiles ventilantes dans toutes les fenêtres, tapis, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 543-6860. F-33270-16-4

ST-AMBROISE: 312, rang 9, 4 1/2 pièces, neuf, libre 1er juin, tél.: 672-2266. F-34679-16

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, chemin St-Louis, en campagne, demi-sous-sol, beaucoup commodités, balayeuse centrale, libre 1er juillet, \$300.00. Tél.: 544-7174. F-33901-16-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, près cégep, université, hôpital, endroit tranquille, stationnement, libre 1er juin, tél.: 549-7104. F-34239-16

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, semi-meuble, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée indépendante, libre 1er juin, \$425.00, tél.: 543-8946. F-3435816

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, arrière Place Saguenay, \$450.00. Tél.: après 17h00, 545-0852, 549-6071. F-34458-16-2

APPARTEMENT: 3 1/2 pièces, meuble, colonial, tapis, balcon, stationnement, situé au 1407 A, boul. Renaud, Rivière-du-Moulin, \$245.00, libre immédiatement. Tél.: 549-8910 de 17h00 à 19h00. F-34541-16-3

LA BAIE: chemin St-Louis, en campagne, luxueux grand 4 1/2, non meuble, demi-sous-sol, beaucoup commodités, poêle à bois, balayeuse centrale, patio, jardin, libre 1er juin, \$375.00. Tél.: 544-7174. F-33893-16-3

CHICOUTIMI: endroit tranquille, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, situés près centres d'achats, cégep, hôpital, université, aussi: 4 1/2, 5 1/2. Aussi: maison neuve 1er juillet. Tél.: 545-0698. F-31816-16-2

**Maisons à vendre (17)**  
ARVIDA: 2275, Gilbert, maison en rangée, briques, 4 1/2 pièces, plancher bouillie, fenêtres neuves, excellent état, moins de \$40,000.00. Tél.: Jean-Marie Gauthier, Re-Max Saguenay, courtier, 547-3930, 548-9191. F-34017-17-3  
JONQUIERE: 24 X 40, sous-sol fini, piscine et garage, près du cégep. Tél.: 547-9895. F-34192-17-2  
SHIPSHAW: 26 X 40, avec sous-sol demi-fini, garage, aspirateur central, tél.: 547-6092. F-33433-17  
CHICOUTIMI: 995, Melançon, 2 étages, âge: 33 ans, 9 pièces, terrain 7,080 pi. car., cause: transfert, \$62,000.00. Tél.: 549-0509. F-34577-17-2  
CHICOUTIMI: 2005, chemin des Villas, bord du Saguenay, terrain 18,000 pi. car. aménagé, 1 1/2 étage. Tél.: 549-6210. F-34852-17-2  
LAC KENOAGAMI: maison 32 x 38, armoires en chêne, poêle à combustion lente, ventilateurs, tél.: 547-7630. F-34793-17-8  
LA BAIE: 24 X 43, split-level, construction 8 ans, avec garage et foyer, vue panoramique, tél.: 544-4825 ou 544-7941. F-34362-17  
CHICOUTIMI: boulevard Talbot, 24' X 36', sous-sol fini, terrain 85' X 200', avec possibilité de plus grand terrain, tél.: 543-2975. F-33780-17  
LAROUCHE: maison de campagne, 22' x 43' entièrement rénoveré, 6 milles de Jonquière, \$25,000.00, tél.: 548-9753. F-34725-17-8  
JONQUIERE: 1839, Mousseau, 25 X 36, semi-détachée, construction 7 ans, impeccable. A voir. Tél.: 547-7295. F-33628-17-2  
Maison prête à être démantée, 28 X 38, terrain disponible tout près, \$5,000.00, tél.: 549-7396. F-34927-17-8  
CHICOUTIMI-NORD: belle occasion de vous lancer en affaires, pas d'agent, bonne rentabilité, 3 logements, 5 1/2, 3 1/2, 2 1/2, construction 1969, pour en discuter sérieusement, 549-4624. F-34926-17-8  
JONQUIERE: 2365, Louis-Riel, 5 1/2 pièces, plancher chêne, construction 1985, patio. Tél.: 542-0643. F-33738-17-3  
JONQUIERE: maison jumelée, style canadien, 5 chambres, tout briques, clôture, près cégep. Agents s'abstenir. Tél.: 547-5319. F-33863-17-3  
CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, 190, Madeleine, tout briques, peinture et revêtement de plancher neufs. Agents s'abstenir. Tél.: 696-0073. F-33078-17-2  
CHICOUTIMI-NORD: bungalow 26 X 32, sous-sol non fini, avec garage, patio, remise, très grand terrain clôture. Agents s'abstenir. 392, Valières. Tél.: 543-0533. F-32839-17-2  
JONQUIERE: bungalow 35 X 26, 5 1/2 pièces, très propre, sous-sol demi-fini, grande remise, terrain 60 X 100 clôture, entrée asphaltée, quartier des Peintres, acheteur sérieux seulement, tél.: 547-3235. F-33534-17  
CHICOUTIMI: style canadien, 28 x 54, avec logement, 669, des Bernaches, arrière Place Royaume, acheteur sérieux, tél.: 543-6120 après-midi et soirée. F-31457-17-3

CHICOUTIMI-NORD: maison unifamiliale, 5 1/2 pièces, \$55,000.00 négociable, agents s'abstiennent, tel.: 549-3789. F-34982-17

CHICOUTIMI: nouvellement construite, style moderne, située Côte Reserve. Tel.: 549-3031 ou 543-5706. A voir. F-34178-17-2

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, très luxueux, 28 x 42, toit cathédrale, terrain paysagé, acheteurs sérieux, agents s'abstiennent, tel.: 545-6410 après 17h00. F-34151-17-3

JONQUIERE: maison unifamiliale, avec abri d'auto, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, piscine, très propre, quartier tranquille. Tel.: après 18h00, 547-4983. F-33972-17-2

### Maisons à louer (18)

CHICOUTIMI: duplex grand 5 1/2 pièces, arrière Place Royale, 1228, Basile Villeneuve, remise, libre 1er juillet, tel.: 696-3629. F-34327-18

CHICOUTIMI-NORD: 6 1/2 pièces, chauffé, éclairé, grand terrain, jardin, remise, construction récente, \$575.00, libre 1er juillet. Tel.: 543-1457. F-34151-18-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, \$430.00 par mois, tel.: après 17h00 548-7244, 548-7901. F-33922-18-3

ARVIDA: 6 1/2 pièces, 2757, Juchereau, salle de jeux au sous-sol, libre 1er juillet, \$400.00 non chauffé, non éclairé. Tel.: 548-5955. F-34033-18-3

LA BAIE: 29,980, chemin St-Jean, maison à louer, \$450.00 par mois, tel.: 544-6747. F-34025-18-3

JONQUIERE: 2365, Louis-Riel, 5 1/2 pièces, plancher chêne, construction 1985, patio. Tel.: 542-0643. F-33737-18-3

ARVIDA: 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, libre 1er juillet, tel.: 547-0583. F-34951-18

### Maisons mobiles à vendre (19)

RIVIERE-DU-MOULIN: 12 x 48, meublée, libre, vente rapide, cause: départ, tel.: après 18h00 696-1374. F-34150-19-3

ST-AMBRONISE: sur terrain loué, Treco, 1979, 14 X 68, intérieur rénové, foyer, lustres, couvre-plancher, rideaux, remise 8 X 16, offre raisonnable acceptée. Tel.: 672-2822. F-33817-19-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 14 x 68, acheteurs sérieux seulement, tel.: après 18h00 548-1290. F-32661-19-3

GLENDALE 1971, 12 x 63, pour déménagement, tel.: 678-9877. F-33876-19-3

POUR DEMENAGER: maison mobile 14 X 60, 1977, \$12,500.00. Tel.: 481-2100. F-32514-19-2

LA BAIE: 3010, Chemin St-Anicet, no 15, près de la Base, sur terrain loué, Beauce 1980, 14 X 68, combustion lente, remise 14 X 10, terrain aménagé. Tel.: 677-2424. F-32345-19-4

### Maisons mobiles à louer (20)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, avec grand terrain et remise, \$380.00 par mois, non chauffée, non éclairée, au 5782, rang St-Pierre, libre 1er juillet. Tel.: 678-9643. F-34155-20-2

### Terrains à vendre (21)

VAUVERT: terrain 250 x 80, pour chalet, (entre Mistassini et Parboine) environ 500 pieds du lac St-Jean. Tel.: 677-2136, 668-8652. F-34270-21-3

LATERRIERE: long rivière Chicoutimi, prêt à construire, 272 X 82 pi., prix réduit, tel.: 678-2539. F-34219-21

ST-CHARLES-BORROME: grand terrain, Baie de Val Menaud, tel.: 548-9557. F-34147-21-3

LA BAIE: 2 terrains de chalet: 3 terrains pour résidence avec vue magnifique sur la baie. Tel.: 544-8658. F-33794-21-3

Deux terrains arpentés, situés au bord de l'eau, lac Kenogami, tel.: 542-7379. F-33469-21

ST-LEONARD: Baie des Deux Îles, bord de l'eau, 55 x 125, tel.: 548-7813. F-33897-21-3

Reservez votre terrain boisé pour propriété résidentielle, rue Des Vingt et Un, grandeur 70' X 175', tel.: 549-4116. F-33778-21

### Autos à vendre (30)

CHRYSLER LE BARON 1978, 318, bonne condition, \$1,500.00, tel.: 544-3514. F-34228-30

FORD CUSTOM 500, 1975, tres propre, \$400.00, tel.: 542-2137. F-34165-30-2

PLYMOUTH VOLARE 1977, 318 po. cu., transmission manuelle au plancher 4 vitesses, pneus 4 saisons neufs, très bon état, tel.: 543-1457. F-34708-30-8

MERCURY COUGAR XR 7, 1978, en très bonne condition, 65,000 milles, prix: \$1,400.00 à voir, tel.: 549-5788. NF-34560-30-8

PLYMOUTH FURY 1977, tres propre, prix à discuter, tel.: 545-1938. F-34483-30

PLYMOUTH SAPPORO 1981, 68,000 kilomètres, garantie transférable, manuelle, 5 vitesses, très bonne condition, prix en bas de la cotation, tel.: 548-1363. N-34470-30

NOVA 1977, 54,000 milles, V-6, automatique, mécanique tres bon, tel.: 543-7434. N-34468-30

CONTINENTAL 1973, tres propre, il-mouline, tres bon prix, tel.: 548-8422. F-34801-30-8

RABBIT 1979, bon état, 5 vitesses, propre, économique, prix à discuter, tel.: 545-6788, après 17h00. F-34676-30

PONTIAC 2000, 1983, 5 vitesses, 30,000 kilomètres, balance de garantie, un an et demi, état neuf, tel.: 668-7604. N-34454-30-8

SUZUKI 1983 SJ-410, 12,000 kilomètres, cabine rigide, avec toit ouvrant, \$6,500.00, tel.: demandez Marc 545-6936 soir, 544-3326 jour. F-34539-30-3

MAZDA GLC-SPORT 1982, équipement complet, tel.: 543-7112. F-34433-30-3

PLYMOUTH VOLARE 1976, tel.: 549-0517. F-34413-30-3

MAZDA GLC-SPORT 1982, équipement complet, tel.: 543-7112. F-34433-30-3

PLYMOUTH VOLARE 1976, tel.: 549-0517. F-34413-30-3

PLYMOUTH DUSTER 1979, en bon état, prix à discuter, tel.: 673-3254. F-34412-30-3

FORD 1978, tres propre, 60,000 milles, prix à discuter, tel.: 548-9713 ou 543-1953. F-34754-30-2

HONDA CIVIC 1978, 5 vitesses, 2 pneus d'hiver, 4 d'été, 35,000 kilomètres, \$700.00. Tel.: après 18h00, 542-2474. F-34521-30-2

HONDA CIVIC 1978, 5 vitesses, 2 pneus d'hiver, 4 d'été, 35,000 kilomètres, \$700.00. Tel.: après 18h00, 542-2474. F-34521-30-2

DODGE "Aspen" 1977, 8 cylindres, 310 po. cu., bon état. Tel.: 545-7674, après 17h00. F-34459-30-1

CHRYSLER LE BARON 1978, 318, bonne condition, \$1,500.00, tel.: 544-3514. F-34228-30

FORD CUSTOM 500, 1975, tres propre, \$400.00, tel.: 542-2137. F-34165-30-2

PLYMOUTH VOLARE 1977, 318 po. cu., transmission manuelle au plancher 4 vitesses, pneus 4 saisons neufs, très bon état, tel.: 543-1457. F-34708-30-8

MERCURY COUGAR XR 7, 1978, en très bonne condition, 65,000 milles, prix: \$1,400.00 à voir, tel.: 549-5788. NF-34560-30-8

PLYMOUTH FURY 1977, tres propre, prix à discuter, tel.: 545-1938. F-34483-30

PLYMOUTH SAPPORO 1981, 68,000 kilomètres, garantie transférable, manuelle, 5 vitesses, très bonne condition, prix en bas de la cotation, tel.: 548-1363. N-34470-30

NOVA 1977, 54,000 milles, V-6, automatique, mécanique tres bon, tel.: 543-7434. N-34468-30

CONTINENTAL 1973, tres propre, il-mouline, tres bon prix, tel.: 548-8422. F-34801-30-8

RABBIT 1979, bon état, 5 vitesses, propre, économique, prix à discuter, tel.: 545-6788, après 17h00. F-34676-30

PONTIAC 2000, 1983, 5 vitesses, 30,000 kilomètres, balance de garantie, un an et demi, état neuf, tel.: 668-7604. N-34454-30-8

SUZUKI 1983 SJ-410, 12,000 kilomètres, cabine rigide, avec toit ouvrant, \$6,500.00, tel.: demandez Marc 545-6936 soir, 544-3326 jour. F-34539-30-3

MAZDA GLC-SPORT 1982, équipement complet, tel.: 543-7112. F-34433-30-3

PLYMOUTH VOLARE 1976, tel.: 549-0517. F-34413-30-3

MAZDA GLC-SPORT 1982, équipement complet, tel.: 543-7112. F-34433-30-3

PLYMOUTH VOLARE 1976, tel.: 549-0517. F-34413-30-3

PLYMOUTH DUSTER 1979, en bon état, prix à discuter, tel.: 673-3254. F-34412-30-3

FORD 1978, tres propre, 60,000 milles, prix à discuter, tel.: 548-9713 ou 543-1953. F-34754-30-2

HONDA CIVIC 1978, 5 vitesses, 2 pneus d'hiver, 4 d'été, 35,000 kilomètres, \$700.00. Tel.: après 18h00, 542-2474. F-34521-30-2

HONDA CIVIC 1978, 5 vitesses, 2 pneus d'hiver, 4 d'été, 35,000 kilomètres, \$700.00. Tel.: après 18h00, 542-2474. F-34521-30-2



Rallye Auto Sport Enr. 450, Place D'Armes, Chicoutimi Tel.: 543-9979 Pièces 4 x 4 - Auto - Pick-up - Van.

A VENDRE PAR SOUMISSION 15 pick-up 1979 à 1981 Modèles F100/F150/F250/CC20 Cabines régulières/super/doubles Marques Ford/Courier/GMC Wagoneer Visibles le jour à: CONSOLIDATED BATHURST INC. 205 ouest, Route 170, Chicoutimi S'adresser au garage Date limite pour soumission: le 13 mai à 16h00

CENTURY BUICK 1977, peinture neuve, propre, moteur 305 et transmission ont été changés, 53,000 milles, faut voir, prix \$1,000.00 discutables. Tel.: 678-9430. F-34316-30-1

CHEVELLE MALIBU 1974, bon état, \$250.00. Tel.: 548-6639. F-34374-30-2

DATSUN NISSAN CENTRA 1983, 5 vitesses, familiale, 52,000 kilomètres, tel.: 543-2042. F-34378-30-2

LINCOLN CONTINENTAL Mark V 1977, tres bonne condition mécanique, tres belle apparence, \$4,000.00, tel.: 545-9420. F-33792-30-3

MAZDA GLC 1982, 2 portes, 5 vitesses, radio am-fm cassette, plus 4 pneus d'hiver, tres propre, prix à discuter, tel.: 549-8012. F-34675-30

RENAULT ENCORE GS, 1984, 5 vitesses, tout équipée, tel.: 696-1384. F-34896-30

TOYOTA COROLLA 1981, station wagon, 80,000 kilomètres, \$2,500.00 tel.: 549-9872 ou 696-2236. F-34909-30-8

PLYMOUTH TC3, 1980, 60,000 milles, tout monté, mags, toit ouvrant, etc... Prix à discuter. Tel.: 549-2231, après 18h00. F-34774-30-2

CHEVROLET CAPRICE Classic, 4 portes, 1979, tres propre, bonne condition, prix spécial. Tel.: 547-1986. F-34862-30-2

PONTIAC GRAND PRIX 1976, tres propre, bonne condition, prix spécial. Tel.: 547-1986, 547-6935. F-34827-30-2

PLYMOUTH DUSTER 1976, (sport), toit ouvrant, automatique, tres bonne condition, prix spécial. Tel.: 547-1986, 547-6935. F-34826-30-2

A VOIR: Renault 5 1980, tres propre, 86,000 kilomètres, tel.: 547-7263. F-34268-30-3

CHEVROLET NOVA 1976, 250, 6 cylindres, 68,000 milles, bonne condition, tel.: 545-6321. F-34257-30-3

DODGE ASPEN 1979, 43,000 milles, bonne condition, \$2,100.00, tel.: 543-4303. F-34249-30-3

HYUNDAI PONY GLS 1984, automatique 20,000 kilomètres, valeur: \$9,150.00, laissé: \$7,700.00. Possibilité financement. Tel.: 547-7164 soir. F-34248-30-3

MUSTANG 1972, refait à neuf, 6 pneus neufs, mécanique A-1, prix à discuter. Tel.: 547-1100. P-34195-30-2

PONTIAC GRAND PRIX 1976, en bon état, \$1,300.00 négociable. Tel.: 672-4314. F-34184-30-2

BUICK SKYHAWK 1978, 44,000 kilomètres, prix à discuter, tel.: 543-5696 ou 545-9703 après 18h00. F-34179-30-2

CHEVROLET IMPALA 1979, bonne condition, moteur 305, tel.: 673-7978. F-34065-30

TOYOTA TERCEL SR-5, 1982, tres propre, tel.: 544-5998. F-34232-30

ESCORT 1981, manuelle, 65,000 kilomètres, tres bonne condition, tel.: 545-1156. F-34231-30

AMC AMBASSADOR 1973, 77,000 milles, faites votre offre, tel.: 549-1685 Denis. F-33728-30-3

NISSAN PULSAR NX, 1984, sportive, bien équipée, noire, 56,000 kilomètres. Tel.: soir, 673-7598. F-34170-30-2

FORD LTD. 1979, 4 portes, 50,000 milles, moteur 302 po. cu., tres bonne condition, couleur vert foncé, \$2,500.00. Tel.: 545-0792. F-34171-30-2

CHRYSLER NEWPORT 1973, mécanique excellente, 8 pneus avec roues, \$500.00. Tel.: 549-0402. F-34169-30-2

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1974, moteur 3,000 milles. Tel.: 668-4256 ou 662-2938. F-34163-30-2

DODGE COLT 1974, 4 cylindres, bon état de marche, \$290.00 discutables. Tel.: 543-2161. F-34115-30-1

RENAULT 16, 1981, 62,000 kilomètres, 4 pneus Pirelli 4 saisons, comme neuve, \$4,800.00, tel.: 548-6030. F-34076-30

TOYOTA TERCEL 1981, 69,000 kilomètres, avec 4 pneus neufs Michelin très bonne condition, tel.: 275-0889. F-34073-30

DATSUN 310 1981, 4 Vitesses, peinture neuve, tres bonne condition, prix d'aubaine, tel.: 673-4948. F-34128-30-3

DODGE OMNI 1984, automatique, 16,000 kilomètres, offre raisonnable acceptée. Tel.: 545-6467. F-33819-30-2

CAMARO 1984, \$11,500.00. Chrysler 1984, \$13,750.00. Surplus d'autos executives. Tout équipée. Tel.: 545-4020. F-29954-30-2

DATSUN B-210, 1977, 5 vitesses, 60,000 milles, bonne condition, \$1,000.00, tel.: 548-8535. F-34058-30

CHRYSLER NEWYORKER 1968, 440, n'a jamais servi l'hiver, tres propre. Aussi Moto Yamaha 1973, presque pas roulé. Acheteurs sérieux seulement. Quatre jantes de roues nickelées pour 4 x 4 Chevrolet, \$300.00 le tout. Tel.: 674-2252. F-33686-30-3

TOYOTA COROLLA SR-5 1.8 1981, liftback, tel.: 544-7935. F-33706-30-3

PONTIAC GRAND LEMANS 1979, 4 portes, 8 automatique, cotation: \$4,200.00, spécial: \$3,195.00; DODGE ARIES K 4 manuelle, 1981, \$3,195.00; DODGE OMNI 1981, 2 portes, 4 manuelle, \$2,795.00; MAZDA STATION 1981, 4 manuelle, \$2,395.00; DODGE ASPEN 1980, 6 automatique, \$2,395.00, FORD GRENADA 1979, 6 automatique, \$2,295.00; LADA 1982, gaz et propane, \$1,595.00; CHEVELLE MALIBU 1978, 8 automatique, 4 portes, \$2,195.00; PLYMOUTH FURY SPORT, 1978, 8 automatique, toit ouvrant, \$795.00; VOLKSWAGEN SIROCO 1978, 2 portes, 4 manuelle, \$1,995.00; aussi plusieurs voitures usagées, prix à partir de \$175.00; s'adresser Georges Girard Auto, 1401, Route 170, Chicoutimi tel.: 543-1718, 543-3083. F-34046-30

PONTIAC Grand Ville 1976, en bon état. Tel.: 549-6439, après 18h00. F-33963-30-2

DODGE MONACO familiale, 1977, tres propre, \$900.00. Tel.: 696-2697. F-33960-30-2

FORD FAIRLANE 1967, état de marche, acheteur sérieux seulement, tel.: 548-5979. F-34061-30

FORD FAIRMONT 1979, 6 automatique, 4 portes, tres propre, bas millage, \$3,500.00 négociable, tel.: 668-8249, 668-4211. F-33889-30-3

ACADIAN automatique, tres propre, 4 portes, \$2,500.00 négociable. Tel.: 668-8249, 668-4211. F-33887-30-3

FORD MONTEGO 1977, tres bonne condition, \$600.00. Tel.: 678-9660. F-33994-30-2

TERCEL 1982, manuelle, bleu, 45,000 milles, excellente condition, prix: \$5,500.00 négociable. Tel.: 549-5270. F-34002-30-3

FORD TORINO 1975, 45,000 milles, propriétaire unique, toute offre raisonnable acceptée, tel.: 545-3036. F-34052-30

VOLKSWAGEN 1972, rouge, moteur neuf, mécanique bonne condition, 4 pneus été hiver, \$1,000.00. Tel.: 548-7960 après 17h00. F-33910-30-3

CAMARO 1983, V-6, manuelle, bien équipée, couleur: noir et or, \$9,800.00, acheteur sérieux, tel.: 545-0269. F-33909-30-3

CADILLAC 1977, coupé de ville, prix raisonnable, tel.: 548-7813. F-33899-30-3

CHEVROLET CITATION 1984, état neuf, 16,000 kilomètres, tel.: 545-8028. F-33892-30

BUICK SKYLARK 1978, 4 portes, peinture neuve, bas millage, \$2,500.00 négociable, tel.: 668-8249, 668-4211. F-33888-30-3

PLYMOUTH HORIZON 1980, 46,000 kilomètres, excellente condition, tel.: 543-8763. F-33882-30-3

DODGE ASPEN 1978, 6 \$500.00, tel.: 677-2962. F-33932-30-3

VOLKSWAGEN RABBIT 1981, diesel, 91,000 kilomètres, 4 portes, très bonne condition. Tel.: 276-2303. F-33973-30-2

MERCURY LYNX 1982, en excellente condition, prix à discuter, tel.: 696-2510, 549-6958. F-33275-30-3

CHEVROLET MONTE-CARLO 1976, moteur 350, \$175.00, tel.: 549-4170. F-33748-30

TOYOTA CAMRY 1983, sedan, 5 vitesses, 45,000 kilomètres, garantie transférable. Tel.: 547-4885. F-33818-30-2

VOLKSWAGEN VW SUPER BEATLE 1973, mécanique A-1, tel.: 545-9761, entre 17h00 et 18h00. F-33745-30

FORD MUSTANG 1983, gris 2 tons, toit ouvrant, 37,500 kilomètres, fin de garantie juin 1988, \$7,000.00, tel.: 544-7531. F-34915-30-8

CITATION 1981, mécanique A-1, tres propre. Tel.: 678-2677. F-35000-30-2

IMPALA 1980, 46,000 milles, freins avant, radiateur, ressorts, peinture et pneus neufs. Tel.: 545-2453. F-34975-30-2

BUICK SOMERSET REGAL LIMITED 1985, bas millage, garantie, tel.: après 17h00, 696-0445. F-34986-30

RECUPERATION d'autos (scrap), Chicoutimi, JONQUIERE, La Baie. Prix minimum: \$25.00. H.D. Auto, 545-4935. F-32883-30-3

BUICK SKYHAWK, 1976, \$500.00. Tel.: 543-8990. F-32302-30-2

RENAULT 5 GTL, avec mags, \$2,000.00, peinture neuve. Tel.: 545-8664. F-33944-30-2

NISSAN KING CAB 4 X 4, 1984, vente rapide. Tél.: 545-1674. F-33075-13-2

FORD 3 tonnes, neuf, 35.000 kilomètres, chaudière en 900 ml aluminium, avec boîte 18 pieds aluminium, \$15.000.00 ferme. Tél.: 545-3433, après 21h00. F-33496-33-2

CHOIX DE STEP VAN ALUMINIUM: 10' à 14', 6 cylindres, manuelle, roues doubles. Centre du Camion Pelletier Inc, Québec, tél.: 681-0679. F-29777-33-3

CHEVROLET 1977, modèle C-50, 3 tonnes, boîte de 15 pieds isolée, très propre, tél.: 349-8125. F-34566-33-8

OCCASION EXCEPTIONNELLE: Scout International 1978 4 x 4, en excellente condition, \$4.000.00 négociable. Tél.: 545-4923. F-34311-33-3

### Machinerie (34)

CHARGEUSE PRENTICE sur camion 6 x 6, avec plate-forme, idéal pour contracteurs déplaçant formes, outils, etc. Tél.: 549-3734, 549-7067. F-33683-34-3

DEBUSQUEUSES J.D. 740A grappe, 1980, J.D. 640, 1980-81, Clark 666C, 1979, housing carré, pneus neufs 24.5 x 32, Cat 528, 1979, Timberjack 520 1979, câble ou grappe, Bûcheuse Forano BJ20, 1980 avec joy sticks, chargeuse Prentice RT600 1972, Self propelled, pelle Inlay 11000, 1981. Plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: (418) 492-1261. F-33718-34-3

### Motos à vendre (35)

HONDA CB-650 CUSTOM 1981, avec oil cooler, pneus neufs, drive chaîne neuve, \$1.850,00 discutable, tél.: 543-2693 Christian. F-33608-35-3

KAWASAKI LTD-1000 1982, 10.800 kilomètres, dossier, crashbar, 2 casques, 2 ensembles de pluie, \$3.200,00. Tél.: 549-7881, 549-0276. F-33674-35-3

HONDA CB 900 Custom, 1981, 32.000 kilomètres, en bon état, pare-brise, dossier, toile. Tél.: 342-8379, F-34752-35-2

KAWASAKI 900, 1973, \$1.200,00 discutable, tél.: 548-3217. F-34639-35

HONDA GL 500, 1982, très propre, bien équipé, \$2.900,00, tél.: 545-3915. F-34542-35-8

HONDA CB 900, custom 1981, pneus neufs, 19.000 kilomètres, \$1.300,00, tél.: 673-4052. F-34497-35

HONDA 750, 1974, bonne condition, pièces de rechange, prix de débrancher, tél.: 545-9500 ou 545-8540. F-34563-35-8

HONDA 1980, 450cc, tout équipée, valise, pare-brise etc., état neuf, tél.: 543-1941. F-34558-35-8

Mobilette HONDA 50 cc, état neuf, 1.800 milles, \$425,00, tél.: 543-5812, après 17h00. F-34474-35

HONDA 360, 1975, \$500,00, très propre, tél.: 548-6862. F-34553-35-8

YAMAHA XS 1100cc, 1981, tout équipée, windjammer, plus 3 Valises, prix à discuter. En parfaite condition. Tél.: 547-3568. F-34461-35-2

SUZUKI GN-400, 1982, 15.000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 548-6665. F-34878-35

YAMAHA 750, Virago, 1983, achetée en 1984, 7.000 kilomètres, valises de cuir, toile protectrice, état de neuf, cotation: \$2.600,00, laissé à \$2.400,00, acheteur sérieux. Tél.: 543-4980, entre 17h00 et 19h00. F-34453-35-2

INTERSTATE 1983, brun et or, pare-chocs, radio-cassettes, protège-moteur, dossier, support pour valises, toile, casque, payé \$8.900,00, à voir, \$6.500,00. Tél.: 542-7697. F-34401-35-3

SHADOW 1983, bleue, 15.000 kilomètres, très propre, \$2.000,00 discutable, tél.: 543-4018. F-34343-35

YAMAHA SECA 900 1983, 16.500 kilomètres, tél.: après 17h00 543-0851. F-34409-35-3

SUZUKI 750-T 1983, très propre, parfaite condition, prix discutable, tél.: 696-1180, 549-8739. F-33940-35-3

VRAIE AUBAINE: YAMAHA 1100, 1978, winjammer, top case, excellente condition tél.: 545-2400. F-34042-35

KAWASAKI LTD 1100, 1984, 4.800 kilomètres, balance de garantie, \$3.800,00, pantalon de cuir Drospro neuf, grandeur: 30, valeur: \$215,00, laissé à \$125,00. Tél.: 548-5510. F-33982-35-2

SUZUKI GS 450 L, 1983, 7.000 kilomètres, entièrement équipée. Tél.: 696-0447, 547-8112. F-33968-35-2

YAMAHA MAXIM 550 1982, 5.800 kilomètres, très propre, prix à discuter, tél.: 549-7361. F-33916-35-3

HONDA XL-250, 1983, propre, \$1.700,00 discutable, tél.: 696-4836, après 18h00. F-34072-35

Petite moto parfaite pour la ville, YAMAHA 80 cc, très bon état, \$300,00, tél.: 548-1243. F-34077-35

HONDA XR-200-R 1983, état neuf, prix à discuter, tél.: 673-4242. F-34130-35-3

KAWASAKI de trail, presque pas servie, \$900,00, tél.: 549-5741, 696-2909. F-34132-35-3

MAGNIFIQUE YAMAHA VIRAGO 920 1982, 10.000 kilomètres, comme neuve, sacoches de cuir, full face, \$2.300,00. Tél.: 547-7883. F-34135-35-3

SUZUKI GS-750, 1978, très peu servie, 15.000 kilomètres, bon prix, acheteur sérieux, tél.: 678-9641. F-34240-35

SCOOTER BELUGA YAMAHA 1982, rouge, 80 cc, tout équipé, \$950,00. Tél.: 542-5498, 547-8687, le soir. F-34234-35

YAMAHA DT-125, 1978, bonne condition, \$325,00, tél.: 544-3514. F-34229-35

HONDA INTERCEPTOR 750 cc, bleue, 1984, excellent état, \$3.500,00, 17.800 kilomètres, tél.: 548-4019. F-34227-35

HONDA 750, 1972, tout équipée, parfaite condition, \$700,00 négociable, tél.: 662-2917. F-34225-35

HONDA GL 500, 1983, 5.000 kilomètres, tél.: 545-4359. F-34206-35

YAMAHA XC-250 1980, très propre, \$850,00, tél.: 548-5446. F-34306-35-3

NINJA KAWASAKI GPZ 900 1984, extrêmement propre, faites votre prix. Tél.: 542-6079. F-34302-35-3

HONDA INTERSTATE 1100cc 1982, rouge, équipée, \$4.750,00, tél.: 545-2260. F-34261-35-3

HONDA ATC 125, 1984, prix: \$1.500,00, tél.: 548-5728. F-34671-35

QUATRE ROUES Suzuki, 185cc, 1984, avec recul, supports avant et arrière, pare-brise, état de neuf. Tél.: 548-8192. F-34766-35-2

MAGNA V-45, rouge-vin, 1983, 6.700 kilomètres, avec toile, dossier, protège-moteur, pneus neufs, inspection complète à été faite la semaine dernière. Si désiré valises et full-face. Tél.: 662-7562. F-34854-35-2

Deux motos hors-route 1982, KDX-807 et KDX-175, bon état, tél.: 673-4667. F-33955-35

HONDA NIGHTHAWK 550, 1983, 13.000 kilomètres, très propre, à voir, tél.: 543-2510. F-34062-35

HONDA XR 350, 8 heures de marche, 1983, \$1.700,00. Tél.: 547-2035 ou 542-4041. F-34087-35-2

HONDA SUPER SPORT CB-900-F 1981, couleur gris, faying sport, porte-bagages, tél.: 668-8700. F-33688-35-3

KAWASAKI LTD, 1982, \$1.700,00. Tél.: 547-8861. F-33824-35-2

HONDA 450 Custom, 1982, avec pare-brise et dossier, porte-bagages, comme neuve, pour vente rapide. Tél.: 545-3183. F-33832-35-2

HONDA MAGNA 1984, 750, 2.300 kilomètres, prix à discuter, aussi habit de cuir pour dame, tél.: 544-9127. F-32238-35-3

YAMAHA FJ 600, 1984, 7.500 kilomètres, état neuf, tél.: 668-8895 heures de repas. F-34923-35-8

YAMAHA SR250, 1982, très propre, en parfaite condition, tél.: 549-5434. F-34919-35-8

SCOOTER HONDA MASCOT 1983, 200 kilomètres, \$925,00, aussi: tondeuse au gaz, tél.: 548-8471. F-34992-35

HONDA NIGHTHAWK 450 1983, achetée en 1984, état neuf, tél.: 545-1341, 544-4709. F-33852-35-3

YAMAHA de route 1981, 250cc, 5.000 kilomètres, équipement inclus. Tél.: 544-6535. F-32299-35-2

YAMAHA MAXIM 1100, 1982, parfaite condition, tél.: 543-5179, 696-4032. F-34325-35

Trail 1979, 175cc, Yamaha 125 YZ, 1979, bon état. Tél.: 549-6439, après 18h00. F-33962-35-2

CX-500cc, 1978, refroidie à l'eau, arbre d'entraînement, excellente condition. Tél.: 696-1911, soir. F-34522-35-2

### Motoneiges à vendre (36)

MOTONEIGE 1 cylindre, moteur Kohler 22 forces, \$275,00, tél.: 543-7031. F-34394-36-3

### Pièces et accessoires (37)

PIECES NEUVES de Dodge Dart Demo, 1970 à 1974, achetée en 1982. Tél.: 678-9430. F-34317-37-1

QUATRE PNEUS radiaux, 4 saisons, marque: Goodyear, grandeur: 13", P-155-80-R-13, très bon état. Tél.: 542-3981. F-34177-37-2

4 roues sport chromées et 4 pneus larges, ensemble de tour d'alle, pare-soleil pour Panel Chevrolet Chevy 20, prix à discuter, tél.: soir: 672-2294. F-34084-37

4 pneus d'été radiaux 13 pouces, bonne condition, \$100,00, tél.: 544-3514. 34230-37

4 pneus P-185R13 radiaux, 4 saisons, tél.: 543-4617. F-33751-37

RECUPERATION d'autos (scrap), Chicoutimi, Jonquière, La Bale. Prix minimum: \$25,00. H.D. Auto, 545-4935. F-32885-37-3

### Remorques (38)

Remorque double pour motoneige, prix: \$300,00, tél.: 543-1211. F-34070-38

Remorque 4 x 8, avec pompe, état neuf, tél.: 544-6238 après 16h30. F-34572-38-8

Remorque avec essieu de maison mobile, boîte 6 X 8, \$400,00, tél.: 542-9706. F-34342-38

Remorque bascule 4 X 8, excellente condition, \$350,00, tél.: 542-5498, 547-8687, le soir. F-34233-38

### Roulottes à vendre (39)

ROULOTTE BONAIR 1978, 18', tout équipée, avec avertisseur, très légère, 1.700 livres, très propre. Tél.: 274-2383. F-33943-39-2

Roulotte TAURUS 28 pieds, état neuf, chambre indépendante, tél.: 668-4007, après 17h00. F-31660-39

ROULOTTE Terry Taurus, 24 pieds, 1983, équipement complet, état neuf, tél.: 696-4680. F-33850-39-3

Roulotte CYGNET 16 pieds, 4 places avec avertisseur, équipée au complet, très propre, tél.: 548-4212. F-34324-39

PROWLER 1978, 19 1/2', équipement complet, avertisseur télescopique, excellente condition. Tél.: 547-3405. F-34160-39-2

Roulotte DAUPHINE 1980, avertisseur télescopique, état neuf, tél.: 544-5311. F-34198-39

ROULOTTE UNIK 1976, très propre, 20', doubles roues, rideaux et ameublement refaits à neuf l'an dernier, douche, toilette, poêle au propane avec fourneau, ventilateur électrique, frigidaire électrique et propane, chauffe-eau propane, avertisseur télescopique 15'. N'a pratiquement jamais fait de route. Prix à discuter. Tél.: 547-1207. F-33640-39-2

Roulotte APALACHE 1979, 24 pieds, avertisseur télescopique, comme neuve, \$9.500,00, tél.: 547-9212. F-34351-39

ROULOTTE PMC 1973, 19 pieds, avertisseur, \$4.500,00, tél.: 349-3326. F-34392-39-3

ROULOTTE 14', Unik, 4 places, toilette, très propre. Tél.: 678-2397, (Latèrière). F-34519-39-2

APALACHE 1973, 20' équipée, 3012, St-Etienne (quartier St-Philippe), \$5.500,00. Tél.: 548-6726. F-34606-39-2

Campour APALACHE 11 1/2 pieds, avec support à chaloupe pour camion 1/2 ou 3/4, tél.: 548-5283. F-34714-39-8

APALACHE 1977, 17,5 pieds, excellente condition, 6 places, avec accessoires, avertisseur télescopique. Tél.: après 18h00 545-8669. F-33141-39-3

### Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR Massey Ferguson, série 6, très bon état, tél.: 672-4662. F-34145-42-3

TRACTEUR Fiat, 1981, grosneur 13-80, 4 X 4, 136 forces O.P.T.P.O.P.T.O., 1.200 heures, avec loader industriel, en très bonne condition. \$42.000,00. Tél.: 668-6338. F-34874-42-2

### Véhicules divers (43)

TERRA-JET 1972, en bonne condition, Rotoculteur 5 forces, bonne condition. Tél.: 543-7378. F-34095-43-2

DUNE-BUGGY, carrosserie fibre de verre, licencé pour route, tél.: 543-7031. F-34395-43-3

TERRA-JET 1974, état neuf, idéal pour chasse et pêche, \$1.000,00, tél.: 542-7179. F-34056-43

### Occasion d'affaires (51)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL, Possibilité \$450,00 - \$700,00 \$900,00 par semaine. VIE-TAL recherche un nombre limité de distributeurs. Aucune expérience requise. Personne mature. Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614. F-31978-51-3

A VEND: fond de commerce de tissus à la verge, valeur: \$4.300,00 (côtant), à prix d'aubaine. Tél.: 543-0986. F-34297-51-3

### Offre de services (52)

GARDERIE en milieu familial. Service 24 heures. Tél.: 549-7021. F-34269-52-3

ROTOCULTEUR sur gros tracteur pour retourner la terre des jardins ou autre. Tél.: 543-9874. F-33796-52-3

POURQUOI ACHETER DU NEUF? faites décapager vos meubles à neuf et rembourrer. Aussi: fabrication d'armoirs. Estimation gratuite. Tél.: 543-1452. F-33974-52-2

POUR TOUT TRAVAUX de peinture, prix raisonnable, tél.: 549-0675. F-34391-52-3

PLANS DE MAISON: dessinateur avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 543-1574 Serge. F-34555-52-8

AVIS AUX PROPRIETAIRES: universitaire offre ses services pour entretien de terrain résidentiel ou commercial. Tél.: 696-1254. F-34771-52-2

FAITES TRAVAILLER votre jardin au rotoculteur, \$15,00 pour jardin ordinaire, tél.: 548-8853. F-34402-52-3

J'OFFRE MES SERVICES pour garder enfants à domicile, semaine et fins de semaine, tél.: 544-8318. F-34405-52-3

ARTISAN-EBENISTE: sur demande fabrication de meubles et d'armoirs de cuisine. Prix très intéressants. Estimation gratuite. Tél.: 674-2359. F-34482-52

PEINTURE intérieure, extérieur, pose et entretien de pelouse, arbustes, fleurs. Personnes compétentes. Estimation gratuite. Tél.: 547-4053 ou 542-1266. F-32893-52-2

Homme avec expérience offre ses services pour embellissement de parterres (nettoyage des pelouses, coupe de haies, ...), tél.: 545-0265. F-33756-52

COUPLE (non fumeur) offre ses services pour garder bébés de 3 mois et plus, à la semaine, du lundi au vendredi, tél.: 549-2277. F-32637-52-3

REMBOURRAGE: pour rénover votre mobilier de salon, fauteuil ou autres genres, 16 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.: 542-2880. F-32509-52-2

J'OFFRE MES SERVICES pour tout genre de menuiserie. Tél.: 547-3229. F-32920-52-3

SPECIAL D'OUVERTURE: LES ARMOIRES G.L. ENR., 25 ans d'expérience en fabrication. Estimation gratuite. Tél.: 548-1231. F-34978-52-2

COMPTABILITE: Traitement de données comptables, sur ordinateur pour P.M.E. Etats financiers mensuels, comptes à payer, comptes à recevoir, payés, et autres services à partir de \$20,00 par semaine. Tél.: 547-9219. F-33006-52-3

MASSAGE 7 JOURS: Massage professionnel pour tous. Pour rendez-vous. Tél.: 542-6200. F-28501-52-3

RENOVATION COUVERTURE soffite façade revêtement. Daniel Beaulieu Construction Reno Inc., tél.: 543-6917. F-30701-52-3

PEINTURE EXTERIEURE ET INTERIEURE: texture de plafond, peinture de stuc et maçonnerie, parements d'aluminium. DAVID CARBONNEAU ENR., Entrepreneur-peintre, estimation gratuite. Tél.: 548-1846. F-34110-52-1

LES BAINOIRES DU SAGUENAY ENR.: Ré-émailage sur place de votre baignoire, douche, toilette, lavabo. Résidentiel et commercial. Couleur sur choix. Garantie écrite. Aussi: appareils ménagers. Allons partout dans Saguenay Lac-St-Jean. Estimation gratuite. Tél.: 543-1697. F-29550-52-2

SOINS A DOMICILE: vous partez en vacances, l'arrosage de vos plantes et le soin de vos animaux domestiques causent des problèmes? Nous vous offrons un service à domicile Journalier. Vous pouvez partir en toute confiance, personnel fiable et d'expérience. En plus: ramassage du courrier et surveillance du domicile. Tél.: entre 17h00 et 21h00 à 547-8487. F-33938-52-3

DECAPAGE SAGUENAY ENR.: Decapage, laques, réparation de meubles, service professionnel garanti, estimation gratuite. Tél.: 542-2674. F-33846-52-3

SPECIAL DU PRINTEMPS: LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20,00 la pièce. NETTOYEUR JACK. Tél.: 549-0002, 545-8605. F-32451-52-2

Jeune dame offre ses services pour garder un ou deux enfants, à son domicile, à la journée ou à la semaine, Chicoutimi, tél.: 543-7542 demandez Carole. F-34925-52-8

On demande coiffeur ou coiffeuse compétent(e) demeurant à Jonquière, tél.: 547-4437. F-33714-53

ETUDIANT(E)S demandé(e)s pour la vente de chocolat. Revenu intéressant, tél.: 549-5984. F-33743-53

RECHERCHE PERSONNE pour garder bébé de 10 mois au domicile de l'employeur, lundi au vendredi, à l'année. Devra se voyager. Quartier Murdoch. Tél.: 549-0350 après 17h00. F-34279-53-3

GARDIEN (ne) demandé (e), pour enfants 3 et 2 ans, environ 3 jours semaine, quartier l'hôpital. Tél.: 545-7417. F-34109-53-1

COMPAGNIE bien établie dans la région demande 6 personnes à temps plein pour sa succursale de La Bale. Revenu et conditions de travail au-dessus de la moyenne. Références exigées. Les personnes choisies devront être disponibles à partir du 14 mai prochain. Pour entrevue, tél.: 544-8233 demandez Marc Joncas entre 10h00 et 16h00. F-33879-53-3

RECRUTONS MAINTENANT. Fabricant de prestige recherche 4 représentants(ces) pour servir notre clientèle et contacter de nouveaux clients. Nous offrons défilé... indépendance...possibilité de gagner \$400,00 par semaine...prime d'encouragement et avantages...voiture un atout. Tél.: 549-6007. F-32548-53-2

NOS METHODES COMMERCIALES éprouvées vous offrent une expérience passionnante, sérieuse et réaliste dans le domaine de la vente. Possibilité de gagner \$500,00 par semaine après formation. Travail immédiat pour candidat(e) qualifié(e). Tél.: 548-8150. F-32549-53-2

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs(trices) indépendant(es) pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de \$400,00 à \$900,00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, tél.: sans frais, 1-800-361-9625. F-31919-53-2

COIFFEUR DE LA REGION DE QUEBEC RECHERCHE COIFFEURS ET COIFFEUSES POUR L'OUVERTURE DU SALON L'EDEN ALMA

Personne dynamique avec une clientèle déjà établie sera un atout.

Conditions de travail à la pleine mesure de votre compétence.

Pour entrevue confidentielle: téléphoner à Hébertville

344-1869 après 18h00 Demandez Mme Blanche

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un commis avec expérience dans les produits Ford

TEL.: 549-7633

### PERRON AUTO

930, boul. Talbot, Chic. — 549-7633

**MOBILIER** de salon, velours rose (Krooler 1948), refait à neuf. Laveuse, sècheuse Inglis \$250.00. Tél.: 677-2812, après 21h00. F-33841-62-2

**Mobilier chambre** à coucher Provincial Français, valeur: \$2,000.00, laisse à \$700.00, tél.: 544-5186. F-33757-62

**SET DE SALON**, style espagnol, bon état, \$200.00, tél.: 544-6747. F-34024-62-3

**BAHUT** à vendre, presque neuf, tél.: 543-4143. F-34009-62-3

**Mobilier de chambre** 5 pièces avec matelas, \$400.00, tél.: 548-1633, après 18h00. F-34040-62

**Canapé-lit large** Krooler, couleur or, coussins réversibles, tissu antitache, tél.: 543-2291. F-34044-62

**CUISINIÈRE** électrique, couleur amande, Hot-point, 6 mois d'usage seulement; divan, fauteuil, table de t.v. style espagnol antique, couleur rouge vin (velours); chaise capitaine. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 668-4217. F-33461-62-3

**Ensemble de salon** comprenant divan, chaise tournante, table et 3 lampes, le tout \$500.00; aussi: T.V. Quasar Métérola, cabinet, 26 pouces, \$300.00, très propre; poêle Kenmore 30 pouces, jaune, de luxe, \$250.00, tél.: 696-3072. F-34947-62

**Congélateur** 22 pl. cu., 5 ans, prix à discuter, tél.: 545-9765. F-34950-62

**Cuisinière électrique** 30 pouces, état neuf, prix spécial, tél.: 549-7363. F-35020-62-8

**NOUS VENDONS**, achetons, échangeons, meubles usagés, passons les chercher. S'adresser au Marché du Vieux Meuble Chez Ti-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière. Tél.: 542-0163. F-30560-62-3

## Animaux (63)

**CHOW-CHOW** femelle, âgée de 9 mois, opérée, propre dans la maison, affectueuse et bonne gardienne, vente cause: déménagement, très bon prix. Tél.: 549-5021, jour, demandez Martine. F-32746-63-2

**ACHETERAIS** un chiot Labrador noir. Tél.: 696-0891, après 18h00. F-34508-63-2

**JUMENT** (Stand.) excellente condition, tél.: 673-3244. F-34388-63-3

**SEPT CHIOTS**, et plusieurs gros chiens à vendre, tél.: 673-7444. F-34385-63-3

**Chiots** 6 semaines, tél.: 549-5991. F-34361-63

**CANICHES MINIATURES** 7 semaines, cadeau idéal pour fête des Mères, tél.: 668-4340. F-34218-63

**CHIENNE boxer**, 6 mois, vaccinée, oreilles taillées, très douce, prix à discuter. Tél.: 545-1378. F-33650-63-2

**CHIENS** de chasse: Labrador, épagneul anglais (springer), b. beagle et cocker. Chiens de protection: Berger allemand, doberman, grand danois et berger belge. Chiens de compagnie: coley, cocker américain. Tous enregistrés, vaccinés, vermifugés et tatoués. Aussi disponibles: cours de dressage d'obéissance, de garde et de chasse. Tél.: 543-3204 ou 543-1874, après 6h30-19-0056. F-31402-63

**COURS** de dressage débutant blentôt. Pour informations, André Brassard, 547-8025, Alma: 343-2120. F-32862-63-2

## Bois de chauffage (64)

**BOULEAU**, merlier, en 16", fendu, livré, tél.: 678-9140, 678-2861. F-33862-64-3

## Camping (65)

**Tente-roulotte BON AIR** BA-1000, 6 places, 1979, auvent, poêle propane, chauffeuse, réfrigérateur électrique, attelage, glacière, \$2,700.00, tél.: 545-3130. F-34344-65

**CAMPEUR CAMPWAGON GMC** 1979, tout équipé, très propre, tél.: 548-7813. F-33898-65-3

**CAMPEUR MOTORISE** Unik 1978, en très bon état, air climatisé, auvent télescopique, antenne de télévision, prix: \$19,500.00 négociable. Tél.: 548-1951, 548-7611. F-33883-65-3

**TENTE-ROULOTTE** Lionel, bonne condition, 6 places, \$600.00. Tél.: 678-9660. F-33995-65-2

**TENTE-ROULOTTE** Lionel 1974, 7 places, toile neuve, suspension neuve, très propre, équipée au propane et 12 volts, \$1,500.00, tél.: 548-7877 après 18h00. F-34148-65-3

**TENTE-ROULOTTE** Bronco, 1973, équipée, 6 places, toit rigide, \$800.00. Tél.: 548-7819. F-34183-65-2

**CAMPEUR** Ford 1977, fini Campwagon, moteur neuf, carrosserie remise à neuf, prix à discuter, tél.: 547-1272. F-34266-65-3

**TENTE-ROULOTTE** Lionel, 8 places, toute équipée, en bon état, prix à discuter, tél.: 547-3832. F-34282-65-3

**Petite tente** d'expédition, double toit, valeur: \$275.00, laissée à \$150.00, presque à l'état neuf, tél.: 545-8124 jour ou 673-3557 soir. F-34905-65

**CAMPFUR UNIK** 1980, 25 pieds, 40,000 kilomètres, très propre, \$24,500.00 ou la meilleure offre, tél.: 545-7308, après 17h00. F-34235-65

**TENTE-ROULOTTE** Bonair 1979, 6 places, toit rigide, équipement complet, très bonne condition, tél.: 542-4213. F-34138-65-3

**TENTE-ROULOTTE**, 6 places, toit rigide, bonne condition, \$750.00. Tél.: 696-1739, fin semaine, après 4h00. F-34107-65-1

**TENTE-ROULOTTE** 8 places, toit rigide, toute équipée, avec dinette et auvent, très propre, à voir, tél.: 545-3739. F-33797-65-3

**TENTE-ROULOTTE** Bonair BA-1000 6 places, très bon état, à voir, prix à discuter, tél.: 544-6697. F-33847-65-3

**REFRIGERATEUR** (congelé seulement) pour camping: \$50.00, tél.: 543-2101. F-33741-65-3

**TENTE-ROULOTTE** Bonair 700 1976, poêle et chauffage propane, réfrigérateur 110 et 12 volts, auvent, tél.: 673-7341. F-33853-65-3

**Tente-roulotte** 4 places, avec cuisinette, refaite à neuf, \$700.00, aussi: laveuse-essoreuse, tél.: 673-3140. F-34985-65

**TENTE-ROULOTTE** Bonair BA-1000, 1981, 6 places, état de neuf. Tél.: 549-6046. F-33834-65-2

**CAMPEUR MOTORISE** Holiday 24 pieds 1979, 38,000 kilomètres, très propre, auvent télescopique, tél.: 679-5578. F-33859-65-3

## Coin du bébé (66)

**LIT** de bébé à vendre, tél.: 673-7097. F-33816-66-2

**TABLE A LANGER**, baby sitter, marchette, bon état, tél.: 543-2101. F-33742-66-3

## Demandé (67)

**Moteur GM 305**, bonne condition, tél.: 696-2059. F-34904-67

**DEMANDE FORD FIESTA 1979**, pour les pièces. Tél.: 542-6475. F-34757-67-2

**Cherche chalet** à louer pour l'été sur le bord d'un lac, tél.: 543-5486. F-34357-67

**DEMANDE** poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de chambre, bureaux et commodes. Tél.: 542-3196. F-32507-67-2

**ACHETONS** automobiles, camions et autres véhicules. Payons comptant. Tél.: 542-6938. **NE JETEZ PAS** vos rebuts de métaux. Payons comptant. Tél.: 542-6938. F-30139-67-3

## Divers (68)

**PLANTS** de fleurs, légumes, corbeilles, à vendre, plantes vivaces. Tél.: 543-3063, 673-4787. **SERRES** BOUDREAU, 7173, boul. Martel, St-Honoré. F-33615-68-3

**Réservoir** de 100 lbs de propane, \$85.00, poêle 20 pouces, avec four-neu, \$100.00, au propane, une toilette de campeur, tél.: 548-8422. F-34802-68-8

**VESTE** en cuir pour moto, pour dame, grandeur: 10 ans. Casque Shoe, small, pour dame. Tél.: 668-4256 ou 662-2938. F-34164-68-2

**Moto YAMAHA** 1981 175 cc Enduro; canot 15 pieds en fibre de verre avec support pour auto; poêle à combustion lente 1 an d'usage, le tout en bonne condition, tél.: 547-1218. F-34203-68

**COMPRESSEUR** portatif. Laveuse à tordeur. Tél.: 543-3339. F-34441-68-2

100 planches en cadre de Colombie de 6" à 9" rabotées (planées), tél.: 678-9952. F-34337-68

**MOTEUR ELECTRIQUE** 2 forces, 110-220, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 678-2646. F-34313-68-1

**DATSUN STANZA** 1982, tout équipé, \$5,900.00 négociable; piscine 10 X 15, tout équipée, \$150.00. Tél.: 548-9583. F-34354-68

**FOYER** décoratif chauffe au bois, base acier noir, hauteur: 6', jaune-orange. Bahut-crendence fini noyer, 70" X 20", ht: 28", 2 portes, 3 tiroirs. Lit, sommier-caisse, 39" large, pattes vissées, et matelas, 1316, Joliet, Chicoutimi, tél.: 549-3938. F-34623-68-2

**VENTILATEUR** à 3 lumières: \$125.00; toile solaire pour piscine 18' X 50'00"; FULL FACE POUR MOTO. LARGE: \$35.00; vestes de cuir (9-10 et 7-8): \$45.00 chacune; tél.: 542-7697. F-34400-68-3

**DEUX bicyclettes** C.C.M., une fille, un garçon, très bonne occasion. Tél.: 545-3526. F-34463-68-2

**MICRO-ONDES** à convection Hitachi avec accessoires, plus table, état neuf, tél.: 696-0799. F-34429-68-3

**TRANSPORT EN VRAC** - GRAVIER - CONCASSE - TERRE JAUNE - AUS-SI REMPLISSAGE ET TERRASSEMENT AVEC BULLDOZER. PRIX COMPETITIF. TEL.: 545-3064. F-34427-68-3

**Mobilier de chambre** pour fille: bureau, commode blanche, tél.: 543-5741. F-33868-68-3

**Gourgannes** de semence, variétés: Bale-St-Paul, Primo, Petite Canadienne, tél.: 349-8125. F-34567-68-8

2 chaises barcoses, une armoire vanité, set de cuisine, 4 chaises, 2 tourterelles avec cage, 3 tables de salon, tél.: 543-9180. F-34703-68-8

**Réservoir propane** 100 lbs, cuisinière avec porte aluminium pour roulotte, tél.: 548-5283. F-34713-68-6

**Douche** \$75.00; 2 pneus d'été 8.17.5, \$100.00; 1 feuille d'amiante rigide 4 X 6; 3 thermos 3 X 8 environ; tél.: 548-8039. F-34490-68

**TERRE NOIRE** à vendre, prix très compétitif. Tél.: 696-2587. F-34172-68-2

**PLANTS** DE FRAMBOISES certifiés, exempts de virus. En vente au Centre Bonne Terre, tél.: 549-4245. F-34176-68-2

**BARILS** de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun, tél.: 549-3783, 549-3925. F-33777-68

**GENERATEUR** d'eau chaude, marque Freco, 852,000 BTU, 14 GPM, en parfaite condition, avec brûleur et contrôle, idéal pour lave-auto, buanderie, restaurant, institution, ferme, etc... Valeur à neuf: \$8,000.00, notre prix: \$2,200.00. Tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-30185-68-2

**Clôture galvanisée** 100 pieds de long, 3 1/2 pieds hauteur avec poteaux; B.B.Q. charbon de bois avec tourne-broche, tél.: 549-4445. F-34211-68

**Plants de fleurs** et légumes, jardinières de plantes vertes et fleuries, tél.: 544-7945. F-34238-68

**LITS** de bronzage, 20 tubes, remonte automatique du plafonnier, pour usage privé ou commercial. Tél.: 545-2906. F-32545-68-2

**LITS** jumeaux avec commode; 2 tricycles; tél.: 542-7371 après 17h00. F-33861-68-3

**CONGELATEUR** 22 pl. cu., blanc, propre, General Freezer, tél.: 548-9557. F-34146-68-3

**AUGMENTEZ VOS VENTES!** Enseigne lumineuse clignotante. Aucun minimum, \$349.00 argent américain. Directement de l'usine. Gratuit: ampoules et tubes. Livraison. Appelez immédiatement 0 (502) 842-3332 sans frais ou 781-2100 en tout temps. F-34144-68-3

**COMPRESSEUR** SMC, 3 forces, état neuf, 30 gallons, tél.: 547-8883. F-34142-68-3

**METIER A TISSER** 45", équipement complet, prix à discuter, tél.: 547-7883 après 17h00. F-34138-68-3

**BICYCLETTE** 5 vitesses (garçon), 10 vitesses (homme), \$40.00 chacun. Casque moto vert. Amortisseurs pour panel. Dossus de comptoir gris 2 1/2' X 4' (environ). Câble à boucher. Ailes pour panel. Jack pour auto. Tél.: 677-2136. F-34271-68-3

**TAPIS** 6' X 8' couleur rose pâle, poil ras, \$35.00; bain avec chantepeurs \$75.00. Tél.: 547-3022. F-33833-68-2

**FOYER FRANKLIN** avec 3 longueurs de cheminée isolée, prix à discuter, tél.: 547-4151. F-33687-68-3

**Refrigerateur** gaz propane 9 pl. cu., très bonne condition, \$550.00, tél.: 543-1718, 1401, Route 170, Chicoutimi. F-34048-68

**POELE** et REFRIGERATEUR, couleur amande, bonne condition, \$600.00 les deux. Machine à cuire, très bonne condition, marque: Merrit 5002, \$100.00. Tél.: 677-2824. F-33996-68-2

**DEUX PLUGER** à gaz Atlas Copco avec pièces pour les réparer, tél.: (418) 748-2221. F-33913-68-3

## Emallage de baignoire à domicile

Emallage professionnel de votre baignoire, douche, toilette, lavabo, céramique ainsi que de vos appareils ménagers. Couleurs au choix. RESIDENTIEL ET COMMERCIAL. Travail garanti par écrit. Deservons tout le Saguenay-Lac-St-Jean. **POUR ESTIMATION GRATUITE, APPELEZ:**

**Les Baignoires du Saguenay Enr.** 543-1697

## A VENDRE

**Fornaise au gaz propane.** "SIEGLER", 50,000 B.T.U. Convientrait pour chalet, entrepôt ou garage. Aussi, congélateur à crème glacée en parfaite condition de marche. **TEL.: 545-0567**

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration, 1442, Cyrille-Villancourt Chicoutimi. Stores venetiens minis, horizontaux et verticaux. Pour estimations: Fernand Tremblay 543-0432 ou 549-5732

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. **S'ADRESSER A: IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE** (Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5 **545-4474** F-000000-48-3

## CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs. **S'ADRESSER A: IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE** (Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5 **545-4474** F-000000-48-3

## DEUX GENERATRICES Onam diesel 6 K.V.A.; tél.: (418) 748-2221. F-33912-68-3

**RECUPERATION** d'autos (scrapp). Chicoutimi, Jonquière, La Baie. Prix minimum: \$25.00. H.D. Auto, 545-4935. F-32884-68-3

**LES SERRES SEBASTIEN ENR.**, fabrication et installation de serres domestiques. Inf.: 673-4793, si occupé, 545-1149. F-29522-68

**VINGT portes** d'armoire et 7 tiroirs vernis, grandeurs variées, comprenant: poignées et charnières. Moteur Evinrude 9.5 H.P., réservoir séparé 5 gallons, ayant peu servi. Tél.: 548-2689, après 18h00. F-33831-68-2

**TOUPIE** Black & Decker 1.5 h.p.; patins roulettes (garçon) grandeur 7; manteau cuir (homme) grandeur 36; tél.: 549-4233. F-33848-68-3

**Tuiles acoustiques** pour plafond, 1 pied carré, fil Teck pour passer sous terre 110 et 220 volts, tablettes d'épicerie en métal, coffre-fort classe A, 5' X 30", boyau d'arrosage pour jardin 250 pieds et mois, congélateur 12 pl. pour légumes, casiers en métal, tél.: 548-6146. F-34984-68

**SUPERPRIX:** cassettes vidéo Polaroid, JVC, \$7.95. Avons aussi cassettes audio. Tél.: 543-4900. F-34265-68

**Ancienne laveuse** à tordeur McClary, très propre, \$80.00, tél.: 672-2345. F-34942-68

**Ensemble d'armoires**, verrerie et comptoir, vanité de salle de bains, cuisinière électrique 220, tél.: 547-3301. F-34949-68

**MATERIAUX** DE DEMOLITION: 2 x 4, 2 x 6, 2 x 3, tôles, planches, portes, fenêtres, coffres, barils, rouleaux en acier, étagères métal, planches de grange, gouttières, etc... Tél.: 549-0723 après 17h00. F-34930-68-8

**DEUX MOTEURS** électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-00000-48-2

**TUILES** de parterre 18" x 18", 24" x 24", 24" x 30", bordures et autres. Tél.: 678-2761, 547-8862. F-32580-68-3

**A VENDRE POUR INVENTAIRE** PLEIN DE SANTE HERBALIFE, réduit de 35% à 50%. Tél.: 548-8445. F-32384-68-4

**PLAQUES** D'ALUMINIUM: 23 pouces X 36 pouces, épaisseur: 8 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474. F-00000-48-2

**MARCHE AUX PUCES:** antiquités, objets divers. Au 2764, de Lasalle, Arvida, au sous-sol du Club Grenada. Ouvert les samedis et dimanches, de 10h00 à 17h00. F-34186-68-2

**TUILES DE PARGER, BORDURES D'ENTREE, MARCHES** et autres produits de qualité en vente à prix compétitif, au 1365, Roussel est, Chicoutimi-Nord. Ouvert aussi le soir et les samedis. LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. TEL.: 543-4208. F-34296-68-3

**GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE** - aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travaux avec bulldozer. PRIX COMPÉTITIF. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9641. F-34096-68-2

**TERRE NOIRE** pour jardin, fleurs, livré si désiré, tél.: 673-4485. F-34879-68

**VENTE DE GARAGE:** vendredi, samedi, dimanche (10-11 et 12 mai), 8h00 à 17h00. Au 3574 rue Guy, secteur Kénogami (rue Club Aramis). Tél.: 547-1945. F-34246-68-3

**AMEUBLEMENT** de salon de coiffure; deux lavabos avec chaises, deux séchoirs avec chaises, 4 chaises sans séchoir, chaise hydraulique. Tél.: 543-8844. F-34090-70-2

**Système** de son SONY HP 510 A, radio am-fm, stéréo, table tournante Dual, 2 colonnes de son, excellent état, \$150.00, tél.: 543-1457. F-34707-71-8

**Super enceintes** acoustiques, 150 watts continu, Aitec et Bic Venturi, tél.: 544-5816 demandeur Claude. F-34789-71-8

**Orgue Hammond** 2 claviers, avec pédale, pratiquement jamais servi, très bon prix, tél.: 542-5411. F-34399-71-3

**Orgue Tempo** Genie Lowrey modèle 98, valeur: \$8,000.00, pour la moitié prix, état neuf, tél.: 543-1708. F-34691-71

**PIANO** électrique Elka portatif, \$650.00. Orgue String Roland \$450.00. Synthétiseur Korg \$250.00. Tél.: après 17h00, 544-1995. F-33835-71-2

**DRUM** Ludwig, en bon état. Tél.: 549-6439, après 18h00. F-33964-71-2

## Ordinateurs et jeux (72)

**ORDINA-CHIC INC.**, 162, Bosse ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes (\$2.50 ch.). Tél.: 696-4280. F-30707-72-3

**PERDU** femelle terrier du Yorkshire, dans centre-ville, Jonquière, dimanche midi. Toutes informations, tél.: 542-7338. F-34166-73-2

**Photo et vidéo (74)**

**POWER WINDER** modèle A-2, pour tout appareil Canon, 4 mois d'usage, prix à discuter, tél.: 696-3713, 696-0083. F-33854-74-3

**VIDEO VHS**, R.C.A. Victor, 2 mois d'usage, \$450.00. Tél.: 543-0465. F-34821-74-2

**Desirez-vous** faire transférer vos photos, films super huit et diapositives sur cassette vidéo Beta ou V.H.S., tél.: 673-4004. F-33645-74

**Projecteur** de diapositives Kodak, neuf, n'a jamais servi, tél.: 672-2345. F-34943-74

## Poêles à bois (75)

## MISE AU POINT

Dans notre annonce de Tentures et coussins parue dans Le Quotidien du 8 mai, veuillez noter que les coussins no 20700 n'ont pas de franges contrairement à ceux de l'illustration.  
Nous nous excusons de cet inconvénient.

SEARS CANADA INC.

## STATION DE SKI



Le Valinuet

## APPEL D'OFFRES PROPOSITION AUBERGE

Toute personne intéressée à établir et administrer une auberge (devant être opérationnelle pour décembre 1985) au centre de ski Le Valinuet devra donner sa proposition le 14 juin prochain, avant 12h00.

Les documents pertinents à la demande seront disponibles le 24 mai 1985, à la station de ski Le Valinuet. Pour informations complémentaires, contacter Robert Crook (696-1962).

Ces documents donneront les dispositions concernant: la localisation du terrain, le bail, le genre de bâtisse, les garanties exigées, ainsi que les critères qui serviront au comité de sélection.

Le Valinuet  
Michel Ouellet,  
président

## Chicoutimi

La ville en tête!

VILLE DE CHICOUTIMI

## AVIS PUBLIC

A TOUS LES CITOYENS DE LA VILLE  
DE CHICOUTIMI

CONSULTATION PUBLIQUE LE 27 MAI  
1985 AU COURS D'UNE ASSEMBLEE  
DU CONSEIL QUI SERA TENUE A  
19h00

Amendement au règlement de zonage numéro 760 de la ville de Chicoutimi à l'effet de redéfinir les dispositions du règlement concernant les usages temporaires et les bâtiments temporaires et les bâtiments temporaires et pour ce faire, abroger et remplacer l'article 6.11 qui traite des usages temporaires; abroger l'article 11.6 qui traite des dispositions particulières à certains usages commerciaux et services temporaires; abroger et remplacer l'article 2.5.21; décaler les articles 2.5.145 à 2.5.176 en leur donnant les numéros 2.5.146 à 2.5.177; ajouter la définition du mot "roulote" à l'article 2.5.145; ajouter les nouveaux articles suivants: 6.10.5, 6.10.6.

Conformément à l'article 123 de la Loi 125 sur l'aménagement et l'urbanisme, le conseil de la ville de Chicoutimi adoptait par résolution à sa séance du 6 mai 1985 un projet de règlement amendement le règlement de zonage numéro 760 à l'effet de redéfinir les dispositions du règlement concernant les usages temporaires et les bâtiments temporaires et pour ce faire, abroger et remplacer l'article 6.11 qui traite des usages temporaires; abroger l'article 11.6 qui traite des dispositions particulières à certains usages commerciaux et services temporaires; abroger et remplacer l'article 2.5.21; décaler les articles 2.5.145 à 2.5.176 en leur donnant les numéros 2.5.146 à 2.5.177; ajouter la définition du mot "roulote" à l'article 2.5.145; ajouter les nouveaux articles suivants: 6.10.5, 6.10.6 selon les dispositions des articles 124 et suivants de ladite Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, les citoyens de la ville de Chicoutimi auront l'occasion de se renseigner sur ledit règlement et sur les conséquences de son adoption au cours d'une assemblée du conseil qui sera tenue à la salle du conseil, 201 rue Racine est, Chicoutimi, lundi, le 27 mai 1985, à 19h00, alors que ledit projet de règlement sera soumis à la consultation publique.

Ledit projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier aux heures ordinaires de bureau au 201, rue Racine est, Chicoutimi.  
DONNE à Chicoutimi, ce 8ième jour de mai 1985.

Le greffier adjoint,  
Yvon-R. Brisson.

## AVIS

Il se peut que les articles suivants ne soient pas disponibles à tous les magasins pendant la durée de notre catalogue "VENTE" de mai.

No de cat.	Désignation	Page
826-073	Ens. arc-en-ciel 3 pces	4
876-441	Barbecue à gaz, 24,000 BTU plus bouteille de propane	3
446-443	Mélangeur robot Marie	6
730-796	Cartouche ColecoVision Destructor	7
734-038	Cartouche ColecoVision Victory	7
857-136	Cartouche ColecoVision BurgerTime	7
879-817	Portique tourbillon Gym Dandy™	7

C.A.E.

Distribution aux  
Consommateurs

RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ  
& CIE

Conseils-gestion

## COMPTABLE

Notre client, une entreprise manufacturière oeuvrant au Saguenay-Lac-St-Jean, est à la recherche d'une personne pouvant prendre en charge la comptabilité de son entreprise. Elle devra entre autres accomplir les fonctions suivantes:

- Supervision de la tenue de livres
- Etablir les états financiers mensuels
- Assurer le suivi du système de prix de revient
- Gérer les comptes à recevoir et les comptes à payer

### QUALIFICATIONS:

- Diplôme d'étude collégiale en techniques administratives
- Expérience pertinente dans le secteur visé

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Raymond, Chabot,  
Martin, Paré & Associés

Att.: M. Albert Lemieux, c.a.  
72 ouest, Jacques-Cartier  
Chicoutimi (Québec G7J 1G2)

Toute correspondance sera traitée avec la plus stricte confidentialité.

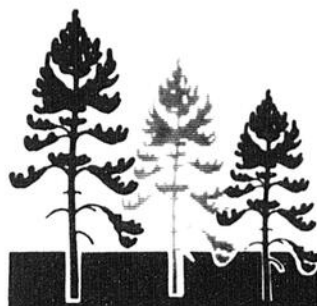
## AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(les) candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

LA DIRECTION



## Défis à relever en ingénierie

Vous êtes de taille à relever des défis? Sandwell vous en donne l'occasion. Nous sommes une société-conseil internationale, spécialisée dans les services fournis à l'industrie des produits forestiers et dont les principaux bureaux sont à Montréal et à Vancouver. Nous avons présentement des possibilités de carrière pour des ingénieurs principaux.

## Ingénieurs en électricité

Nous recherchons des ingénieurs principaux possédant plus de 10 ans d'expérience dans la supervision et l'organisation de travaux de conception reliés aux systèmes d'énergie et de commandes électriques pour les usines de pâtes et papiers. Les candidats seront déjà nantis d'une expérience pertinente reliée aux machines à papier et aux secteurs de la fabrication de pâte et de la récupération, acquise dans l'industrie des pâtes et papiers ou au sein d'une société-conseil.

## Ingénieurs en automatisation

Nous recherchons des ingénieurs principaux possédant plus de 10 ans d'expérience dans la conception de commandes de procédés. Afin de mener à bien leurs tâches, les candidats doivent bien connaître les instruments électroniques et pneumatiques des usines de pâtes et papiers.

Nous offrons également d'autres excellentes occasions de carrière à des ingénieurs de procédés et des ingénieurs en mécanique ayant de l'expérience en conception de machines à papier, en fabrication et traitement de la pâte, etc.

Nous accorderons la préférence aux candidats possédant une expérience nord-américaine acquise au sein d'usines de pâtes et papiers ou de sociétés-conseils. Le bilinguisme serait un atout.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, des perspectives de carrière intéressantes et d'excellentes conditions de travail. Ces postes s'adressent également aux hommes et aux femmes.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au :

Directeur du personnel  
Société Sandwell Limitée  
1, Complexe Desjardins, bureau 3804  
Case postale 37, succursale Desjardins  
Montréal (Québec)  
H5B 1B2



Sandwell

## DOMTAR

## SURINTENDANT ADJOINT (FINITION & EXPÉDITION) PROJET WINDSOR

Domtar Inc. recherche pour sa nouvelle usine de papiers fins de Windsor, Québec, un(e) ingénieur(e) pouvant relever le défi d'assurer la transition du département de finition et expédition de l'ancienne à la nouvelle usine. La personne retenue sera également responsable de planifier les activités et le travail des employé(e)s du département et fournir des conseils techniques pour l'acquisition des nouveaux équipements.

Bachelier en génie mécanique ou industriel, la personne choisie aura plusieurs années d'expérience dans les pâtes et papiers en particulier dans un département de finition et d'expédition. De plus elle sera bilingue et reconnue pour son esprit d'organisation, son dynamisme et sa capacité d'entretenir de bonnes relations de travail.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 mai 1985, en indiquant le numéro de référence B85/05, à:

Conseiller en recrutement  
Domtar Inc.  
C.P. 7210  
Montréal (Québec) H3C 3M1

## VENTE DE SURPLUS

Société d'énergie de la Baie James

Service Approvisionnement, 19<sup>e</sup> étage  
800, boul. de Maisonneuve est, Montréal (Québec)  
H2L 4M8

APPEL D'OFFRES N° 85-175 À MONTRÉAL

### VENTE D'ÉQUIPEMENT ET DE MATÉRIEL INFORMATIQUE ET DIVERS

VISITES: LES 16, 17 et 21 mai 1985  
À 10h00 ET 14h00

ENDROIT: SEBJ  
800, boul. de Maisonneuve est  
Montréal

#### MATÉRIEL EN VENTE

**INFORMATIQUE:** ÉDITEURS DE TEXTE,  
TABLES TRAÇANTES,  
DÉLIASSEURS,  
PERFORATRICES,  
MODEMS,  
VISIONNEUSES... ETC.

**PHOTOGRAPHIE:** FILMS,  
JEUX DE LUMIÈRE... ETC.

**BUREAU:** DÉCHIQUEUSES,  
TÉLÉCOPIEURS,  
BALANCE ET TIMBREUSE,  
LECTEURS DE MICROFICHES,  
CALCULATRICES,  
ENREGISTREUSE,  
EMBOSEUSE,  
ARMOIRES À PLANS... ETC.

Pour informations: (514) 289-5298  
DATE LIMITE: LE 28 MAI 1985 À 15h30

M. Marc Chabot, chef de service Approvisionnement.



Société d'énergie de la Baie James

## Secteur public

# Débrayages réclamés

MONTREAL (PC) — Mécontents du gouvernement Lévesque, la Fédération des travailleurs du Québec proposera dès lundi, à l'ensemble du mouvement syndical, d'organiser des arrêts de travail dans le secteur public, pour protester contre le nouveau régime de négociation imposé par le ministre Michel Clair.

Du même souffle, ont annoncé hier le président Louis Laberge et son secrétaire-général, Fernand Daoust, la FTQ:

— songe à se retirer des trop nombreux sommets et autres rencontres de concertation organisées par le gouvernement, où il ne se décide rien et qui sont tellement nombreux "qu'on n'a plus le temps de faire autre chose";

— prend ses distances face à la candidature péquiste de son directeur administratif, Réal Lafontaine, dans Bourget, précisant qu'il s'agit d'un geste personnel, que celui-ci n'a pas l'appui de la centrale et n'est pas autorisé à parler en son nom;

— annonce la tenue d'un congrès pour décider de la position du syndicat lors des prochaines élections générales dès qu'elles seront déclenchées, en disant à l'avance que cette fois, on n'appuiera ni le PQ, comme aux dernières élections, ni les libéraux et qu'il faut donc regarder "autre chose".

"Dès lundi, on va proposer à la Coalition pour le droit de négocier des moyens plus radicaux, y compris des arrêts de travail.



Louis Laberge

### AVIS 2ième publication

Prenez avis que monsieur Alain Côté, 79, rue Principale, St-Léon (Québec), G0W 2S0, titulaire du permis de camionnage en vrac numéro Q-507-079-001 pour la région 02 s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis, en faveur de TRANSPORT ALAIN COTE INC. ayant son siège social au 79, Principale, St-Léon (Québec), G0W 2S0.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à:

Commission des Transports du Québec,  
585, boul. Charest est,  
Québec, G1K 7W5.

1ère publication  
le 10 mai 1985  
2ième publication  
le 11 mai 1985.

## SECRETAIRE DE DIRECTION

(A temps partiel)

Nous recherchons une personne fiable dynamique, ayant une très bonne connaissance du français. Doit maîtriser l'anglais autant écrit que parlé. Expérience d'au moins dix (10) ans dans un poste similaire. Le salaire est à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

### LE PROGRES DU SAGUENAY

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, P.Q.  
G7H 5C1

A/s M. Jean Simard  
Directeur des ressources humaines

**DOMTAR**

Registered trademark of Domtar Inc.

## Contremaître de garage

La division des Produits forestiers Domtar de Dolbeau est présentement à la recherche d'un contremaître de garage pour ses opérations forestières de Dolbeau.

#### RESPONSABILITES:

Sous l'autorité du chef de camp, le titulaire aura la responsabilité de diriger une équipe de dix mécaniciens effectuant des réparations sur de l'équipement forestier.

#### QUALIFICATIONS:

La personne recherchée détiendra un diplôme de niveau secondaire V ou l'équivalent, ainsi que certains cours d'appoint en mécanique diesel (machinerie lourde forestière).

Une expérience reconnue minimum de trois ans comme contremaître en machinerie lourde forestière ou dans un secteur connexe.

Les expériences ou aptitudes en relations interpersonnelles (travail d'équipe, formation, communication, etc...) seront requises.

Le français parlé et écrit est un pré-requis et une bonne connaissance de l'anglais est un atout.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 mai 1985, à:

Chef du personnel  
PRODUITS FORESTIERS DOMTAR  
1420, boul. Walberg  
Dolbeau (Québec)  
G8L 1H4

## AVIS AUX EXPROPRIÉS DE MIRABEL

Sujet à l'approbation du Cabinet des ministres et du Conseil du Trésor du Gouvernement du Canada, la Société immobilière du Canada (Mirabel) limitée entreprendra prochainement la vente des propriétés sur le territoire périphérique de l'aéroport de Mirabel. Les expropriés de 1969 qui désirent acheter leurs anciennes propriétés qu'ils en aient ou non exprimé le désir par le passé, doivent le faire par écrit au plus tard le 31 mai 1985. Toute demande inscrite après cette date ne pourra être considérée.

Toute correspondance devra être adressée par **courrier recommandé** à:

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA  
(MIRABEL) LIMITÉE**  
Département des Opérations  
Case postale 180  
9850, rue Belle-Rivière  
Ste-Scholastique  
Mirabel (Québec)  
J0N 1S0

À l'attention de  
Monsieur Claude Vermette

Chicoutimi

La ville en tête!

LE 7 MAI 1985  
VILLE DE CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES

La ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour la réfection de quatre (4) courts de tennis.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission au Service de l'Approvisionnement, au 1088, rue Nil-Tremblay, Chicoutimi, secteur Rivière-du-Moulin.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du greffier, ville de Chicoutimi, 201 est, rue Racine, Chicoutimi, avant 14h00 (deux heures p.m.) le 24 mai 1985.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque de garantie certifié d'un montant fixe de MILLE dollars (\$1,000.00).

La ville ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la Loi des cités et villes.

Signé à Chicoutimi, ce 8ème jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-cinq (1985).

Jean-Yves Fortin,  
greffier.

# L'Etat devrait se retirer

MONTREAL (PC) — Si plus de responsabilités confiées jusqu'ici à des fonctionnaires étaient assumées par des représentants de l'entreprise privée, la situation économique et commerciale du Ca-

nada et du Québec s'en trouverait grandement améliorée. Voilà la principale conviction qu'a défendue hier devant une centaine d'économistes québécois, M. Paul Gérin-Lajoie, qui cumule actuelle-

ment le poste de directeur-général du Vieux-Port de Montréal et celui de président de la société d'experts-conseils en développement international, Projecto. "Le temps est venu pour l'Etat de céder

sa place à l'entreprise privée contre laquelle il exerce une compétence déloyale", a-t-il dit. Au moment même où le premier ministre Lévesque inaugurerait à Boston les nouveaux bureaux de la délégation du Québec en Nouvelle-Angleterre, M. Lajoie suggérerait que la Chambre de Commerce du Québec soit nommée responsable des missions commerciales québécoises à l'étranger, comme le fait le gouvernement autrichien.

de la région montréalaise avait plaidé en faveur de la BFD en soutenant que la piètre performance de celle-ci dépendait de ses faibles pouvoirs, comparative-ment à ceux d'une banque. Ce député venait à la conclusion qu'il fallait élargir les pouvoirs de la BFD.

Ce qui faisait dire au fonctionnaire que la notion d'efficacité se situait très loin dans la liste de priorités des parlementaires.

Par ailleurs, l'ex-responsable de l'ACDI croit que l'Etat devrait plus souvent confier des mandats de recherche à l'extérieur de son appareil et recourir davantage aux groupes locaux, aux petites et moyennes entreprises.



Paul Gérin Lajoie

## Meurtre d'un prêtre

### Keeble acquitté

MONTREAL (PC) — Larry Keeble, un jeune homme de 25 ans, été acquitté, un peu avant 20h. hier soir, du meurtre de Mgr Augustin Lemieux, assassiné de nombreux coups de couteau, le 26 août dernier, dans son chalet-presbytère du Lac-des-Trois-Saumons, dans la comté de l'Islet.

Même s'il était au volant de la voiture de la victime au moment de son arrestation, s'il portait plusieurs de ses vêtements, et s'il avait en sa possession ce qui était apparemment l'argent des trois quêtes du dimanche, dans les chapelles du secteur desservi par l'ancien vicaire-général, le prévenu n'a même pas eu à présenter de défense pour amener le jury de six hommes et de six femmes à l'innocenter.

Il a apparemment suffi que

son procureur, Me Robert Sacchitelle, souligne que la couronne n'avait aucunement établi que le prévenu s'était retrouvé dans la maison du défunt, à aucun moment.

Le juge Benjamin Greenberg a permis la libération du jeune homme quelques secondes après le verdict, qui a été prononcé après une journée et demie de délibérations.

C'est une femme qui s'est prononcée pour les onze autres, et, à la porte de la cour, ce fut la première à qui Keeble a serré la main avec des larmes dans les yeux.

Puis il a accompagné son procureur, dans les bureaux de l'Aide juridique, pour tenter d'appeler ou sa mère ou sa soeur, toutes deux domiciliées dans les Cantons de l'Est.

"Je n'ai rien contre les fonctionnaires individuellement mais ils ne sont pas du même type de personnes que celles de l'entreprise privée, même si beaucoup de fonctionnaires des affaires extérieures sont issus de ce milieu", a-t-il affirmé.

A ces yeux, la Banque fédérale de développement (BFD) aurait vu ses vivres coupés si on avait chargé, de six à 12 gens d'affaires, d'examiner sa performance pour faire ensuite rapport aux députés à qui revenait la décision de mettre ou non le cadenas dans la porte.

Un fonctionnaire économiste participant, qui a agi à titre d'agent de recherche dans ce dossier auprès des députés, a alors apporté de l'eau au moulin de M. Lajoie.

Il a raconté qu'un député conservateur

## LORS DU DECES DE

### Madame Aimé Lespérance (Yvonne Fortin) de Chicoutimi

ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale. La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs

"LA FONDATION DE MA VIE"



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

TEL.: (418) 549-2195, poste 22-568  
305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qué., G7H 5H6



LA COMPAGNIE GASPÉSIA LIMITÉE  
"Une usine où ça bouge"

LA COMPAGNIE GASPÉSIA LIMITÉE - membre de l'important groupe ABITIBI-PRICE — possède une usine moderne située dans la magnifique Baie des Chaleurs, en Gaspésie, et jouit d'une renommée mondiale comme fournisseur de papier journal de première qualité. Nous cherchons présentement des personnes désireuses de rejoindre son équipe de gestionnaires jeunes, dynamiques et enthousiastes. Les postes à combler intéresseront les

## INGÉNIEURS DE PROJETS

Ceux-ci seront appelés à superviser — depuis la conception jusqu'à la phase de mise en opération — des projets intéressants et de grande envergure reliés à toutes les activités de l'usine.

- Si vous êtes diplômé en génie mécanique et possédez de 3 à 6 ans d'expérience, préférablement dans l'industrie des pâtes et papier. . .
- Si vous êtes à la recherche d'un véritable défi professionnel rehaussé d'excellentes chances d'avancement et d'un salaire au-dessus de la moyenne et. . .
- Si vous souhaitez vivre dans une communauté soucieuse de la qualité de vie de ses citoyens et offrant d'excellents services tels qu'une polyvalente, un nouvel hôpital, un important centre d'achats, un aéroport à proximité, un centre récréatif et des aménagements favorables à la pratique de vos loisirs et sports favoris comme le golf, le tennis, la chasse et la pêche (saumon et truite) . . .

Communiquez avec:

George L. Avon, ing.

**PARAGON PERSONNEL LTD/LTEE**

Consultants en personnel d'ingénierie

1110 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Québec H3A 1G8

Tél.: (514) 849-4288

## Horoscope...

### HOROSCOPE DU WEEK-END DES 11 ET 12 MAI 1985

**Samedi, vous perdrez momentanément le sens de vos limites et vous risquez d'adopter des positions dangereuses, craignez de vous mettre dans une situation compromettante. Dimanche, les événements se succéderont sans vous laisser de répit mais vous saurez très bien vous organiser. Chance avec 3 et 42.**

**ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi:** Si vous êtes amené à innover, faites-le prudemment. **Ceux du dimanche:** Votre sensibilité et votre intuition sont vos meilleurs guides.

**NAISSANCES: Celles du samedi** donneront des enfants audacieux, autoritaires et turbulents. **Celles du dimanche** donneront des enfants timides, tendres et sensibles.

**BELIER (21 mars-20 avril). Généralités:** Sachez concilier les impératifs de la stabilité avec ceux de l'évolution. **La chance:** Ne négligez pas les petits entraîneurs. **Santé:** Ménagez vos reins. **Plaisirs:** Rendez visite à vos amis.

**TAUREAU (21 avril-20 mai). Généralités:** Vous avez de bonnes idées à exploiter et des chances de rencontrer des personnes intéressantes. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Élargissez le cercle de vos relations. **Santé:** Bonne.

**GEMEAUX (21 mai-21 juin). Généralités:** N'engagez pas de discussions inutiles, essayer d'établir des relations harmonieuses. **La chance:** Mise sur un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Plaisirs:** Joie en famille. **Santé:** Bon tonus.

**CANCER (22 juin-22 juil.). Généralités:** Restez diplomate et réservé si vous ne voulez pas être cause d'une dispute. **La chance:** Tenez compte de la forme des jockeys. **Plaisirs:** Envisagez un petit voyage. **Santé:** Ménagez vos reins.

**LION (23 juil.-22 août). Généralités:** Ne vivez pas dans un état de surexcitation perpétuel qui vous fatigue. **La chance:** Mise sur des poids légers. **Plaisirs:** Recherchez la compagnie d'anciennes relations. **Santé:** Faites du sport.

**VIERGE (23 août-22 sept.). Généralités:** Ne vous perdez pas dans les détails, consacrez-vous aux choses importantes. **La chance:** Surveillez les entraîneurs en grande forme. **Plaisirs:** Allez à la campagne. **Santé:** Prenez de l'exercice.

**BALANCE (23 sept.-22 oct.). Généralités:** Bonne journée pour mettre au point les projets que vous présenterez la semaine prochaine. **La chance:** Donnez des bases solides à votre jeu. **Plaisirs:** Joie en famille. **Santé:** Essayez de moins fumer.

**SCORPION (23 oct.-21 nov.). Généralités:** Ne vous laissez pas entraîner dans des entreprises trop risquées et hasardeuses. **La chance:** Ne jouez pas à la dernière minute. **Plaisirs:** Faites de la marche à pied. **Santé:** Détendez-vous.

**SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.). Généralités:** N'attirez pas les inimitiés en vous montrant cassant avec votre entourage. **La chance:** Bonne, vous pouvez augmenter vos mises. **Plaisirs:** Evitez les discussions. **Santé:** Prenez de l'exercice.

**CAPRICORNE (21 déc.-19 janv.). Généralités:** Ne restez pas dans l'ombre, faites connaître vos idées si vous voulez être suivi. **La chance:** Construisez votre jeu sur des bases solides. **Plaisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Bonne.

**VERSEAU (20 janv.-18 fév.). Généralités:** Votre conscience professionnelle sera appréciée à sa juste valeur. **La chance:** Etudiez bien la forme des jockeys. **Plaisirs:** Consacrez-vous attentivement à votre famille. **Santé:** Bonne.

**POISSONS (19 fév.-20 mars). Généralités:** Vos projets seront bouleversés par l'attitude de personnes jeunes ou d'amis frivoles. **La chance:** Méfiez-vous des chevaux étrangers. **Plaisirs:** Vous ferez une rencontre importante. **Santé:** Bonne.

Les Voyageurs à l'étranger

## Guy Wauthier souhaite un départ très positif

par Denis Bouchard

**JONQUIERE (DB)** - Comme Jonquière est la plus nordique des villes de la Ligue junior majeur de baseball, les Voyageurs joueront leurs cinq premiers matches à l'étranger. Tout en misant sur ces sorties pour jauger les forces ennemies, l'entraîneur, Guy Wauthier, souhaite démarrer la saison locale avec une fiche positive.

Wauthier entend saisir les premières occasions pour montrer son visage de stratège tout en offensive. « Nous nous ajusterons aux situations des premières parties, mais nous tenterons toujours d'exploiter l'offensive. Si nos lanceurs vont bien, ce sera plus facile de faire résonner nos bâtons », a-t-il dit, hier soir.

Les Voyageurs lèvent le rideau demain en disputant un double, dans la région de Québec. Dans l'après-midi, ils se mesureront aux Alouettes de

Charlesbourg et en soirée, ils se frotteront aux Voiliers de Québec. Daniel Desgagné et Denis Collard seront les lanceurs partants.

« Il faudra voir l'alignement des frappeurs des Alouettes et des Voiliers avant de savoir qui lancera contre qui. Chose, certaine, enchaîne Wauthier, nos lanceurs sont en bonne forme. Ils sont probablement avantageés sur les frappeurs. »

Les Jonquérois ont maintenant la certitude que Denis Collard restera avec le club. Collard aura un emploi en informatique. Wauthier et le gérant, André Desmeules, étaient particulièrement heureux de la nouvelle. Collard avait un emploi à Ottawa et il aurait quitté s'il n'en n'avait pas obtenu un, dans la région.

Les derniers jours ont permis aux entraîneurs des Voyageurs de constater qu'ils alignent plusieurs bons frappeurs. « Il y a eu des signes encourageants, de noter Wauthier, et ce n'est pas

terminé puisque nous avons encore du travail à accomplir. »

Dans la formation de départ des Voyageurs, demain, il y aura les joueurs qui ont le plus impressionné à l'entraînement. Les Carlos Cloutier (frappeur désigné), Alain Desmeules (voltigeur de droite), Eddy Bouchard (voltigeur de centre), Serge Gagnon (arrêt-court) et Robin Lapointe (receveur) formeront le noyau de l'équipe. Carol Langevin occupera le poste de premier-but, Michel Tremblay, deuxième-but et Rémi Brisson, troisième-but. Eric Castilloux et Guy Côté sont les joueurs désignés pour patrouiller le côté gauche. Leur utilisation dépendra du bras du lanceur de l'adversaire.

Les Voyageurs ont envoyé le receveur, Marc Langlois, à son équipe junior, hier. « Marc a un bon potentiel, a souligné Guy Wauthier, mais il est préférable qu'il voit de l'action. Avec Robin Lapointe, le substitut n'ira pas souvent dans la mêlée. »

Entraîneur des Inuk

## Ménard, une priorité

par Denis Bouchard

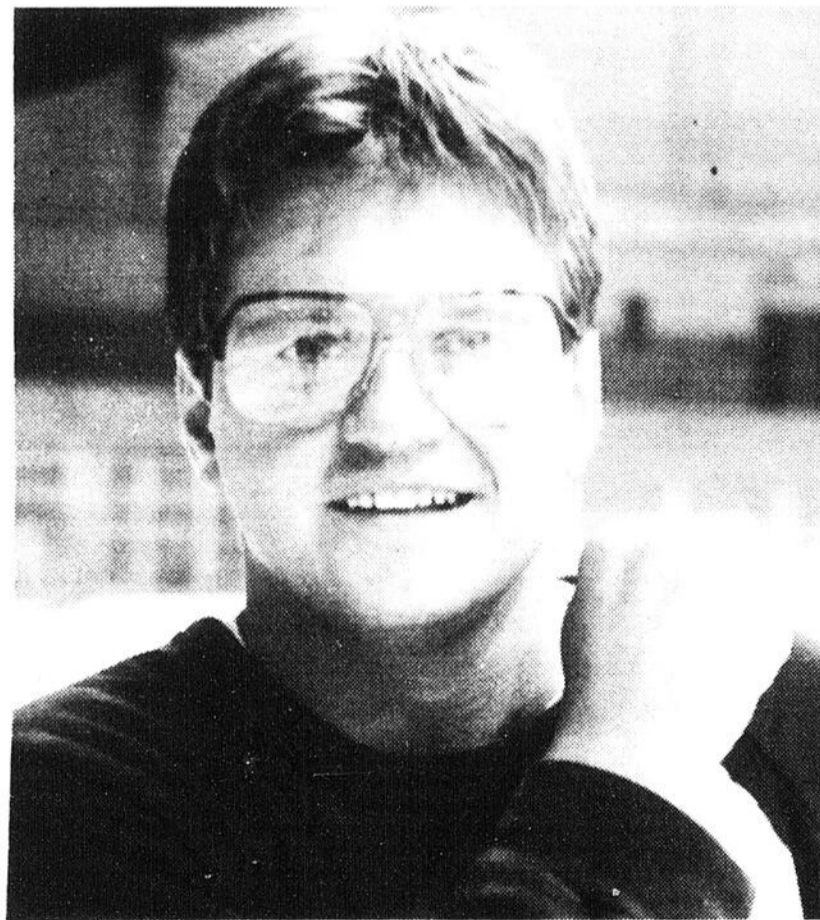
**LA BAIE (DB)** - Laval Ménard est une priorité pour les Inuk de l'UQAC. Même si le club n'est pas en mesure de répondre à ses exigences salariales initiales, il fera tout en son pouvoir pour obtenir ses services.

C'est ce qu'a confirmé, hier, Michel Delisle, vice-président, secteur hockey, des Inuk. Delisle est mandaté par le conseil d'administration pour trouver un terrain d'entente avec Laval Ménard.

« Laval est notre priorité, a assuré Delisle. Actuellement, nous n'avons pas retenu d'autres candidats. Il nous faut trouver un moyen. Nous devons tenir compte des moyens financiers de l'équipe. »

Delisle rencontrera le conseil d'administration, au début de la semaine prochaine, pour dresser un bilan de la situation.

Il a rencontré Ménard, mardi dernier. La rencontre a été jugée positive par les deux parties. Ils sont tous les deux à la recherche de solutions.



LAVAL MENARD... constitue une priorité pour les Inuk de l'UQAC. Reste à trouver un moyen.

## Ala barrière...

### PISTE PRE VERT

(Inscrits-dimanche)

#### COURSE NO 1

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Hyacinth           | M. Darveau  |
| 2- Algor Dart         | R. Lapointe |
| 3- Barbara S          | E. Bouchard |
| 4- Tour Dargent       | E. Lambert  |
| 5- Nardins Panic      | B. Bouchard |
| 6- Bob Panic          | B. Bouchard |
| 7- Brigitte Populaire | R. Juneau   |

#### COURSE NO 2

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Hida Nad         | J. Rioux    |
| 2- Marvel Hanover   | D. Talbot   |
| 3- Lucie Deb        | G. Lambert  |
| 4- Maronil          | R. Juneau   |
| 5- Bucky Sorel      | J. Marchand |
| 6- Muriels Francis  | J. Rioux    |
| 7- La Gigue         | J. Brassard |
| 8- Eureka Legardeur | Y. Bélanger |
| 9- Mountain Thorn   | J. Potvin   |

#### COURSE NO 3

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1- N B Fritchie    | G. Corneau  |
| 2- Guy Riki        | J. Potvin   |
| 3- Fuford Jo       | J. Tremblay |
| 4- Nanuk           | E. Bouchard |
| 5- First Sentry    | D. Jean     |
| 6- Mountain Orient | D. Tremblay |
| 7- Hosanna Grade   | M. Tremblay |
| 8- Edition Maralec | R. Morency  |
| 9- Mars Coco       | R. Boivin   |

#### COURSE NO 4

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Baron Bourg      | Y. Bélanger |
| 2- Sir Vagabond     | G. Fortin   |
| 3- Realdo Betchouan | J. Marchand |
| 4- Sur Couf         | J. Potvin   |
| 5- Lucina Byrd      | Pas Nommé   |
| 6- Baronne Ray      | B. Bouchard |
| 7- Sacha Direct     | M. Côté     |
| 8- Te Bidule        | C. Tremblay |
| 9- Buckeye Collins  | F. Larouche |
| AE1- Colonel Re Mo  | J. Tremblay |
| AE2- Bratislava     | J. Rioux    |

#### COURSE NO 5

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Ge Ma Bye Bye      | E. Bouchard |
| 2- Sire De Montebello | J. Marchand |
| 3- Nick Angus         | Y. Bélanger |
| 4- Final Puck         | G. Corneau  |
| 5- Christina Lady     | M. Côté     |
| 6- Charnel Populaire  | M. Tremblay |
| 7- Etoile Berarc      | R. Savard   |

#### COURSE NO 6

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Entity           | J. Potvin   |
| 1A- C Me Now        | Pas nommé   |
| 2- Boni Populaire   | R. Lapointe |
| 3- Fairmeade Pat    | Y. Bélanger |
| 4- Larcans Best     | J. Marchand |
| 5- Etoile Brillante | G. Lambert  |
| 6- Etoile De Mars   | J. Brassard |

#### COURSE NO 7

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Marquis Tempest    | D. Jean     |
| 2- Lamie Non          | G. Coupal   |
| 3- Stone Oak Princess | E. Lambert  |
| 4- New Script         | M. Darveau  |
| 5- Cresus Legardeur   | E. Bouchard |
| 6- G T Royal          | J. Potvin   |
| 7- Blackwell Court Gb | M. Bradett  |
| 8- Bromest Fantasma   | C. Tremblay |
| 9- Jovigo             | G. Corneau  |

#### COURSE NO 8

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1- Josette Sorel | G. Lambert  |
| 1A- Declic Grade | Pas nommé   |
| 2- Vol Direct    | R. Marquis  |
| 3- M M Terragon  | Y. Bélanger |
| 4- H F Countess  | J. Duchesne |
| 5- Skip Ga Du    | Pas nommé   |
| 6- Sweet Phiro   | M. Côté     |
| 7- Lou Lou Dee   | M. Darveau  |

#### COURSE NO 9

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Wagon Rail       | M. Darveau  |
| 2- Mort Lobell      | E. Bouchard |
| 3- Harbour Light    | J. Potvin   |
| 4- Jerry Lenco      | C. Tremblay |
| 5- Favorite Legrand | R. Savard   |
| 6- High Skippy      | B. Bouchard |
| 7- Polli Lus        | J. Brassard |
| 8- Peggy Sorel      | S. Gagnon   |
| 9- Fast Penny       | D. Talbot   |
| AE1- Cocktail Lus   | G. Lambert  |

#### COURSE NO 10

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Armbr Ulster     | D. Talbot   |
| 2- Nachoua          | D. Jean     |
| 3- R L Lady         | M. Darveau  |
| 4- Danny T Bogala   | J. Marchand |
| 5- Miracle Dorlean  | J. Potvin   |
| 6- High Skippy      | P. Tremblay |
| 7- Pontiac Davis    | G. Corneau  |
| 8- A B Mike         | E. Bouchard |
| 9- Bardot Populaire | M. Bradett  |

#### COURSE NO 11

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1- Fringante Grade | E. Bouchard |
| 2- Glencoe Smitty  | G. Lambert  |
| 3- Betsy Champ     | M. Darveau  |
| 4- Double Link     | B. Bouchard |
| 5- Dancing Astaire | J. Tremblay |
| 6- Gem Coq         | Y. Bélanger |
| 7- Clos Ste Odile  | D. Talbot   |
| 8- Y L FAVORI      | R. Marquis  |

#### COURSE NO 12

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1-Happy Re Mo    | M. Côté     |
| 2- Armbr Alan    | R. Boivin   |
| 3- Plus Tot      | J. Potvin   |
| 4- Lil Lus       | Y. Bélanger |
| 5- Mathers Flame | R. Lapointe |
| 6- Hopper Dream  | C. Tremblay |
| 7- Nanstrick     | P. Tremblay |
| 8- Monty Wood    | B. Voyer    |
| 9- Mishemokwa    | M. Bradett  |

## Le choix du chef

#### COURSE NO 1

- |                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| 6- Bob Panic    | interférence à sa dernière |
| 4- Tour Dargent | lui aussi                  |
| 2- Algor Dart   | pour un gros billet        |

#### COURSE NO 2

- |                |                         |
|----------------|-------------------------|
| 7- La Gigue    | bonne danseuse          |
| 3- Lucie Deb   | pas trop bonne          |
| 5- Bucky Sorel | retour à la compétition |

#### COURSE NO 3

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1- N B Fritchie    | supposément meilleur |
| 2- Guy Riki        | est dû pour éclater  |
| 8- Edition Maralec | dans votre roulette  |
| 7- Hosanna Grade   | mauvaise position    |

#### COURSE NO 4

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 4- Baronne Ray     | une bonne dernière    |
| 9- Buckeye Collins | finit fort            |
| 8- Te Bidule       | Roland serait content |

#### COURSE NO 5

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 6- Charnel Populaire | choix logique     |
| 3- Nick Angus        | sautera en avant  |
| 1- Ge Ma Bye Bye     | égale à elle-même |

#### COURSE NO 6

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 4- Larcans Best  | peut tout prendre |
| 3- Fairmeade Pat | devrait répéter   |
| 1- Entity        | toujours proche   |

#### COURSE NO 7

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 7- Blackwell Court Gb | sans opposition       |
| 4- New Script         | est prête             |
| 6- G T Royal          | fera son possible     |
| 9- Jovigo             | peut mêler les cartes |

#### COURSE NO 8

- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 4- H F Countess | est enragée           |
| 6- Sweet Phiro  | devra travailler fort |
| 2- Vol Direct   | la pôle aidera        |

#### COURSE NO 9

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| - Harbour Light   | avec réserve  |
| 6- Josie Airliner | bon placement |
| 7- Polli Lus      | sera proche   |

#### COURSE NO 10

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 2- Nachoua        | en meilleure posture |
| 3- R L Lady       | aura son mot à dire  |
| 1- Armbr Ulster   | bien placé           |
| 4- Danny T Bogala | bon négligé          |

#### COURSE NO 11

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1- Fringante Grade | a tous les avantages    |
| 4- Double Link     | va lutter jusqu'au bout |
| 3- Betsy Champ     | tarde à produire        |

#### COURSE NO 12

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 2- Happy Re Mo   | de fil en fil          |
| 6- Hopper Dream  | il est capable         |
| 3- Plus Tot  | causerait une surprise |
| 8- Monty Wood  | nouveau venu           |
| <b>Meilleur choix du programme: Happy Re Mo dans la douzième</b> |                        |
| <b>Résultats de la semaine dernière: 4 sur 12</b>                |                        |

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

**Houston** ..000 020 000— 2 8 2  
**Cincinnati** ..000 000 05x— 5 6 1  
 Niekro, DiPino (1-4) (8), Smith (8) et Ashby; Browning (3-1).  
 Power (S5) (9) et Bilardello, Van Gorder (9). CC: Hou — Bass (3).

**Atlanta** ..000 000 000— 0 6 1  
**Montréal** ..130 010 00x— 5 7 0  
 Mahler (7-1), Garber (5), Camp (6), Dedmon (8) et Benedict; Smith (5-0) et Fitzgerald.

**Phila** ..000 000 000— 0 3 2  
**New York** ..000 200 30x— 5 7 0  
 Carlin (0-3), Andersen (6), Rucker (7), Hudson (8) et Virgil; Gooden (5-1) et Carter. CC: NY — Foster (4).

#### CLASSEMENT

Section Est			
	G	P	Moy. Diff.
New York	17	8	.680 —
Chicago	16	9	.640 1
Montréal	17	10	.630 1
St. Louis	12	15	.444 6
Philadelphie	10	16	.385 7 1-2
Pittsburgh	8	18	.320 9 1-2

Section Ouest			
San Diego	15	11	.577 —
Cincinnati	14	13	.519 1 1-2
Los Angeles	15	14	.517 1 1-2
Houston	13	14	.481 2 1-2
Atlanta	11	15	.423 4
San Francisco	11	16	.407 4 1-2

**Vendredi**  
 Atlanta 0 Montréal 5  
 Houston 2 Cincinnati 5  
 Philadelphie 0 New York 5  
 Chicago à San Diego  
 Pittsburgh à Los Angeles  
 St. Louis à San Francisco

**Samedi**  
 Philadelphie à New York  
 Atlanta à Montréal  
 Pittsburgh à Los Angeles  
 St. Louis à San Francisco  
 Houston à Cincinnati S  
 Chicago à San Diego S

#### LANCEURS PREVUS

Philadelphie (Rawley 3-2) à New York (Fernandez 0-0) 13h20.  
 Atlanta (Bedrosian 0-1) à Montréal (Gullickson 3-3) 13h35.  
 Pittsburgh (DeLeon 0-5) à Los Angeles (Hershiser 3-0) 16h05.  
 St. Louis (Cox 2-1) à San Francisco (Laskey 1-3) 16h05.  
 Houston (Scott 1-1) à Cincinnati (Soto 5-2) 19h05.

Chicago (Eckersley 4-1) à San Diego (Dravecky 1-2) 22h05.

#### Dimanche

Atlanta à Montréal  
 Philadelphie à New York  
 Houston à Cincinnati  
 Pittsburgh à Los Angeles  
 Chicago à San Diego  
 St. Louis à San Francisco

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRES

**Seattle** ..200 100 000— 3 8 0  
**Toronto** ..020 002 20x— 8 13 4  
 Langston (4-3), Best (4), Barojas (5), Vande Berg (6), Stanton  
 (6), Geisel (7) et Kearney; Leal, Key (2-2) (4), Acker (S4), (7) et Martinez, Whitt (5). CC: Tor — Barfield (4).

**Minnesota** ..202 000 100— 5 10 1  
**Baltimore** ..020 010 201— 6 13 0  
 Butcher, Lysander (6), Filson (8), Davis (1-2) (8) et Salas;  
 D. Martinez, Stewart (3), Aase (4-0) (8) et Dempsey. CC: Minn — Hrbek (5).

**Detroit** ..101 000 010— 3 9 1  
**Chicago** ..100 000 000— 1 7 1  
 Terrell (4-0), Scherrer (7), Hernandez (S7) (8) et Par-rish; Seaver (3-1), James (8) et Fisk. CC: Det — Gibson (3).

**Oakland** ..110 000 020 0— 4 10 1  
**Boston** ..000 000 301 1— 5 11 1  
 Codiroli, Atherton (7), Howell (0-2) (8) et Heath; Nipper, Stanley (8), Ojeda (8), Clear (1-0) (9) et Gedman. CC: Oak — Kingman (7); Bos — Rice (8), Evans (3).

**Cleveland** ..200 000 000— 2 6 0  
**Texas** ..000 130 01x— 5 9 0  
 Schulze (3-2), Thompson (5), Easterly (8) et Benton; Hough (3-1), Rozema (S2) (9) et Slaughter. CC: Tex — Slaughter (3), Johnson (5).

**California** ..004 001 000— 5 7 0  
**Milwaukee** ..000 120 100— 4 9 1  
 Romanick (4-1), Clements (7), Corbett (7), Moore (S7) (7) et Boone; Vuckovich (1-2), Higuera (3) et Schroeder. CC: Cal — Jackson (6); Mil — Yount (2).

#### CLASSEMENT

Section Est			
	G	P	Moy. Diff.
Baltimore	17	9	.654 —
Detroit	16	9	.640 1-2
Toronto	17	11	.607 1
Boston	15	13	.536 3
New York	11	14	.440 5 1-2
Milwaukee	11	16	.407 6 1-2
Cleveland	10	17	.370 7 1-2

Section Ouest			
California	18	11	.621 —
Minnesota	15	12	.556 2
Chicago	12	12	.500 3 1-2
Kansas City	12	14	.462 4 1-2
Seattle	13	16	.448 5

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### Finale de conférences (Quatre de sept)

**Conférence Prince-de-Galles**  
**Jeudi, 9 mai**  
 Philadelphie 4 Québec 2 (Philadelphie mene 2-1)  
**Dimanche, 12 mai**  
 Québec à Philadelphie 19h35  
**Mardi, 14 mai**  
 Philadelphie à Québec  
**Jeudi, 16 mai**  
 Québec à Philadelphie, (si nécessaire) 19h35  
**Samedi, 18 mai**  
 Philadelphie à Québec, (si nécessaire) 19h35

**Conférence Clarence-Campbell**  
**Jeudi, 9 mai**  
 Chicago 5 Edmonton 2 (Edmonton mene 2-1)  
**Samedi, 11 mai**  
 Edmonton à Chicago  
**Mardi, 14 mai**  
 Chicago à Edmonton  
**Jeudi, 16 mai**  
 Edmonton à Chicago, (si nécessaire) 20h30  
**Samedi, 18 mai**  
 Chicago à Edmonton, (si nécessaire) 20h05

St. Louis	180	9	0 3 00
Soetaert	20	1	0 3 00
Penny	733	40	1 3 27
Montreal	753	41	1 3 27

#### Finale quatre de sept

**Samedi**  
 Sherbrooke à Baltimore

**Mercredi**  
 Sherbrooke à Baltimore

**Vendredi, 17 mai**  
 Baltimore à Sherbrooke

**Dimanche, 19 mai**  
 Baltimore à Sherbrooke

**Mercredi, 22 mai**  
 Sherbrooke à Baltimore (si nécessaire)

**Vendredi, 24 mai**  
 Baltimore à Sherbrooke (si nécessaire)

**Lundi, 27 mai**  
 Sherbrooke à Baltimore (si nécessaire)

#### Coupe mémoriale

**Samedi, 11 mai (A Shawinigan)**  
**19h30:** Sault Ste. Marie vs. Shawinigan.

**Dimanche, 12 mai (A Shawinigan)**  
**12h30:** Prince Albert vs. Shawinigan.  
**19h30:** Sault Ste. Marie vs. Verdun.

**Lundi, 13 mai (A Drummondville)**  
**20h30:** Verdun vs. Prince Albert.

**Mardi, 14 mai (A Drummondville)**  
**19h30:** Prince Albert vs. Sault Ste. Marie.

**Mercredi, 15 mai (A Drummondville)**  
**19h30:** Shawinigan vs. Verdun.

**Série**  
**Jeudi, 16 mai (A Drummondville)**  
**19h30:** Demi-finale — Equipe 3 au classement s. Equipe 2.

**Samedi, 18 mai (A Drummondville)**  
**13h30:** Finale — Equipe 1 vs. vainqueur de la demi-finale.

#### LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	7	18	25
Savard, Chi	7	15	22
P. Stastny, Que	4	17	21
Goulet, Que	11	8	19
Coffey, Edm	8	10	18
Larmer, Chi	6	11	17
Anderson, Edm	7	9	16
Kurri, Edm	11	4	15
Sutter, Chi	9	6	15
T. Murray, Chi	4	11	15

#### Gardiens (Buts de filet désert entre parenthèses)

	M	B	BE	Moy
Moog	5	0	0	0.00
Fuhr	479	20	0	2.51
<b>Edmonton</b>	<b>484</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>2.48</b>
Lindbergh	523	21	2	2.41
Froese	31	2	0	3.87
<b>Philadelphie</b>	<b>554</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>2.49</b>
Jensen	201	8	0	2.39
Riggan	122	5	0	2.46
<b>Washington (1)</b>	<b>323</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>2.60</b>
Brudey	281	8	0	1.71
Smith	342	19	0	3.33
<b>NY Islanders (1)</b>	<b>623</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>2.70</b>
Millen	60	2	0	2.00
Wamsley	120	7	0	3.50

#### LANCEURS PREVUS

Detroit (Berenguer 1-1) à Chicago (Dotson 0-1) 13h20.  
 Seattle (Young 2-3) à Toronto (Clancy 0-1) 13h35.  
 Oakland (Krueger 2-3) à Boston (Hurst 1-2) 14h05.  
 New York (Rasmussen 1-1) à Kansas City (Black 2-2) 16h05.  
 Minnesota (Viola 5-2) à Baltimore (Boddicker 4-1) 19h35.  
 California (Witt 2-3) à Milwaukee (Darwin 3-2) 20h35.  
 Cleveland (Creel 0-0) à Texas (Tanana 0-4) 20h35.

#### Dimanche

Seattle à Toronto  
 Oakland à Boston  
 Minnesota à Baltimore  
 New York à Kansas City  
 California à Milwaukee  
 Cleveland au Texas  
 Detroit à Chicago S

## Chiffres des Expos

#### AU BATON

	AB	P	CS	PP
Brooks	100	10	29	2
Butera	4	0	0	0
Dawson	99	16	29	6
Dilone	33	6	2	0
Driessen	85	11	26	10
Fitzgerald	70	8	20	2
Flynn	1	0	0	0
Francona	19	1	8	1
Law	62	11	18	7
Nicosia	2	0	0	0
Raines	97	14	22	5
Shines	20	0	3	1
Wallach	97	11	31	12

	G	P	Moy.	Diff.
Washington	46	6	15	.60
Winnham	57	7	13	.61
Wohlford	28	2	4	.41

#### AU MONTICULE

	G	P	ML	P	BB	R	MPM
Bargar	0	0	0	1	0	0	1.00
Burke	0	0	1	13	1	4	7.10
Glynn	0	0	0	1	0	1	1.00
Grapenthin	0	0	0	6	0	7	4.10
Gullickson	3	3	0	33	1	17	9.11
Hesketh	4	1	0	35	2	7	6.36
Palmer	2	3	0	27	0	12	8.17
Reardon	1	0	8	19	3	6	15.14
Roberge	0	0	1	14	1	3	11.7
Rogers	2	2	0	30	2	14	15.16
Schatzeder	0	0	0	13	0	11	7.7.62
Smith	5	0	0	44	2	8	3.24

## Football

#### Conférence de l'Est

	M	J	P	N	Pp	Pc	Pou.
Tampa Bay	11	8	3	0	288	228	.727
Birmingham	11	7	4	0	266	218	.636
New Jersey	11	7	4	0	271	243	.636
Jacksonville	11	6	5	0	278	272	.545
Memphis	11	6	5	0	242	229	.545
Baltimore	11	5	5	1	200	173	.500
Orlando	11	2	9	0	168	290	.182

	M	J	P	N	Pp	Pc	Pou.
Arizona	11	4	7	0	208	229	.64
Los Angeles	11	3	8	0	179	268	.273
Portland	11	3	8	0	154	264	.273
San Antonio	11	3	8	0	169	261	.273

#### Lundi

Houston 45 Portland 7

#### Samedi

Los Angeles à Oakland S  
 Portland à Birmingham S

#### Dimanche

Houston à Memphis  
 Baltimore au New Jersey  
 Tampa Bay à Jacksonville  
 Denver en Arizona

#### Conférence de l'Ouest

	M	J	P	N	Pp	Pc	Pou.
Houston	11	8	3	0	361	234	.727
Oakland	11	7	3	1	267	218	.682
Denver	11	7	4	0	281	208	.636



#### Atlanta 0

	AB	P	CS	PP
CWshng cd	4	0	1	0
RRmaz ac	4	0	1	0
Perry 1b	4	0	1	0
Murphy cc	4	0	1	0
Horner 3b	4	0	1	0
Harper cg	3	0	0	0
Oberkfl 2b	3	0	0	0
Benedict r	2	0	1	0
Mahler l	1	0	0	0
Garber l	0	0	0	0
Hall fs	1	0	0	0
Camp l	0	0	0	0
Chmbis fs	1	0	0	0
Dedmon l	0	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>31</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>

#### Montréal 5

	AB	P	CS	PP
Raines cg	3	1	0	0
Law 2b	3	2	2	3
Dawson 2b	4	0	1	0
Driessen 1b	4	0	1	2
Brooks ac	4	0	0	0
Wallach 3b	4	0	0	0
Winghm cc	3	1	1	0
Fitzgerld r	3	0	0	0
BSmith l	3	1	2	0
<b>Totaux</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>5</b>

PPV-Driessen (2), E-Perry, DJ-Atlanta 2, Montréal 1. LSB-Atlanta 5, Montréal 5. 2b-Law, RR Ramirez.

#### Atlanta

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Mahler, P, 7						

# Salade du chef...

Réaménagement du club de golf Port-Alfred

## Des plans à faire rêver plusieurs

LA BAIE — En présentant sur papier, le projet de réaménagement du club de golf Port-Alfred, Graham Cooke a dû en faire rêver plusieurs, au cours des quelques heures passées à La Baie, en journée d'hier.

Architecte paysagiste, avec comme priorité l'amé-

gramme très complexe de réaménagement. Votre terrain se joue très bien et il n'est pas dangereux dans l'ensemble. Ce que je vous suggère, c'est d'améliorer le terrain existant, en lui donnant un peu plus de caractère et d'attraction technique", confiait dans un premier

cher dans les \$5,000 annuellement, et enfin l'aménagement des sentiers pour voitures, au coût de \$15,000 et quelques imprévues, bien sûr.

### Bon instrument de travail

Dans l'esprit du président du club Port-Alfred, Marc Tremblay, le projet présenté est très réaliste et réalisable dans un laps de temps quand même assez court.

"Ce que nous aimons dans le style de travail de Graham Cooke, c'est qu'il n'essaie pas de nous jeter de la poudre aux yeux en nous laissant miroiter les attraits d'un 18-trous plutôt qu'un 9 comme nous avons présentement. Les plans qu'ils viennent de nous soumettre sont réalistes et adaptés à nos besoins. Ils constituent inévitablement un excellent instrument de travail", confiait-il, hier, suite au dépôt des plans.

Dans l'ensemble donc, les trous numéro 1-2-8 et une partie du 3, seront les plus touchés par le plan de réaménagement proposé. Et sans entrer dans les détails, disons que ces changements concernent particulièrement l'ajout de nouvelles trappes de sable, de tertres de départ, l'agrandissement de différents verts et bien sûr un changement de parcours sur certains autres.

Est-ce par contre rêver en couleurs que de voir un jour la réalisation de ce projet..?

"J'estime que dans trois ans, nous pourrions atteindre le but fixé", reprend immé-

diatement le président Tremblay. "Nous avons déjà des démarches qui sont entreprises afin d'obtenir des projets gouvernementaux, lesquels nous permettront en grande partie de concrétiser notre plan. Il s'agit de ne pas lâcher".

En réalité, les plans déposés hier par Graham Cooke, et les propos que ce dernier a tenus auprès du conseil d'administration du

club baieriverain, ont contribué d'une part, à sécuriser les administrateurs, et d'autre part, à semer chez ces derniers un vent d'optimisme qui pourrait bien déboucher bientôt sur du concret.

Chose certaine, si tout se réalise comme prévu, le club de golf Port-Alfred pourra à court terme, présenter un visage qui fera l'orgueil de ses membres.



Pierre Felice

nagement des terrains de golf, Cooke a livré la marchandise demandée aux responsables du club baieriverain. Et ce n'est pas sans une certaine satisfaction, que ces derniers ont pris connaissance des plans et devis complets, basés sur un réalisme qui ne laissait aucun doute dans l'esprit du président, Marc Tremblay et de ses collaborateurs.

"Je ne crois pas que vous ayez besoin de beaucoup de changements ou d'un pro-

gramme très complexe de réaménagement. Votre terrain se joue très bien et il n'est pas dangereux dans l'ensemble. Ce que je vous suggère, c'est d'améliorer le terrain existant, en lui donnant un peu plus de caractère et d'attraction technique", confiait dans un premier

temps, Graham Cooke, après avoir foulé une première fois le club de La Baie, en août dernier. C'est d'ailleurs à partir de cette visite, qu'il a produit les plans, dont les membres ont pu prendre connaissance en soirée d'hier.

Selon les documents présentés, le nouveau décor du club Port-Alfred est évalué à \$83,600. A cela, il faudra ajouter quelque \$50,000 pour un système d'irrigation, plantation d'arbres qui irait cher-

### Programme en soirée à Pré Vert

## 103 chevaux à la ligne de départ

JONQUIÈRE. — Pour la première fois de la saison, plus de 100 chevaux (103 plus précisément) prendront le départ de cet autre programme dominical à l'heure de la piste Pré Vert de Jonquière. Il s'agira également de la première attraction en soirée. L'épreuve initiale étant prévue pour 19h.15, avec à nouveau quatre paris triffecta dans la troisième, septième, dixième et douzième course...

...

On nous dit que plus de 200 billets sont déjà vendus en vue du souper de la Fête des mères, qui sera servi à l'Alexis de Pré Vert, demain. Et inutile de dire que l'un des responsables, Gaëtan Tardif, multiplie présentement les efforts afin d'atteindre l'objectif qui se situe à 275. A noter que des billets seront disponibles à la porte pour l'occasion, et ce au coût de \$10.00...

...

Edmond-Louis Bouchard a réalisé un truc du chapeau, dimanche dernier, en conduisant notamment à la victoire, Fringante Grade (5e), Ge Ma Bye Bye (6e) et A B Mike (9e). Les propriétaires du restau-

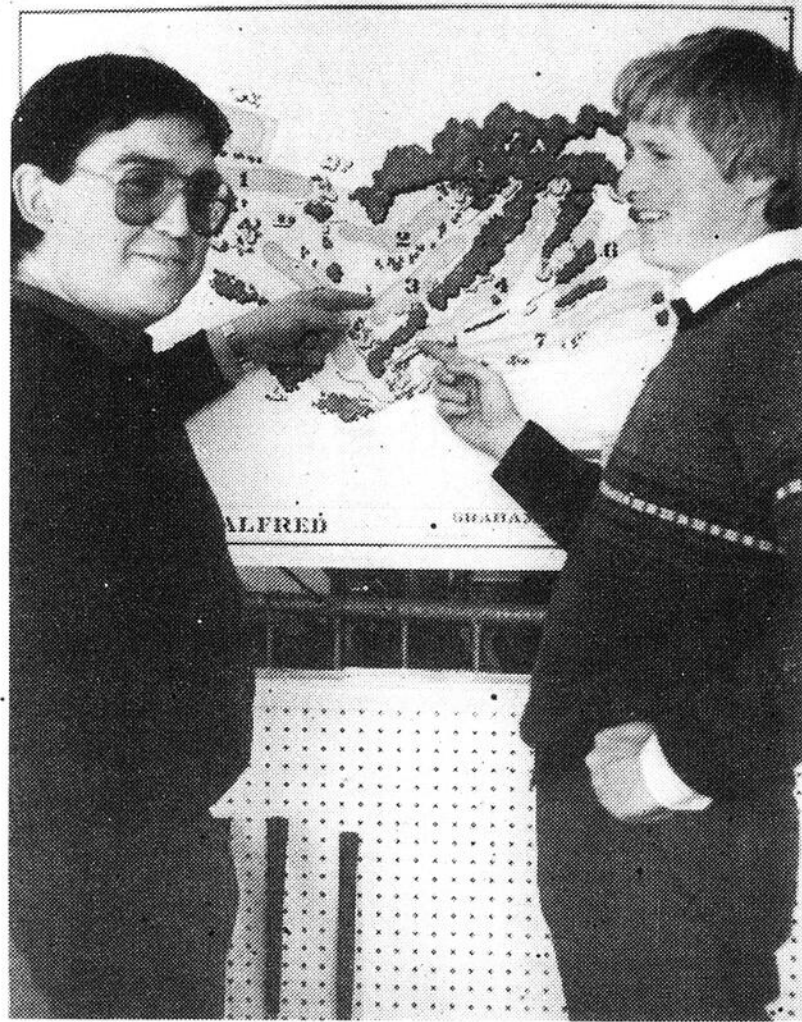
rant-bar l'Invitation souligneront cet exploit au cours du programme de demain. Il y aura présentation également, dans le cercle des vainqueurs, des champions conducteurs des mois de février, mars et avril dernier, à savoir: Maurice Darveau, Yvon Bélanger et Jean-Claude Rioux. Jean-Guy (Labatt) Bergeron collabore à cette promotion...

...

La sixième course constituera l'épreuve principale de la soirée à Pré Vert, alors que sept ambleurs se disputeront une bourse de \$1,000. Il sera alors intéressant de surveiller la lutte que se livreront Entity, C Me Now, Boni Populaire, Fairmeade Pat, Larcans Best, Etoile Brillante et Etoile de Mars...

...

Beaucoup d'amateurs de courses sont également de véritables mordus de hockey. Voilà pourquoi, au cours du programme de demain, ces amateurs pourront suivre le déroulement du match Nordiques de Québec-Flyers de Philadelphie, sur les téléviseurs installés sur chacun des étages de l'hippodrome...



MARC TREMBLAY... a écouté religieusement les propos de l'expert, Graham Cooke (à droite), au moment où ce dernier est venu présenter les plans et devis de ce que pourrait être le nouveau club de golf de La Baie, dans quelques années.

(Photo: Rocket Lavoie)

## Dans la vinaigrette...

### Baseball junior majeur

Les années se suivent et se ressemblent pour la Ligue de baseball junior majeur du Québec, en ce qui a trait à la collaboration devant être apportée aux différents médias d'information. Ainsi, alors que la saison 1985 débute ce week-end, le calendrier n'est pas encore disponible, ou s'il l'est, on le cache jalousement je ne sais où. En fait, nous n'avons encore reçu aucune information concernant cette prochaine saison du circuit majeur québécois de baseball. La seule chose que l'on sache, c'est que les Voyageurs de Jonquière sont à Charlesbourg et Québec, demain. Le terme "broche à foin", ne semble donc pas prêt encore d'être soustrait du dossier de

notre baseball junior majeur...

### Tournoi de balle Provigo

Le comité des loisirs des employés de l'entrepôt Provigo de Chicoutimi, organise un tournoi de balle-lente et de balle-molle, pour les 7-8 et 9 juin prochain. Le tout aura lieu au terrain Peter McLeod, du secteur Rivière-du-Moulin de Chicoutimi, et le coût d'inscription a été fixé à \$75.00 par équipe. Sur ce point, il est important de noter que tout l'argent amassé lors de l'inscription, sera remis en bourses. C'est dire que plus on comptera d'équipes, plus vous pourrez vous "enrichir". De toute façon, des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de Jacques Lapointe, à 545-

4700, au bureau, ou encore à sa résidence à 549-8023...

### Pas de câble de survoltage

Le vieux djcton veut qu'un cordonnier soit toujours le plus mal chaussé. Aujourd'hui, nous pourrions même ajouter qu'un garagiste n'est pas toujours le mieux équipé lorsqu'il s'agit de dépannage d'une automobile. A preuve, un certain garagiste du boulevard Talbot a mentionné ne pas avoir en main de câbles de survoltage afin de dépanner l'un de ses clients, il y a quelques jours. C'est-y assez fort. Parlez-en d'ailleurs au secrétaire-gérant de la piste Pré Vert de Jonquière, Pierre Fortin. Il pourra vous identifier la station de service en question...

Alain Mimoun et Emil Zatopek

# Deux exemples de simplicité

CHICOUTIMI(DC) Que ce soit dans le domaine sportif ou ailleurs, les vrais "grands" n'ont pas besoin de se prendre pour d'autres, lorsqu'ils désirent s'affirmer. La simplicité demeure la meilleure politique et deux légendes de l'athlétisme, le Français Alain Mimoun et le Tchecoslovaque Emil Zatopek, l'ont prouvé hier, à leur arrivée à Chicoutimi.

Alors que certaines ve-

dettes éphémères empruntent mille détours, dans leurs contacts avec les étrangers, ces deux personnages légendaires ont brillé par leur disponibilité et leur courtoisie, lors d'une réception donnée par la Ville de Chicoutimi. Comme s'ils étaient aussi charmés que nous, à l'aube d'une visite qui va sans doute se muer en coup de foudre.

"C'est très joli, ici. Ce n'est pas comme à Montréal, où

tout est plat. Votre printemps a un mois de retard sur le nôtre, mais cette région donne envie de courir", a souligné Alain Mimoun, en entrant dans la salle de réception. Quant à Emil Zatopek, il a tout de suite parlé de hockey, pour illustrer les liens entre son pays et le nôtre.

Justement, en parlant du célèbre Tchecoslovaque, il en

verve toute méridionale, son accent chantant qu'évoque les couleurs du Sud et du soleil. Dès les premiers contacts, on a l'impression de l'avoir toujours connu.

## L'aventure continue

Pour les deux champions, qui participeront demain au Brunch de la Francophonie, l'aventure olympique semble

10 000 mètres, tandis que le Tchecoslovaque dominait aussi le marathon et le 5 000 mètres. Cette dernière épreuve, où Mimoun a terminé deuxième, figure parmi les classiques de l'athlétisme. C'était l'époque des triplés et de l'improvisation, plutôt que de la science et des dollars.

Et en 1956, sous les antipodes, Alain Mimoun a enfin obtenu sa place en haut du podium, lors du marathon. Zatopek a décroché la sixième place et depuis, les deux parcourent le monde, faisant des milliers d'heureux. C'est devenu leur mode de vie, celui d'ambassadeurs de prestige qui font honneur à leur passé.

"Je suis invité dans mon pays et à l'étranger, pour participer à des rencontres et remettre des trophées. J'aime voir les gens et encourager la pratique du sport", explique Emil Zatopek, dont les propos sont repris par Mimoun: "Cet été, précise-t-il, je suis engagé pour quatre mois, un peu partout. Après 30 ans, c'est remarquable", souligne le prestigieux visiteur.

## Nos athlètes sont moins chanceux

CHICOUTIMI(DC) Quand Alain Mimoun et Emil Zatopek voient l'orientation prise par le sport d'élite, depuis quelques années, ils ne peuvent s'empêcher de regretter le passé. Pas pour eux, dont la gloire est assurée, mais pour les jeunes athlètes, qui ont le plus perdu au change.

"Si j'avais couru à l'époque actuelle, je n'aurais jamais établi de records mondiaux et les entraîneurs n'auraient même pas voulu de moi. Aujourd'hui, on cherche des sprinters à l'école et on les monte avec de la science et toutes sortes de techniques. Moi, quand j'ai commencé, je travaillais tout seul avec ma montre", explique Zatopek.

Mimoun renchérit, en parlant du dopage et de la politisation. "Les deux grands ont commencé avec leurs boycottages et les petits pays ont suivi. A Los Angeles, l'an dernier, c'est un Français qui a gagné le marathon. Pourtant, il reste encore peu connu, chez nous, parce qu'il n'a pas affronté tous les meilleurs coureurs", déplore le champion de 1956.

"Je suis heureux parce que j'ai fait les meilleurs Jeux, ceux qui se rapprochaient le plus de l'esprit antique. C'était comme en Grèce, alors que maintenant, il n'y a plus d'humanité. Les athlètes passent à l'usine et sont pris entre la politique et le dopage. Et moi, j'ai encore peur

d'une simple aspirine", fait remarquer Mimoun.

## L'argent contrôle tout

Une autre plaie des temps modernes est l'argent, qui contrôle tout et prime sur l'idéal olympique. Pour illustrer son propos, en rapport avec les jeux de Los Angeles, Emil Zatopek n'y va pas par quatre chemins. En voulant montrer qui a gagné, en 1984, il écrit ceci: USA.

"C'est typique de l'Amérique et pour avoir les meilleurs athlètes, les organisateurs doivent donner de l'argent en-dessous de la table. Il faut que les compétitions attirent des spectateurs, pour être rentables, et c'est avec des éto les qu'on y parvient", explique la "locomotive" de Prague.

Mais il y a des limites à tout et l'une d'elles touche la flamme des Jeux Olympiques, qu'on a vendu pour financer les épreuves de Los Angeles. "J'ai protesté contre une telle commercialisation du sport, l'an dernier, lors d'une réunion à Athènes. On ne doit pas vendre le flambeau pour \$3 000", affirme Zatopek.

Comme son inséparable collègue, il n'aime pas l'orientation qu'ont pris l'athlétisme et le sport dit amateur, ces dernières années. Les légendes du passé, celles de Zatopek et de Mimoun, ne risquent pas d'être étioilées par les enfants du comptoir-caisse et du laboratoire.



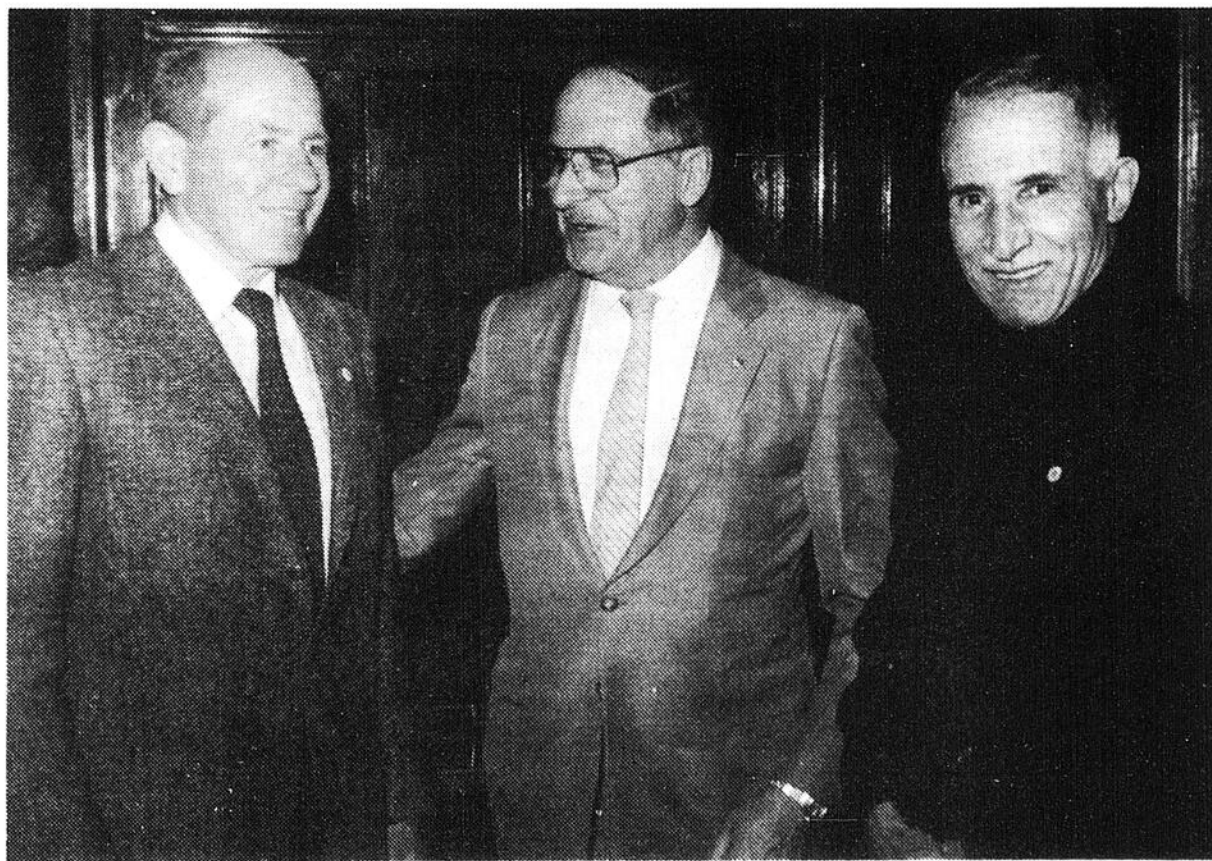
Daniel Côté

a étonné plusieurs, par la qualité de son français— Bien mis dans un habit de coupe élégante, il ressemble à ses photos de légende, celles des Jeux Olympiques de 1948, 1952 et 1956, à Londres, Helsinki et Melbourne.

Mimoun, lui, gardait le caractère austère que les compétitions ont popularisé. Pourtant, ses vêtements foncés détonnaient avec sa

ne pas avoir de fin. En fait, elle a débuté sous le "fog" londonien de l'après-guerre, avec deux médailles pour Zatopek et une pour Mimoun. Celui-ci amorçait une carrière d'éternel second au 10 000 mètres, alors que son comparse décrochait l'or et se tapait l'argent au 5 000 mètres.

Quatre ans plus tard, en Finlande, ils ont récidivé au



EMIL ZATOPEK... et Alain Mimoun ont été accueillis par le maire Ulric Blackburn, hier, à leur arrivée à Chicoutimi.

(Photo: Réal Tremblay)

## Hockey collégial AA

# Le Cégep de Jonquière choisirait Boulianne

JONQUIERE (DB) - La direction de la nouvelle équipe de Jonquière, de la Ligue de hockey collégial AA, rencontrera la presse locale, lundi matin, pour faire connaître le nom de son entraîneur. Tout indique que ce soit Benoit Boulianne qui a piloté

les Citadins de Jonquière, de la Ligue junior AA, la saison dernière, qui sera l'entraîneur des Jonquiérois.

C'est la méthode déductive qui permet de croire que Boulianne est le choix du cégep de Jonquière. La direction

aurait négocié avec trois candidats: Boulianne, Laval Ménard et Ghislain Vigneault. Un proche de ce dernier a confirmé que Vigneault voulait s'accorder un repos l'an prochain. Quant à Ménard, il est toujours en pourparlers avec les Inuk.

Rejoint chez lui, hier soir, Boulianne a nié avoir été nommé entraîneur. «Je les ai rencontrés la semaine dernière et ils devaient me contacter, cette semaine. Je sais qu'ils ont une conférence de presse, lundi, mais je n'ai toujours pas été pressenti», a précisé Boulianne.

## Sport éclair

### A plus de 200 milles

INDIANAPOLIS (AP) — Un écriteau à l'extérieur d'une brasserie, au nord de l'Indianapolis Motor Speedway dit: "La vie commence à 200 mh."

La vie commence peut être à 200 mh, mais ça prendra fort probablement une vitesse moyenne supérieure à 200 mh pour remporter la course des 500 milles d'Indianapolis, à laquelle participeront 33 coureurs le 26 mai prochain.

Hier, par ailleurs, le double

vainqueur de l'épreuve, Gordon Johncock, a annoncé sa retraite après 30 saisons de compétitions.

Le coureur âgé de 48 ans, qui a commencé sa carrière alors qu'il était encore un adolescent, a fait savoir que le plaisir n'y était plus.

D'autre part, Mario Andretti, Bobby Rahal et Rick Mears, vainqueur la saison dernière, sont à la tête du groupe de coureurs qui partiront parmi les favoris pour remporter l'épreuve, disputer devant plus de 150,000 amateurs.

Ron Lapointe et les Canadiens à la coupe Calder

# De la place pour une autre bague

SHERBROOKE (PC) — Même avec une bague du Junior de Verdun, champion de la Ligue junior majeure du Québec en 1982-83, dans la main gauche, et une des Patriotes de St-Eustache dans la main droite, Pierre Creamer trouvera bien une place pour une bague de la coupe Calder sans déplacer les autres. Mais c'est là la seule prédiction qu'il avance...

Fidèle à lui-même, l'entraîneur des Canadiens se concentre sur un seul match à la fois et, hier midi après l'entraînement des siens, il se limitait à penser au premier match de la série, celui de ce soir à Baltimore.

Même si les Skipjacks vien-

nent de se débarrasser de deux des meilleures formations de la Ligue américaine dans ces séries de la coupe Calder, Creamer croit que la rapidité de son équipe pourra venir à bout de l'expérience des Skipjacks. "Pour battre Binghamton en quatre matches, il faut que Baltimore possède une excellente formation. Et nous, il nous faudra continuer à très bien patiner et à se montrer opportunistes. Il nous faudra aussi une bonne performance de nos gardiens."

D'ailleurs, deux jeunes et excellents gardiens se mesureront dans cette série de la coupe Calder, puisqu'elle opposera Patrick Roy à Jon Casey.

Roy s'est définitivement assuré le poste de gardien numéro un des Canadiens pendant la série contre les Mariners du Maine alors que Casey, un gardien prêté aux Skipjacks par les North Stars du Minnesota, n'avait pas mis beaucoup de temps à devancer le vétéran Michel Dion.

Casey a conservé la meilleure moyenne dans la Ligue américaine cette saison, si on fait exception de ceux qui ont disputé cinq matches ou moins, alors que Patrick Roy conservait la meilleure moyenne dans les séries éliminatoires.

## Retour de Moffett

Si Roy est assuré de commencer le match de ce soir, c'est Greg Moffett qui prendra place au bout du banc alors que Paul Pageau devra demeurer à Sherbrooke. "Greg a connu beaucoup de succès sur la route cette saison, a expliqué Crea-

mer, et Paul à très bien fait à Sherbrooke."

Moffett qui a vu les quatre derniers matches des gardiens, aura donc la chance de se rapprocher un peu de l'action. "C'est un pas en avant et cela me permettra de me sentir plus impliqué dans cette équipe," affirme-t-il pendant que Paul Pageau, fort déçu de ne pas accompagner ses coéquipiers, préfère retenir ses commentaires. "Nous voulons que Moffett retrouve un peu de coordination parce que nous avons trois gardiens et que nous voulons partager le travail, poursuit l'entraîneur. Je sais que pour Paul c'est un peu déplaisant de devoir céder son poste, mais nous voulons que notre deuxième gardien soit aussi excellent." Creamer tient à pouvoir compter sur des deuxièmes gardiens prêts à exceller si jamais il arrivait quelque chose à Patrick Roy.

## L'expérience

Les Canadiens ne pourront certainement pas bénéficier de la même expérience que les Skipjacks, mais Creamer refuse d'accorder trop d'importance à cette expérience. "Les Flyers (de Philadelphie) n'ont pas d'expérience, mais ils jouent très bien, reprend Creamer. L'expérience a une certaine importance, mais le plus important c'est de jouer en équipe et c'est là la grande qualité des Skipjacks. Ils travaillent toujours très fort, ils s'impliquent physiquement et ils peuvent jouer n'importe quel type de hockey."

"Il nous faudra faire la même chose. Ils sont dangereux offensivement parce qu'ils sont toujours en mouvement et ils excellent en échec-avant ce qui leur crée beaucoup d'opportunités. Si on peut faire avorter leur échec-avant et profiter de notre rapidité..."



BELLES PRISES — Le Festival de l'Ouananiche est commencé, et Roch Beaulieu, Gaby Simard et Gaston Poulin, de Dolbeau, ont montré avec fierté leurs prises à notre photographe.

(Photo: Karl Tremblay)

## Classique Byron Nelson

# O'Grady augmente son avance en tête

IRVING, Texas (AP) — Mac O'Grady a réalisé un compte de 69, malgré les vents très forts, gardé à nouveau le silence et augmenté son avance à l'issue de la deuxième ronde de la classique Byron Nelson qui offre \$500,000 de prix.

O'Grady, qui a refusé de parler aux journalistes jeudi après avoir remis une carte de 63, a porté son avance à trois coups. Il totalise 132, soit 10 coups sous le par du club Los Colinas.

Il a refusé à nouveau de répondre aux questions des journalistes et s'est même sauvé en courant quand un commentateur s'est approché de lui avec un microphone.

Le Britannique Peter Oosterhuis, qui habite maintenant les Etats-Unis, Buddy Gardner et Bob Eastwood, qui a mérité deux victoires la saison dernière, partagent le deuxième rang à 135. Eastwood a réussi la meilleure ronde de la journée, un 66. Gardner a joué 68, un

coup de mieux que Oosterhuis.

Tom Watson, quatre fois vainqueur de ce tournoi, était lui aussi au deuxième rang jusqu'à ce qu'il commette un bogey au 16e trou. Il a terminé avec un compte de 69 qui le laissait à 136 sur un pied d'égalité avec John Cook.

Le champion de l'an dernier Craig Stadler n'a pu faire mieux que 70 et est du groupe à 137, un coup de mieux que Tom Kite, qui a remporté le Tournoi des Champions la semaine dernière.

## Tournoi de Suffolk

SUFFOLK, Virginie (AP) — Alice Miller, l'actuelle meneuse sur le circuit de la Lady PGA, a calé un long roulé de 20 pieds - pour un birdie au 18e vert - et a débouché sur le tournoi de Suffolk avec une première carte de 66.

En présentant six coups sous la normale 72, au premier jour de la compétition United Virginia Bank de \$200,000, Alice Miller devance d'un coup Jane Geddes, Therese Hession et Marta Figuera-Dotti qui ont toutes trois joué 67 sur le Sleepy Hole Golf Course.

Miller, déjà gagnante de deux tournois cette année, a été particulièrement brillante sur les verts où elle a réussi sept birdies.

"J'ai réussi de longs roulés aujourd'hui. Trois d'entre eux étaient de plus de 30 pieds", a dit Alice Miller, plus riche de \$177,471 depuis le début de la nouvelle saison.

"Mon putter m'a été d'un grand secours, parce que je n'ai pas tellement été efficace dans mes coups d'approche. C'est toujours plaisant de commencer un tournoi avec un bas pointage."

Sherri Turner et Beth Daniell, avec 68, ne tirent de l'arrière que par deux coups.

## Quelques anecdotes

PHILADELPHIE (PC) — Les matches de hockey rudes, ponctués de bagarres, bousculades et engueulades, sont souvent riches en anecdotes.

Quelques histoires cocasses sont sorties du match de jeudi, le troisième de la série opposant les Nordiques de Québec aux Flyers de Philadelphie pour le championnat de la conférence Prince-de-Galles et le droit d'accéder à la finale.

Quand, par exemple, le gardien Mario Gosselin a été harponné par le bâton de Joe Paterson, après que Murray Craven eût ouvert le pointage, le joueur des Nordiques a demandé à Brian Lewis pourquoi il ne sévissait pas, l'arbitre a répondu:

"Parce qu'il ne t'a pas touché."

"Et ça, tu crois que c'est ma blonde qui me l'a fait?," a répliqué Gosselin en lui montrant une grande ecchymose rouge mauve sur son cou.

Et puis il y a eu le cinglage de Brad Marsh, qui s'est servi de son bâton comme d'une hache pour tenter d'abattre Michel Goulet en le frappant à une cheville.

"Je ne pensais pas que l'arbitre regardait en notre direction. Ce fut une pénalité stupide de ma part puisqu'il ne nous restait plus que trois défenseurs, après la blessure à Brad (McCrimmon). J'ai été chanceux que Goulet réplique (puisque il a ainsi emmené avec lui au banc des pénalités le meilleur marqueur des Nordiques)," a dit Marsh après la rencontre.

Mais quand un journaliste lui a fait remarquer que son cinglage avait un peu plus de force que celui de Goulet, Marsh a répliqué: "Il a pourtant fracassé son bâton et le mien est demeuré intact..."

## Herb Brooks a dit non

# Minnesota cherche toujours

BLOOMINGTON, Minnesota (AP) — Les North Stars du Minnesota de la Ligue nationale de hockey ont l'intention de commencer à chercher et à négocier avec de nouveaux candidats pour combler le poste d'entraîneur. Le poste avait été offert à Herb Brooks, mais celui-ci a avisé l'équipe qu'il demeure incertain quant à savoir s'il désire vraiment le job.

"Herb m'a informé qu'il lui est présentement impossible de prendre une décision quant à son avenir et a demandé aux North Stars de

commencer à regarder pour d'autres candidats, a donné à entendre le directeur général Lou Nanne. Et c'est exactement ce que nous avons l'intention de faire".

Nanne a tenu à préciser que cela ne veut pas dire que Brooks ne sera plus considéré.

Brooks, ancien entraîneur-chef de l'équipe olympique médaillée d'or des Etats-Unis et ancien entraîneur de l'université du Minnesota, a été remercié par les Rangers de New York à mi-chemin de la

saison 1984-85.

L'actuel entraîneur, Glen Sonmor, est passé de directeur du personnel à celui d'entraîneur par interim quand Nanne a remercié Bill Mahoney en novembre. Sonmor a déclaré qu'il n'a aucune objection à être mis de côté et qu'il aimerait bien voir Brooks lui succéder.

Les North Stars, après avoir traversé leur pire saison en sept ans, ont été éliminés par les Black Hawks de Chicago dans la finale de la division Norris.

Pour les Cataractes de Shawinigan

# Une chance unique de se racheter

SHAWINIGAN (PC) — Les Cataractes de Shawinigan ne peuvent plus rien faire pour leur fin de saison peu reluisante dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Mais il y a une autre saison qui commence ce soir pour eux et ils auront une chance unique de se racheter.

Moins de trois semaines après avoir été éliminés 4-1 des séries de la LHJMQ par le Junior de Verdun, une équipe qui a terminé avec un retard de 21 points sur le Cataractes en saison régulière, Shawinigan se retrouve en tournoi de la coupe Memorial face aux Greyhounds de Sault Ste. Marie, champions de l'Ontario.

"Le fait de jouer les deux premiers matches devant nos propres partisans nous procurera un grand avantage psychologique, a dit l'entraîneur Ron Lapointe. Nos supporters seront comme un septième joueur pour nous.

"Dans ce genre de tournoi, le fait de jouer sur sa propre patinoire est d'une importance capitale."

Malheureusement pour Lapointe, cet avantage de la glace ne durera que deux matches. Le reste du tournoi sera disputé à Drummondville.

Mais l'aréna Marcel Dionne n'est situé qu'à 100 kilomètres de Shawinigan et l'équipe aura plus que sa part de supporters à Drummondville.

Le Junior de Verdun devrait également avoir quelques supporters à Drummondville où il croquera le fer avec les Greyhounds dimanche soir.

## Des supporters

Mais ce ne sont pas seulement les équipes du Québec qui seront bien supportées lors de la 66e reprise du tournoi.

Les Raiders de Prince-Albert, champions de la Ligue de l'Ouest sont arrivés au Québec avec des centaines de supporters qui avaient no-

lisé un avion.

Quant aux Greyhounds, ils pourront compter sur plusieurs supporteurs venus en autobus les encourager.

Les amateurs devraient en avoir pour

leur argent. Chaque équipe compte sur de bons marqueurs, de bons patineurs et les deux équipes de l'extérieur du Québec comptent sur de gros joueurs solides.

Les Greyhounds,

qui a remporté 33 victoires consécutives à domicile, devraient d'ailleurs tenté de se servir de leur poids ce soir contre les Cataractes.

"Nous avons probablement la plus petite

équipe de tout le tournoi, a dit Lapointe. Mais j'ai vu les Greyhounds à l'oeuvre quelques fois au cours des séries et je sais à quoi m'attendre d'eux."

Lapointe voudra

envoyer deux joueurs faire de l'échec-avant.

"Les Greyhounds et les Raiders ont de gros défenseurs, mais ils ne sont peut-être pas très mobiles," a fait remarquer La-

pointe.

Son équipe n'aura pas beaucoup de temps pour se reposer. Après ce premier match, elle rencontrera les Raiders dimanche en matiné et Verdun mercredi.

Cher monsieur  
Laurentide,

Nous voulons  
vous

donner-y la claquette Laurentide!

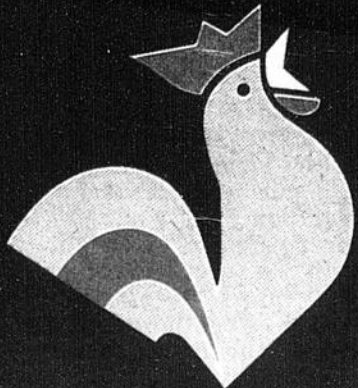


En passant, nous vous remercions pour votre support lors de notre dernier tournoi de balle-molle

à bientôt!

Jacques Sophie Eric Pierre Josée  
P.S.: A la balle-molle, nous autres aussi, on y donne la claquette!

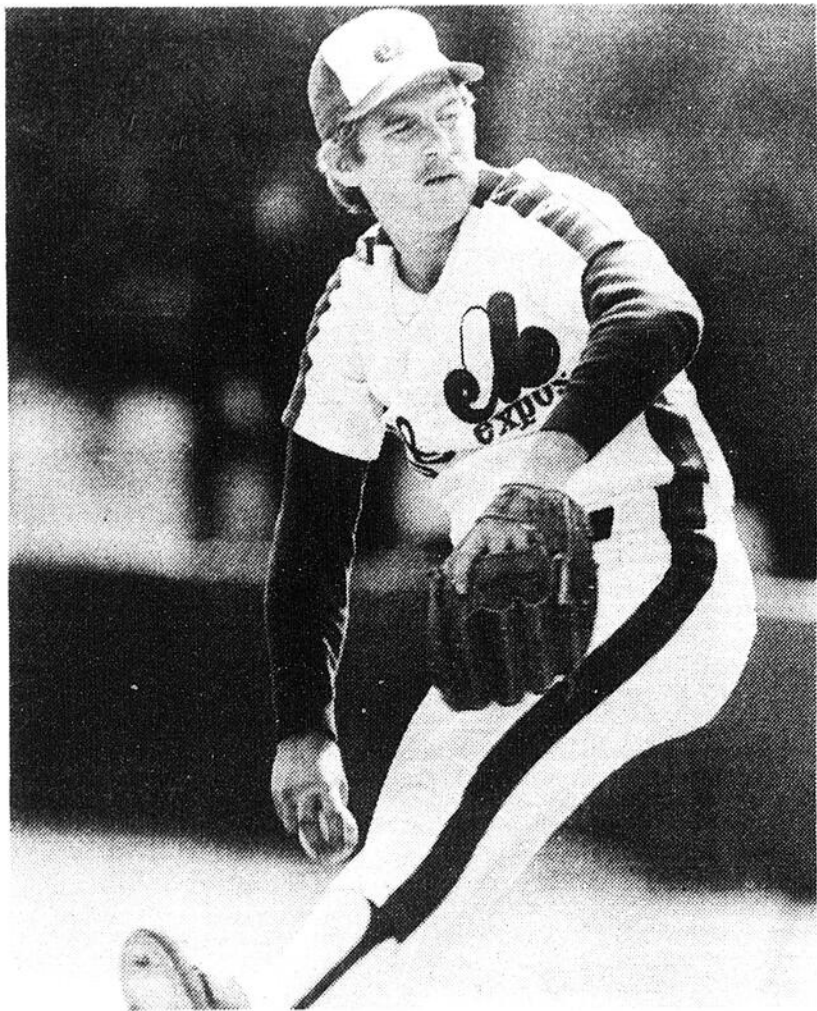
Paul



# Laurentide

Bryn Smith a le meilleur sur Rick Mahler

# Un match pratiquement impeccable



BRYN SMITH... a lancé un match colossal, en n'allouant que six coups sûrs à l'adversaire.

(Photo: Le Quotidien)

## Bryn Smith donne crédit à tous ses coéquipiers

MONTREAL (PC) - Bryn Smith a tenu à rendre hommage à ses coéquipiers à la suite du match complet qu'il a lancé hier soir pour permettre aux Expos de Montréal de vaincre les Braves d'Atlanta 5-0 au Stade olympique.

"Quant ça bien, tout va bien", a dit Smith.

"Les Braves ont frappé quelques bons coups, mais mes coéquipiers étaient aux aguets", a-t-il ajouté.

Smith a également profité d'une avance de quatre points acquise dès la deuxième manche, "ce qui ne s'est pas produit très souvent l'an dernier", a-t-il souligné. Il a également précisé qu'il a lancé avec plus de confiance à la suite du double de trois points de Vance Law, en deuxième manche.

"Ce n'est pas le coup le plus important de ma carrière, mais j'ai frappé un coup important en ce sens qu'il nous a donné une avance de 4-0", a dit Law.

"Je me souviens d'un match à Chicago où j'avais frappé un circuit en 11e manche contre les Orioles de Baltimore", s'est-il rappelé.

Law a frappé une balle glissante de Rick Mahler (7-1), un changement de vitesse un peu haut qu'il a claqué à la clôture du champ centre gauche, après deux retraits.

"C'est un double important, certes. Mais Bryn Smith et Tim

Raines ont évité le troisième retrait en obtenant un simple et un but sur balles avant moi", a commenté Law.

Law a également confié qu'il s'est efforcé de garder un bon moral pendant qu'il a soigné une elongation musculaire à la hanche qui l'a tenu à l'écart du jeu pendant le dernier voyage des Expos à l'étranger.

En terminant, Law a exprimé l'avis que les amateurs de baseball de Montréal attendent que le beau temps revienne et que la saison de hockey prenne fin pour reprendre le chemin du Stade olympique. Il n'y avait hier que 11,320 personnes pour voir les Expos contre les Braves d'Atlanta, pourtant une des équipes les plus spectaculaires de la Ligue nationale.

### Pas inquiet

Par ailleurs, le gérant des Expos, Buck Rodgers, avoue qu'il commencera à s'inquiéter du rendement de Bill Gullickson si le droitier ne connaît pas un bon match contre les Braves d'Atlanta, aujourd'hui.

"Une autre mauvaise performance et je serai inquiet", a dit Rodgers avant le match d'hier.

Rodgers et l'instructeur des lanceurs, Larry Bearnarth, ont décelé une petite erreur technique dans l'élan de Gullickson et le gérant estime qu'il s'agit peut-être de la solution du mystère.

MONTREAL (PC) - Les Expos de Montréal ont joué un match impeccable hier soir et ils ont vaincu les Braves d'Atlanta 5-0 devant une autre faible assistance de 11,320 personnes au Stade olympique.

Bryn Smith (5-0) a lancé un match colossal, n'allouant que six coups sûrs pour remporter son duel contre Rick Mahler (7-1), le lanceur de l'heure dans la Ligue nationale.

Vance Law a dirigé l'attaque en frappant un double de trois points pour porter le compte 4-0 contre Mahler, en deuxième manche. Il a ainsi donné à Smith la marge de manoeuvre dont il avait besoin pour défier les frappeurs des Braves, dont Mahler que Andre Dawson a

privé d'un double certain en troisième manche.

Les Expos ont maintenant remporté 10 de leurs 14 rencontres au Stade olympique cette saison.

Les Expos ont pris l'avance 1-0 à la suite d'un coup à l'entre-champ de Dan Driessen, en première manche. La balle est tombée entre l'arrêt-court Rafael Ramirez et le voltigeur de gauche Terry Harper pour permettre à Vance Law de marquer le premier point du match.

Les Expos ont poursuivi l'attaque en deuxième manche et ils ont porté le compte 4-0 grâce au double de Law contre la clôture du champ centre gauche. Après un retrait, Herm Wingham a amorcé la poussée

Dans le cas de Sutter

## Les statistiques sont trompeuses

MONTREAL (PC) - Les statistiques sont parfois trompeuses.

Le releveur Bruce Sutter connaît un bon début de saison dans l'uniforme des Braves d'Atlanta. Or, il n'a protégé que quatre victoires depuis le début de la saison pour la bonne raison qu'il n'a tout simple-

ment pas la chance de protéger des victoires, sauf lorsque Rick Mahler est au monticule.

A l'exception de Mahler, aucun des quatre partants des Braves n'a en effet remporté la victoire depuis le début de la saison. Pascual Perez (0-4), qui est présentement sur la liste des blessés, ainsi que Steve Bedrosian (0-1) et Craig McMurtry (0-0), qui doivent affronter les Expos aujourd'hui et demain, ne lancent pas à la mesure de leurs talents, ce qui explique pourquoi les Braves occupent la cinquième place dans la division Ouest de la Ligue nationale.

"L'équipe connaît un début de saison difficile. Il semble qu'on ne soit pas en mesure de combiner de bonnes performances au monticule et en attaque", dit Sutter.

"Il s'agit cependant d'une longue saison et l'équipe est trop bien équilibrée pour ne pas livrer bataille pour le premier rang", ajoute l'ex-joueur autonome que les Braves ont obtenu moyennant un contrat de six ans évalué à \$10.5 millions, en décembre.

Agé de 32 ans, Sutter a connu l'an dernier une saison remarquable avec les Cards de St. Louis, protégeant 45 victoires pour ainsi établir une nouvelle marque de la Ligue nationale. Seul Rollie Fingers (324) a par ailleurs enregistré plus de victoires protégées que le releveur droitier. Sutter totalise 264 sauvetages depuis le début de sa carrière qu'il a commencée en 1976.

"Cette année, je n'ai que quatre victoires mais il faut savoir que les occasions de protéger une avance ont été plutôt rares jusqu'ici", explique-t-il.

A ce sujet, Sutter précise qu'il lui est nécessaire d'être utilisé régulièrement pour qu'il donne son meilleur rendement.

"Je préfère lancer tous les deux ou trois jours", conclut le millionnaire à la balle fronde.

Avant le match d'hier, Sutter avait participé à 11 des 25 premières rencontres des Braves.

de trois points en frappant un simple et il s'est rendu au troisième but à la suite d'un autre simple de Bryn Smith, l'adversaire de Mahler au monticule. Tim Raines a ensuite obtenu un but sur balles pour remplir les sentiers avant que Law ne frappe son double.

Les Expos ont finalement chassé Mahler du monticule en portant le compte 5-0, en cinquième. Après un retrait, Law a obtenu un but sur balles et Andre Dawson a réussi un simple pour le pousser au troisième but. Driessen a ensuite frappé un roulant que le joueur de premier but des Braves, Gerald Perry, a relayé hors cible au deuxième but en tentant de compléter un double-jeu. Mahler a alors cédé sa place à Gene Garber, qui a aussitôt mis fin à la menace des Expos en forçant Hubie Brooks à frapper dans un double-jeu.

A son dernier départ, Mahler n'avait alloué qu'un point en huit manches contre les Expos à Atlanta, le 5 mai. Hier, il n'a lancé que quatre manches et deux tiers, concédant six coups sûrs et cinq points aux Expos qui affichaient, avant le match, la meilleure moyenne offensive de la Ligue nationale, .271.

## Au losange

Avant le match d'hier, Andre Dawson avait claqué quatre doubles et cinq circuits, produit 15 points, compté 12 points et volé trois buts à ses 13 dernières rencontres.

Pour Eddie Haas, le nouveau gérant des Braves d'Atlanta, le travail demeure la clé du succès. Haas, qui a succédé à Joe Torre, fait partie de l'organisation des Braves depuis 1958. Il a gravi tous les échelons, ou presque, puisqu'il a géré une bonne dizaine d'équipes des ligues mineures avant d'accéder aux ligues majeures.

Sous Joe Torre, les Braves ont terminé à 12 parties des Padres de San Diego, l'an dernier. Plus encore, l'affluence aux guichets a diminué d'environ 500,000 spectateurs, glissant à 1,724,892 la saison dernière. Les Braves avaient atteint un sommet de 2,119,935 spectateurs en 1983.

Bobby Wine suit de près la carrière de son fils, Robbie, un receveur qui évolue présentement dans l'organisation des Astros de Houston, après avoir une brillante carrière à l'Université Oklahoma State.

A Indianapolis, le premier-but Andres Garralega a frappé son 11e circuit de la saison, jeudi. Tim Cates (4-1) a lancé un match complet et la filiale des Expos dans l'Association américaine l'a emporté 12-3 contre Iowa.

La direction des Expos invite les amateurs à célébrer la fête de Youppi, aujourd'hui. Les enfants de 14 ans et moins pourront assister au match moyennant la somme de \$1 seulement.

# Corcoran revient avec deux nouveaux

par Denis Bouchard  
 QUEBEC (DB) - Marc Corcoran, membre du trio qui détient le record de tous les temps des Six Heures de La Doré,

effectuera un retour avec de nouveaux coéquipiers, le 19 mai prochain. «Il ne reste plus que quelques formalités à régler», a précisé Corcoran, au

Quotidien. Les formalités en question sont l'accord de son entraîneur, Drôle de coïncidence, son entraîneur est aussi un des

membres du trio qui avait couru 281 tours sur la piste de 400m, en 1972. Il s'agit de Richard Chouinard. L'autre membre était Jacques Mainguy, en-

core très actif dans le monde de l'athlétisme.

Corcoran se présentera à La Doré avec Guy Saint-Pierre et Pierre Bolduc. Le premier, un très petit coureur, est un spécialiste de l'ultra-marathon et est particulièrement doué pour les épreuves d'endurance. L'autre, est versé dans le triathlon et possède une grande résistance musculaire.

«L'important, d'expliquer Corcoran, est de réunir une équipe homogène. Guy et Pierre se sont forgés une bonne endurance. Ils ont fait des épreuves exigeantes et savent ce que s'est. Nous devons se

concentrer et maintenir un même rythme.»

Avec prudence, Corcoran, un des doyens de la haute compétition au Québec, donne à entendre que son équipe vient ici pour «faire une bonne course». «Les bourses sont sûrement un attrait, dit-il franchement. Ca fait longtemps que je suis allé à La Doré et je connais l'atmosphère qui y règne. Ce sont les Jeux Olympiques du village.»

Puis, il ajoute: «Les Six Heures sont un stimulus d'entraînement. Ils contribuent à démystifier le procédé de l'interval. C'est une approche qui ne ressemble à

aucune compétition et qui est incomparable. L'aspect compétition rentre toujours en ligne de compte et c'est excellent pour le spirit que ce soit corsé.»

Informé que son record de 281 tours pourraient menacer, cette année, par deux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Corcoran a paru un peu surpris. «Nous y allons pour bien faire, insite-t-il, tant mieux s'il y a de la grosse compétition. Les deux équipes régionales favorites sont celles des frères André et Alain Harvey et Alain Roy et Jocelyn Gagné, Christian Lespérance et Christian Parent.

## Sport en bref

### Tournoi de basket-ball

Le 12ième tournoi de mini-basket de la polyvalente d'Arvida débute ce matin pour se terminer demain. Le responsable, Ghislain Martineau, a reçu l'inscription de 20 équipes. La finale aura lieu, dimanche, à 13h30.

### Bantam et moustique

Les équipes régionales bantam et moustique de Chicoutimi s'entraîneront à l'extérieur, sur les terrains du Parc Jean-Béliveau, mardi, à partir de 18h00. Les jeunes qui n'auraient pas encore rejoint ces clubs sont invités à la faire le plus tôt possible.

### Tournoi du Big Blue

Le tournoi de balle-molle du «Big Blue» aura lieu les 14, 15 et 16 juin, au stade municipal de Métabetchouan. 16 équipes seront acceptées. Un total de \$1 200 en bourses seront distribués aux vainqueurs. La date limite des inscriptions est le 10 juin. Au secteur Saguenay, les intéressés doivent communiquer avec Normand Gagné, à 542-4864 et au Lac, avec Richard Tremblay, à 349-8350 ou avec Camil Dallaire, à 349-2534.

### Protocole signé

Une épine s'est soustraite du pied du club junior de Chicoutimi. En effet, l'équipe junior et l'association du baseball mineur ont signé un protocole

d'entente assurant la survie du club junior. Ce dernier intègre les rangs de l'association et sera désormais géré par elle. Gerry doit-être content.

### Réunion: ligue bantam

L'assemblée générale annuelle de la Ligue de hockey bantam régional se tient, ce matin, à 9h30, au village de la sécurité routière, à Chicoutimi. Plusieurs points sont à l'ordre du jour, dont la proposition de nouveaux règlements et les élections d'officiers. Tous les représentants des équipes et toutes les personnes intéressées à cette cause sont invités.

### Double égalité

SAN ANTONIO, Texas (AP) - Le vétéran Al Balding de Toronto et le Texan Ben Smith, un golfeur relativement peu connu, partagent la commande au premier jour du tournoi de \$200,000 des vétérans disputé à San Antonio. Ils ont tous deux présenté une première carte de 68, quatre sous le par.

Balding a réussi cinq birdies, y compris deux longs roulés de 30 et 20 pieds, et a commis un bogey.

Smith, l'un des six golfeurs à se tailler une place via une ronde de qualification, a notamment inscrit un eagle.

Balding et Smith détiennent une priorité d'un coup devant Don January, Lee Elder et Gene Littler, qui ont tous effectué une randonnée en 69 coups.

Balding n'a jamais fait mieux qu'une égalité au 20e rang cette saison et ce fut à la Carta Blanca Classic de Los Angeles.

Miller Barber, vainqueur du Sunrise Senior Classic - première épreuve de l'année sur le circuit des vétérans -, est de ceux qui suivent à 70.

Le golfeur australien Peter Thomson, avec la possibilité de gagner un troisième tournoi d'affilée, se maintient parmi les meneurs avec une ronde de 71, sa 12e ronde consécutive sous la normale.

### Plongeon international

FORT LAUDERDALE, Floride (AP) - Li Kongzheng a dominé chez les hommes et Zhou Jihong a pris la première place chez les dames, hier, quand les plongeurs de la Chine et des Etats-Unis ont dominé la première journée des qualifications à la tour lors du championnat international de plongeon McDonald.

Les deux meneurs viennent de Chine, mais les Américains ont placé trois de leurs plongeurs aux cinq premiers rangs autant chez les hommes que chez les dames.

La Montréalaise

Wendy Fuller est sixième après cette première ronde de qualification. Deux autres Canadiennes, Jenny Tysdale, de Montréal, et Anna Dacshyn, d'Edmonton, se sont également qualifiées pour la ronde finale aujourd'hui.

Mark Rourke, de Pointe-Claire s'est qualifié de justesse en arrachant la 12e place chez les hommes.

David Bédard, lui aussi de Pointe-Claire, sera écarté de la finale, lui qui a pris la 14e place, hier.

### McEnroe requalifié

FOREST HILLS (AFP) - L'Américain John McEnroe s'est qualifié difficilement, vendredi, pour les demi-finales du Tournoi des Champions de Forest Hills, comptant pour le Grand Prix Nabisco et doté de \$500,000, en battant l'Italien Claudio Panatta en trois manches 3-6, 6-2, 7-6 (7-5).

De son côté, le Tchèque Ivan Lendl est venu à bout de l'Américain Lawson Duncan en deux sets 6-3, 6-3.

Pour mieux vous servir

**MOTEL**

3075 BOUL DU ROYAUME JONQUIERE (418) 548-8265 G7X 7V3

**RESTAURANT**

**Richelieu**

**VOYEZ**



**LES NORDIQUES DE QUEBEC CONTRE LES FLYERS DE PHILADELPHIE AU COLISEE DE QUEBEC**

**MARDI LE 14 MAI**

**\$48<sup>00</sup>** par personne

LE VOYAGE COMPREND:

- L'autobus
- Rafrâchissement
- Billet d'entrée au Colisée (\$19.00)

RESERVEZ DES MAINTENANT:

TELEPHONEZ A:

**545-0235**

JEAN-YVES GIRARD

Une collaboration Agence de Voyages Gilbert



**SPECIAL FETE DES MERES**

Venez vous régaler à la Table d'Hôte du chef Robert

Menu spécial pour les enfants

**Restaurant-Bar L'Invitation**

**3460, boul. St-François, Jonquière** Pour réservations: 547-4674

**SPECIAL DU JOUR TOUS LES MIDIS**

**Festival du homard**



Selon Michel Bergeron

# «C'est loin d'être terminé»



**INFRANCHISSABLE** — Peter Stastny a essayé tous les moyens pour tromper la vigilance de Pelle Lindberg. Même en lui causant de l'obstruction, le Slovaque n'est pas parvenu à marquer. (Photo: Le Quotidien)

QUEBEC (PC) - Après le revers de 4-2 jeudi au Spectrum, les Nordiques se retrouvent aujourd'hui dans une situation qu'ils n'avaient pas encore connue depuis le début des séries.

Les Fleurdelysés tirent en effet de l'arrière (2-1) dans une série pour ga première fois.

"C'est vrai que nous accusons un déficit mais la série est loin d'être terminée; nous savons qu'il nous faut en gagner absolument une à Philadelphie pour espérer sortir vainqueurs", a commenté hier l'entraîneur Michel Bergeron.

Les Flyers, privés de leurs deux meilleurs marqueurs (Tim Kerr et Dave Poulin) et de leur défenseur numéro un (Brad McCrimmon), se sont serrés les coudes comme jamais jeudi pour demeurer invaincus en 21 parties au Spectrum cette saison.

"Même sans ces trois excellents joueurs, les Flyers possèdent encore un bon club, a poursuivi Bergeron. On a vu un bel effort d'équipe et les autres ont su prendre la relève".

#### Encore la discipline

Par ailleurs, l'entraîneur des Québécois ne semble pas trop impressionné par la rudesse de ses rivaux.

En particulier lors du match de jeudi.

Le comportement des Flyers faisait encore l'objet de commentaires hier.

"Nous avons demandé aux joueurs d'observer une bonne discipline pendant la série et d'éviter le plus possible de répliquer. Mais, en certaines occasions, c'est très difficile.

"L'arbitre ne sévit pas assez au premier coup donné, a dit Bergeron.

"La pire décision que j'aie vue est celle où Brad Marsh et Brad Maxwell ont été chassés pour deux minutes alors que Maxwell avait été coupé par un coup de bâton. Je n'ai jamais compris pourquoi Marsh n'a pas écopé une majeure".

Il y eut également ce dardage de Joe Paterson à l'endroit de Mario Gosselin pendant que Craven marquait le premier but du match.

Bergeron n'a pas voulu s'attarder davantage sur le travail de l'arbitre Bryan Lewis qui plusieurs joueurs des Nordiques ont blâmé après le revers de jeudi.

"Après avoir laissé passer bien des infractions, l'arbitre a voulu 'égaliser' les chances en décernant par exemple une pénalité aux Flyers à 30 secondes de la fin du match. C'était une farce..."

"Tout ce que j'espère c'est que l'on applique simplement

le livre des règlements dimanche", a dit encore le pilote des Fleurdelysés.

#### L'attaque à cinq

Les Flyers ont marqué trois de leurs quatre buts en situation de supériorité numérique jeudi.

Chez les Nordiques, les unités spéciales ne fonctionnent pas aussi bien. Elles n'ont trompé Lindbergh qu'une fois en une quinzaine d'occasions. Bergeron reconnaît cette lacune et il en attribue la cause en partie à l'absence d'un leader comme Michel Goulet en pleine possession de ses moyens.

L'ailier gauche a raté quelques matches après sa blessure dans le sixième match contre le Canadien. Il n'est pas encore complètement rétabli de ce malaise à la fesse gauche.

"Espérons que Michel aura récupéré enoièrement quand nous jouerons dimanche, a souhaité Bergeron.

"Contre Buffalo et Montréal, Goulet a marqué sept buts en avantage numérique. C'est bien clair que nous avons besoin d'un Michel Goulet en bonne santé, de ses buts et surtout lors des avantages numériques.

"Les buts en pareilles situations feront la différence dans cette série", a ajouté Bergeron.

Edmonton n'est plus invincible

## Les Hawks ont semé le doute chez les Oilers

CHICAGO (PC) — Les Black Hawks de Chicago ont patiné avec entrain et sérénité, hier matin, à l'entraînement de l'équipe au lendemain de la victoire de 5-2 sur les Oilers d'Edmonton, qui mettait fin à la séquence de 12 victoires consécutives en série d'après-saison des vainqueurs de la coupe Stanley l'an dernier.

"Tout peut maintenant arriver", a révélé le gardien des Hawks, Murray Bannerman, figure dominante dans la victoire des siens. Les Oilers mènent maintenant la série 2-1. "Ils sont maintenant l'équipe qui devra penser un peu plus avant de nous affronter à nouveau dimanche soir. Nous avons prouvé qu'ils n'étaient pas invincibles."

C'est exactement ce que les Hawks voulaient — remporter une victoire et laisser les Oilers dans le doute.

La victoire de jeudi, acquise en raison d'une attaque de tous les instants et d'un échec-avant parfois assaisonné de violents contacts physiques, a donné ce résultat.

Mais les Hawks ont eux-mêmes altéré leur enthousiasme hier matin en admettant qu'une victoire contre les champions de la coupe Stan-

ley — leur première en six matches éliminatoires contre les Oilers — ne leur donnait pas pour autant le Championnat de la Conférence Clarence Campbell.

#### Avertissement

"Nous avons encore beaucoup à faire avant de remporter la série, a pour sa part fait valoir le centre Denis Savard, qui a mis fin à une courte léthargie avec un but et deux passes jeudi, ses premiers points contre les Oilers en série.

"Il s'agit d'une victoire, d'une seule. Mais c'est un pas en avant."

Bannerman, qui a remporté son premier gain à vie en huit affrontements contre les Oilers, a servi un avertissement à ses coéquipiers en disant que le travail serait maintenant plus ardu.

"Nous ne pouvons pas seulement dire que nous avons gagné une partie et que le 'momentum' a changé de camp. On ne peut pas arrêter une seconde contre les Oilers. Il n'y a cependant pas de raison pour que nous ne puissions répéter l'exploit."

Répétition. C'est le terme qu'a employé l'entraîneur des Hawks, Bob Pulford. Il a ajouté qu'il était confiant que ses joueurs puissent répéter

le même scénario dimanche, et égaler la série après quatre parties. Il a été noté, cependant, que les Hawks avaient tiré 20 fois de l'arrière par deux matchs dans une série et que l'équipe ne s'était relevée qu'à trois reprises.

Malgré que la série de victoires consécutives des Oilers a été stoppée à 12 matchs, l'équipe de Glen Sather n'était cependant pas énervée par le résultat.

Leur principale préoccupation portait sur la condition de leur as-défenseur Paul Coffey, blessé à un pied en première période. Coffey n'a besoin que d'un but pour égaler le record en séries détenu par Bobby Orr et Brad Park.

Coffey a reçu un lancer au pied au début de la rencontre et a été peu efficace lors des deux premiers engagements. Coffey, dont on prévoit le retour pour le quatrième match dimanche, n'a presque pas joué en dernière période.

Par ailleurs, les Hawks, sans les services de Doug Wilson, victime d'une blessure à la cuisse, et Keith Brown, réduit par une mal à la hanche, devront également composer sans Bill Gardner, opéré hier matin pour réparer des ligaments étirés au genou.

Wesley ne se lamente pas

## Bell jouera plus souvent

QUEBEC (PC) — Le défenseur recrue Bruce Bell a joué plus souvent qu'autrement le rôle de réserviste depuis le début des séries.

Reconnu pour ses talents offensifs, il accuse toutefois certaines lacunes en défensive à cause d'un manque d'expérience.

Bergeron a surtout travaillé avec Rochefort, Price, Marois, Moller et Maxwell à la ligne bleue dans les matches serrés.

Or, l'entraîneur se propose de recourir plus souvent aux services du jeune lors du quatrième affrontement dimanche au Spectrum.

Jean-François Sauvé et Mark Kumpel éprouvent des malaises à une épaule, ce qui laisserait plus de place à Bell.

"Si je dois jouer plus souvent, je tâcherai de tirer le maximum de cette chance, a confié hier l'arrière de 20 ans. La pression sera plus forte, encore plus que lors de la série contre le Canadien.

"Les Flyers sont affectés par des blessures et nous tâcherons de tirer profit de cette situation. Quant à moi, je serai prêt à sauter dans la mêlée", a ajouté Bell qui patine à tous les jours avec les réservistes.

#### Blake Wesley

Aux côtés de Bruce Bell, Blake Wesley chasse les patins lui aussi à tous les jours depuis le début des séries du printemps... mais aux exercices seulement.

Il n'a fait que quelques présences sur la patinoire contre Buffalo et Montréal. La plupart du temps, il n'a pas endossé l'uniforme aux matches.

Wesley, un boute-en-train de tous les instants, est le premier à reconnaître que ses jours dans la LNH sont presque comptés, du moins au sein des Nordiques.

Il n'en continue pas moins d'apporter plus de détente dans le vestiaire.

"Nous avons tous un rôle à jouer ici, que ce soit sur la patinoire, sur le banc ou dans le vestiaire. Je remplis le mien dans le vestiaire, a dit hier le sympathique défenseur rouquin qui avait été le deuxième choix des Flyers en 1979.

"Depuis mes débuts, je ne suis jamais venu si près de la coupe Stanley et je savoure ces moments.

"J'aimerais demeurer dans la LNH mais je sais bien que mes chances sont minces. J'apprécie cependant beaucoup ce qui passe présentement".

# Les Flyers l'ont eu leur aubaine

PHILADELPHIE (PC) - Les Nordiques de Québec ont certes réalisé un bon coup en arrachant cette année aux North Stars du Minnesota Brent Ashton et Brad Maxwell, mais que dire de la transaction qui a permis aux Flyers de Philadelphie d'acquiescer Joe Paterson et Murray Craven en retour de Darryl Sittler, en octobre dernier.

Les deux ailiers gauches sont devenus des joueurs de premier plan pour les Flyers dans leur série contre les Nordiques, la finale de la conférence Prince-de-Galles que Philadelphie mène 2-1 suite à une victoire de 4-2 jeudi soir.

Ils ont très bien comblé les vides créés par les blessures à Tim Kerr et Dave Poulin, de sorte que les Flyers peuvent maintenant se permettre d'être un peu plus prudents avec leurs joueurs étoiles et ne pas les forcer à revenir au jeu trop rapidement.

Le directeur-gérant Bobby Clarke explique simplement la transaction qui lui a permis d'obtenir les deux joueurs des Red Wings de Détroit.

"Je suis nouveau au poste de directeur-gérant, mais Keith Allen (le vice-président exécutif) et Gary Darling (l'adjoint de Clarke) m'ont continuellement rappelé qu'on n'avait jamais assez de joueurs. Nous manquions d'ailiers gauches dans l'organisation et j'ai

vu l'occasion d'en obtenir deux du même coup," a déclaré Clarke.

"Nous pensions que Murray aurait besoin de passer un certain temps à Hershey et que Joe (qui avait passé la majeure partie de la saison 1983-84 avec les Red Wings) trouverait une place dans notre formation."

### Paterson, la révélation

Si Paterson n'a pas répondu aux attentes de Clarke à ce moment-là, il constitue certes la plus belle surprise de la présente série pour les Flyers.

En plus d'être un attaquant robuste pouvant tenir tête aux défenseurs des Nordiques, il a marqué ses deux premiers buts en séries lors des deux derniers matches.

Les Flyers l'ont rappelé de leur filiale de Hershey lorsque Dave Poulin s'est blessé, au début des séries.

"A prime abord, l'échange m'a plu parce que j'obtenais une autre chance avec une autre organisation. Et puis lorsque je me suis retrouvé à Hershey, je me suis dit que mes chances de jouer auraient été meilleures à Détroit. Même quand on m'a rappelé, je pensais qu'on ferait appel à Rich Sutter et Dave Brown avant moi," a dit Paterson.

Le fait est que Paterson a un allié chez les Flyers, le pilote Mike Keenan.

"J'aimais bien Joe Paterson lorsqu'il évoluait chez les ju-

niors et qu'il était capitaine des Knights de London. Il m'a aussi impressionné lorsque je l'ai vu dans la Ligue américaine. C'est un bon joueur. Bobby m'a demandé ce que je pensais de lui avant de faire la transaction," disait Keenan hier.

Paterson s'est mis à marquer des buts vers la fin de la saison à Hershey, sa hausse de productivité coïncidant avec l'arrivée de Bill Barber au poste d'entraîneur.

"Bill m'a dit de tirer davantage au but et que les probabilités disaient qu'un joueur marquait normalement une fois à tous les sept tirs. D'autre part, nous avons eu plusieurs blessés et avons dû disputer des matches à 13 joueurs. J'ai eu beaucoup de glace, je me suis mis à tirer davantage et à marquer."

### Un maigrichon

L'histoire de Craven est légèrement différente.

Premier choix des Red Wings en 1982, Craven ne plaisait pas, semble-t-il, à la nouvelle administration de cette équipe parce qu'il avait été repêché par l'ancienne et parce qu'il était trop maigre.

Le changement de décor lui a fait du bien puisqu'il a amassé 26 buts et 61 points cette saison, à l'âge de 20 ans seulement.



MARIO GOSSELIN... doit espérer un meilleur soutien de ses coéquipiers.

(Photo: Le Quotidien)

## En bref...

Quelques réservistes ont patiné hier après-midi au Colisée. Une autre séance d'entraînement est prévue pour ce midi.

Il se pourrait bien que les Nordiques quittent la Vieille capitale dès ce soir en direction de Philadelphie. Ils devaient partir demain matin mais une bonne nuit là-bas préparerait mieux l'équipe à affronter les Flyers demain soir qu'un voyage le jour même.

"Anton Stastny travaille fort pour tenter de sortir de sa léthargie mais, comme il arrive souvent en pareille situation, rien ne semble fonctionner. Un jour, il faudra bien que ça débloque", a dit Bergeron qui ne peut que se croiser les doigts et souhaiter que le meilleur arrive enfin.

L'entraîneur des Nordiques a une haute opinion de Pelle Lindbergh. "Il n'a pas été choisi pour rien sur la première équipe d'étoiles lors du

match cet hiver. Il est très bon".

Mark Kumpel éprouve de la douleur à une épaule mais il devrait jouer demain. "Nous sommes capables de nous regrouper et je ne vois pas de raisons de ne pas battre les Flyers au Spectrum; nous avons bien gagné trois fois au Forum de Montréal..."

Un groupe de partisans de Québec fera le voyage à Philadelphie pour encourager les Nordiques demain.

Est-ce possible que les dirigeants de la LNH ne désirent pas une finale entre deux clubs canadiens?, a demandé un journaliste de Montréal à Michel Bergeron. "Pas de commentaires là-dessus, a d'abord répondu l'entraîneur des Nordiques... Mais c'est une ligue professionnelle et je croirais plutôt qu'elle souhaite une finale entre les deux meilleurs clubs", a ensuite ajouté Bergeron.

# Keenan: les blessures ne sont pas un prétexte

PHILADELPHIE (PC) - L'absence de Brad McCrimmon forcera Mike Keenan à réorganiser sa brigade défensive en vue du quatrième match de la finale de la conférence Prince-de-Galles contre les Nordiques de Québec.

Mais comme le pilote des Flyers de Philadelphie a passé une bonne partie de la saison à convaincre ses ouailles que les blessures faisaient partie du jeu et qu'elles ne devaient pas ralentir une bonne équipe, la panique ne s'est pas encore installée chez les champions de la section Patrick.

D'autant plus que Keenan peut compter sur trois hommes l'expérience pour remplacer McCrimmon, victime d'une dislocation de l'épaule gauche lorsque mis en échec par Wilf Paiement, en première période du match de jeudi, et qui ne reviendra pas au jeu cette saison.

Il s'agit d'Ed Hospodar, Thomas Eriksson et Miroslav Dvorak.

Hospodar était en uniforme

jeudi et il a joué fréquemment après le départ de McCrimmon. Eriksson est celui qui devrait remplacer McCrimmon dans la formation, demain soir.

Eriksson avait disputé 72 rencontres cette année, mais n'a pris part qu'à trois matches d'après-saison, dont le deuxième de la présente série.

"Je ne suis pas certain, mais je pense que Thomas a souffert, comme plusieurs autres joueurs, du syndrome de la Coupe Canada. Son jeu a manqué d'intensité par moments. Comme plusieurs des joueurs qui ont pris part à ce tournoi, il a connu des hauts et des bas," a dit Keenan, hier.

Eriksson pourrait devenir fort utile en avantage numérique, compte tenu de la perte de McCrimmon. Jeudi, Keenan a fait appel à Todd Bergen pour jouer à la pointe dans ces situations "parce qu'il possède un bon tir", mais a indiqué hier que son inexpérience l'empêchait de bien lire le jeu.

Certains prétendent par ail-

leurs que Keenan pourrait maintenant faire appel à six défenseurs par match. Le pilote a cependant déclaré que la blessure à McCrimmon ne signifiait pas nécessairement la fin du système à quatre arrières.

### Toujours des points d'interrogation

Pour rester dans le domaine des blessures, disons que même si Keenan a prétendu que le capitaine Dave Poulin pourrait reprendre son poste ce soir, la plupart des observateurs doutent que lui et Tim Kerr puissent jouer lors du quatrième match.

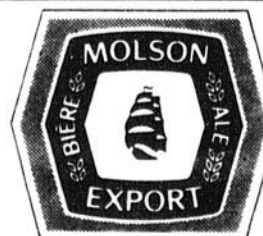
Il semble qu'on ait appris à se méfier des commentaires de Keenan concernant ses joueurs blessés.

Poulin a patiné hier matin et a déclaré qu'il se "sentait mieux", aux dires de Keenan.

Quant à Kerr, il s'est rendu à Los Angeles hier pour se procurer un protecteur spécial pour son genou droit blessé et il devrait être de retour aujourd'hui.

## Index Sport...

- Mimoun et Zapotek accueillis — Page 49
- Gain impeccable des Expos — Page 52
- Début des Voyageurs — Page 46



# MOLSON est là avec vous

Une commande de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

Festival de la Ouananiche de Desbiens.

'DU 10 AU 19 MAI 1985.

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

IMMEUBLE

**NOUVEAUX  
MANDATS**



**CHICOUTIMI:** 1593, rue du Perche, Rivière-du-Moulin, bungalow 28' x 31', terrain 5,000 pi. ca. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**CHICOUTIMI-NORD:** quartier Ste-Claire, joli split level très propre. Inf.: Monique Savard, 543-6006.



**CHICOUTIMI:** 572, du Stade, maison impeccable, vous n'avez qu'à vous y installer. Inf.: Jocelyne Tremblay, 678-9677.



**FALARDEAU:** unifamiliale, 1½ étage en stucco, 170, boul. Martel. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**JONQUIERE:** 2011-13-15-17, Ste-Famille, 4 logements rentables. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 3676, St-Louis, 2 logements à bas prix. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

## VENDEUR DU MOIS



**1er AGENT-  
VENDEUR  
DU MOIS DE  
MARS 1985  
Noëlla Morissette**  
M. Raymond Desbiens tient à féliciter Mme Noëlla Morissette pour ses performances en mars. Mme Morissette s'est classée premier agent-vendeur à Fiducie Prêt et Revenu.

## HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9 à 20h00  
Jeudi et vendredi: 9 à 17h00  
Samedi: 9 à 16h00



**DIMANCHE  
AGENT DE GARDE  
Claudette  
T. Cantin  
545-4303**

**FIDUCIE PRET ET REVENU**  
326, des Saguenéens  
Chicoutimi  
543-1144



**MEMBRE**  
• Chambre d'Immeuble Sag-Lac  
• Association Immeuble du Québec  
• Association canadienne de l'immeuble

## CHICOUTIMI



**CHICOUTIMI:** 370, de la Normandie, semi-détaché, très propre, à voir. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**ARRIERE PLACE,  
SAGUENAY \$63,000**

**CHICOUTIMI:** rue Letondal, Place du Saguenay, pas de voisin à l'arrière, \$63,000. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

## JONQUIERE



**JONQUIERE:** 3544, St-Jules, bungalow, quartier hôpital. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 4990, boul. du Royaume, maison 30' x 42', terrain 100' x 220', plancher en chêne. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**ST-HONORE:** 420, rue Gaudreault, bungalow hors-sol 26' x 30'. Inf.: Normand Briand, 673-7956.

## URGENT

Besoin de maisons à palier pour acheteurs sérieux dans Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Inf.: Claudette T. Cantin.



**CHICOUTIMI:** 2105, rue Rodolphe-Pagé, maison avec revenu, grande garage de 16' x 24'. Inf.: Jocelyne Tremblay, 678-9677.



**CHICOUTIMI:** 1032, rue Dequen, magnifique propriété 1½ étage, 4 chambres lover 4½ pièces au sous-sol, 3 pi. hors-sol avec entrée indépendante. Inf.: Jocelyne Tremblay, 678-9677.

## ARVIDA

1690, rue Castner, cottage brique, beau secteur, à voir. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

## LA BAIE

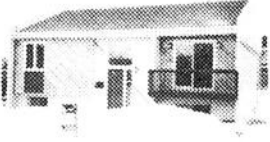


**1100, CH. ST-MARTIN:** jolie et accueillante, 1½ étage en clapboard, \$58,500. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



**ST-HONORE:** station de service, située à quelques milles du VALINOUET. Inf.: Normand Briand, 673-7956.

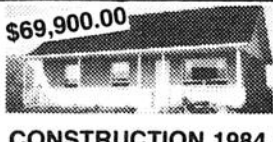
## CHIC.-NORD



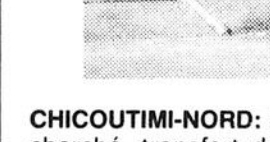
**CHICOUTIMI:** secteur Place du Royaume, construction neuve. Inf.: Jean Boivin, 548-1258.



**CHICOUTIMI-NORD:** 217, Amiens, secteur recherché, transfert départ rapide. Inf.: Jean Boivin, 548-1258.



**\$69,900.00**  
**CONSTRUCTION 1984**  
**CHICOUTIMI:** Marcel Portal, bungalow tout brique, \$69,900. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



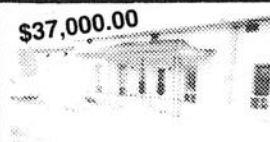
**CHIC.-NORD**  
**CHICOUTIMI-NORD:** 217, Amiens, secteur recherché, transfert départ rapide. Inf.: Jean Boivin, 548-1258.



**671, 4E RUE:** bungalow 28' x 30'. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**FALARDEAU:** 38, Chemin Lévesque, bungalow 28' x 51', près du lac Clair. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



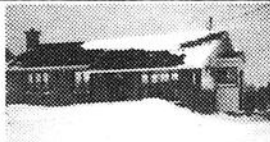
**\$37,000.00**  
**LA BAIE:** duplex 4½ pièces situé au 1635, 1637, rue Bagot. Inf.: Monique Savard, 543-6006.



**SHIPSHAW:** bungalow de qualité supérieure, vue sur le Saguenay. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



**SITE EXTRAORDINAIRE**  
**CHICOUTIMI:** rang St-Pierre, accès rivière Chicoutimi. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**CHICOUTIMI:** joli bungalow tout brique, avec grand terrain, à voir. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



**JONQUIERE:** 3645, d'Youville, bungalow tout brique, terrain 90' x 800'. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



**JONQUIERE:** 3645, d'Youville, bungalow tout brique, terrain 90' x 800'. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



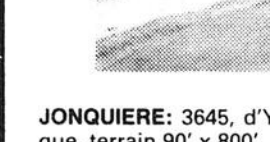
**ST-HONORE:** 3590, Hôtel-de-ville, bungalow de 6½ pièces. Prix d'aubaine. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



**CHICOUTIMI**  
Rue Elizebeth-Riverin, terrain résidentiel, prix \$8,500.00. Inf.: Monique Savard, 543-6006.



**PRIX REDUIT POUR  
VENTE RAPIDE**  
**LAROUCHE:** chalet, possibilité d'habiter à l'année, en bas de l'évaluation. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 3645, d'Youville, bungalow tout brique, terrain 90' x 800'. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



**JONQUIERE:** 3645, d'Youville, bungalow tout brique, terrain 90' x 800'. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



**\$63,000.00**  
**CONSTRUCTION NEUVE**  
**LATERRIERE:** maison 28' x 38', terrain 80' x 300' avec jardin serre, patio. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

## CHICOUTIMI

Terrain commercial 4,600 pi. ca. environ, coin Racine et Lafontaine, idéal pour investisseurs. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.



**2 TERRAINS BOISES**  
**CHICOUTIMI-NORD:** superbe propriété de 26½' x 42', 2 terrains exceptionnels, boisés, paysagés. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**JONQUIERE:** rue Michel-Ange, tout brique, 1½ étage, 2 foyers, 6 chambres à coucher. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

## AUTRES

### ST-LEON

312, rang 9, petite ferme pour celui qui désire passer l'été à la campagne. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



**ST-CHARLES-BOROME:** chalet habitable à l'année, terrain bien aménagé. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.

## CHICOUTIMI

Bungalow 24' x 42', façade de brique.



**\$24,900.00**  
**CHICOUTIMI-NORD:** parc Robertson, maison mobile, 3 chambres à coucher. Inf.: Monique Savard, 543-6006.

## CHICOUTIMI

Style canadien près des centres d'achats. Inf.: Madeleine Poirier, 696-0415.



**CHICOUTIMI-NORD:** 130, Lorraine, maison de stucco, différente, accueillante et à bon prix. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.

## BATISSE COMMERCIALE

Pour P.M.E. sur le boulevard Saguenay ouest. Terrain résidentiel à Rivière-du-Moulin. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI-NORD:** 130, Lorraine, maison de stucco, différente, accueillante et à bon prix. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**JONQUIERE:** rue St-Luc, près du Cégep, près du Palais des sports, superbe plancher en parquetterie. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

## ST-HONORE

A voir, maison mobile convertie pour une maison résidentielle, complètement rénovée, avec terrain et services. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

## LATERRIERE

Site recherché, sur le bord de la rivière, 6065, Portage-des-Roches-Nord, canadienne 1½ étage, 7577, Portage-des-Roches-Nord, cottage 1½ étage. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341, Jean Boivin, 548-1258.

## TRES BELLE PROPRIETE

Située près des centres d'achats, intérieur très moderne. Inf.: Madeleine Poirier, 696-0415.



**CHICOUTIMI-NORD:** 23, rue Dieppe, résidence spacieuse, possibilité de logement 4½, entrée indépendante, garage chauffé. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



**SECTEUR KENOGAMI:** 2 logements 5½ pièces au rez-de-chaussée avec porte patio et 5½ pièces au sous-sol. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

